笑话

选粹与鉴赏

张鹄　唐牛编著

湖南人民出版社

笑话选粹与鉴赏

张鹄　唐牛编著

湖南人民出版社

责任编辑：邓家智
装帧设计：廖　芳

笑话选粹与鉴赏
张鸽　唐牛　编著
*
湖南人民出版社出版、发行
（长沙市河西银盘南路67号）
湖南省新华书店经销　湖南[illegible]印刷
1997年9月第1版第1次印刷
开本：850×1168　1/32　印张：17.375
字数：360000　印数：1—6000
ISBN7—5438　1577—X
I·196　定价：24.50元

作者简介

张鹄 1935年生，湖南浏阳人。文学理论家，中文副教授。理论专著有《写作的语言艺术》；主编和参编的著作有《写作学》、《写作系统概论》、《文学基础理论教程》、《中外寓言鉴赏辞典》等十余部。曾先后在《写作》、《语文月刊》、《湖南日报》等三十余家报刊发表笑话研究成果百余篇。现为湖南省作家协会评论委员会委员、长沙市作家协会副主席、中国写作学会和中国修辞学会会员。

唐牛 1937年生，湖南湘潭人。中文副教授，喜剧理论家。1961年以来，曾发表研究相声艺术和文艺理论的论文多篇，参加撰写的专著有《文学论纲》、《文学基础理论教程》、《中外寓言鉴赏辞典》、《写作学》和《中华笑话》等多部。现为全国教育学院系统文艺理论研究会副会长、中国曲艺家协会会员、湖南省曲艺理论研究会副会长兼秘书长。

代前言

笑话与笑话鉴赏

笑，是郁郁葱葱的生命长青树上绚丽的奇葩，
笑话，是星汉灿烂的文学碧空耀眼的星座。
人世间，几乎没有不会发笑的人，
人世间，几乎没有人不喜欢笑话。

关于笑话

笑话，又叫“民间趣事”或“滑稽故事”，是民间文学的一个重要组成部分。它是富于喜剧色彩的讽刺故事，因而大都带有揭露性，具有深刻的思想底蕴和尖锐的政治内容。在表现形式上，非常简洁、精炼，几句话，几十个字，便能亮出一个富有戏剧性的场面，揭示深刻的思想。它常常把要揭露和否定的对象，构成简短的故事，在交代情节之后，用俏皮的出人意料的话，在高峰处一刀切断，把主题思想在最后一句含蓄而有力地亮出来，给人以痛快淋漓之感。试看明·冯梦龙辑《广笑府》中的《有钱者生》：

园翁种茄不活，每以为患，因问计于老圃，老圃曰：“每茄苗一株，旁埋铜钱一文，则活矣。”园翁问何故，答曰：“汝不闻有钱者生，无钱者死？”

短短五十一个字，高度概括了封建社会严峻的现实和深刻的本质，其间寄寓着作者多么深沉的人生感喟！

劳动人民在创造世界的过程中，也创造了属于自己的一种特殊的文学形式：笑话。早在公元前六世纪，古希腊《伊索寓言》中，就有不少笑话作品。其中人们耳熟能详的《狐狸与葡萄》便是一例。古印度佛家经典《百喻经》更是一部笑话名著，名噪当时，沾溉后世。在中国文学发展史上，笑话亦可谓源远流长。先秦时期一些文化典籍中，如《列子》、《韩非子》、《吕氏春秋》以及《战国策》等，就有我们今日视为笑话的片断，如《杞人忧天》（《列子》）、《守株待兔》（《韩非子》）、《刻舟求剑》（《吕氏春秋》）和《画蛇添足》（《战国策》）等。这些当然又是作者宣扬思想主张的寓言故事。这就说明：笑话产生的初期阶段，往往与寓言紧密相连。

随着社会的演进和文学的发展，经历了先秦两汉时期以后，笑话这种文体已日趋成熟，逐渐摆脱了寄生于寓言的附属地位，而形成了一种独立的文体。魏·邯郸淳所著《笑林》，便是一个鲜明的标志。这是我国一部最早的笑话专集，对后世影响极大。隋代侯白的《启颜录》是继《笑林》之后出现的笑话专集。唐代柳宗元的作品中，也有一些属于笑话性质的作品，如《三戒》、《蝜蝂传》等。苏轼在中国笑话史上地位十分显赫，“至东坡而嘻笑怒骂皆成文章，乃知笑犹我辈生活”。（海上钓鱼生《笑林评叙》）著名寓言笑话专集《艾子杂说》，一般认为出自东坡之手。此书对后世寓言笑话创作影响很大，明代刘基《郁离子》、陆灼《艾子后语》以及张夷令《迂仙别记》等作品中，便留有明显的承传痕迹；宋代范正敏《遯斋闲览》、吕居仁《轩渠录》、周文玘《开颜录》、邢居实《拊掌录》等都受到一定影响。元代笑话不甚发达，仅有仇远《稗史》和无名氏《群书通要》传世。

笑话创作空前繁荣的黄金时代是明朝。这一时期涌现了一大

批优秀的作家作品，如江盈科《雪涛谐史》、无名氏《笑海丛珠》、无名氏《笑苑千金》、李日华《雅笑篇》、赵仁甫《听子》、李卓吾《四笑书》和《山中一夕话》、憨憨子《笑林评》和《续笑林评》、冯梦龙《笑府》《广笑府》和《古今谭概》、浮白主人《破愁一夕话》和《雅谑》、赵南星《笑赞》、潘游龙《笑禅录》、醉月子《精选雅笑》、无名氏《时尚笑谈》等。这一时期对发展与繁荣笑话创作贡献最大的当推李卓吾和冯梦龙，特别是冯梦龙，可以说是中国古代笑话的集大成者，他的笑话作品是我国古代笑话发展的一个高峰。

较之明代，清代笑话创作要逊色得多。这个时期的笑话集主要有石成金《笑得好》、游戏主人《笑林广记》和钱得苍《解颐广集》。此外，袁枚《续子不语》和纪昀《阅微草堂笔记》中也有一些笑话类作品。及至晚清，又有独逸窝退士《笑笑录》、指迷道人《笑得好》、小石道人《嘻谈录》、程世爵《新辑笑林广记》等问世。学者龚自珍、俞樾的著作中也有些笑话性质的作品。具有反帝反封建思想和吸取西方寓言中拟人手法，是这个时期笑话创作的鲜明特色。

现代笑话以徐卓呆《新笑林》（1924年版）和《笑话三千篇》（1935年初版，1986年岳麓书社重版更名为《笑话三千》）为最有名。当代笑话个人专集极少。十年“文革”是“史无前例”的荒诞，为笑话的产生提供了适宜的土壤，民间流传的文革笑话蔚为大观，西南财经大学出版社1988年曾出版《文革笑料集》。新时期以来，笑话创作似有复苏之势，但还有待繁荣和发展。

笑话是个浩瀚的海洋，古今中外，一切带有喜剧色彩的形制短小的作品（含书面的和口头的），都可以称作广义的笑话。因此，它的分类就比较复杂。按作者分，可分为民间笑话、文人笑话和优伶笑话（艺人笑话）三类（参见薛宝琨《笑的艺术》百花

文艺出版社 1984 年版)。按内容分，情况就更为复杂，冯梦龙在《广笑府》中分为“儒箴”、“官箴”、“九流”等 13 类，而在《古今谭概》中则扩展为“迂腐”、“怪诞”、“痴绝”、“专愚”等 36 类。这样分，界线很难划清，也不便记忆。也有人分为七类：幽默笑话、嘲讽笑话、诙谐笑话、政治笑话、斗争笑话、儿童笑话和名人笑话（参见段宝林《笑话—人间的喜剧艺术》北京大学出版社 1991 年版)。这样分，同样不易划清界线，如“政治笑话”“斗争笑话”便最容易交叉。目前不少学者，倾向于把笑话分为两类：一是讽刺阶级敌人的，一是批评人民内部的（参见叶春生《简明民间文艺学教程》湖南文艺出版社 1987 年版)。这样分，虽稍嫌粗略，但不会交叉，比较科学。

讽刺敌人的笑话，表现了人民可贵的反抗思想和斗争精神，有力地揭露了反动统治阶级的丑恶本质，描绘了形形色色污浊猥琐的反面形象。比如那些昏聩无能的大小官吏（如《堵子》)，那些脑满肠肥的政客豪绅（如《天气不正》)，那些自命不凡的文人雅士（如《华阳生》)，那些欺诈群众的市侩流氓（如《恶少》）等等，都成了被无情嘲讽的对象。

批评人民内部的笑话，有的指责某些人的懒惰，如丈夫出门把饼套在妻子颈上结果她只吃了嘴边一块以致饿死的《懒妇》；有的嘲笑某些人的悭吝到了“要钱不要命”的程度，如《莫砍虎皮》；有的讽刺了耽于迷信而反为迷信所苦的迂腐之徒，如《不宜动土》；有的则揶揄不讲职业道德，哄骗顾客的不良行为，如《肮落户内》。这类笑话中也有讽刺，这不足为怪，因为“讽刺是永远需要的。但是有几种讽刺：有对付敌人的，有对付同盟者的，有对付自己队伍的，态度各有不同。”（毛泽东《在延安文艺座谈会上的讲话》）它不是给以致命的打击，而是在于善意的提醒，使之有所省悟而改变。一如清代笑话作家石成金所说：“阅余之笑，悉皆惭愧悔改，俱得成良善之人矣。”（《笑得好·序》）

是的，这些笑话，在人民群众中是经常起作用的，它帮助人们认识生活、理解生活，规戒人们的思想行为，发挥着“生活教科书”的作用。

诚然，笑话是讽刺艺术。从喜剧美学眼光看，它大都是“讽刺喜剧”。但笑话中有一类正面喜剧形象（机智人物），他们反抗邪恶势力，婉讽不良倾向，如优旃讽谏秦始皇修建苑囿和秦二世漆城（侯白《启颜录·优旃》）、阿凡提《洒油扫院》（财主要阿凡提不用水扫院而地又需湿，想难倒他克扣工钱。阿凡提便洒油扫院，地湿了又没用水。财主阴谋未能得逞，自认倒霉）等，他们扮演的决不是“讽刺喜剧”，而是“歌颂喜剧”。其中虽也有讽刺成分，但主要的是歌颂正面喜剧人物从凛然正义中迸发出的大智大勇。而这种“二分法”的分类是无论如何涵盖不了的。因此，关于笑话的分类，窃以为从美感形态着眼可以作如下的划分：

- 笑话
  - 讽刺笑话
    - 讽刺敌对阶级的
    - 讽刺人民内部的
  - 歌颂性笑话
    - 歌颂对邪恶势力的斗争
      - 斗争笑话
      - 嘲讽笑话
    - 歌颂对不良倾向的婉讽
      - 幽默笑话
      - 诙谐笑话

笑话作品，是一个具有多功能的有机体。它来源于社会生活，又反作用于社会生活，发挥其独特的社会作用。从总体上说，笑话的社会作用，就是它的审美作用，是作品中真、善、美相统一的艺术形象的审美价值的实现。

笑话的社会作用，同其他文学作品一样，具有认识作用、教育作用和娱乐作用。

作为民间文学的笑话，从劳动人民的爱憎感情出发，反映了广阔的社会现实，可谓是时代的一面镜子，这就是它的认识作用。通过作品，我们看清了整个封建社会的黑暗腐朽：达官贵人

的枉法贪赃，悍吏劣绅的巧取豪夺；官场中令人肉麻的溜须拍马，贵族们使人喷饭的愚笨无知；僧道巫师故弄玄虚的诈骗术，道学先生装腔作势的腐朽气……活灵活现展示出一幅封建社会的“百丑图”。

古今中外的笑话，不但具有深刻的揭露意义，而且还让人们透过作品看到了人民群众对邪恶势力的抨击和抗争。如士卒对长官的调侃，长工对地主的嘲笑等等，笑话中屡见不鲜。更为可贵的是，笑话作者不但反对封建的剥削压迫，而且对维系这种剥削压迫制度的封建统治思想（仁、义、礼、智、信等）进行了无情的嘲笑和否定，他们把这些封建统治阶级认为神圣不可侵犯的东西轻蔑地比之为肮脏渺小的“疥疮”和“猫狗”之类。（见陈之觀《事林广记·疥疮五德》和冯梦龙《古今谭概·猫五德》）。这种对封建思想大胆挑战、对传统观念彻底决裂的“叛逆精神”，文人文学中似不多见。有人以为笑话不过“开开玩笑”“逗逗乐子”，这当然是一种误解。殊不知“嘻笑诙谐之中包含绝大文章”（李渔《笠翁偶集》）。可不，这类笑话，就其批判锋芒和战斗力量而言，实不亚于一般的政论和杂文。

关于笑话的教育作用，在“笑话的分类”（批评人民内部的笑话）一节，已有论列，不再赘述。

笑话同其他文艺作品比较，具有更强的娱乐作用。它能帮助人们消除疲劳，使人们怡情悦性，心理和生理都能得到健康有益的调剂。所谓“如溽暑遇风，迷津得渡，鲜不快然解颐者也。”（钱德苍《解人颐广集·序》）因此，我国西藏地区还保存有新年大讲笑话的古风，朝鲜族也有丧礼三天以后用讲笑话调节情绪的习俗。西欧有些国家开设有“笑话公司”、“笑话溜巴”和“笑话医院”。巴西企业家布那沃，1984年设置了一个别致的电话服务系统：“笑话台”。精选优秀笑话，译成英语，由滑稽演员录音，并备有专用电话，用户一拨电话号码，就能听到令人捧腹的笑

话。据说生意特别兴隆，已覆盖英国等十六个国家（见《现代生活》1985年第9期）。这些都是笑话独特而强大的娱乐作用的证明。

革命导师恩格斯对民间笑话有过很高的评价，他读过《厄伦史皮格尔》等五部民间故事书（笑话）以后，感慨系之。他说："这种机智，这种构思和表述的自然，这种向来带有辛辣但又不太刻薄的嘲讽的善意的幽默，这种令人惊异的处境的滑稽——所有这一切，说真话，都远远胜过了我们的大部分文学。"（《马克思恩格斯论文艺》）诚然，笑话这种精短的喜剧艺术，确乎具有丰富的美学内涵，仅"艺术手法"一项，余德泉先生《笑话里外观》（四川人民出版社1988年版）中就归纳有四十余种，为文艺家的创作提供了很好的基础和借鉴。比方广大群众喜爱的相声艺术，就受惠颇多：相声《五官争功》当导源于宋·罗烨编《醉翁谈录·嘲人不识羞》。相声《吹牛》的纳尾，显然从清·石成金《笑得好·一张大口》受到启示。至于单口相声，实际上就是艺术家在说笑话，如刘宝瑞《韩复榘讲演》和马三立《找糖块儿》等。小说创作中穿插一点笑料，不光能增添幽默情趣，也有助于人物刻画。《红楼梦》第54回和第75回，便有专场的笑话晚会的描述。外国文学名著拉伯雷《巨人传》、塞万提斯《唐·吉诃德传》的喜剧情节，都来自民间笑话。此外，杂文创作中很多就用笑话作为引子或论据，微型小说的产生与笑话几乎同源，戏剧小品的幽默情趣与笑话的审美品格，又是何等相似。至于笑话对喜剧创作的影响，就更是不言而喻的了。

广袤无垠的文学原野上，笑话是一条小溪，只因来自民间，自有源头活水。她，琤琤琮琮，滔滔汩汩，从远古流向当代，从当代流向来来，这艺术的清泉，永远浇灌着世世代代的文学，滋润着广大人民的心田……

笑话鉴赏

鉴赏文艺作品，从语言信息论看来，就是审美主体通过直觉、想象、联想和理解去接受作品所蕴含的丰富的信息。文艺作品“用形象说话”，贵在含蓄。作品愈含蓄，留给鉴赏者的想象空间就愈宽阔，因而蕴含的信息量就愈深广。

是的，含蓄确是一条重要的美学原理。十八世纪德国著名美学家莱辛认为，艺术家的作品“不是让人一看了事，还要让人思索，而且长期地反复思索。”（《拉奥孔》）。我国杰出的文学理论家刘勰也强调，文章应“深文隐蔚，余味曲包。”（《文心雕龙·隐秀》）这些都是关于“含蓄”的极好诠释。

笑话，作为一种文艺形式，自然也应当含蓄，甚至可以说，表达的含蓄正是笑话艺术中一个非常重要的特点。优秀的笑话，虽然它的使命在于使人悟出某一道理，但自始至终不作正面的说教，不作预定的结论，完全是借助单纯的叙述，最后以出人意表的情节突变掀起高潮。但也只用“一以当十”的警句，撕开五花八门的世相，抖出揭瓦哄堂的笑声，笑完了还让人留下不绝如缕的回甘和余味。这正是笑话的含蓄的美感魅力。

诚然，含蓄在笑话艺术中是一个非常重要的美学元素。不过，以前我们对它的结构形态、功效、特征，特别是对它所包含的信息素以及传递信息的方式、规律等，都研究得很不够。这里，我们试图对“含蓄与信息”的关系作些探索，这对笑话的鉴赏，也许不无裨益吧。

从修辞学眼光看，含蓄，是处于特定的语言环境中由于某种原因的制约“不能说明或不想说明”而另用特殊方式传递信息的一种语言现象。基于题旨、情境的千差万别，含蓄表达的方式也就丰富多彩。然而，不管含蓄的形态怎么复杂，从语言信息论

的角度看，大别之则不外“提示信息”和“暗示信息”两种模式。

一、提示信息

提示信息，就是含蓄的意思稍露端倪即戛然而止，而不把它挑明说尽，以提示人们进一步体味信息的全部内涵或深刻内涵。如：

> 嘉靖间一御史，蜀人也，有口才。中贵某，欲讥御史，乃缚一鼠虫，曰：“此鼠咬毁余衣服，请御史判罪。”御史判曰：“此鼠若问笞杖徒流太轻，问凌迟绞斩太重，下他腐刑。”中贵知其讽己，然亦服其判断之妙。（明江盈科撰《雪涛谐史·判鼠》）

文内“下他腐刑”是表层信息，它提示中贵（即宦官，又称阉官，入宫前割掉睾丸，近似腐刑）领悟御史之言在指桑骂槐，给自己以有力“回敬”，这才是“下他腐刑”一语真正的信息价值。

传递提示信息，在修辞技法上多用“双关”。提示信息造成的含蓄，其特征是画龙点睛，点到为止，使信息的传递既含蓄蕴藉，又醒豁准确。

二、暗示信息

暗示信息，就是含蓄的意思作者不加任何提示和说明，只把情理寓托在形象和情节之中，即前人所谓“含不尽之意见于言外”，使人思而得之。试看明·刘元卿撰《应谐录·争雁》：

> 昔人有睹雁翔者，将援弓射之。曰：“获则烹。”其弟争曰：“舒雁烹宜，翔雁燔宜。”竟斗而讼于社伯。社伯请剖雁烹燔半焉。已而索雁，则凌空远矣。

这则笑话向人们暗示了这么一个道理：脱离实际的空谈，于事毫无补益。相反，只能坐失良机，功败垂成。这层寓意，正文未有一字直接涉及，而是尽在不言之中，此之谓“暗示”（信息）

传递暗示信息，在语言技法上大都采用比喻和象征。暗示信

息显示的含蓄，其特征是：一点儿也不直接触及所含蓄的意思（有别于“提示信息”），然而，信息的传递准确无误。

创作中要取得含蓄的审美效果，大体上可以运用上述两种模式。这两种模式并不是截然分开的，有时它们可以结合在一起。在暗示信息收效不太明显时，可以接着再运用提示信息。这样处理，含蓄的意思便不会显得隐晦，而会逐渐明晰。如：一儒生，每作恶文字谒先辈，一先辈评其文曰：“昔欧阳公作文，自言多从三上得来。子文绝似欧阳第三上得者。”儒生极喜。友人见曰：“某公嘲尔。”儒生曰：“比我欧阳，何得云嘲？”答曰：“欧阳公三上，谓枕上、马上、厕上也。”儒生方悟。（《雪涛谐史》）这思的“子文绝似欧阳第三上得者”即系“暗示信息”，表意有点含混（至少对文化素养较低的人是这样），以致使得“儒生极喜”，当友人挑明是“某公嘲尔”，儒生竟然仍不相信：“比之欧阳，何得云嘲？”及至友人运用提示信息诠释“三上”的确切含义，“儒生方悟”。可知：暗示信息与提示信息的巧妙结合，正是这则笑话取得含蓄而又醒豁的美感效应的契机。

笑话创作中，当作者认为故事情节的深刻含义很难一下子被读者（听众）所领悟时，便干脆在文末用极简明的语言予以点破。这也是“提示信息”（史传、小说也用此法，《史记》的“太史公曰”、《聊斋志异》的“异史氏曰”正是起这种提示作用）。如石成金《笑得好》载：

> 有曾遇大蛇的，侈言阔十丈，长百丈。闻者不信，迭减至三十丈、二十丈，遂至十丈。忽自悟其谬，曰：“蛇竟长方了。”
>
> 世有虚诳，未有不被人识破。奈不能自悟何？

文末出以提示信息，一语道破，亮出了作品的深层信息。

提示信息和暗示信息是表达含蓄意蕴的两种基本模式，而模式是外在的，为了使鉴赏者对含蓄意蕴领悟得准确、深刻和全

面，我们有必要更进一步深入探讨含蓄的内在结构和它包含的信息素。

一、含蓄是由表层信息和深层信息两个信息素有机地组成的。真正含蓄的语言，必须具备这两个信息素。有些笑话（含相声中某些“包袱”），虽然也令人捧腹喷饭，但一笑之后反倒感到兴味索然，毫无回甘和余韵，这自然是缺乏深层信息所致。

表层信息与深层信息这两个信息素的结合，大致有如下两种情况：有时它们统一在同一的语言形式之中。如《雪涛谐史·判鼠》，表层信息是对“毁人衣服”的老鼠的判决，深层信息却是对祸国殃民的宦官（中贵）的嘲讽。这两方面的信息是水乳交融在一起的。两个信息素有时又是前后衔接的。如《广笑府·秋蝉》：

> 主人待仆从甚薄，衣食常不周。仆闻秋蝉鸣，问主人曰：“此鸣者何物？”主人曰：“秋蝉。”仆曰：“蝉食何物？”主人曰：“吸风饮露耳。”仆问：“蝉着衣否？”主人曰：“不用。”仆曰：“此蝉正好跟我主人。”

其间表层信息是开头两句简括的叙述（为后文作好铺垫）。深层信息则是仆人结论“此蝉正好跟我主人”所透露出的对剥削阶级鄙吝、刻薄性格的委婉讽刺。这两层信息是相互衔接的。一般说来，含蓄的内部构造，就是表层信息同深层信息“相合”和“相承”的巧妙组结。

“接受美学”认为，一个作品的最后完成和其真正价值，必须包含创作和鉴赏两个部分。是的，一个作品如果离开了读者的“接受”，它的价值又如何体现呢？即是说，这个作品“信息源”所贮素的“信息量”（表层信息和深层信息）又向何处传播和发射？马克思说：“从主体方面看，只有音乐才素激发人的音乐感；对于没有音乐感的耳朵来说，最美的音乐也毫无意义。”（《1844年经济学哲学手稿》）说的也是创作离不开鉴赏，特别是离不开

深刻的、完全的、高层次的鉴赏。鉴赏笑话也同鉴赏其他文艺作品一样，如果仅仅停留在表层信息的浮面，而不能沿着表层信息的通道逐步开掘到深层信息的底蕴，那就失之皮相，也还是一副“没有音乐感的耳朵”。试看下面两则笑话：

夫田中归，妻问锄放何处。夫大声曰：“田里！”妻曰：“轻些说，莫被人听见，却不取去。”因促之，往看，无矣。忙归附妻耳云：“不见了。”（明·醉月子辑《精选雅笑》）

护士：“醒来，醒来！”

病人：“什么事？”

护士：“是你服安眠药的时候了。”（外国笑话）

鉴赏这两则笑话，如果仅仅知道这是描写农夫和护士的颟顸愚笨，这还只是接受了表层信息，是低层次的鉴赏，一种肤浅的不完全的鉴赏。高明的鉴赏者却能顺着表层信息“望表而知里，扪毛而辨骨”（刘知几：《史通·叙事》），从而悟出其中蕴含的精微的人生哲理（深层信息）：只拘泥于主观固定的某些“框框”，而不能灵活地适应正在发生变化的客观情势，如此处事，势必遭到生活无情的嘲笑。

好的作品都储藏着深层信息。但深层信息并不像一般数学习题，有一个一定的标准答案。由于鉴赏者感受、理解的不同和具体语境的差异。有时会“横看成岭侧成峰，远近高低各不同”：

有一神仙到人间，点石成金，试验人心。寻个贪财少的，就度他成仙，遍地没有。虽指大石成金，只嫌微小。末后遇一人，仙指石谓曰：“我将此石点金，与你用罢。”其人摇头不要。仙意以为嫌小，又指一大石曰：“我将此一极大的石点金与你用罢。”其人也摇头不要。仙翁心想此人贪财之心全无，可为难得。就当度他成仙。因问曰：“你大小金都不要，却要什么？”其人伸手指曰：“我别样总不要，只要

老神仙方才点石成金的这个指头换在我的手指上，任随我到处点金，用个不计其数。”（石成金编撰《笑得好》）

对于这个笑话的深层信息，有人从伦理学观点看到了贪得无厌的“禽兽的私心”；有人却从教育学的角度悟出了“授人鱼未若授之以渔”的教学艺术。二说皆言之成理。文艺鉴赏中这种“见仁见智”的现象，经常出现，而且历来如此。这并不足怪，这是完全符合“形象大于思想”这一审美认识规律的。从语言信息论眼光看，这便是深层信息“多义性”的表现。

二、含蓄的深层信息是从表层信息逻辑延伸而来，表层信息是前提、是基础，因此，它必须是具体的、明朗的。请看《神相》：

汉时有一神相来访刘玄德，刘使观相。相者曰：“汝相甚好，白面而白心。”因令相云长。相者曰：“汝相亦好，赤面而赤心。”刘闻之，急握张翼德手曰：“三阿弟险矣，莫相罢！”（浮白主人辑《笑林》）

这则笑话的深层信息，当是对形式主义推理方法的调侃，也是对浅薄无知而又欺世盗名的卑劣行径的揭露。此一深层信息显然是从“白面面白心”——“赤面而赤心”——“黑面而黑心”（虚写）等表层信息推导而来。浮白主人很懂得行文含蓄之妙：在相者为刘、关相面后，并未让他为张（翼德）观相，而是使刘玄德“急握张翼德手曰：‘三阿弟险矣，莫相罢！’”来了一个紧急“制动”，把“白而而白心”、“赤而而赤心”机械推演而来的“黑面而黑心”化成潜台词，让鉴赏者“思而得之”。而这一句，正是引人发笑的关键处，当然也是酿成深层信息的催化剂。唐代诗歌理论家司空图有句名言：“超以象外，得其环中。”（《二十四诗品》）超越于物象之外的人生哲理（深层信息）要从物象之内的“环中”（表层信息）来求得。“象外”与“环中”、表层信息”与“深层信息”是对立的统一，如何正确地恰当地处理好这对立统

一的辩证关系，是文艺创作中使作品含蓄蕴藉具有美感魅力的一个重要条件，也是包括笑话鉴赏在内的一切艺术鉴赏达到高层次的必由之路。

是的，只有高层次的艺术鉴赏，才能使作品充分发挥其艺术功能，完美地实现其审美价值。也就是说，只有高层次的艺术鉴赏，才能使鉴赏者陶冶情性，净化心灵，获得丰富的美学享受，从而有利于社会主义的精神文明建设。

张鹤　一九九七年仲春于长沙

凡 例

一、本书分三大部分。

二、第一部分为“中国笑话”。上溯战国，中经魏晋唐宋元明清，直至当代，共选笑话378则。按时代先后排列。古代笑话先出原文，再以当代语体文译出。

三、第二部分为“外国笑话”。共收五大洲47个国家和地区的笑话716则。

四、第三部分为“笑话鉴赏”。运用现代美学原现，对入选部分作品进行艺术鉴赏（含美感特征、表现手法和文体特点等）。鉴赏中贯彻“深入浅出”、“雅俗共赏”原则，努力开掘作品思想与艺术的深刻内涵，以期有利于社会主义精神文明建设。

总　目

笑话与笑话鉴赏（代前言）
凡例
篇目
　中国笑话
　　中国古代笑话（正文第 1 页至第 133 页）
　　中国现代笑话（正文第 135 页至第 198 页）
　外国笑话　（正文第 201 页至第 444 页）
　笑话鉴赏　（正文第 447 页至第 517 页）
后记（正文第 518 页）

篇　目

中国笑话

古代部分

像吾故裤 1
汉世老人 1
执竿入城 2
扩苑漆城 3
宁王喷帝 3
艾子好饮 4
鬼怕恶人 4
七分是读 5
应举忌“落” 6
只图对偶 7
招僧夜话 7
上元观灯 8
刘伶好酒 8
单进士 9
不死药 9
丘浚之怒 10
四官争位 10
千钱壶酒 11
火烧裳尾 12
故相远房 12
石学士堕马 13
一丘之貉 13
疥疮五德 14
兄弟相拗 15
嘲客久住 16
通判贪污 16
讳名 17
艾子教孙 17
牡羊 18
琵琶结果 19
兄弟争雁 19
何以姓万 20
给猫取名 21
丽榻新袜 22
粤令喜谀 22
放火三日 23
草包县令 23
迂公评文 24
迂公茸屋 24
彭祖面长 25
腐儒难丧 26
借牛 26
文人颂屁 26
豆腐是命 27
青盲涉讼 28
靶神助阵 28
笔管袜 29
裁缝解书 29
照镜子 30
放债成癖 31
灶皇做中 31
贫士赠偷 32

官堂拿屁 32
神相 33
倍风水者 33
来世请客 34
猴见冥王 34
取笑惯了 35
念数作揖 35
买海狮者 36
买绸缎者 36
华阳狂生 37
生员送节 38
只这一瓶 38
止风之药 39
搔痒隐语 40
欲哭无泪 40
妙判 41
写真 42
卖酒者 42
说谎少年 43
鸡有六德 43
慳吝大师 44
第三上文 45
恶少过年 45
十七字诗 46
嘉靖笑事 47
钱眼里坐 48
代形山 48
徒弟跳神 49
卜者之子 50
虎暂过镜 50
秀才买柴 51
岂有此理 52
和尚放生 52
问路石人 53
答非所问 53
乌龟饶舌 54
代驴负囊 54
杜牧守门 55
最爱银儿 55
主翁不生 56
儒冠答问 56
东坡捧腹 57
兄妹相嘲 57
作诗免罪 58
孙山答书 59
新旧女婿 59
认真不得 59
彼有淫具 60
关爷在外 61
莫如杀人 61
吃酒是狗 62
哭笑不得 62
再不敢了 63
仅识王字 64
太太属牛 64
合伙做酒 65
怕老婆者 65
幸是属犬 66
卖馊糕者 66
复跌一跤 67
新娘之计 67
抢婚之误 67
雁过拔毛 68
为小失大 68
六脚走路 69
教子识字 69
不禽不兽 70
杠在门角 70
画形记账 71
葡萄架倒 71
不哭了 72
倒持契书 72
死不服输 73
贼性难改 73
川字横卧 74
缰绳太长 74
捉奸认鞋 75
吃狗吐糠 75
如此大丈夫 76
有钱者生 76
父子性倔 77
贪官墨吏 77
更替吃饭 78
吝者遗言 78

生性怕热 79
妙处难学 80
新官问例 80
秋蝉之譬 81
见我怕否 81
一钱莫救 82
猫有五德 82
莫忘枕上言 83
叠床架屋 84
王思践笔 84
如此性急 85
二匠迁居 85
大粪换钱 86
亡锄于田 86
盗牛者言 87
失牛告官 87
半截红裤 88
雨夜共伞 88
宰予昼寝 89
厚面皮 89
妇手如姜 90
嘲不及第 90
贴符禁蚊 91
如此明决 91
宾主互对 92
裁缝妙诀 93
悬联以誓 94
请客无肴（一） 94
请客无肴（二） 95
背客吃饭 95
邯郸学步 96
以书作枕 96
错死了人 97
语中时弊 98
朱红涂面 98
徐行雨中 99
戴高帽子 99
喜写字者 100
啰唆先生 100
捐官问案 101
鬼来送行 102
谢天谢地 103
皂隶之子 104
以谎对谎 105
错穿靴子 106
戒酒誓言 106
糊涂官 107
贪官之誓 109
剥地皮 110
有天没日 110
再出恭 111
笑话一担 112
哑子说话 112
一张大口 113
愿换手指 113
腌鸭生蛋 114
不打官事 115
市中弹琴 115
蛇竟成方 116
大盆长竹 117
穷人夸口 117
臭得更狠 118
莫砍虎皮 119
催眠妙法 119
并非嘲医 120
倒数第一 120
死鳖生梨 121
何时方去 121
沙弥思虎 122
男女有别 123
近视读匾 123
媒能疗贫 124
弥天大谎 125
三婿赞马 126
死不改懒 126
不打自招 127
年龄倒缩 128
伏地痛饮 128
中秋曰饼 129
见鸡面作 129
望鱼下饭 130
瞎子吃鱼 130
淡而无味 131
性缓与性急 131

一字笑 132
要钱不要脸 132

现代部分

鲁迅理发 135
三从四“得” 136
憨小二借尺 136
遮日也可以 136
财主粜粮 137
抖威风 138
错把油当水 138
天都怕他 138
不离本行 139
麻将先生 140
买竹床 140
不能扔筐子 141
翻地妙计 141
拍马屁 142
说梦话 142
抱女不抱儿 143
少说为佳 143
没接到电报 144
牛皮公司 144
父子醉酒 145
能改就好 145
我非本地人 145
长大有吃的 146
站着也要吃 146
你，我，她 147
披了人皮 147
“老婆”的由来 148
一字笑话 149
○不○ 149
长工打猫 150
和尚应考 150
亲家卖狗 151
谁先过桥 151
背《三字经》 152
长衣不能脱 153
送人上车 153
找糖块儿 154
兑水暗语 155
肚痛医眼 156
信守誓言 156
受骗者 156
有能耐的人 157
真不忍心 157
巧鉴定 157
现代风俗 157
刚营业 158
你的头大 158
谁教坏的 158
补贴邮票 159
算命不给钱 159
喝浓茶 159
装灯泡 160
为何不开窗 160
赚钱有术 160
健忘草 161
死心眼 161
厂长的建议 161
水中掺酒 162
伸出舌头来 162
攻城用的 162
健忘经理 163
找声音 163
凑热闹 163
强占座位 164
教授洗澡 164
批评的权利 164
不要撒谎 165
电车上 165
领袖的名字 165
写错字算啥 165
批《水浒》 166
李时珍二则 167
二十三干 168
送伞 168
写作文 168
称儿子 169
买火柴 169
跟您学的 169
二郎山最高 170
最接近正确 170

不用谢 170
还是三口 171
强师出高徒 171
感谢信 171
为您着想 172
谁是凶手 172
等秘书 173
各用其权 173
没关系 173
安电铃 173
哪像样子 174
五官科 174
阿凡提请客 175
句句在理 175
主任与群众 176
欠一万人马 176
坐翻斗车 177
不偏不倚 177
思想要健康 178
只烧废纸 178
灌煤气 178
请上级决定 179
庆功宴 179
吃饭原则 180
药引子 180
个个受刀伤 181
改换门牌 181
热情服务 182
狼肉没提价 182
不怕烫的手 182
畅销书 183
如此建忘 183
中肯的意见 183
不是剽窃 184
哪种糖最好 184
几时生的你 185
太不公平 185
不止一个 185
谁该诅咒 186
这是惯性 186
婚前检查 186
甜蜜的对话 187
买书架 187
节前准备 187
醉趣五则 188
不孝子 189
家教四则 189
三块面包 190
时髦理由 190
如此夫人 191
仰首望天 191
套话成笑话 191
白偷了驴 192
私人谈话 192
阎王要电厂 192
夫妻吵架 193
怎不早送来 193
谁的过错 194
捉不着公鸡 194
我不是地主 194
热水袋 195
找心脏 195
丢猫以后 195
维纳斯 196
给诗写批语 196
买精肉 196
制片厂看病 197
买三辆吧 198

外 国 笑 话

总统轶闻（三则） 201
奇妙的汉文 202
天真想法（三则） 202
那女人是谁 202
果真有上帝 203
贵贱有别 203
牙科医生 204
争吵有因 204
训练节目 204
你怎么说 205
争取时间 205
特殊疗法 205
一说就灵 205
男孩的回答 206
君去何方 206
迟到的教育 206
丈夫和儿子 207
意外的结论 207
大事和小事 207
一样违法 208
不了解 208
绝妙分法 209
好坏消息 209
何怨之有 209
延长生命 210
垂泪的老人 210
是否退款 210
夸裤带 211
弄皱的脸 211
警察与司机 211
两顶帽子 212
害羞的损失 212
请安静 212
绝妙的反问 212
小心为妙 213
男孩与店员 213
散步趣话 213
不骗观众 213
子承父旨 214
竞选诺言 214
该回哪个家 214
不用着急 215
行与不行 215
小说家 215
登讣告 216
言简意赅 216
是男是女 216
明天给你买 217
妻子的担心 217
月球人 217
小孩不说谎 217
技高一筹 218
习惯用语 218
别再唠叨 218
皮肤的功能 219
婚前发誓 219
牧师与农夫 219
“铁公鸡” 220
无懈可击 220
“第四者” 221
睡不成 221
猜谜语 222
不白之冤 222
并非误会 222
难于适应 223
双胞胎 223
不用了 223
难倒妈妈 224
为何出错 224
眼睛长脚 224
为何不离婚 225
原来如此 225
不无机智 225

渴极了	225	看画展	235	职业习惯	244
似懂非懂	226	失职的母亲	235	从天而降	244
各有所爱	226	弄巧成拙	235	最大的惩罚	244
评价新老师	226	买玩具	236	舍不得狗	245
自作聪明	227	如法炮制	236	绝对的证明	245
要装迷糊	227	实在惋惜	236	谁之过	245
如此安慰	227	是谁说的	236	活的账	246
太太留言	227	爱的程度	237	方法各异	246
首次演出	228	针锋相对	237	巧舌如簧	246
执著病	228	准时驶过	237	老师的年龄	247
谁看谁	228	黄方格睡衣	238	躲着抽烟	247
太太生产	229	出色的回答	238	不知所云	247
贪吃甜食	229	男“主人”	238	不治之症	247
爱的薪水	229	猜我是谁	238	劝劝儿子	248
巧用心理学	230	师生对话	239	各有所长	248
十字路口	230	我自己行	239	初步印象	248
醉鬼的标志	230	吃什么	239	体内的棉球	249
男性的特征	231	和谁结婚	240	需要安静	249
裤短有因	231	减肥有术	240	推销帽子	249
鞋店里	231	最新发明	241	举例说明	249
舞会上	231	和好的原因	241	工作效率	250
写日期	232	考执照	241	重复一次	250
干冰销售商	232	职业的联想	242	善于应对	250
我是画家	233	不是我的错	242	猩红热传染	251
棘手问题	233	军事演习	242	恍然大悟	251
射击速度	233	两个醉汉	243	头等舱乘客	252
事出有因	234	杰克和比尔	243	生日礼物	252
酩酊大醉	234	退鹦鹉	243	杏仁巧克力	252

出生的解释 252
并非丈夫 253
令人陶醉 253
如此效果 253
谁的孩子 254
推销秘诀 254
如此风韵 254
如此示范 255
神父与上帝 255
了无信心 255
母亲的威力 255
误人子弟 256
一语露馅 256
请假的理由 257
将计就计 257
要够得着 257
最后通牒 258
帽子戴反了 258
三个应试者 258
不打官司了 259
诚实无价 259
不谋而同 260
真正目的 260
应对得体 260
丈夫病重 261
至爱有缘 261
礼尚往来 261
时钟耳环 262
冠军角逐 262
两个姑娘 262
父亲的足迹 263
适得其反 263
找不到门 263
买报的狗 264
法官和小偷 264
声东击西 264
礼节的一课 265
对话（四则） 265
思念亡妻 266
给他上一课 266
什么是天使 266
现代发明 266
专家语言 267
喝鸭汤 267
夫妻观画 267
妻子的对策 268
在天堂上 268
追车的人 269
雾中行车 269
等电话 269
家庭企业 269
汉语作文 270
尚无体验 270
难伺候 271
女儿记帐 271
老毛病 271
不分对象 272
两个理由 272
母亲的安慰 272
婉言辞退 273
该谁开口 273
孩子的真理 273
泄露消息 273
一笔胡涂帐 274
泄露天机 274
应急措施 274
逆反心理 275
不可思议 275
聊以自慰 276
将军用餐 276
三等船票 277
为何事故少? 277
转移的妙招 277
请勿介意 278
大惑不解 278
足球迷 278
一语中的 279
避多就少 279
学“爱情” 279
一样一半 280
谁的家 280
牧师的追问 281
穿小鞋 281
悔之晚矣 282

“过奖了” 282
聪明人 283
不再通行 283
谁的孩子 283
如实回答 284
凿拱门 284
房间的区别 284
在公园里 285
好眼力 285
在丈夫坟前 285
充当顾问 286
医生的理由 286
正确问法 286
投机秘诀 287
左右为难 287
如此道歉 287
设身处地 288
准确报时 288
另有目的 288
生年无多 289
生育的解释 289
爸爸买的票 289
乡下老人 290
裙子太高 290
谁是处女 290
祖国是什么 291
妻子的疑问 291
只想看看 291
谁是诗人 292
少女的纸条 292
独家新闻 292
在糖果店 292
迷惑不解 293
国王的午餐 293
您搞错了 294
在缝纫店 294
电视迷 294
聪明的猫 294
醉汉报警 295
足球报道 295
适合的工作 296
遗传与环境 296
万能处方 296
和人一样 296
老式柜子 297
梦中的表决 297
两次掌声 298
双手奉送 298
狗的嗅觉 298
难以逃避 298
“发现”和“发明” 299
时代不同 299
流浪汉 300
鸡的辨别 300
疯狗病 300
母亲的心思 300
富人的抱怨 301
农夫的回答 301
教育得法 302
船将下沉时 302
神“炮手” 302
鳏夫的暗示 303
不能问成绩 303
悔之已迟 303
无能的劫贼 304
钱的魅力 304
绅士和侍者 305
教授与男孩 305
行乞者 305
两把椅子 306
租房对话 306
只弹黑键 307
谁挨把掌 307
疲劳的局长 307
希特勒视察 308
职业的选择 308
不打自招 308
者夫老妻 309
议员的脑子 309
别信驴的话 309
爸爸不愿意 310
送狗广告 310
责无旁贷 311

两张纸条 311
歪打正着 311
琼斯的判断 311
“洗”牌 312
称赞过早 312
童言无忌 313
学了就用 313
船长与灯塔 313
迷离世界 314
倒霉的乘客 314
看上去更傻 314
倒霉的病人 314
坟前辩论 315
夫妻对话 316
应该没问题 316
玩心可嘉 316
两位教师 317
乡巴佬进城 317
空中对话 317
鹦鹉说话 318
拍卖场上 318
商人赴宴 318
绅士派头 318
宣誓之后 319
姐妹倒 319
墓志铭 319
观光尼斯湖 320
不得苛求 320
怎样帮助 320
元帅怎么说 320
棘手的活 321
花店广告 321
忏悔 321
当心葡萄 322
癔病患者 322
两小无猜 322
公平合理 323
理想的园丁 323
永别啦 324
女人和男人 324
诚实和智慧 325
慷慨错了 325
迟到与提前 325
对症下“药” 326
安心做客 326
羞为师长 327
两个价 327
在饭厅里 327
病鱼思药 327
迟到以后 328
一只鞋 328
价值的判断 328
经验之谈 329
喜形于色 329
脚是去年的 330
补过之道 330
金鱼可嘉 331
好法子 331
索债还债 331
贩卖笔杆 332
富商的妻子 332
埋葬缺点 332
美貌折射 333
真难喝 333
难与易 333
都是梦 334
在杂货店 334
强人之难 334
可爱的鹅 335
方便储蓄 335
迈克和舅舅 335
父亲的签名 335
买牛排 335
战功赫赫 336
老兵新传 336
执行命令 336
将军的祈祷 337
介绍 337
服丧的女人 337
希姆的悲伤 338
演戏归演戏 338
责任妙解 338
闪光的哲学 338
喝酒的结果 339

喜剧与悲剧 339
什么是教堂 339
豆浆广告 339
不敢不起立 340
当然会宽恕 340
漫长的等待 340
植物学家 340
小偷与失主 341
锤子的故事 344
谁该庆幸 344
溶解实验 345
雾中路标 345
贵妇人买帽 345
跟踪者 346
劫后之乐 346
信守合同 347
耳背的喜剧 347
机智的小偷 348
无票乘车 348
同生共死 349
艺术催眠 349
不看为佳 349
餐厅问答 350
两个猎人 351
种草莓 351
名牌酒 352
房客之间 352
鬼屋魔影 353
搭便车 354
军事秘密 355
地图 355
秘而不宣 356
古今无异 356
无路可走 356
谁虐待谁 357
要如何道歉 357
在法庭上 357
显著特征 357
谁是老师 358
宁死不从 358
李子核 358
准时赴宴 359
学生的插话 359
名家之间 359
莫礼特二则 360
斗牛士醉酒 360
如果…… 361
急信 361
买眼镜 361
免费之歌 362
乡音 363
马的牙齿 364
没法喝 365
开仗之前 365
强师高徒 366
买唱片 366
事先要求 367
职业习惯 367
考虑周到 367
用武之地 367
紧急措施 368
客观效果 368
联合保密 368
演员进酒吧 368
两位将军 369
不必建桥 369
但丁与弄臣 369
老相识 370
谁见过天使 370
夸祖先 370
人物太多 371
必须…… 371
不明白 371
好闹钟 371
心理测验 372
童趣三则 373
今天星期几 373
在电车上 374
村里开会 375
报复 376
妈妈的名字 376
并非绕口令 376
怎能忍受 377
天鹅之死 377

都不着急 377
各自的猜想 378
领袖开车 379
男人与女人 379
先问清楚 380
木乃伊招供 381
球票与帽子 381
彼得迷路 381
惊人的发现 382
水手长分工 382
不必久等 382
三母炫子 382
下跌途中 383
铁匠与编辑 383
手提箱 383
书名荒谬 384
所见不同 384
合二为一 384
农夫买马 384
气象预报 385
送礼 385
为父抱怨 385
父女问答 386
慎重选择 386
离婚 386
论资排辈 387
手是干净的 387
得之不易 387
两块蛋糕 387
小花鼓 388
一只苍蝇 388
不理解 388
早点睡觉 388
为何调动 389
更进一步 389
临终遗言 389
许诺 390
懊悔 390
精明女婿 390
暗中一吻 391
长颈牛 391
官瘾 391
乞丐的逻辑 392
枉有王位 392
最大奇迹 392
小国和大国 392
战争起因 393
地球是圆的 393
出生何处 394
送狗上学 394
向我行礼 396
保持静穆 397
再见 397
“厕所”与教堂 397
拍案叫绝 398
往复不一 398
愚蠢的鬼 398
胖子 400
国旗的颜色 400
巧用心理学 400
美人杯 401
长工和地主 401
终于吹破了 402
永恒的国王 403
措词不当 403
嗓门大 403
适得其反 404
死期不远 404
顾此失彼 404
母亲形象 404
税务机关 405
同税一般高 405
游泳 405
图图主教 406
没有口袋 406
言语得体 406
爱的证据 407
彼此彼此 407
取长补短 407
白费口舌 407
善于保密 408
亲戚联姻 408
米饭烧糊了 408
治疗方案 409

猫丈夫 409
邮票报灾 409
来得正好 410
以技自荐 410
不孝有种 410
职业信仰 410
单脚站立 411
一瓜三用 411
新与正确 411
进献奇鱼 412
清官断案 412
矮人绝技 413
什么稀罕 413
如此质量 413
排什么队? 414
鹿识诗文 414
示人以金 415
彬彬有礼 415
供电以后 415
甜言顺耳 416
寻死觅活 416
和尚评诗 416
近视眼 417
求佛保佑 417
讨价还价 418
钱能回天 418
同病相怜 419
逐客有方 419
最值钱的 419
八哥与悍妇 420
不蹈覆辙 420
王宫嚼槟榔 420
中文不难 421
图方便 421
美人摄影展 422
三副眼镜 422
读书治病 422
为父之言 422
小偷的委曲 423
省力省油 423
没有仇人 423
节俭的人 423
全家福 424
理想的陪护 424
补丁的位置 425
偏见 425
父子之间 426
最好的礼物 427
最冷与最热 427
下决心 427
自画像 428
醉鬼找家 428
多舌母女 428
精选之后 428
言之有据 429
酒与胃 429
酒肉朋友 429
试试看 429
心病 430
在轿车库 430
画花香 430
母与女 430
闭眼照镜 431
手放何处 431
手术之前 431
搬家之后 431
蚂蚁献血 432
山在哪儿 432
卖奶人 432
给鱼换水 432
伦敦见闻 432
哲学妙用 433
白墙黑脸 433
篇未点题 433
装苹果 433
吝啬鬼 434
国王与小偷 434
两头换打 434
诗中有画 434
见没见过 435
怎么不上学 435
深表歉意 435
遗传病 435
暗示的结果 436

傻骆驼 436
治秃新法 436
两个钱 436
冻力无穷 437
你们怎么办? 437
代写书信 437
出远门 438
天地有别 438
真主的客人 438
先得月 439
刚到此地 439
两大罪状 439
专家请假 439
远见卓识 440
生由死定 440
管闲事 440
诺言可借 441
讲演者 441
肺腑之言 441
聪明的法官 442
穷人面薄 442
夫妻分工 442
脑袋的用处 443
左右难分 443
恩仇必报 443
什么是道德 443
关怀备至 444

笑 话 鉴 赏

以美写丑 丑中见美 447
矛盾逆折 精神自出 449
由曲线奔向直线 453
简短 精炼 456
幽默 谐趣 460
崇曲忌直 463
巧于构思 467
精于提炼 469
巧用视点 471
性格刻画 474
细节描写 477
心理描写 480
景物描写 482
人物语言 484
模糊语言 486
结尾艺术 487
大实话 490
夸张 493
比喻 497
巧合 499
误会 501
诡辩 503
曲解 505
荒诞 507
歌颂喜剧 509
讽刺喜剧 511
笑话与幽默 514
笑话的悲剧意识 516

中国古代笑话

像吾故裤

郑县人卜子使其妻为裤，其妻问曰："今裤何如?"夫曰："像吾故裤。"妻子因毁新，令如故裤。

（《韩非子·外储说左上》）

译文

郑县人卜子要妻子替自己做一条裤子。妻子问他："裤子做成什么样子?"丈夫说："像我的旧裤子那个样子吧。"妻子做成新裤子之后，便把新裤子弄坏，使它像那条旧裤子一个样。

汉世老人

汉世有老人，无子，家富，性俭啬，恶衣蔬食，侵晨而起，侵夜而息；营理产业，聚敛无厌，而不敢自用。或人从之求乞者，不得已而入内取钱十，自堂而出，随步辄减，比至于外，才余半在，闭目以授乞者，寻复嘱云："我倾家赡（shàn）君，慎勿他说，复相效而来。"老人饿死。田宅没官，货财充于内帑

(tāng) 矣。

(魏邯郸淳撰《笑林》)

译文：

汉代有一个老头，没有儿子，家里很富足。但很吝啬，穿和吃都很不讲究，清晨起床，入夜才肯歇息，成天辛苦钻营，多方搜聚钱财而不知满足，自己一个钱也舍不得用。有人向他借钱，迫不得已走进内室取出十个钱来，从堂屋走出，边走边减，等走到屋外，手里的钱就只留有一半了。并且闭着眼睛把钱交给借钱的人。过了一会儿，还反复交代："我倾家荡产周济您，你千万不要对别人讲呀！免得别人也学你的样来向我借钱！"不久，这老头死了，他的田地房屋被官府没收，家财也全充公于国库。

执竿入城

鲁有执长竿入城门者，初竖执之，不可入，横执之，亦不可入，计无所出。俄有父老至曰："吾非圣人，但见事多矣。何不以锯中截而入。"遂依而截之。

(魏邯郸淳撰《笑林》)

译文

鲁国有一个人拿着长竹竿想走进城门去，开始竖着拿，进不去；后来横着拿，也进不去；实在再没有办法了。过了一会儿，一位上了年纪的人来了，对他说："我虽然不是圣人，但是见的事情是很多的。为什么不把竹竿锯成两截再进城门呢？"最后就照这位老人的办法把竿子锯了。

扩苑漆城

秦优旃（zhān）善为笑言，然合于道。秦始皇尝议欲大苑囿，东至函谷，西至陈仓。优旃曰："善，多纵禽兽于其中，寇贼从东方来，令麋鹿触之，足矣。"始皇乃止。及二世立，欲漆其城，优旃曰："善，虽百姓愁费，然大佳哉！漆城荡荡，寇来不能上。即欲漆之极易，难为荫室。"二世笑之而止。

（传隋侯白撰《启颜录》）

译文

秦朝有个艺人叫旃的，很会说笑话，但那些笑话都能体现一定的道理。秦始皇曾经同大臣一块议论扩大苑囿（古代帝王畜养禽兽的园林）：东边扩展到函谷关，西边扩展到陈仓一带。优旃说："很好，多养些禽兽在苑囿里，如果敌人从东边来，就让麋鹿用它的角去抵抗，这就足够了。"秦始皇听出话里有音，就放弃了扩大苑囿的打算。待到秦二世做了皇帝，又想把城墙油漆一番。优旃说："很好，这样做尽管老百姓要花费很多，但那效果是很不错的！你想城墙漆得光溜溜的，敌人怎么爬得上来呢？不过，漆起来虽然很容易，就是没有一间那么大的房子可以把城墙阴干啊！"秦二世笑了笑，也就放弃了漆城的打算。

宁王喷帝

玄宗与诸王会食，宁王对御坐喷一口饭，直及龙颜。上曰："宁哥何故错喉？"潘绰曰："此非错喉，是喷帝（嚏）。"

（唐朱揆撰《谐噱录》）

译文

唐玄宗同众王室会餐，宁王没注意正对着玄宗的座位喷出一口饭，并且喷到了玄宗的脸上。玄宗说："宁哥怎么呛着了？"在座的大臣潘缂说："这不是呛着，而是喷帝（嚏）。"

艾子好饮

艾子好饮，少醒日。门生相与谋曰："此不可以谏止，唯以险事怵之，宜可诫。"一日，大饮而哕，门人密抽彘（zhì）肠致哕中，持以示曰："凡人具五脏方能活，今公因饮而出一脏，止四脏矣，何以生耶？"艾子熟视而笑曰："唐三藏犹可活，况有四耶？"

（传宋苏轼撰《艾子杂说》）

译文

艾子最爱喝酒，经常醉醺醺的。他的学生一块儿合计着，认为先生这种习惯规劝恐怕不能凑效，只能用危险的事吓唬他，也许能引起警觉。有一天，艾子因放肆喝酒而呕吐，学生就秘密把猪肠子放在呕吐物当中，并拿着给艾子看，学生说："所有的人都须具有五脏才能活下来，先生您今天饮酒过量而呕吐出一个脏器，就只剩下四个脏器了，那怎么能够活下去呢？"艾子仔细打量了一下学生，然后笑着说："唐三藏还能活，又何况我还有四脏呢？"

鬼怕恶人

艾子行水，涂（途）见一庙，矮小而装饰甚严。前有一小沟，有人行至水，不可涉，顾庙中，而辄取大王像，横于沟上，

履之而去。复有一人至，见之，再三叹之曰："神像直有如此亵慢。"乃自扶起，以衣拂饰，捧至坐上，再拜而去。须臾，艾子闻庙中小鬼曰："大人居此为神，享里人祭祀，反为愚民之辱，何不施祸患以谴之？"王曰："然则祸当行于后来者。"小鬼又曰："前人以履大王，辱莫甚焉，而不行祸；后来之人，敬大王者，反祸之，何也？"王曰："前人已不信矣，又安祸之？"艾子曰："真是鬼怕恶人也。"

（传宋苏轼撰《艾子杂语》）

译文

艾子在河边走，途中见到一座寺庙，虽然庙宇不大，但装饰得挺庄严。庙前是一条小沟，有一个人走到沟边，水深不能趟过去。回头便去庙里取神像，横在沟上，垫脚过沟。后来又有一个人过沟，见到这个情景，非常感叹："对待神像怎么这样不尊重！"于是小心翼翼地把神像扶起来。用自己的衣服拂去尘垢，然后捧到神龛上，磕了几个头才离去。过了一会儿，艾子听到庙里小鬼在说话："大人是这一带的神明，享受这里人们的祭祀，反而遭到愚民的侮辱，何不降灾祸于他以示惩罚呢？"神明说："就依你说的，灾祸也只能降到那后来的人头上。"小鬼又说："第一个人踩着您的身子过沟，对您的侮辱没有比这更厉害的，反而不降祸于他；后来的那位，是敬重您的人，反而加祸于他，这是为什么？"神明说："第一个人压根儿不信神，又怎能加祸于他呢？"艾子说："这真是鬼怕恶人呀！"

七分是读

秦少章尝云："郭功甫过杭州，出诗一轴示东坡，先自吟诵，声振左右，既罢，谓坡曰：'祥正此诗几分？'坡曰：'十分。"祥

正喜，问之，坡曰：‘七分来是读，三分来是诗，岂不是十分耶?’”

（宋苏轼语·明王世贞次《调谑篇》）

译文

秦少章曾说过这样一件事：郭功甫（字祥正）路过杭州，拿出一卷诗给苏东坡评阅，首先自己高声朗诵一番，然后对东坡说：“祥正这样的诗能评多少分?”东坡说：“十分。”祥正非常高兴，问此话怎讲?东坡说：“您的朗诵占七分，诗占三分，加起来难道不是十分吗?”

应举忌“落”

柳冕秀才性多忌讳，应举时，同辈与之语，有犯落字者，则忿然见于词色。仆夫误犯，辄加杖楚。常语“安乐”为“安康”。然闻榜出，亟遣仆视之。须臾，仆还，冕即迎问曰：“我得否乎?”仆应曰：“秀才康了也。”

（宋范正敏撰《遯斋闲览》）

译文

有个秀才叫柳冕，最讲究禁忌，参加科举考试时，同伴与他讲话，如果不留意犯讳讲到“落”字，他就会火冒三丈。他的仆人不小心犯了讳，每每要遭受木棍的痛打。为避讳计，平日他把“安乐”说成“安康”。考试出榜了。他立即派仆人去看结果，仆人回来，他问：“我考中了吗?”仆人回答：“秀才康了哩!”

只图对偶

魏达可朝奉，喜为谑谈，尝云："李廷彦献百韵诗于一上官，其间有句云：'舍弟江南殁，家兄塞北亡。'上官蹙（xi）然哀之曰：'不意君家凶祸重并如是！'廷彦遽起自解曰：'实无此事，只图对属亲切耳。'"

（宋范正敏撰《遯斋闲览》）

译文

魏达可先生喜欢说笑话，曾经讲过这样一件事：李廷彦向上级奉献一首长诗，诗里有这样的句子："舍弟客死在江南，家兄亡故于塞北。"他的上级看了非常同情，忧伤地说："真没想到您家里遇到了这么大的不幸！"李廷彦连忙解释说："其实并没有这么回事，这样写只不过是考虑对仗工稳读起来有趣罢了。"

招僧夜话

许义方妻刘氏，每以端洁自许。义方尝出经年，忽一日归，语其妻曰："独处无聊，得无与邻里亲戚往还乎？"刘曰："自君之出，唯闭户自守，足未尝履阈（yù）。"义方咨叹不已。又问何以自娱，答曰："唯时作小诗以适情耳。"义方欣然命取诗观之，开卷第一篇题云：《月夜招邻僧闲话》。

（宋范正敏撰《遯斋闲览》）

译文

许义方的妻子刘氏，常向人夸耀品行端庄。许义方外出一年后回家来，对妻子说："这一年多你独居好寂寞，是不是也常跟

邻居有些往来呢?”刘氏说：“自从你走后，我只是关门自守贞洁，脚步都不曾迈出大门哩!”许义方很受感动，叹息再三。又问：“那你怎么打发时光呢?”刘氏笑道：“只是有时候写几首小诗以寄托情怀罢了。”许义方很高兴，让妻子取出诗来看。一看，大吃一惊，第一篇的诗题竟是《月夜招邻僧闲话》。

上元观灯

司马温公在洛阳闲居。时上元节，夫人欲出看灯，公曰：“家中点灯，何必出看。”夫人曰：“兼欲看游人。”公曰：“某是鬼邪?”

（宋吕居仁撰《轩渠录》）

译文

司马光闲居在洛阳。时值元宵节，夫人想到街上去逛灯会。司马光不同意，说：“家里不也有很多灯吗？何必要到街上去看?”夫人说：“上街除了看灯，还可以看看热闹，看看游人嘛!”司马光说：“家里就没有人？我是鬼吗?”

刘伶好酒

晋刘伶好酒，人或喻以酿具先朽，明酒非保生之具。答曰：“君不见肉得酒而更久耶?”

（宋天和子撰《善谑集》）

译文

晋朝的刘伶特别喜爱喝酒，有人开导他，说是酿酒的器具容易腐烂，这表明酒对人的身体不但没有保护功能，而且具有腐蚀

作用。刘伶说："难道您没有看见肉浸在酒里而保存得更久吗?"

单进士

唐之进士有姓單者，就试有司，有司误书为"单"，生诉云："虽则陋宗，然姓氏不欲为人所转易，乞改正之。"有司曰："方口尖口，亦何足辨?"單生曰："若不足辨，则'台州吴儿县'改作"吕州矣儿县'，可乎?"主司无以应。

（宋天和子撰《善谑集》）

译文

唐朝有位进士姓單（单的繁体），某次考试中，主考官把"單"错写成"单"。进士提出申辩："我们宗族虽不显赫，但是姓氏不愿被人随意更改，请予纠正。"主考官说："方口尖口，都是口，要分得那么清楚干吗?"进士说："如果不必分辨清楚，那么'台州吴儿县'改作'吕州矣儿县'行吗?"主考官哑口无言。

不死药

有献不死之药于荆王，射士取而食之，王欲杀射士，曰："臣谓不死药而食之，今杀臣，是杀人药。"王乃笑而赦之矣。

（宋周文玘撰《开颜录》）

译文

有人向荆王进献不死药，荆王的卫士抢着把不死药吃了，荆王很忿怒，当即要杀死卫士。卫士说："我认为是不死药才抢着吃了，现在大王要杀死我，这就证明：这不是不死药，而是杀人药了!"荆王只有苦笑，免了卫士的死罪。

丘浚之怒

余每见世情炎凉，释道尤甚。幼时尝侍亲游一二寺观，多有此态，归而相语，未尝不慨然也。近阅张文潜《杂志》，忽见一事，不觉怃然而书之：殿中丞丘浚，尝在杭州谒释珊，见之殊傲。顷之，有州将子弟来谒，珊降阶接之，甚恭。丘不能平，伺子弟退，乃问珊曰："和尚接浚甚傲，而接州将子弟乃尔恭邪?"珊曰："接是不接，不接是接。"浚勃然起，杖珊数下曰："和尚莫怪，打是不打，不打是打。"奇哉！殊快人意。

（宋沈俶撰《谐史》）

译文

我经常感到世态炎凉，而佛教圈里的人又尤其突出。年幼时曾陪长辈游览一二寺庙，经常见到这种情形，回来谈论起来，都不免感慨系之。最近读张文潜所著《杂志》，偶然看到一件事，不胜感叹，就把它记在下面：小官员丘浚，曾经在杭州拜访法号为珊的和尚，接见时态度很是傲慢。隔了一会儿，有大官员的子弟前来谒见，和尚走下台阶去迎接，态度十分恭谨。丘浚感到心理很不平衡。等大官员子弟走出庙门，就质问和尚："你接待我那么傲慢，而接待大官员子弟却是那样恭敬，这是为什么?"和尚说："接是不接，不接是接。"丘浚怒从心起，用手杖打了和尚几下，说："和尚莫怪，打是不打，不打是打。"这话真是妙绝！很使人感到痛快。

四官争位

陈大卿云："眉眼口鼻四者，皆有神也。一日，口为鼻曰：

‘尔有何能，而位居吾上?’鼻曰：‘吾能别香臭，然后子方可食，故吾位居汝上。’鼻为眼曰：‘子有何能，而位在我上也?’眼曰：‘吾能观美恶，望东西，其功不小，宜居汝上也。’鼻又曰：“若然，则眉有何能，亦居我上?’眉曰：‘我也不解与诸君相争得，我若居眼鼻之下，不知你一个面皮，安放那里?’”

（宋罗烨编《醉翁谈录》）

译文

眉毛、眼睛、嘴巴和鼻子，这四个器官都有灵性。一天，嘴对鼻子说：“你有什么能耐竟然高居我上?”鼻子说：“我能嗅出香臭，然后你才能吃，所以我位居你上。”鼻子对眼睛说：“你有什么能耐，位子竟在我的上头?”眼睛说：“我能看出事物的好坏，又能分辨方向，功劳不小，该当位在你的上头!”这时鼻子又说话了：“这样说来，那眉毛又有啥本事，却位在我上?”眉毛说：“我也不想与各位争论不休，只是请大家想想：若是把我安置在眼睛和鼻子下面，不知那张脸皮又安置在什么地方?”

千钱壶酒

有人家富而悭（qiān），从弟入京告行，不得已与千钱，一壶，作简曰：“筋一条，血一壶，右件捶胸献上，伏惟铁心肝人留纳。”

（宋无名氏撰《籍川笑林》）

译文

有一个人家庭非常富裕，可是特别吝啬，堂弟上京前与他辞行，他不得已给堂弟一千文钱和一壶酒，并且写个便条：“这是从我身上抽的一条筋，从体内榨出的一壶血，我捶胸顿足把这两

件东西奉献给你，敬请你这铁石心肠的人收下吧！”

火烧裳尾

有人性宽缓，冬日共人围炉，见人裳尾为火所烧，乃曰：“有一事，见之已久，欲言之，恐君性急，不言，恐君伤太多，然则言之是耶？不言之是耶？”人问何事，曰：“火烧君裳。”遂收衣火灭，大怒：“见之久，何不早道？”其人曰：“我言君性急，果是。”

（宋无名氏撰《籍川笑林》）

译文

有一个慢性子的人，冬天与别人围炉向火，见别人的裤脚被火烧着了，便慢吞吞地对那人说：“有一件事，我早就发现了，想对您说，但又怕您沉不住气；不对您说，又怕您损失太多，那么，到底是说好呢还是不说好呢？”那人问到底是什么事。回答说：“火烧着您的裤脚了。”那人于是赶快把火灭了，对他吼道：“既已发现，为什么不早告诉我？”慢性子人说：“我说您会性急的吧，果不其然！”

故相远房

有一故相远派，在姑苏嬉游，书其壁曰：“大丞相再从侄某尝游。”有士人李璋，素好讪谑，题其旁曰：“混元皇帝三十七代孙李璋继至。”

（宋邢居实撰《拊掌录》）

译文

有一个已故宰相的远房同宗，在姑苏城旅游，为了炫耀家世，在壁上题字："太丞相再从侄某某曾经到此一游。"有位读书人叫李璋的，向来喜欢诙谐幽默，在那人题字的旁边也添上一笔："混元皇帝李耳第三十七代孙李璋也曾接着到此一游。"

石学士堕马

石曼卿隐于酒，谪仙之才也。然善戏，尝出游报宁寺，驭者失控，马惊，曼卿堕马，从吏遽扶掖升鞍。市人聚视，意其必大诟怒。曼卿徐着鞭谓驭者曰："赖我是石学士也，若瓦学士，岂不破碎乎？"

（宋邢居实撰《拊掌录》）

译文

石曼卿曾一度隐居，且酷爱饮酒，以才学优异著称。性格却极诙谐幽默。有一次到报宁寺游览。牵马的人稍一疏忽，马失惊，石曼卿从马上摔下来。随从的人员赶快把他扶上马鞍。这时市民们都在围观，估计他一定会大为光火，而他却慢悠悠地拿着马鞭，对牵马的人说："幸喜我是石学士，倘若是瓦学士，岂不摔得粉碎吗！"

一丘之貉

闽地越海贼曰郑广，后就降，补官，官同强之作诗。广曰："不问文官与武官，总一般。众官是做官了做贼，郑广是做贼了做官。"

（宋邢居实撰《拊掌录》）

译文

福建省有个海盗叫郑广的，被官军打败后就投降了，之后还给了他一个官职。有一天，官员们硬要他做诗。郑广随口吟成了一首："不问文官与武官，总一般。众官是做了官做贼，郑广是做了贼做官。"

疥疮五德

陈大卿患疥疮，上官者笑之。公曰："君无笑，此疾有五德，可称在众疾之上。"其人询之曰："何谓五德?"公曰："此未易言。"上官曰："君试言之。"公曰："不上人面，仁也；喜传于人，义也；令人叉手揩擦，礼也；生罅指节骨间，智也；痒必以时，信也。"上官闻此言，大笑之。

（传宋陈元靓撰《事林广记》）

译文

陈大卿得了疥疮病，他的上司取笑他。陈说："您不要笑，这病有五种德行，它的品格可说在众多的疾病之上哩!"上司问他："什么叫五种德行?"陈大卿说："这就不太好说。"上司说："你说说试试吧。"陈大卿说："疥疮不生在人的脸上，这就是'仁'嘛；喜欢传染给别人，这就是'义'嘛；痒起来使人搓手摩挲，这就是'礼'嘛；生在节骨缝里，那么巧，这就是'智'嘛；痒起来都是按时的，这就是'信'嘛。"上司听他这么一解说，笑得前仰后合。

兄弟相拗

昔有人家兄弟三人，不相和顺，动辄有言，即便相拗。一日，兄弟相聚云："我兄弟只有三人，自今后，要相和顺。不得相拗；如有拗者，罚钞三贯文作和顺会，以今日为始。"须臾，大哥云："昨夜街头井被街尾人偷取去。"二哥云："怪得半夜后街上水漕漕，人哄哄。"三哥云："你是乱道，井如何可偷?"大哥云："你又拗了，罚钱三贯。"三哥归去取钱，其妻问钱作何使，三哥以实告，其妻云："你去床上卧，我为你将钱去还大哥。"其妻将钱去与大哥："伯伯，你小弟夜来归腹痛，五更头生下一男子，在月中，不敢来，教媳妇把钱还伯伯作和顺会。"大哥云："你也是乱道，丈夫如何会生子?"其妻云："大伯，你也拗，此钞我且将归去。"

（传宋陈元靓撰《事林广记》）

译文

从前有兄弟三人，不太团结，一说话便互相抬杠，有一天，兄弟聚在一块，大家认为："我们只有兄弟三人，从今以后，大家要和睦相处，不要绊嘴抬杠。如果谁再抬杠，就罚他的款，作和顺会。这事就从今天开始。"隔了一会儿，老大说："昨晚上街头那口井被街尾的人偷去了。"老二立即附和："难怪半夜后街上弄得湿湿的，而且还闹哄哄的！"老三说："你们是瞎说，井怎么能偷走?"老大说："你又抬杠了，罚款三贯。"老三回家去取钱，他的妻子问拿钱干什么，老三说明了原委，他的妻子说："你会睡觉，我替你会送钱给大哥。"妻子拿着钱准备交给大哥，说："伯伯，你小弟晚上回去就肚子疼，五更时分生下一个胖小子，月子里，不敢出门，就叫我把钱交给伯伯做和顺会。"老大说：

"你真是胡说，男子汉怎么会生孩子？"老三的妻子说："大伯，你也抬杠呀！这钱我就带回去了。"

嘲客久住

有客到人家久住不去，主人厌之。一日，引客至门前闲望，忽见树上有一鸟大如鸡，主人云："且待取斧斫倒树，捉此鸟与吾丈下饭。"客云："只恐树倒时鸟飞去了。"主人云："你不知这呆鸟往往树倒不知飞。"

（传宋陈元靓撰《事林广记》）

译文

有人作客，住了好久还赖着不走，主人有点感到讨厌了。一天，他便引导客人在门前踯躅，忽然看见树上有一只大鸟，有鸡那么大。主人便说："我去拿斧头把树砍倒，捕到这只大鸟好与你老人家做菜下饭。"客人说："只怕树砍倒时鸟也飞走了。"主人说："你不知道这是只呆鸟，兴许树倒了它还赖着不肯飞走呢！"

通判贪污

有周通判贪污，监司按劾（hé），对移下县知县。才到任，吏人探其意，乃铸一银孩儿，重一斤，安在便厅桌上，人宅复云："家兄在便厅取复。"他日，吏人因事有忤，将勘决，吏人连声复云："且看家兄面。"知县云："你家兄没意智，一去后便不再相见！"

（传宋陈元靓《事林广记》）

译文

有个姓周的通判，犯了贪污罪，被监察官员查出，降低官职，到下属的县当知县。刚刚到任，一个县吏已探知他的来历，便用银子铸成一个孩童形状，有一斤重，放到县官便厅的桌子上。这人进到内宅后见到县官说："我家的'哥哥'在便厅中呢，等老爷的回话。"不久，这个县吏因事触犯了县令，将被审查判决。这时县吏连声回复县官说："请看在我家'哥哥'的面子饶了我！"知县说："你家'哥哥'太不够意思，只来过一次，以后就再也不来见我了。"

讳名

钱大参良臣，自讳其名。其幼子颇慧，凡经史中有"良臣"字辄改之。一日，读《孟子》"今之所谓良臣，古之所谓民贼也。"遂改云："今之所谓爹爹，古之所谓民贼也。"可笑，可笑。

（元仇远撰《稗史》）

译文

钱大参，名叫良臣，他最怕人家犯讳直接触犯"良臣"二字。他的小儿子很聪明，大凡经书史书中如有"良臣"字样，他便总是避开。有一天，读《孟子》"今人所谓良臣，古之所谓民贼也。"便读作："今之所谓爹爹，古之所谓民贼也。"真是太可笑了，太可笑了！

艾子教孙

艾子有孙，年十许，慵劣不学，每加榾（jiǎ）楚而不悛（quán）。其父仅有是儿，恒恐儿之不胜杖而死也，责必涕泣以

请。艾子怒曰："吾为若教子不善邪?"杖之愈峻。其子无如之何。一旦，雪作，孙抟（tuán）雪而嬉，艾子见之，褫（chǐ）其衣，使跪雪中，寒战之色可掬。其子不敢复言，亦脱其衣跪其旁。艾子惊问曰："汝儿有罪，应受此罚，汝何与焉?"其子泣曰："汝冻吾儿，吾亦冻汝儿。"艾子笑而释之。

（明陆灼撰《艾子后语》）

译文

艾子的孙儿，十来岁了，懒惰淘气，不爱学习。艾子为此经常用棍子打他，但他一点也不悔改。他的父亲就只有他这么个宝贝疙瘩，总是担心孩子年小身体经不住棍子打，每当公公打他时总哭着求情。艾子生气地说："我替你教育儿子不好吗?"说罢打得更厉害，艾子的儿子也没办法。一天清晨，雪花飘飞，孙儿正玩着做雪团子的游戏，艾子看见，就剥去孙子的衣服，罚他跪在雪地里，冷得他直打哆嗦。艾子的儿子没办法，便也脱了衣跪在孩子的旁边。艾子吃惊地问："你儿子有过错，应当受这种惩罚，你为什么也陪着呢?"艾子的儿子哭着说："您让我儿子受冻，我也让您的儿子受冻!"艾子只好笑着把儿子和孙子叫起来完事。

牡羊

艾子畜羊两头于囿。羊牡（mǔ）者好斗，每遇生人，则逐而触之，门人辈往来，甚以为患，请于艾子曰："夫子之羊，牡而猛，请得阉之，则降其性而驯矣。"艾子笑曰："尔不知今日无阳道的更猛里。"

（明陆灼撰《艾子后语》）

译文

艾子养了两头羊。那头公羊性猛好斗，见到陌生的人，总追着用角猛挑。艾子的学生们出出进进，总是胆战心惊的，就向艾子提出："先生家的公羊，性猛好斗，最好把它阉掉。这样，羊的性子就会变得温顺驯良一些吧。"艾子笑着回答说："你们不知道，如今阉了的更凶恶可怕哩！"

琵琶结果

沈生谓予有送枇杷与一令者，错写作"琵琶"。令笑口号曰："'枇杷'不是此'琵琶'，只恨当年识字差。"适有客在坐，足之曰："若使'琵琶'能结果，满城箫管尽开花。"令大叹赏。

（明姚旅撰《露书》）

译文

沈生曾对我说过这样一件事：有人馈送一些枇杷果与一县官。把"枇杷"错写成"琵琶"。县官笑着吟道："'枇杷'不是此'琵琶'，只恨当年识字差。"正好座上还有一客人，接着吟道："若使'琵琶'能结果，满天箫管尽开花。"县官不胜慨叹，并赞赏客人诗句续得妙。

兄弟争雁

昔人有睹雁翔者，将援弓射之，曰："获则烹。"其弟争曰："舒雁烹宜，翔雁燔宜。"竞斗而讼于社伯。社伯请剖雁烹燔半焉。已而索雁，则凌空远矣。今世儒争异同，何以异是。

（明刘元卿撰《应谐录》）

译文

从前有一个人看见大雁在天上飞，就思谋着用弓箭把它射下来，并且打算看炖着吃。这人的弟弟不同意这种吃法，说："行动缓慢的雁(雌雁)清炖比较好，好动的雁(雄雁)烤着吃比较好。"两人为此争执不休，最后只好请地方长官调解。地方长官的意见是：把雁剖开，一半清炖，一半烤着吃。再去寻找大雁时，那雁早飞走了。时下文坛某些门户之见的争论，与这又有什么区别呢？

何以姓万

汝有田舍翁，家资殷盛，而累世不识"之"、"乎"。一岁，聘楚士训其子。楚士始训之搦（nuò）管临朱，书一画训曰一字，书二画训曰二字，书三画训曰三字。其子辄欣欣掷笔，归告其父曰："儿得矣，儿得矣，可无烦先生，重费馆谷也，请谢去。"其父喜从之，具币谢遣楚士。逾时，其父拟征召姻友万氏姓者饮，令子晨起治状，久之不成。父趣之。其子恚（hui）曰："天下姓字伙矣，奈何姓万？自晨起至今，才完成五百画也。"初机士偶一解，而即诡（yí）诡自矜有得，殆类是焉。

（明刘元卿撰《应谐录》）

译文

汝地农村有一老翁，家产富足，只是几代人都没有文化，不识字。有一年，从楚地请来一名家庭教师，教他的儿子读书。这教师最初教小孩握笔、临帖。他告诉学生：写一横就是"一"字，写二横是"二"字，写三横自然是"三"字。这孩子非常高兴，把笔一丢，就去告诉他的父亲："我弄懂了，我弄懂了，这识字的诀窍，不必麻烦先生，也免得花费那么多学费。您可辞退先生了。"老翁便依了儿子的话，打发教师一笔钱，就把他解聘

了。过了一些时候，老翁想邀请一家姓万的亲戚来家里作客。清早一起就叫儿子写个请帖，可写了很久还没有写完。老翁催儿子快写，儿子很不高兴地说："天下这么多姓，他为什么要姓万？从清早写到现在，才写完五百画呀！"某些读书人刚刚学到了一点东西，就自满自足，自以为是，只怕同这孩子学识字的情形差不多吧。

给猫取名

齐奄家畜一猫，自奇之，号于人曰："虎猫"。客说（shuì）之曰："虎诚猛，不如龙之神也，请更名曰龙猫。"又客说之曰："龙固神于虎也，龙升天，须浮云，云其尚于龙乎？不如名曰云。"又客说之曰："云霭蔽天，风倏散之，云故不敌风也，请更名曰风。"又客说之曰："大风飚（biāo）起，维屏以墙，斯足蔽矣，风其如墙何！名之曰墙猫可。"又客说之曰："维墙虽固，维鼠穴之，墙斯圮（pǐ）矣，墙又如鼠何！即名曰鼠猫可也。"东里丈人嗤之曰："噫嘻！捕鼠者故猫也，猫即猫耳，胡为自失本真哉？"

（明刘元卿撰《应谐录》）

译文

齐奄家养了一只猫，非常珍爱，在人家面前叫它"虎猫"。一位客人劝说："虎实在不如龙神通广大，改名叫龙猫吧！"又一客人劝说："龙固然比虎有神通，但龙要升上天还须依靠浮云。云不是比龙还要高一筹吗？不如叫云猫。"又有客人劝说："云彩满天，可风一吹就散了，云彩还比不上风呢，改名叫风猫吧。"又一客人劝说："大风一起，只有墙能把它挡住，风能把墙怎么样呢？改名墙猫吧！"又一客人劝说："墙虽牢固，老鼠打洞会把

它打穿，墙也倒了，它又把老鼠怎么样呢？就叫鼠猫行啦！”东邻的老者听了，嗤笑道：“啊呀，捉老鼠的本来就是猫，猫就叫它猫罢了，为什么胡乱称呼，使它失去本来面目呢？”

丽榻新袜

张诩子缮一榻丽，以在卧内，人未有见也，故托疾卧榻上，致姻友省问观之。其姻尤扬子者，新制一袜，亦欲章示；其人故搴裳交足加膝而坐，已问曰：“君何疾？”张诩子睹尤扬子状若是，相视而笑曰：“吾病亦若病也。”

（明刘元卿撰《应谐录》）

译文

张诩子买了一张豪华的床铺，因为床放在室内，旁人看不到，所以装病睡在床上，使亲戚朋友探望时来欣赏他的床铺。他有一个亲戚叫尤扬子的，刚刚买了一双新袜子，也想在人们面前显示一番。因此在看望张诩子时故意撩起裤脚跷起二郎腿坐着，过了一会儿问张诩子：“您得了什么病？”张诩子见尤扬子这么一副架势，心里什么都明白了，对他笑了笑说：“我的病同你的病一个样！”

粤令喜谀

粤令性悦谀，每布一政，群下交口赞誉，令乃欢。一隶欲阿其意，故从旁与人偶语曰：“凡居民上者，类喜人谀，惟阿主不然，视人誉蔑如耳。”其令耳之，亟召隶前，抚膺高蹈，嘉赏不已，曰：“嘻，知余心者惟汝，良隶哉！”自是昵之有加。

（明刘元卿撰《应谐录》）

译文

广东有位县令，喜欢别人奉承他。每布置一件政事，下属大加赞扬，他才高兴。有一个隶役想迎合他的心意，便在旁边故意对人小声说："凡是当官的人，大都喜欢别人奉承，只有我们的主人却不是这样，对阿谀奉承的人倒有些瞧不起。"县令听到这话，连忙把隶役叫到跟前，手抚前胸，两脚跳起，不断赞赏："哈哈，理解我心意的只有你，真个是好隶役啊！"从此，对他更加亲近了。

放火三日

田登作郡，自讳其名，触者必怒，吏卒多被榜笞（chī），于是举州皆谓灯为火。上元放灯，许人入州治游观，吏人遂书榜揭于市曰："本州依例放火三日。"

（明谢肇淛撰《五杂俎》）

译文

州官田登，最忌讳人家叫他的名字。有人犯了他的讳，必然大发脾气。他的下属因没留意犯了讳，往往被他毒打。因为这个缘故，他管辖的那个州都称"灯"为"火"。元宵节举行灯会，允许人们进城观灯游玩，下属便写块告示牌高高挂起，上面写道："本州依照惯例放火三日。"

草包县令

长洲县丞马信，山东人，一日乘舟谒上官，上官问曰："船泊何处？"对曰："船在河里。"上官怒，叱之曰："真草包。"信

又应声曰："草包也在船里。"

（明浮白斋主人撰《雅谑》）

译文

长洲县官马信，山东人，一天，他坐船去拜访上司。上司问："你的船停在那里？"回答说："船停在河里。"上司很不满，骂他："真是草包！"马信又立即答道："草包也在船里。"

迂公评文

迂公读书未识字，每附会知文，见制义，辄胡乱甲乙之，谓人曰："凡文章以趣胜，须作得有趣，才有趣；若作得无趣，便无趣矣。"

（明浮白斋主人撰《雅谑》）

译文

迂公读过书，但认识不了几个字，又爱牵强附会地讲解文章，见到八股文，总要胡乱地评论一番，他对别人说："大凡文章总是以趣味取胜，必须作得有点趣味才会有点趣味；倘若作得没有趣味，那也就没有趣味了。"

迂公葺屋

久雨屋漏，一夜数徙（xǐ）床，卒无干处。妻儿交诟。迂公急呼匠葺（qì）治，劳费良苦。工毕，天忽开霁（jì），竟月晴朗。公日夕仰屋叹曰："命劣之人，才葺屋，便无雨，岂不白折了工费也？"

（明浮白斋主人撰《雅谑》）

译文

下了很久的雨，屋破漏雨，为了避雨，一晚几次挪动床位，到头来也没有干地方。老婆孩子都一起骂开了。于是迂公马上请匠人来修补，真费了好大劲啊！房子修补好，雨停了又放晴，一个整月都是晴朗天气。迂公白天晚上抬头对着屋子叹气："苦命人就是这样，才修好屋，便不下雨了，这样不是白白地浪费了时间和金钱吗？"

彭祖面长

汉武帝对群臣云："《相书》云：'鼻下人中长一寸，年百岁。'"东方朔忽大笑，有司奏不敬。朔免冠云："不敢笑陛下，实笑彭祖面长。"帝问之，朔曰："彭祖年八百。果如陛下言，则彭祖人中长八寸，面长一丈余矣。"帝亦大笑。

（明浮白斋主人撰《雅谑》）

译文

汉武帝对文武大臣说："《相书》上说：'鼻子下面的人中如果有一寸长，那人就会活到一百岁。"东方朔听了，忍不住噗嗤一笑，有官员向汉武帝反映，说东方朔侮慢圣上。东方朔脱了帽子向武帝谢罪，说："我哪里敢笑皇上，实在是笑彭祖的脸太长哩！"武帝问此话怎讲，东方朔说："彭祖寿高八百岁，倘像您说的那样，彭祖的人中会有八寸长，脸就是一丈多长了。"汉武帝听罢也禁不住大笑起来。

腐儒难丧

近一友有母丧，偶食红米饭，一腐儒认为非居丧者所宜。诘其故，谓“红，喜色也。”友曰：“然则食白米饭者，皆有丧耶?”

（明浮白斋主人撰《雅谑》）

译文

某人母亲死了，偶然吃了一餐红米饭，有一个迂腐的读书人，认为红米饭是家有丧事的人不应该吃的。问他是什么缘故，他说：“红的颜色，是一种象征喜庆的颜色嘛!”那人反问他：“这样说来，难道吃白米饭的人家里都有丧事吗?”

借牛

有走柬借牛于富翁者，富翁方对客，讳不识字，伪启缄视之，对曰：“知道了，少停我自来也。”

（明浮白主人辑《笑林》）

译文

有人写封信向富翁借牛，富翁正在接待客人，又怕客人识破他是文盲，便装模作样地把信拆开仔细地看了又看，过了一会儿，对送信的人说：“知道了，待会儿我会亲自去的。”

文人颂屁

一士死见冥王，王忽撒一屁，士即拱揖进辞云：“伏维大王，高耸尊臀，洪宣宝屁，依稀丝竹之音，仿佛麝兰之气。”王大喜，

命牛头卒引去别殿赐以御宴。至中途，士顾牛头卒谓曰："看汝两角弯弯，好似天边之月；双眸炯炯，浑如海外之星。"卒亦甚喜，扯士衣曰："大王御宴尚早，在家下吃个酒头了去。"

（明浮白主人辑《笑林》）

译文

一文人死后去见阎王。阎王忽然放了个屁，文人马上作揖进献颂辞："尊敬的大王呀，您高高抬起尊贵的臀部，放出一个响亮的宝屁。仿佛演奏音乐的声音，又好像兰花与麝香的香气。"阎王听了非常高兴，便差遣牛头卒带他去外殿，赏赐他吃御宴。走到半路，文人看看牛头卒，又奉承开了："看你的两只大角，弯弯的，好像天边的月亮；你的两只眼睛，晶亮晶亮，就像那海外的星星。"牛头卒一听，也很高兴，便轻轻拽了拽这文人的衣角，说："大王的御宴开宴还早着呢，还是先到我家喝两盅开个头吧！"

豆腐是命

一人留客饭，止豆腐一味，自言："豆腐是我性命，觉他味不及也。"异日至客家，客记其食性所好，乃以鱼肉中各和豆腐。其人择鱼肉大啖，客问曰："兄尝云：'豆腐是性命。'今日如何不吃？"答曰："见了鱼肉，性命都不要了。"

（明浮白主人辑《笑林》）

译文

某人留客吃饭，只豆腐一样菜。他说："豆腐，我最爱吃，简直是我的性命一般，别的菜我认为都比不上它。"过了些日子，这人到客人家里吃饭，客人记得这人最喜爱吃豆腐。于是鱼肉中

都拌有豆腐。可是这人却专拣鱼肉大吃特吃。客人问他："老兄不是曾经说'豆腐是你的性命吗'，今天为什么不吃呢？"这人回答说："我见了鱼和肉，连性命也不要了！"

青盲涉讼

青盲涉讼，自诉眼瞎。官曰："一双青白眼，如何诈瞎？"答曰："老爷看小人是清白的，小人看老爷是糊涂的。"

（明浮白主人辑《笑林》）

译文

有一位青光瞎子被牵连打官司，在公堂之上，这人说明自己是瞎子。官老爷说："青青白白一双好眼睛，为什么要假装瞎子呢？"那青光瞎子回答说："您老爷看我是清白的，我看您老爷是糊涂的。"

靶神助阵

一武官出征，将败，忽有神兵助阵，反大胜。官叩头请神姓名，神曰："我是堵子神。"官曰："小将何德，敢劳堵子尊神见救？"答曰："感汝平昔在教场，从不曾一箭伤我。"

（明浮白主人辑《笑林》）

译文

一武官打仗，看看要败退了，忽然神兵从天而降，帮助武官，反而大获全胜。武官磕头谢恩，并请问尊神姓名。神说："我是箭靶子神。"武官说："小将有什么功德，竟敢启动大驾救我？"回答说："感谢你平日在操练时从来没有射伤过我一箭。"

笔管袜

时兴笔管暑袜，言极窄也。有买袜者，屡易而嫌宽不止。店主曰："公若要如意，何不去寻漆匠？"问其故，答曰："不用穿袜，只白垩了两腿，岂不妙？"

（明浮白主人辑《笑林》）

译文

热天流行着一种"笔管袜子"。之所以叫做笔管袜，是因为这种袜子很窄，穿着时紧紧粘在脚腿上，就像笔杆子一样。有个买袜子的人，换了好多次，都嫌袜子太宽大了，不够"笔管"规格。店主说："您如果要绝对满意，为什么不去找漆匠呢？"那人问为什么，店主答："不用穿袜子嘛，请漆匠用白粉把两条腿粉刷一下，不就得了！"

裁缝解书

一官人有书义未解，问吏曰："此间有高才否？"吏误以为裁衣人姓高也，应曰："有。"即唤进，官问曰："贫而无谄如何？"答曰："裙而无裥，使不得。"又问："富而无骄如何？"答曰："裤而无腰也使不得。"官怒喝曰："陡（dǒu）。"答曰："若是皱，小人有熨斗在此。"

（明浮白主人辑《笑林》）

译文

一个当官的对古书里的意义不太理解，就问下属："这地方有才学很高的人吗？"那下属错误理解了官员的话，以为是有不

有姓高的裁缝，就答应说："有。"于是便把姓高的裁缝叫来了。官员问："'贫而不谄'怎么讲？"回答说："做裙子而没有皱褶，那不行啊！"又问："'富而无骄'怎么讲？"回答说："做裤子不量腰也不行啊！"当官的有些火了，便喝道："哧！"回答说："皱，没关系，小人这儿有熨斗哩！"

照镜子

有出外生理者，妻嘱回时须买牙梳，夫问其状，妻指新月示之。夫货毕将归，忽忆妻语，因看月轮正满，遂买一镜回。妻照之，骂曰："牙梳不买，如何反取一妾？"母闻之，往劝，忽见镜，照云："我儿，有心费钱，如何取个婆子？"遂至讦（jié）讼。官差往拘之，见镜慌云："如何就有捉违限的？"及审，置镜于案，官照见，大怒云："夫妻不和事，何必央乡宦来讲？"

（明浮白主人辑《笑林》）

译文

有一人外出做生意，妻子交代他回家时买一把梳子，那人问妻子梳子是什么样子，妻子指着刚出的月牙儿示意。那人做完买卖正要回家，忽然想着妻子的嘱咐，一看天上正是一轮满月，于是便买了一面圆镜回家。妻子把镜子一照就骂开了："要你买梳子你倒忘了，怎么反娶一个小老婆带回来！"那人的娘去劝架，一照镜，又埋怨儿子："我儿花了钱，怎么反倒娶个老太婆呢？"结果就只好去告官。官府派差役去抓人，差役一见镜子就慌张起来："我们刚来办案并没过期，怎么就派人来抓我们呢？"后来官员审案，把镜子放在桌上，官员照镜，也大发脾气说："夫妻不和的小事，难道本官还管不了吗？为什么把当地革职的官员也请来了呢？"

放债成癖

一人好（hào）放债，已贫矣，止余斗粟，仍谋煮粥放之。人问："如何征利?"曰："讨饭。"

（明浮白主人辑《笑林》）

译文

有一个人嗜好放债，家里穷得只有一斗粟米了，可是还盘算着把粟米煮成粥去放债。有人问："这怎么收利息呢?"那人回答得很干脆："要饭!"

灶皇做中

玉帝修凌霄殿，偶乏用，欲将广寒宫典与人皇。因思中人亦得一帝方好，乃请灶君下界议价。既见朝，朝中讶之曰："天庭所遣中人，何黑如此?"灶君笑曰："天下那有中人是白的?"

（明浮白主人辑《笑林》）

译文

玉皇大帝打算修葺凌霄殿，感到资金不足，就想把广寒宫典当给人间的皇帝。想到皇帝之间做交易的介绍人也应当是皇帝，于是便请灶皇菩萨到人间议价。灶君入朝后，朝中文武百官非常惊讶，说："天上派来的中人，为什么黑成这样?"灶君笑着说："天下哪有中人是白的呢?"

贫士赠偷

一贫士素好铺张，偷儿夜袭之，空如也，骂而去。士摸床头数钱追赠之。嘱曰："君此来虽极怠慢，然人前万望包荒。"

（明浮白主人辑《笑林》）

译文

一个读书人，家里很穷，但又很爱装阔，小偷晚上去行窃，只见他家里空荡荡的，什么也没偷着，便骂着往回走。读书人摸到床头仅有的几个钱追上去送给小偷，并反复嘱咐："您这次光临，尽管招待不周，但是在众人面前，请莫说直话，帮我遮盖点哟！"

官堂拿屁

官坐堂，众人中撒一屁，官问："甚么响？拿过来。"皂禀云："拿不着的。"官云："如何作弊？定要拿来。"皂将纸包一屎块回云："正犯走了，拿得家属在此。"

（明浮白主人辑《笑林》）

译文

当官的升堂审案，人群中响了一个屁。当官的问："什么响？把它抓来。"差役禀告："抓不到的。"当官的说："怎敢弄鬼？一定要把他抓来。"差役用纸包一堆屎，回答说："正犯早就逃跑了，只好把家属抓到这里来。"

神相

汉时有一神相来访刘玄德，刘使观相。相者曰："汝相甚好，白面而白心。"因令相云长，相者曰："汝相亦好，赤面面赤心。"刘闻之，急握张翼德手曰："三阿弟险矣，莫相罢。"

（明浮白主人辑《笑林》）

译文

汉朝有一个很会看相的人来拜访刘备，刘备请他看相。看相的人说："您的相貌很不错，白面而白心。"接着又要他为关羽看相。看相的人说："您的相貌也不错，赤面而赤心。"刘备听过后，连忙紧握张飞的手说："三弟危险呀，你就不要看相了吧！"

信风水者

有酷信风水者，动辄问阴阳家。一日，偶坐墙下，忽墙倒被压，亟呼救命，家人辈曰："且忍着，待我去问阴阳先生，今日可动得土否？"

（明浮白主人辑《笑林》）

译文

有一个人，特别相信风水迷信，有事每每要请教风水先生。有一天，他偶然在墙下坐着，忽然墙倒下来把他压在下面，他便立即高呼"救命"，家里人却说："您暂且忍着点吧，等我去问问风水先生，看今天可不可以动土再说！"

来世请客

一人性极吝，从不请客。一日，邻人借其家设宴。有见者，问其仆曰："汝家主今日请客乎?"仆曰："要我家主请客，直待那一世来。"主人闻而骂曰："谁要你许他日子。"

（明浮白主人辑《笑林》）

译文

一人很吝啬，从来不请客。一天，邻居借这人厅堂设宴。有人问他的仆人："你主人今日请客是吗?"仆人说："要我家主人请客，只怕要等那一世呢!"那人听见，就瞪着眼骂仆人："谁叫你给他订下日期!"

猴见冥王

一猴死见冥王，求转人身。王曰："既欲做人，须将毛尽拔去。"即唤夜叉拔之。方拔一根，猴不胜痛叫。王笑曰："看你一毛不拔，如何做人?"

（明浮白主人辑《笑林》）

译文

一只猴子死了去见阎王，请求来世变人。阎王说："既然想做人，就必须将毛全部拔去。"说着就派厉鬼替猴子拔毛。才拔去一根，猴子就痛得哇哇直叫。阎王笑着对猴子说："你看，你一毛不拔，怎么像个人样呢?"

取笑惯了

甲乙同行，甲望见显者车盖，谓乙曰；“此我好友，见我必下车，我当引避。”不意正避入显者之家，显者既入门，诧曰：“是何白日撞匿我门内？”呼仆辈殴逐之。乙问曰；“向说好友，何见殴辱？”曰：“他与我惯是这等取笑的。”

（明浮白主人辑《笑林》）

译文

甲乙二人在路上走，甲远远望见一个官员车上的篷子，便对乙说：“车上坐的是我的好朋友，他看见我一定要下车的；还是不麻烦他好了，我先躲避一下吧。”不巧，正好躲进官员的家里，官员进门后，大为惊讶，“这是谁呀，光天化日闯进门来要干什么？”于是便叫仆人们把甲打跑了。乙问甲说：“你刚才还说这官员是你的好朋友，那为什么会打你呢？”甲说：“他同我向来是这样开玩笑的。”

念数作揖

一人以作揖甚快，屡得罪于人。或教之曰：“汝揖时口念正月二月至十二月，乃完一揖，则自迟矣。”一日，遇友于途，如其言作揖，又迟甚，乃揖完，友已去矣。乃问旁人曰：“是哪一月去的？”

（明浮白主人辑《笑林》）

译文

某人因为行拱手礼动作太快，人们认为不礼貌因而多次得罪

人家。有人开导他："你行拱手礼时口里念着正月二月直到十二月，这才礼毕，动作就自然缓慢了。"一天，在路上遇到一个朋友，就像人家开导的那样行拱手礼，谁知动作又太缓慢了，行完拱手礼，那朋友已经走得很远了。就问旁边的人说："我那朋友是哪个月份走的呢？"

买海狮者

一人见卖海狮者，唤住要买，问曰："几多钱一斤？"卖者笑曰："从来海狮是量的。"其人即喝曰："这难道不晓得，问你几个钱一尺。"

（明浮白主人辑《笑林》）

译文

有人着见一个叫卖螺蛳的，拦着要买，就问："这螺蛳好多钱一斤呢？"卖螺蛳的笑着说："卖螺蛳一向来是量的，不是论斤的。"那人不服气，就吼起来："你以为我这也不懂吧，我是问你多少钱一尺哩！"

买绸缎者

客有欲买苏州货者，或教之曰："苏州人撤半价，视其讨价，半酬之可也。"客信之，至绸缎店，凡讨二两（liǎng）者，只还一两；讨一两五钱者，只还七钱五分。店主恚（huì）甚，谓客曰："若如此说，不消买得，小店竟送两匹与足下罢了。"客拱手曰："不敢不敢，学生只领一匹。"

（明浮白主人辑《笑林》）

译文

某人想去苏州买东西，有人告诉他："苏州商人开价总是比原价要高一倍，因此，不管他开价多高，你给他一半价就行了。"这人信以为真。到了绸缎店，店主开价二两，就还价一两；开价一两五钱，就还价七钱五分。店主老大的不高兴，对那人说："如果照这样说来，那还要买干嘛，小店送两匹给你算了。"那人拱手相谢，说："不必客气，在下只受一匹就行了！"

华阳狂生

华阳有狂生，一夕乘酣访邻曲隐翁，见主人庭中月色如昼，梅花盛开，乃朗诵宋人诗曰："窗前一样梅花月，添个诗人便不同。"盖自负也。主人亦朗诵宋人诗曰："自从和靖先生死，见说梅花不要诗。"盖恐其作诗唐突梅花也。生忿主人嘲己，肆诟而去。明日，主人到县讼之，县官呼狂生试诗，甚劣，笑谓狂生曰："姑免问罪，押发去百花潭上看守杜工部祠堂。"闻者绝倒。

（明江盈科撰《谈言》）

译文

华阳有个狂妄的读书人，一天晚上乘着醺醺醉意去拜访邻近一位隐居的老人，见主人庭院中月色如昼，梅花盛开，便高声朗诵宋朝诗人的诗句："窗前一样梅花月，添个诗人便不同。"意思是他给眼下美景增色添辉，非常自负。主人也高声朗诵宋人的诗句："自从和靖先生死，见说梅花不要诗。"意思是不要这位狂妄的"诗人"作诗冒犯梅花。这位"诗人"知道主人是嘲讽他的，窝着一肚火，骂骂咧咧地离开了。第二天，主人向县府告发了他。县官要那人作诗试试看，诗作得低劣极了。只好笑着对这位"诗人"说："暂且不判你的罪吧，只押送到百花潭上看守杜甫的

祠堂（让你沾点诗气）。”听了县官的判决，大家都笑得前仰后合。

生员送节

有生员送先生节仪，只用三分银子，先生出对嘲之曰：“竹笋出墙，一节须高一节。”生对曰：“梅花逊雪，三分只是三分。”

（明江盈科撰《雪涛谐史》）

译文

有个学生送给先生一个节日红包，内装三分银子，先生嫌少，出对联嘲笑学生：“竹笋伸出墙头，一节自应高于一节。”学生对上：“梅花有逊雪花，三分就是三分。”

只这一瓶

一主人请客，客久饮不去，乃作谑（xuè）曰：“有担卖磁瓶者，路遇虎，以瓶投之，俱尽，止一瓶在手，谓虎曰：“你这恶物，起身也只这一瓶，不起身也只这一瓶。”客亦作谑曰：“昔观音大士诞辰，诸神皆贺，吕纯阳后至，大士曰：‘这人酒色财气俱全，免相见。’纯阳数之曰：‘大士金容满月，色也；净瓶在旁，酒也；八宝璎珞，财也；嘘吸成云，气也；何独说贫道?’大士怒，用瓶掷之。纯阳笑曰：“大士莫急性，这一瓶打我不去，还须几瓶耳。’”

（明江盈科撰《雪涛谐史》）

译文

某人请客，客人总是一个劲儿饮酒，不想离席。于是，主人

便开起玩笑来："有一个人担瓷瓶出卖，路上碰到老虎，为了赶走老虎，把瓶子扔出去，差不多扔尽了，只剩下手里的一瓶，便对老虎说：'你这讨厌的东西听着，你起身走开也只有这一瓶，不起身走开也只有这一瓶！"主人说完，客人也开起玩笑来："过去观音老母生日，各路神仙都来祝贺，只有吕洞宾最后来到。观音老母说：'这人酒色财气齐全，就不见了吧！'吕洞宾数落着说：'观音大士您面容像满月那样皎洁白净，这就是'色'嘛；圣洁的瓶子放在身旁，这不就是盛的'酒'吗；您衣帽上缀着由多种珠宝贯穿而成的装饰品，这就是'财'嘛；一呼一吸幻化成五彩祥云，这就是'气'嘛；怎么单单责备我这寒酸的道人呢？'观音老母火冒三丈，把瓶子甩向吕洞宾。吕洞宾笑着说：'观音大士呀，您莫发火嘛，这一瓶打我不走啊，还要几瓶才行呢！"

止风之药

有僧道医人同涉，中流遇风，舟楫危甚。舟人叩僧、道曰："两位老爷，各祝神祈止风如何？"僧咒曰："念彼观音力，风浪尽消息。"道士咒曰："风伯雨师，各安方位，急急如律令。"医亦复咒曰："荆介，薄荷，金银花，苦楝子。"舟人曰："此为何者？"答曰："我这几般，都是止风药。"噫，庸医执疗病，往往若此。

（明江盈科撰《雪涛谐史》）

译文

和尚道士和医士一同乘船过河，船划到河中间突然刮大风，有翻船的危险。驾船的人向和尚道士提出请求："麻烦两位老爷，请求神明平息风浪好吗？"于是和尚念咒语："念彼观音力，风浪尽消息（平息）。"道士念咒语："风伯雨师，各安方位，急急如

律令。”医生也念咒语：“荆介，薄荷，金银花，苦楝子。”驾船的人问医生：“念这些干什么?”医生回答：“这几种东西，都是止风的药。”唉，平庸的医生治病，往往就同这个一样。

搔痒隐语

昔杭城元宵节有灯谜云：“左边，左边；右边，右边；上些，上些；下些，下些；正是，正是；重些，重些；轻些，轻些。”盖搔痒隐语也。阳明先生闻之，谓弟子曰：“状吾致知之旨，莫精切如此，小子默识之!”

（明江盈科撰《雪涛谐史》）

译文

从前杭州元宵节灯市上有一条灯谜：“左边，左边；右边，右边；上些，上些；下些，下些；正是，正是；重些，重些；轻些，轻些。”这谜底就是“挠痒痒”！哲学家王阳明先生听了，便对弟子们说：“描述让人理解的道理，没有比这个更精确的了，你们应该牢牢记住它。”

欲哭无泪

安鸿渐有滑稽清才，而复惧内。妇翁死，哭于路。其孺人性素严，呼入缒（sui）幕中诟（gòu）之曰：“路哭何因无泪?”渐曰：“以帕拭干。”妻严戒曰：“来日早临棺须是泪!”渐曰：“诺。”计既窘，来日以宽巾纳湿纸，置于额，大叩其颡（sǎng）而恸。恸罢，其妻又呼入窥之。妻惊曰：“泪出于眼，何故额流?”渐对曰：“岂不闻自古云‘水出高原’?”闻者大笑。

（明江盈科撰《雪涛谐史》）

译文

安鸿渐有幽默才气，就是怕老婆。妻子的父亲死了，他前去奔丧，边走边哭。他妻子性格素来严厉，把丈夫喊进麻布帐幕里，责骂他道："你在路上为什么没有哭出眼泪？"安鸿渐说："用手帕擦干了。"妻子严厉地告诫他："明天早上在棺材前，我一定要看见你的眼泪！"安鸿渐说："可以！"但是，他的心里不悲伤，怎能流出眼泪呢？没办法，第二天便特地选一个宽大的头巾，里面又藏上一些用水泡湿的纸，戴到前额上，在丈人灵柩前大磕其头又显出十分悲痛的样子，跪拜完了，他妻子又把他叫进灵帐中检查。妻子一见他就大惊："泪水是由眼里流出来的，你怎么是从脑门儿上流下的呢？"安鸿渐对答道："你没有听到古人说的'水从高原上出来'这句话吗？"前来吊唁的人听了他这答话，也忘了是在灵堂里，都哈哈大笑起来。

妙判

嘉靖间一御史，蜀人也，有口才。中贵某，欲讥御史，乃缚一鼠虫，曰："此鼠咬毁余衣服，请御史判罪。"御史判曰："此鼠若问笞（chī）杖徒流太轻，问凌迟绞斩太重，下他腐刑。"中贵知其讥已，然亦服其判断之妙。

（明江盈科撰《雪涛谐史》）

译文

明朝嘉靖年间有一御史，四川人氏，很有口才。有一太监，想要作弄御史，便用绳子拴着一只老鼠（注：借蜀、鼠谐音而作弄御史），对御史说："这只老鼠咬破了我的衣服，请御史给它判罪。"御史说："根据所犯罪行，罚这老鼠打屁股或流放远方，又

觉得太轻；罚它刚形处以死罪，又觉得太重。这样吧，就处以宫刑。”太监意识到他这是挖苦自己，但也很佩服御史判案的高妙。

写真

一丹青家，以写真为业，然其术不工。一日，为其亲兄写一像，自谓逼真，悬之通衢（qú），欲以为招。邻人见之，争相问曰：“此伊谁像？”未有目为伊兄者。或有人题于上，嘲之曰：“不会传真莫作真，写兄端不似兄形；自家骨肉尚如此，何况区区陌路人！”见者无不发笑。

（明江盈科撰《雪涛谐史》）

译文

有一画家，以画像为职业，不过他的画技并不很高明。一天，替他的亲哥哥画了一张像，自己觉得很逼真，就把它挂在大路边，想以此作个招牌。左邻右舍看到画像，都争着互相询问：“这是谁的画像呢？”没有哪个把它看成是画家的亲哥哥的。有人在画像上题了诗句挖苦这位画家：“不会传真莫作真，写兄端不似兄形；自家骨肉尚如此，何况区区陌路人。”看到这画像上的诗，没有人不发笑的。

卖酒者

有卖酒者，夜半或持钱来沽酒，叩门不开，曰：“但从门缝投进钱来。”沽者曰：“酒从何出？”酒保曰：“也从门缝递出。”沽者笑，酒保曰：“不要取笑，我这酒儿薄薄的。”

（明江盈科撰《雪涛谐史》）

译文

有那么一个卖酒的人，夜半有人拿钱来买酒，敲门他也不开门，只说："只要从门缝里把钱扔进来就是。"买酒的问："酒从哪里出来呢？"卖酒的说："同样从门缝中递出去。"买酒的觉得好笑，卖酒的说："不要笑，我这酒儿薄薄的。"

说谎少年

武陵一市井少年，善说谎。偶于市中遇一老者，老者说之曰："人道你善谎，可向我说一个。"少年曰："才闻众人放干了东湖，都去拿团鱼，小人也要去拿个，不得闲说。"老者信之，径往东湖，湖水渺然，乃知此言即谎。

（明江盈科撰《雪涛谐史》）

译文

武陵城里有一个年轻人，很会说谎。偶然在街上碰到一位老人。老人对他说："人家都说你会说谎，能不能向我说一个呢？"年轻人说："刚才听说大伙儿放干了东湖，都去捉团鱼，我也想捉一个咧，没功夫说啊！"老人信以为真，径直往东湖奔去，只见东湖依旧是水汪汪地一望无际，这才悟出刚才说的就是一个弥天大谎。

鸡有六德

客造主人，见其畜有鸡，殊无飨客意，乃指鸡曰："此禽有六德，君闻之乎？"主人曰："只闻鸡具四德，不闻六德？"客曰："君若舍得，我亦吃得。这是二德，岂非六德。"

（明江盈科撰《雪涛谐史》）

译文

有客去拜访主人，见他家养了鸡，但一点也没有杀鸡待客的意思，就指着鸡说："这鸡有六德，您听说过吗？"主人说："只听说鸡有四德，没听说有什么六德？"客说："您若舍得，我也吃得。这是二德，加起来，难道不是六德吗。"

悭吝大师

有作谑（xuè）讥性悭（qiān）者，其语不一而足，姑举其概。一人已习悭术，犹谓未足，乃从悭师学其术。往见之，但用纸剪鱼，盛水一瓶，故名曰酒，为学悭贽（zhì）礼。偶值悭师外出，惟妻在家，知其来学之意，并所执贽仪。乃使一婢用空盏传出曰："请茶。"实无茶也。又以两手作一圈曰："请饼。"如是而已。学悭者既出，悭师乃归，其妻悉述其事以告。悭师作色曰："何乃费此厚款？"随用手作半圈样曰："只这半边饼，彀（gòu）打发他。"大都此四语者，一步深一步，盖若近日时文求深之意也。

（明江盈科撰《雪涛谐史》）

译文

有人开玩笑挖苦吝啬鬼，有好多说法，姑且说个梗概吧。有那么一个人，已经基本上掌握了吝啬的秘诀，但总感觉还不够，于是便想向吝啬大师去进一步学习吝啬的奥秘。于是决定去拜见大师，只用纸剪一条鱼，盛一瓶水当酒，作为初次拜见大师的见面礼。恰好大师外出，只有师母在家，师母领会了这人的来意，也懂得那人拿的就是"见面礼"。于是便打发一个女仆拿出一个空杯，说声："请喝茶呀！"当然是没有茶的。又用两手合成一个

圈子，说声："请吃饼呀！"就是这样罢了。学生走了以后，大师才回来，妻子把全部情形都说了一遍。大师当时就变了脸色，说："何必花费这么多钱？"子是用手作个半圈的样子说："只要有这半边饼子，足够打发他的。"大师和师母说的这四句话，意思一层比一层深刻，很像时下某些文章刻意求深那个味道。

第三上文

一儒生，每作恶文字谒先辈。一先辈评其文曰："昔欧阳公作文，自言多从三上得来，子文绝似欧阳第三上得者。"儒生极喜。友人见曰："某公嘲尔。"儒生曰："比我欧阳，何得云嘲？"答曰："欧阳公三上，谓枕上，马上，厕上；第三上，指厕也。"儒生方悟。

（明江盈科撰《雪涛谐史》）

译文

有一个读书人，每每写些很低劣的文章去请教前辈。一前辈这样评论他的文章："从前欧阳修做文章，自己认为大多是从'三上'得来的，您的文章，很像欧阳先生说的第三上得来的。"读书人得到这样的评价高兴极了。他的朋友看见他，就对他说："那位老前辈是嘲笑你呢！"读书人说："把我同欧阳公相提并论，怎么说是嘲笑呢？"回答说："欧阳公三上，是说的枕上、马上、厕所；第三，是指厕所呢！"这么一说，读书人才恍然大悟。

恶少过年

有恶少，值岁毕时，无钱过岁。妻方问计，恶少曰："我自有处。"适见篦头者过其门，唤入梳篦，且曰："为我剃去眉毛。"

才剃了一边，辄大嚷曰："从来篦头，有损人眉宇者乎?"欲扭赴官。篦者惧怕，愿以三百钱赔情，恶少受而卒岁。妻见眉去一留一，曰："曷若都剃去好看。"恶少答曰："你没算计了，这一边眉毛，留过元宵节。"

（明江盈科撰《雪涛谐史》）

译文

有一个无赖的年轻人，正当一年将尽，却没有钱过年。他的妻子正要问年怎么过，无赖说："我自有办法。"这时正好看到有理发的打从他家门前过，便叫进来梳篦，并且说："给我把眉毛剃去。"刚刚剃去一边，他就大叫起来："从来没听说理发的人有损害人家容颜的啊!"便要扭着理发的人见官。理发的人非常害怕，情愿用三百钱赔礼道歉，补偿损失。无赖接了那笔钱过了个好年。他的妻子见他的眉毛剃去一边，留着一边，就说："不如全都剃了好看。"无赖说："这你就没想得周到了，这一边眉毛是留着过元宵的嘛!"

十七字诗

正德间徽郡天旱，府守祈雨欠诚，而神无感应。无赖子作十七字诗嘲之云："太守出祷雨，万民皆喜悦；昨夜推窗看，见月。"守知，令人捕至，责过十八，止曰："汝善作嘲诗耶?"其人不应。守以诗非己出，根追作者。又不应。守立曰："汝能再作十七字诗则恕之，否则罪置重刑。"无赖应声曰："作诗十七字，被责一十八；若上万言书，打杀。"守亦哂而逐之。此世之所少，无赖亦可谓勇也。

（明郎瑛撰《七修类稿》）

译文

明朝正德年间，徽郡一带遭受旱灾，地方官员求雨缺乏诚意，因而天老爷就没有什么反应。无赖子便作十七字诗对此进行嘲讽："太守去求雨，百姓都喜悦；昨夜推窗看，见月。"太守得知，就派人把他抓来，打他十八大板，对他说："你会写嘲弄人的诗吗？"那人不回答。太守以为这诗不是那人自己写的，就追问作者是谁，又没有回答。太守连忙说："你能够再作十七字诗就饶了你，要不然就要受重刑的。"无赖接着他的话音又念开了："作诗十七字，被责一十八；若上万言书，打杀（死）。"太守便笑着把他赶走了。这样的事世上只怕少有呢，无赖也堪称是个勇士。

嘉靖笑事

嘉靖庚子，杭有稳婆，为人收生，反生子于产家。而医人因急症死于病家者。又有蔡仓官权巡捕，而为强盗劫掠，一时畏盗，口称爷爷。好（hào）事作一绝曰："稳婆生子收生处，医士医人死病家；更有一般堪笑者，捕官被盗叫爷爷。"

（明郎瑛撰《七修类稿》）

译文

明朝嘉靖庚子年间，杭州有一个接生婆，为人家接生，自己也在产妇家生下一个孩子。有个医生去为人家看急症，不料自己竟死在病人家里。又有蔡仓的一个巡捕，本职是维护治安，想不到反被强盗所抢劫，并且慌乱之间，怕得要死，还称强盗为"爷爷"。有位爱管闲事的人为此作了一首绝句："稳婆生子收生处，医士医人死病家；更有一般堪笑者，捕官被盗叫爷爷。"

钱眼里坐

绍兴时，张循王最好钱。一日内宴，上命优人扮作善天文者云："世间贵人，必应天象，用浑天仪窥之，但见星，不见人；今可用一铜钱代。"令窥上，曰："帝星也"。秦师垣，曰："相星也"。韩蕲王，曰："将星也"。张循王，曰："不见星"。众骇，再令窥之，曰："终不见星，只见张循王在钱眼里坐。"上大笑。

（明郁履行辑《谑浪》）

译文

宋高宗绍兴年间的张循王极端贪财。一天，宫廷举行宴会，高宗指派宫廷艺人装扮成善观天相的角色，那人说："世上有身份的人，一定同天上的某个星宿相对应。如果用浑天仪去看某人，只看到那个对应的星宿，而看不到那个人。现在用一个铜钱代替浑天仪，效果也一样。"先要那人看高宗，那人说："帝星啊！"看秦师垣，说："相星啊！"看韩蕲王，说："将星啊！"最后看张循王，说："没有见到星宿。"在座的人都非常惊骇，要他再看一次。那人说："还是没有看到星宿，只看到张循王在钱眼里坐着！"听他这么一说，高宗笑得前仰后合。

代形山

一儒生以"太行山"作"代形山"，一儒生曰："乃'泰杭'耳。"其人曰："我亲到山下见其碑也。"相争不决，曰："我二人赌一东道，某学究识字多，试往问之。"及见学究问之，学究曰："是'代形'也。"输东道者怨之，学究曰："你虽输一东道，却教他念一生别字。"

（明赵南星撰《笑赞》）

译文

一个文人把“太行山”念作“代形山”，另一文人说：“应读作‘泰杭’呢！”那人说；“我亲自到山下见到那块刻字的碑，哪会错呢？”两人争执不休，也难判定。读“泰杭”的提议：“有位老先生识字多，我们就去问他，输了的作东请客。”于是就到老先生那里去请教。老先生说：“是‘代形’呢！”赌输的那位很不服气。老先生对他说：“你虽然赌输了，要请客；可是却叫他念一辈子别字。你还是没输嘛！”

徒弟跳神

北方男子跳神叫做端公。有一端公教着个徒弟，一日，端公出外，有人来请跳神，这徒弟刚会打鼓唱歌，未传真诀，就去跳神；到了中间，不见神来附体，没奈何信口扯了个神灵，乱说一篇，得了钱米回家，见他师父说道：“好苦。”把他跳神之事，说与师傅，师傅大惊道：“徒弟你怎么知道？我原来就是如此！”

（明赵南星撰《笑赞》）

译文

北方男子跳神叫做端公。有一个端公收了个徒弟，有一天，端公外出，有人来请跳神，这个徒弟刚刚学会打鼓唱歌，还没有学到真正的诀窍，就冒冒失失地去跳神。跳了一会儿，还没有神来附体，没办法只好信口开河扯来一位神灵“附体”，胡乱说了一通。骗了钱和米回家，一看到他师父就感慨万分：“好紧张呀！”就把如何跳神向师父说了一遍。师父大吃一惊，说：“徒弟你怎么一下就发现了秘密？我一向跳神不就是这样跳的吗？”

卜者之子

卜者子不习本业，父怒谴之。子曰："此甚易耳。"次日，有从风雨中求卜者，父命子试为之，子即问曰："汝东北方来乎?"曰："然。"曰："汝姓张乎?"曰："然。"复问："汝为尊正卜乎?"亦曰："然。"其人卜毕而去，父惊问曰："尔何前知如此?"子答云："今日乃东北风，其人面西而来，肩背尽湿，是以知之；伞柄明刻清河郡，非姓张而何？且风雨如是，不为妻谁肯为父母出来?"

（明赵南星撰《笑赞》）

译文

有个算卦的人，他的儿子不爱钻研算卦的技艺，算卦的人很是生气，便狠狠地责备了他一番。儿子说："算卦很容易嘛。"第二天，有人顶风冒雨来求卦。算卦的人就要儿子试一试。儿子问来人："你是从东北方向来的吧?"回答："是的。"问："你是姓张吧?"回答："是的。"又问："你是为妻子来算卦的吧?"回答："是的。"那人算完卦就走了。父亲吃惊地问儿子："你为什么事先就知道这些?"儿子回答说："今天刮东北风，那人面向西走来，肩头和背上衣服都湿透了。所以知道他是从东北方向来的；伞把上刻有'清河郡'字样，不是姓张还姓什么？况且，这么大的风雨，不是为妻子谁还肯为父母出门呢?"

虎暂过境

大历年间，荆州冯希尔善佞。尝谒长林县令，留酌，与令曰："仁风所感，虎狼出境。"正说中间，人报昨夜大虫食人，令

问之，曰："此必暂时经过。"

（明赵南星撰《笑赞》）

译文

明朝大历年间，荆州有个叫冯希尔的，最会花言巧语奉承人。他曾经去拜见长林县官，县官留他饮酒。他对县官说："大人广施仁德，感化万物，连残害人们的虎狼也羞愧地逃出县境。"他正说得起劲时，就有人向县官报告，说是昨晚有老虎吃人。县官问他，这又如何解释呢？回答说："这一定是老虎暂时从这儿路过。"

秀才买柴

一秀才买柴。曰："荷薪者过来。"卖柴者因过来二字明白，担到面前。问曰："其价几何？"因价字明白，说了价钱。秀才曰："外实而内虚，烟多而焰少，请损之。"卖柴者不知说甚，荷的去了。

（明赵南星撰《笑赞》）

译文

一个秀才要买柴，高喊："荷薪者（担柴的人）过来吧！"卖柴的听懂了"过来"二字，便把柴担到秀才面前。秀才问："其价几何（这柴什么价）？""价"字还懂得，就说了价钱。秀才说："外实而内虚（外面是干的里面却是湿的），烟多而焰少（黑烟多但红的火焰少），请损之（理应减一减价钱）。"卖柴的不懂得秀才说的是什么意思，便担着柴走了。

岂有此理

一人习学言语，听人说："岂有此理"，心甚爱之，时时温习。偶因过河忙乱，忽然忘记，绕船寻觅。船家问他失落何物，曰："是句话。"船家说道："话也有失落的，岂有此理！"其人说："你拾着，何不早说。"

（明赵南星撰《笑赞》）

译文

有一个人学说话，听别人说"岂有此理"，就很喜欢这一句，经常练习。有一次过河，忙乱之间，一下把它忘记了，于是在船上到处去寻。船家问他失落了什么东西，回答说："是一句话。"船家说："话也会失落么？真是岂有此理！"那人说："既然你已拾了，为什么不早说呢？"

和尚放生

鹞子追雀，雀投入一僧袖中，僧以手搦（nuò）定曰："阿弥陀佛，我今日吃一块肉。"雀闭目不动，僧只说死矣，张开手时，雀即飞去，僧曰："阿尔陀佛，我放生了你罢。"

（明赵南星撰《笑赞》）

译文

鹞子追赶麻雀，麻雀钻进和尚的袖子里，和尚用手按住袖口，说："阿弥陀佛，今天我可以有肉吃了！"一看，麻雀闭着眼睛，一动不动，和尚以为它死了，手一松开，麻雀忽地一下飞走了。和尚又说："阿弥陀佛，我做点好事，给你放生吧！"

问路石人

昔有人迷路，近视。见路旁古墓边有石人，前去问之。先是有乌鸦立于石人头上，见人来飞去。其人问路于石人，石人不应。其人曰："我问你路不说与我；你头落了乌鸦，我也不说与你。"

（明无名氏辑《笑海从珠》）

译文

从前有人迷了路，眼睛又近视。看见路旁古墓前的石人，就去问路。有乌鸦落在石人的头上，见人来就飞走了。这人向石人问路，石人不能回答。这人生气了，说："我问路，你不告诉我；你头上落了乌鸦，我也不告诉你！"

答非所问

有一秀才，见人家一个子弟，问之曰："春秋多少？"答曰："家中只有一部。"秀才曰："非也，春秋问君年纪。"答曰："既说春韭，则是三月内泥中便有出。"

（无名氏《笑苑千金》）

译文

有位秀才，见到别人家的一个学生，便问他："你春秋多少了？"这学生以为是问《春秋》那种书，便答道："我家只有一部。"秀才说："不是，我说的'春秋'二字是问你的年龄。"这学生领会错了，以为问的是春天的韭菜，便回答道："既然问的是春韭；那么，等到三月时田里泥土中就自然会生长出来。"

乌龟饶舌

有人畜一龟，能作人言。邑令索而观之。携至前，寂无声；叩之亦不应。令怒："龟主诬妄！"笞（chī）之十。仍携龟返。妻问曰："龟至县作何语？"曰："见官寂无一言，县以为妄也，笞予五。"龟遽曰："笞十何言五也！"主怒骂云："这恶乌龟，只会家中饶舌！"

（赵仁甫《听子》）

译文

有个人养了一只乌龟，能说人话。县令听说便要他拿来验证。可是乌龟被带到县令面前，却一句话也没有说，敲打它也不吱声。县令生气说："龟主人说假话骗人！"便打了他十大板子。这人仍把龟带回家。妻子问："乌龟在县里说了什么话吗？"丈夫答："这乌龟见到县官后一言不发，县令认为我是欺骗他，打了我五板子！"这时乌龟急忙说了："打了你十板子，怎么说只打五板子呢？"主人十分恼怒，骂道："你这讨厌的乌龟，只会在家里嚼舌头！"

代驴负囊

有乘驴者兼载之以重囊，驴不克移步。其人忿而下，自负其囊，仍骑驴背。仍不行，不知自负重，而犹乘之于驴，无加损也。乃痛鞭而詈（lì）之曰："何为蠢畜，汝负不能行，代汝负，而犹不行乎？"

（赵仁甫《听子》）

译文

有人骑驴，还给驴驮个重包袱，驴被压得移不动步。这人气愤地下来，自己背上那个重包袱，然后又骑到驴的背上，驴仍然不动。他不知道自己背的那些重量仍然压在驴背上，重量并没有增加也没有减少。便用鞭痛打驴子，还骂道："你这畜牲，你自己驮着走不动，我代你驮着，还走不动吗?"

杜牧守门

听子与一词客游于杜工部草堂，见杜牧之为其守门，问故，曰："吾诗未得升堂也。"听子谓词客曰："彼尚守门，如子，只合为老杜守厕矣!"

（赵仁甫《听子》）

译文

听子与一文士游成都的杜甫草堂，见唐朝诗人杜牧（字牧之）在为草堂守门，叩问原因，杜牧说："我的诗还未达到升堂入室的程度，所以只能呆在门口。"听子对文士说："像杜牧这样的大诗人都只能配给杜甫守门；那么，像您这样的诗人，怕只能给老杜看守厕所啦!"

最爱银儿

富翁生三子，长曰仁儿，次曰义儿，少子曰银儿。一日，三子厮打，翁急令人护少子曰："仁义何足惜，吾最爱银儿也。"

（赵仁甫《听子》）

译文

一富翁有三个儿子，老大叫仁儿，老二叫义儿，小的叫银儿。一天，三个儿子在一起厮打起来，富翁急忙让人保护小儿子。他说："仁义有什么值得珍惜的呢？我最爱的是银儿呀！"

主翁不生

有人素忌讳，言无则谓之有，凶则谓之吉，至于人死，则又谓之生。客有昧其诞辰者，不知其忌讳而问之曰："公何日生？"其人大不悦，家童喻其意，急为解之曰："我主翁从今后永不生矣！"

（赵仁甫《听子》）

译文

某人一向讲究忌讳，于是把无说成有，把凶说成吉，人死了，就说是生。一位客人不知他的生日，也不晓得他讲究忌讳，便问他说："您是哪天生的呀？"这人很不高兴。家中仆童理解他的心意，急忙为他破解说："我家主人今后永远不会生啦！"

儒冠答问

一人冠儒冠而问渡，同舟者谓其士人，让其舱中间坐，不敢舒足以碍之。中流因问曰："澹台灭明是几人？"曰："两人。"又问："尧舜"，曰："一人。"其人因举足曰："如此，且待我伸伸脚着！"

（李卓吾《四书笑》）

译文

一个穿戴儒生衣冠的人坐船过河，同船的人认为他是个读书人，很有学问，对他有几分敬畏，让他坐在船舱中间，并且自己还不敢伸脚，怕妨碍他。船到河心时，有人向儒生模样的人提个问题："澹台灭明是几个人呀？"澹台是复姓，灭明是名字，原来是一个人，而这人却回答说："是两个人。"又问道："尧舜是几个人呢？"尧和舜是古代的两个贤君，但这读书人模样的人却回答说："是一个人。"至此，提问题的人便抬起脚说："既然如此，那么你就给我让个地方，我也伸伸脚吧！"

东坡捧腹

东坡一日退朝，食罢扪腹徐行。顾谓侍儿曰："汝辈且道此中何物？"一婢遽曰："都是文 章。"坡不以为然。又一婢曰："满腹都是机械。"坡亦未以为当。至朝云乃曰："学士一肚皮不合时宜。"坡捧腹大笑。

（李卓吾《山中一夕话》）

译文

有一天苏东坡朝见皇帝回来，吃完饭手抚肚皮缓步而行。回头问奴婢说："你们说，我肚子中有什么东西？"一婢女忙说："满肚子都是文章。"东坡并不表示同意。又一婢女说："都是机智巧妙。"东坡也认为不很合适，走到爱妾朝云面前，她说："苏学士是一肚皮不合时宜呀！"苏东坡满意地捧腹大笑。

兄妹相嘲

东坡与妹戏言曰："脚踪未出香房内，额头先到画堂前。好

个冲头!”妹答坡云：“去年一点相思泪，今日方流到嘴边，好个长面。”

（李卓吾《山中一夕话》）

译文

苏东坡跟妹妹开玩笑，笑她的前额突出，说：“脚跟还未走出闺房，额头已经到了堂屋啦！好大的冲头啊！”苏小妹是有名的才女，怎肯示弱，也用诗句笑哥哥的脸长：“去年思念意中人的一滴泪水，今天才流到嘴边，好个长脸！”

作诗免罪

苏州月舟和尚犯奸，长州令闻其能诗，以鹤为题。诗曰：“素身洁白顶圆朱，曾伴仙人入太虚。昨夜藕花池畔过，鸳鸯冤却我偷鱼。”释之。又一妇，以夫盗牛事犯，上县尹诗云：“洗面盆为镜，梳头水当油。妾身非织女，夫倒会牵牛。”

（李卓吾《山中一夕话》）

译文

苏州的月舟和尚犯了奸淫罪，长州的县令听说他会作诗，便命他以鹤为题作一首诗。和尚的诗是：“全身皆白，头顶圆红，曾伴仙人上过天宫。昨天偶然从荷花池边走，鸳鸯冤枉我偷了鱼。”用诗表白自己含冤。县令觉得诗写得很不错，就放了他。又有一位妇女，因为丈夫偷牛犯法被捉，便也给这县令呈上一首诗：“家里真是穷，脸盆当镜子，白水就是梳头油。我身非织女，丈夫却成了牛郎会牵牛！”

孙山答书

孙山应举，缀名榜末。朋侪（chái）以书问山得失。答曰："解名尽处是孙山，余人更在孙山外。"览者大笑。

（李卓吾《山中一夕话》）

译文

孙山参加举人考试，得中最后一名。朋友写信问他是否考中。他回答说："得知榜上名尽之处是我孙山，别人还在我孙山之外。"

新旧女婿

欧阳修与王拱辰同为薛简肃公婿。欧先娶长女；王娶其次。后欧公夫人故，再娶其妹。人戏曰："旧女婿为新女婿，大姨夫作小姨夫。"

（李卓吾《山中一夕话》）

译文

欧阳修和王拱辰同是简肃公薛奎的女婿。欧阳修先娶了薛家长女，王拱辰娶了次女。欧阳修夫人病故后，他又娶了妻子的妹妹。有人同欧阳修开玩笑说："旧女婿成了新女婿，大姨夫变成小姨夫。"

认真不得

有二弟子，名通、执者，从师游于郊外。师渴甚，使执乞浆

于田舍。有老父映门观书，执子揖而请焉。老父指卷中“真”字问曰：“识此字，馈汝浆。”执曰：“‘真’字也。”父怒，不与。执子返以告，师曰：“执也未达，通也当往。”通子见父，父如前示之。通曰：“此‘直’，‘八’两字也。”父喜，出家酿之美者与之。师饮而甘之，曰：“通也，智哉；使复如执之‘认真’，一勺水吾将不得吞矣！”

（憨憨子《笑林评》）

译文

有两弟子，一个叫通，一个叫执，跟着老师去野外郊游。老师口渴，让执去农舍中要些水喝。一个老翁开着院门正在看书，执便向他作揖问安，老人指着书上的“真”字让他认，说：“认得这个字，我便赠送你酒。”执说：“这是‘真’字呀！”老人生气了，不给他。执返回，把情况讲了，老师说：“执没办到，通就去办吧！”通便去见了这位老人，老人像方才那样，出示“真”字让通认。通说：“这是‘直’和‘八’两个字。”老人大喜，把自家酿制的最好的酒拿出来给了通。老师喝了这美酒，觉得很甘美，就说：“通这个人，是个聪明人，假使他也像执那样地‘认真’，别说酒浆，只怕连一勺水我也喝不到呀！”

彼有淫具

先主在蜀，严酒禁，凡有酿具皆杀。简雍侍先主登楼，见一少年傍河而行，雍白先主执之。曰：“此将行奸。”先主曰：“何以知之？”雍曰：“彼有淫具，故也。”先主悟，遂弛酒禁。

（憨憨子《笑林评》）

译文

蜀先主刘备在四川时严禁私人造酒。凡是有酿酒器具的人一概杀头。一次，简雍陪侍先主登上某楼。看到一个年轻人沿着河边行走，简雍向先主建议把他抓来，并说："这人将要奸淫妇女。"先主问："你怎么知道呢？"简雍说："他身上长了男性生殖器呀，具备了犯强奸罪的条件。"先主悟出了这话的用意，便解除了禁止造酒的法令。

关爷在外

有人出外，比至城门，已下葳蕤（wēiruí）。知其善谑（xuè），乃强其说笑，方始启门。其人曰："我随意叫汝，汝须答应。"门者许焉。因高叫："周仓！"内即应之；其人从容曰："关爷在外面！"

（憨憨子《笑林评》）

译文

某人出城，等他返回时，城门已经落锁关闭了。守门的知道这人很诙谐，便一定要他说个笑话，才肯开门。这人说："不管我叫你什么，你都必须答应。"守门的同意了。这人便高叫："周仓！"门里人马上答应了；接着，这人从容不迫地说："你关爷在外面。"

莫如杀人

有一讲学者，盛谈轮回报应，曰："人慎勿杀，凡杀一牛豕，即作牛豕以偿；下至蝼蚁蠛蠓（miè měng）罔不然。"时许文穆与会，乃曰："果然，即莫如杀人。"众问何故，曰："异时责偿，

犹得化人也。”满堂哄笑。

（憨憨子《笑林评》）

译文

有个讲学的人，大讲“因果轮回”之说。他说：“人人都一定注意不要杀生，凡是杀一牛一猪的，来世会变成牛和猪以抵罪；下至蚂蚁蠓虫等也都如此，杀什么就下辈子变成什么。”当时许文穆也在听他讲学，便说：“果真如此，不如杀人。”众人问为何这样说，他说：“以后要是偿命时，杀什么变成什么，不就还能变成人吗？”满堂的人都大笑起来。

吃酒是狗

一人素酗酒，妻苦劝之。夫乃祭神而立誓曰：“酒酒酒，我为你出了多少丑！今后若吃你，你是屎来我是狗！”他日仍索酒饮。妻曰：“奈罚誓何？”其人曰：“你不晓得，狗见屎何曾有不吃的！”

（憨憨子《笑林评》）

译文

一人素来喜大量喝酒，妻子苦苦劝他戒酒。丈夫便祭神发誓说：“酒酒酒，我为你出了多少丑！今后若吃你，你就是屎，我就是狗！”过几天，他还是要酒喝。妻子说：“那你为什么起誓？”这酒鬼说：“你不知道，狗见了屎那里有不吃的？”

哭笑不得

一霸（yù）糕者挑担上桥，偶触新人花轿，倾糕于地，因大

笑。旁人讶之。鬻糕者曰："我哭不得，故笑；轿中人偏笑不得，故哭。"

（憨憨子《笑林评》）

译文

卖糕的挑着担子上桥，没留意撞上了新娘子坐的花轿，糕都倒翻到了地上，便大笑起来。旁人很奇怪，问他，为何发笑？卖糕人说："我在新娘子跟前哭不得，所以要笑；新娘子在众人面前笑不得，所以要哭。"

再不敢了

一老有新台之行，同媳在田，适一隶至，媳诳翁曰："此官差来，专拿偷媳妇者。"翁慌而跑。隶见问曰："此老为何？"妇曰："赶一兔耳！"隶亦舍命追逐。久之，翁于隔河跪曰："不敢了！"隶曰："你若不赶，我也不赶！"

（憨憨子《续笑林评》）

译文

一个老汉与儿媳妇有不正当行为，一天，他同儿媳在田里干活，正好有衙役走过来。儿媳便骗公公说："这是县官派来的，专门捉拿跟儿媳偷情的人。"老汉听了很害怕，拔腿就跑。衙役见了，就问他的儿媳："这老头为啥要跑？"妇人说："他是去追赶一只兔子啊！"衙役信以为真，便也跟在后面拼命追赶。跑了一会儿路，老头跑不动了，便隔着一条小河向役吏下跪，并说："不敢了。"意思是"不敢再偷儿媳妇了。"役吏以为他说的是"不再追赶兔子了。"于是便说："你若是不赶，那我也不赶了！"

仅识王字

有不识字者，仅晓“王”字。调（tiáo）之者复写“国”字问之，曰：“此墙圈内王家也。”又写“匡”字问之，曰：“此坐龛（kān）念佛王家也。”已写“主”字，即云：“尖髻王家。”又写“玉”字，即云：“此虱子王家。”便写“弄”字，即曰：“此沓长撬王家。”末写“丰”字示之，又曰：“此出角拖尾王家也。”调者曰：“汝识字亲切，故触处皆通，所谓‘横看成岭侧成峰’，我无以难汝矣！”其人深谢，以为知己。

（憨憨子《续笑林评》）

译文

有个文盲，仅仅认识“王”字。取笑他的人写了个“国”字问他念啥，他答：“这是院墙里的王家。又写个“匡”字问他，他答：“这是坐在佛龛里念佛的王家。”接着又写“主”字，便答：“这是梳着尖发髻的王家。”又写“玉”字，他答：“这是身上有虱子的王家。”再写“弄”字，他答：“这是沓着长高跷的王家。”最后写个“丰”字给他看，他说：“这个是上面长角，下面拖个尾巴的王家呀！”取笑他的人说：“你识字的本领真不错，触类旁通，对有关的字都能认得出来，真像苏东坡所说：‘横看成岭侧成峰’啦！我没法再难你啦！”这人听了非常感谢，还把他当成知心朋友。

太太属牛

一官府生辰，吏曹闻其属鼠，醵（jù）黄金铸一鼠为寿。官喜曰：“汝知奶奶生辰亦在日下乎？奶奶是属牛的。”

（明冯梦龙辑《笑府》）

译文

有一官员生日，下属知道官员是属鼠的，便凑集一些黄金铸造一只金老鼠为上司祝寿。官员高兴极了，便说："你们晓得太太的生日就在最近吗？太太是属牛的呀！"

合伙做酒

甲乙谋合本做酒，甲谓乙曰："汝出米，我出水。"乙曰："米都是我的，如何算帐？"甲曰："我决不欺心，到酒熟时，只逼还我这些水便了，其余都是你的。"

（明冯梦龙辑《笑府》）

译文

甲乙二人商量合伙做酒生意，甲对乙说："你出米，我出水。"乙说："米都是我提供的，做成酒以后如何分成呢？"甲说："我决不会昧着良心办事，到酿成酒的时候，我只从米里挤压些水便行了，其余的便都归你。"

怕老婆者

一怕婆者，婆既死。见婆像悬于柩侧，因理旧恨，以拳拟之。忽风吹轴动，大惊，忙缩手曰："我是取笑！"

（明冯梦龙辑《笑府》）

译文

一个怕老婆的人，老婆死了。他见到挂在灵柩旁边的老婆的

画像，想起了往日受欺负的事，很恨地，便举拳头做出想打这画像的样子。忽然一阵风吹来，吹动了老婆画像的画轴，上下摆动。这人十分害怕，连忙缩回手陪着笑脸说："我这是跟你闹着玩儿的呢！"

幸是属犬

一酒客讶同席者饮啖（dàn）太猛，问其年，对以"属犬"。曰："幸是属犬，若属虎，连我也都吃了。"

（明冯梦龙辑《笑府》）

译文

酒席上，一位客人对同桌那位吃喝得太凶太贪的人很不满意，便问这人是属什么的，这人答是属狗的。客人说："幸亏是属狗的，要是属虎的，大概连我们同桌的人也都会被你吃掉！"

卖馊糕者

有叫卖糕者，声甚哑，人问其故，曰："我饿耳。"问："既饿，何不食糕。"曰："是馊的。"

（明冯梦龙辑《笑府》）

译文

有个叫卖糕饼的人，声音都嘶哑了。人家问他为何声音嘶哑，他说："我饿的没力气哩。"又问："既然这么饿，为什么不吃自己的糕饼呢？"回答说："这糕饼是馊的！"

复跌一跤

一人偶仆地，方起，复跌。乃曰："早知还有一跌，不起来也罢了。"

（明冯梦龙辑《笑府》）

译文

一个人偶然跌倒在地，刚刚爬起来，又跌了一跤。这人便说："早知道还要跌一跤，干脆不爬起来岂不省事！"

新娘之计

一新嫁者，中途轿底忽坠。轿夫相议，谓新妇既不可徒行；欲换轿，转去又远。女闻之曰："我到有一计。"众喜问之，答曰："汝外面自抬，我里面自走。"

（明冯梦龙辑《笑府》）

译文

一个新嫁娘，在去新郎家的半路上，轿底忽然摔了。轿夫们商量办法，说按规矩新娘子是不可步行到婆家的；想回去换轿，又太远，这怎么办呢？新娘听到便说："我倒有个办法。"轿夫大喜问她。回答说："你们在外面只管照样抬，我在里面跟着走就是了。"

抢婚之误

有婚家女富男贫，男家恐其赖婚也，择日，率男抢女，误背

小姨以出。女家人追呼曰："抢差了！"小姨在背上曰："不差，不差，快走！"

（明冯梦龙辑《笑府》）

译文

两户人家订了婚约。女家富，男家穷，男家生怕女家赖婚，便选了一个好日子，带领这男人去抢亲。这男人错把小姨背着就走。女家人追赶大呼："抢错了人啦！"这小姨子在姐夫的背上分辩说："没错，没错，你快跑吧！"

雁过拔毛

一人好讨便宜，市人相戒，无敢过其门者。或携砂石一块，自念无妨，迳过之。其人一见，即呼其住。急趋入，取厨下刀于石上一再磨拭。麾曰："去！"

（明冯梦龙辑《笑府》）

译文

某人最爱占人家便宜，邻里间都互相告戒，便没有什么人敢从他家门前经过了。有一人带了一块砂石，以为一块石头他实在无从下手占去便宜，便直接从他家门前走过。这人一见，马上叫带砂石的人站住。急忙进屋，把厨房的菜刀取来，在砂石上一磨再磨，磨好了。然后摆手说："你可以走了。"

为小失大

有造方便觅利者，遥见一人揭衣，知必小解，恐其往所对邻厕，乃伪为出恭者，而先踞其上。小解者果赴己厕。久之，其人

不觉撒一屁，带下小粪。乃大悔曰："为小失大。"

（明冯梦龙辑《笑府》）

译文

有一人靠积攒粪便卖钱得利。远远看见一人撩开衣襟，知他一定是要小便了。又怕这人去对面邻居的厕所，便假装自己大便，先占上了邻居的厕所。那人果然去他的厕所小便了。可是由于蹲的时间太长，这人不觉放了个屁，还带出一些粪便来。这人十分后悔，说："真是因小失大！"

六脚走路

有急足下紧急公文。官恐其迟也，拨一马与之。其人逐马而行。人问："如此急事，何不乘马？"曰："六只脚走，岂不快于四只？"

（明冯梦龙辑《笑府》）

译文

有个递送紧急公文的人，官长怕他迟到，特地调拨一匹快马给他。这人却跟着快马一起行走。有人问："这样急的事，怎么不骑马呢？"回答道："我和马加一起是六只脚，六只脚不比四只脚走得快吗？"

教子识字

父写"一"字教幼儿。明日儿在旁，父适抹桌，即以湿布画桌上问儿，儿不识。父曰："此吾昨所教汝'一'字也！"儿张目曰："隔得一夜，如何大了许多！"

（明冯梦龙辑《笑府》）

译文

父亲写个“一”字，教年幼的儿子。第二天，父亲抹桌子时，儿子正好在旁边，就用湿抹布在桌子上画个“一”字问儿子，儿子不认识。父亲说：“这是我昨天教你的‘一’字啊！”儿子瞪大眼睛说：“只隔一夜功夫，怎么长大了这么多。”

不禽不兽

凤凰寿，百鸟朝贺，惟蝙蝠不至。凤责之曰：“汝居吾下，何踞傲乎？”蝠曰：“吾有足，属于兽，贺汝何用？”一日，麒麟生诞，蝠亦不至，麟亦责之。蝠曰：“吾有翼，属于禽，何以贺与？”麟凤相会，语及蝙蝠之事，互相慨叹曰：“如今世上恶薄，偏生此等不禽不兽之徒，真个无奈他何。”

（明冯梦龙辑《笑府》）

译文

凤凰寿诞，百鸟都来庆贺，只有蝙蝠没来。凤凰责备蝙蝠：“你是我的下属，为什么这样高傲？”蝙蝠说：“我有脚，属于兽类，祝贺你干嘛！”又一天，麒麟寿诞，蝙蝠也没有去庆贺，麒麟也责备它。蝙蝠说：“我有翅膀，属于禽类，为什么要庆贺你呢？”后来，麒麟同凤凰碰到一块儿，谈起蝙蝠的事，双方都不胜慨叹，说：“眼下世态人情如此恶劣，竟然生出这些不禽不兽的家伙，真是拿它没有办法！”

杠在门角

女初出阁，正哀哭，闻轿夫觅杠不得，乃带哭曰：“我的

娘，轿杠在门角里。”

（明冯梦龙辑《笑府》）

译文

一个姑娘快要出嫁了，舍不得离开家里，正哭得伤心哩！忽听说抬花轿的轿夫没有找到轿杠，便带着哭声说：“我的妈呀！你怎么没看见啰，轿杠不就放在门后边吗？”

画形记帐

一丞不识字，凡买物即画形簿上。令来，值丞不在，展簿视之，怪其所为，每行用朱笔直抹。丞归视，怒曰：“你衙内买红烛，如何也记在我簿上？”

（明冯梦龙辑《笑府》）

译文

某小官不识字，大凡买了东西就在簿上画出那样东西的形状。一天，上司来了，恰好这小官不在，上司把簿打开一看，觉得很奇怪，于是用朱笔一行行抹掉。这小官回来看到就发火了，说：“你衙内买的红烛，怎么都记在我的簿上呢？”

葡萄架倒

有一吏惧内，一日被妻挝破面皮，明日上堂，太守见面问之，吏权词以对曰：“晚上乘凉，破葡萄架倒下，故此刮破了。”太守不信，曰：“这一定是你妻子挝碎的，快差皂隶拿来。”不意奶奶在后堂潜听，大怒，抢出堂外，太守慌谓吏曰：“你且暂退，我内衙葡萄架也要倒了。”（明冯梦龙辑《笑府》）

译文

有一个小吏很怕老婆，一天被老婆打了一顿。脸皮都抓破了。第二天来到公堂，太守便问他是怎么回事，他只好敷衍两句："昨晚乘凉，破葡萄架倒下来了，因此被刮破了一点皮。"太守不相信，说："这一定是你老婆打你时抓破的。快派差役把这恶婆娘抓来！"没想到这时太守的老婆正在后堂偷听，便大发雷霆，冲到公堂，太守吓慌了手脚，连忙对那小吏说："你暂且退下去吧，我内衙的葡萄架也要倒了！"

不哭了

一新嫁娘，途中哭泣甚哀，轿夫不忍曰："小娘子，且抬你转去何如？"女应曰："如今不哭了。"

（明冯梦龙辑《笑府》）

译文

有一位新娘子，路上哭得好悲伤啊！抬轿的听了都很难过，就冲着轿里说："小娘子，我们暂且把你抬回娘家去要得么？"新娘子应声回答："现在我不哭了！"

倒持契书

一富翁向人索债，倒持契书，其人笑之，翁怒曰："吾持与汝看，岂自看邪。"

（明冯梦龙辑《笑府》）

译文

有一个富翁向别人讨债，倒拿着借条，那人取笑他。富翁生气说："我是拿着给你看的嘛，难道是给自己看不成。"

死不服输

有自负棋名者，与人角，连负三局。他日，人问之曰："前与某人较棋几局?"曰："三局。"又问："胜负如何?"曰："第一局我不曾赢，第二局他不曾输，第三局我要和，他不肯，罢了。"

（明冯梦龙辑《笑府》）

译文

有个人自认为很会下棋，可是，同别人比赛，连输三局。后来，有人问他："那天同某人赛棋几局?"答："三局。"又问："胜负如何?"回答说："第一局我没有赢，第二局他没有输，第三局我要和，他执意不肯，也就算了。"

贼性难改

有厨子在家切肉，匿一块于怀中。妻见之，骂曰："这是自家的肉，何为如此。"答曰："我忘了。"

（明冯梦龙辑《笑府》）

译文

有个厨师在自己家里切肉，切着切着，连忙把一块肉藏在衣里面。他的老婆看见了，就骂他："这是自己家里的肉，为什么也这样藏着呢?"厨子羞红着脸说："我一时糊涂，竟然忘了。"

川字横卧

一蒙师止识一“川”字，见弟子呈书，欲寻“川”字教之，连揭数页无有也。忽见“三”字，乃指而骂曰：“我着处寻你不见，你到睡在这里。”

（明冯梦龙辑《笑府》）

译文

一位启蒙塾师只认识一个“川”字。见学生递书上来，便想找这个“川”字教他。连翻了数页也未找到。忽然看见一个“三”字，便指着它骂道：“我到处找你都没找到，原来你躺倒在这里了。”

缰绳太长

有持竹竿入城者，横进之不得，直进之不行；截之，则又可惜也。正踌躇间，旁人曰：“十里外有李三老，智人也，盍与商之。”适三老骑驴而至，众欣跃往迎。见其坐于尻（kāo）上，问曰：“曷不坐中央？”曰：“缰绳长耳。”

（明冯梦龙辑《笑府》）

译文

有人拿竹竿进城，横拿着进不去，竖起来拿也进不去。想把竹竿分成两截，又觉得可惜。正犹豫间，旁人说：“距这十里远的地方有个李三老，是个聪明人，何不找他想个办法。”正好，这时李三老骑驴来到，众人欢呼跳跃去迎接他。只见他坐在驴屁股上。便问：“为何不坐在驴背的中间？”李三老答：“因为缰绳

太长，我只好坐在这呀！”

捉奸认鞋

一妇，夜与邻人有私。夫适归，邻人逾窗而出。夫攫得其鞋，骂妻不已。因枕鞋而卧。谓妻曰：“且待天明，认出此鞋，当与汝算帐！”妻乘其熟寐，以夫鞋易去之。夫晨起，复骂，妻使认鞋，既已见鞋，大悔曰：“我错怪你了，原来昨夜跳窗的倒是我！”

（明冯梦龙辑《笑府》）

译文

某妇女，夜里与邻人偷情。恰好丈夫回家，邻人跳窗逃跑，丈夫拽下了奸夫的一只鞋子，不停地斥骂妻子。然后枕着这只鞋子躺下，并对妻子说：“等到天亮，待我认出这是谁的鞋来，再和你算帐！”妻子趁他睡得正香，偷偷地用丈夫的鞋换掉了奸夫的那只鞋子。丈夫早晨起来，还继续骂，妻子便让他认一认那只鞋子。丈夫看了鞋，非常后悔，说：“我错怪了你！原来昨夜跳窗的不是别人，却正是我自己呀！”

吃狗吐糠

有闲汉咽糠而出，遇大老官于舟次。呼之吃饭，曰：“晓来吃狗肉已过饱，有酒，领一杯可也。”既饮，忽吐，主人见之曰：“汝云吃狗肉，如何吐出糠来？”乃睨视久之，答云：“我是吃狗的，想这狗是吃糠的。”

（明冯梦龙辑《笑府》）

译文

有个穷汉吃糠后外出，在船上遇见个有钱人，那有钱人叫他一块儿来吃饭。他说："早上我吃狗肉吃得太饱了，如果有酒，给我一杯就行了。"饮完酒，忽然呕吐起来。主人见他的呕吐物便说："你说吃的是狗肉，怎么吐出来的是糠？"这人假装看了又看，答道："我吃的确是狗肉，大概这狗吃的是糠吧！"

如此大丈夫

一人被妻打无奈，钻在床下，妻呼曰："快快出来！"答曰："男子大丈夫，说不出来，定不出来。"

（明冯梦龙辑《笑府》）

译文

一个人让妻子打得实在没有办法，便钻到床底下躲起来。妻子高叫："快点出来。"丈夫回答："我是男子汉大丈夫，说不出来，就一定不出来。"

有钱者生

园翁种茄不活，每以为患，因问计于老圃，老圃曰："每茄苗一株，旁埋铜钱一文，则活矣。"园翁问何故，答曰："汝不闻有钱者生，无钱者死？"

（明冯梦龙辑《广笑府》）

译文

守护花园的老头种茄子老是不活，便向老菜农请教。老菜农说："每棵茄子的根旁边埋上一文铜钱，就活啦！"问这是为什

么。老菜农回答："你难道没有听说过吗？有钱才有活路，没有钱只有死路！"

父子性倔

有父子俱性刚不肯让人者。一日，父留客饮，遣子入城市肉。子取肉回，将出城门，值一人对面而来，各不相让，遂挺立良久。父寻至见之，谓子曰："汝姑持肉回陪客饭，待我与他对立在此。"

（明冯梦龙辑《广笑府》）

译文

父子两人，性子都很倔，从来不让人。一天，父亲留客人饮酒，要儿子进城买肉。儿子买好肉往回走，快出城门时，遇见一人对面走来，互不让路。两人便面对面站着，很久不动。父亲等急了，来找儿子，见这情形，对儿子说："你先拿肉回去，陪客人吃饭，让我在这儿跟他继续对站着。"

贪官墨吏

一仕宦贪墨甚，及去任，仓库为之一空。民做德政云："来时萧索去时丰，官帑（tǎng）民财一扫空；只有江山移不去，临行写入画图中。"

（明冯梦龙辑《广笑府》）

译文

有一个官员，贪得无厌，待他离职时，仓库里的财物被他搬得空空如也。老百姓做了一首诗来歌颂他的"德政"："来时萧索

去时丰（上任时寒酸离任时阔气），官帮民财一扫空（国家的钱财和人民的钱财都被他扫光了）；只有江山移不去，临行写入画图中（江山是移不动的，也恨不得画在纸上带走呢）。”

更替吃饭

客有好弈者，每过远邻对弈（yi），远邻兄弟更替入内，飨饭出弈。过午饥倦，觉其故，乃戏曰：“昨过僧寺，见厨中甑（zèng）高一丈。”主人问：“如此高甑，如何取饭？”客曰：“此辈甚奸巧，甑上架长梯，一人进去吃了出来，又唤一人进去吃。”

（明冯梦龙辑《广笑府》）

译文

有一个人很喜爱下棋，经常到较远的邻村与一家两兄弟下棋。到吃饭的时候，这两兄弟便轮流到里屋吃饭，吃完饭再与这人下棋。午后这人又饿又累，方才发现二位棋友都已吃过了午饭。于是便同这两兄弟开玩笑：“我昨天到一个庙里，看到厨房里盛饭的甑有一丈高。”两兄弟问：“这么高的甑，怎么好把饭拿出来呢？”这人说：“那里的人鬼点子多，他们在甑上架着一把长梯子，一个人进去吃了饭出来，再唤另一个人进去吃。”

吝者遗言

一乡人，极吝至富，病剧牵延不绝气，哀告妻子曰：“我一生苦心贪吝，断绝六亲，今得富足，死后可剥皮卖与皮匠，割肉卖与屠，刮骨卖与漆店。”必欲妻子听从，然后绝气。既死半日，复苏，嘱妻子曰：“当今世情浅薄，切不可赊与他。”

（明冯梦龙辑《广笑府》）

译文

有一个乡下人，由于极其吝啬发了点小财。一次病得很厉害，将要死去，然而又总不断气，便哭诉着对妻子说："我一生想尽办法节衣缩食，放肆弄钱，甚至六亲不认，才有今天这得的富足，我死后你要把我的皮剥下来卖与皮匠，把肉割下卖与屠户，把骨刮成灰卖与漆店。"一定要妻子点头，他才断气。死了半天，又醒了过来，嘱咐妻子说："如今社会风气不好，记住，要现钱，不能赊帐呀！"

生性怕热

一贫亲赴富亲之席，冬日无裘而服葛，恐人见笑，故意挥一扇对众宾曰："某性畏热，虽冬月亦好取凉。"酒散，主人觉其伪，故作逢迎之意，单衾凉枕，延宿池亭之上。夜半不胜寒，乃负床蔽体而走，失脚堕池中。主人环视之，惊问其故，贫亲曰："只缘僻性畏热之甚，虽冬月宿凉亭，还欲洗一水浴耳。"

（明冯梦龙辑《广笑府》）

译文

有贫富两家亲戚，贫者到富者家赴宴。冬天没有皮衣，只好穿件夏布做的单衣，但又怕人家笑话，便故意摇着扇子对众人说："我生性最怕热，尽管是冬天也喜欢凉快。"宴席散了以后，主人觉得他有点做作，便装着迎合的样子，给他准备了单被和凉席，请他晚上睡在池塘中的小亭台上。睡到半夜，穷亲戚冷得直打哆嗦，只好背着床铺用单被裹着身子往屋里走。一不小心，扑通一声摔到池塘里。主人用眼光扫了整个池塘一圈，才发现堕水的亲戚，吃惊地问这是为什么。穷亲戚说："只因为生性特别怕

热，所以尽管冬天睡在凉亭之上，还想洗一个冷水澡冲冲凉呢！”

妙处难学

或人命其子曰：“尔一言一动，皆当效师所为。”领命侍食于师，师食亦食，师饮亦饮，师侧食亦侧食。师暗视不觉失笑，搁箸而喷嚏，生不能强为，乃揖而谢曰：“吾师此等妙处，其实难学也。”

（明冯梦龙辑《广笑府》）

译文

有人告诫他的儿子说：“你一言一行都应该学老师的样子。”遵照父亲的旨意，这孩子便陪同老师吃饭。老师吃一口饭，他也吃一口饭，老师喝一匙汤，他也喝一匙汤，老师转动一下身子，他也转动一下身子。老师暗中发现了学生在机械地模仿他，不觉噗嗤一笑，这一笑不打紧，筷子一放，竟然引出一个大喷嚏。这孩子一时打不出喷嚏，于是便拱手对老师作起检讨来：“老师您刚才高妙的一招，学生确实难以学到手啊！”

新官问例

新官赴任，问吏胥曰：“做官事体如何？”吏曰：“一年要清，二年半清，三年便混。”官叹曰：“教我如何熬得到三年！”

（明冯梦龙辑《广笑府》）

译文

新官上任，便问他的秘书：“怎么样才符合做官的规矩呢？”秘书说：“第一年要清白，第二年要半清白，第三年就可以胡来

了。”这官员长叹一声说：“叫我怎能熬到第三年啊！”

秋蝉之譬

主人待仆从甚薄，衣食常不周。仆闻秋蝉鸣，问主人曰：“此鸣者何物？”主人曰：“秋蝉。”仆曰：“蝉食何物？”主人曰：“吸风饮露耳。”仆问：“蝉着衣否？”主人曰：“不用。”仆曰：“此蝉正好跟我主人。”

（明冯梦龙辑《广笑府》）

译文

主人对待仆人极为刻薄，吃和穿方面都很不周到。仆人听到秋天知了叫，就问主人：“这是什么在叫？”主人说：“知了。”仆人问：“知了吃什么东西？”主人说：“不吃别的，不过吸风饮露罢了。”仆人问：“知了穿衣吗？”主人说：“用不着穿衣。”仆人说：“这样的知了正好到你家当仆人。”

见我怕否

江南人多乡谈，不能为正音。至都下急行大市中，偶遗袖中帕，沿街寻叫，逢人辄问曰：“你见我帕否？”遇一粗暴军人，闻其问，发狂大怒曰：“我见千见万，如何见你怕？”

（明冯梦龙辑《广笑府》）

译文

江南一带的人讲话大都用方言，不能用普遍通行的“官话”。一人来到都城在街上急走，不想把手帕遗失了，满街到处寻找，碰到人就问：“你看见我帕（怕）吗？”正好遇上一个蛮横的军

人，听他这么一问，便发了狂似的吼叫："我见过千千万万的人，怎么会一见到你就怕呢？"

一钱莫救

一人，性极鄙吝，道遇溪水新涨，吝出渡钱，乃拚命涉水，至中流，水急冲倒，漂流半里许。其子在岸旁，觅舟救之。舟子索钱，一钱方往，子只出五分，断价良久不定，其父垂死之际，回头顾其子大呼曰："我儿我儿，五分便救，一钱莫救！"

（明冯梦龙辑《广笑府》）

译文

有一个人，极其吝啬。他在外边行走，正碰上小河涨水，舍不得出渡船钱，便拚上性命趟水过河，走到河中间，被大水冲倒，漂流半里多远。他的儿子在岸上，见这情形，便找船救父亲。驾船的开价要一钱银子，那儿子只肯出五分。争议了好久还没有把价定下来。那人被淹得快死了的时候，还回头对儿子大叫着："孩子呀，孩子呀，五分银子就救，要是花费一钱银子就莫救算了！"

猫有五德

万寿僧彬师尝对客，猫踞其旁，谓客曰："人言鸡有五德，此猫亦有之：见鼠不捕，仁也；鼠夺其食而让之，义也；客至设馔则出，礼也；藏物甚密而能窃，知也；每冬月辄入灶，信也。"

（明冯梦龙撰《古今谭概》）

译文

万寿寺有个和尚叫彬师的，一天接待客人，正好一只猫蹲在

他旁边。他对客人说："人们说鸡有五德，这猫也有呢：见到老鼠而不去捕捉，这就是'仁德'；老鼠抢它的食物竟能谦让，这就是讲'义气'；有客人来了，主人大摆筵席，它就出来了，这就是讲'礼性'；主人家的东西（食物）藏在最秘密的地方，它也能找到，这就是'智谋'；每到冬季，它就跳到灶上取暖，这就是讲'信用'。"

莫忘枕上言

刘鼋二子俱登进士。长子妇入京，公送登舟，以手援之。郡守见而笑。公曰："府公笑我乎？若跌入水，尤可笑也！"次妇入京，公时卧疾，呼之床前曰："老年头风，可贸一帕寄回。"明旦登程，诸亲毕会，忽呼子妇曰："毋忘昨夜枕上之嘱。"众骇然，问其故，乃始抚掌。

（冯梦龙撰《古今谭概》）

译文

刘鼋的两个儿子都考中了进士。大儿媳进京，刘鼋送她上船，小心地牵着她。知府见这情形就笑了，刘鼋说："您是在笑我吗？若不牵她，跌进水里就更可笑了！"二儿媳进京时，刘鼋卧病在床，便把儿媳叫到床前说："我患有老年头风病，你在京城给我买块头帕寄回来。"第二天媳妇上路时，众亲友都来送行，刘鼋对儿媳说："别忘了昨晚我在枕头边嘱咐你的话！"众人一惊："这是怎么一回事？"等到问明了原委，大家都禁不住拍掌大笑起来。

叠床架屋

雍熙中，一诗伯作《宿山房即事》诗曰："一个孤僧独自归，关门闭户掩柴扉。半夜三更子时分，杜鹃谢豹子规啼。"又《咏老儒》诗曰："秀才学伯是生员，好睡贪鼾只爱眠。浅陋荒疏无学术，龙钟衰朽驻高年。"

（明冯梦龙撰《古今谭概》）

译文

宋太宗雍熙年间，有位"著名"诗人，写诗总喜堆砌同义词，如作《宿山房即事》诗："一个孤僧独自归，关门闭户掩柴扉。半夜三更子时分，杜鹃谢豹子规啼。"又作一首《咏老儒》的诗："秀才学伯是生员，好睡贪鼾只爱眠。浅陋荒疏无学术，龙钟衰朽驻高年。"

王思践笔

魏王思为司农，性急，尝书，蝇集笔端，驱去复来再三，思自起拔剑逐蝇，不得，取笔掷地踏坏之。

（明冯梦龙撰《古今谭概》）

译文

魏国王思是个掌管农业的官员，此人性子特别暴躁。有一次，正在写字，有苍蝇叮在笔上，把它赶走，又来了，并且赶了多次也赶不走。王思忽地跳起来，挥舞利剑，驱逐苍蝇，可是利剑也砍它不着，只得气呼呼地把笔扔到地上，再用脚使劲地践踏。

如此性急

性急人过面店即乱嚷曰："为何不拿面来?"店主持面至，倾之桌上曰："你快吃，我要净碗。"其人怒甚，归谓妻曰："我气死了。"妻忙打包袱曰："你死，我去嫁人。"及嫁过一宿，后夫欲出之归，问故，曰："怪你不养儿子。"

（明醉月子辑《精选雅笑》）

译文

一个性急的人刚跨进面馆就嚷道："为什么还不端面来?"店家端面来了，倒在桌上说："你快些吃，我好洗碗。"性急的人憋了一肚子气，回家对妻子说："真气死我了。"妻子连忙收拾行装，对丈夫说："你死了，我要嫁人了。"嫁给人家，只住一晚，男家就休她（即解除婚约）。问为什么要这样做呢？男家回答："只因你没有替我生儿子嘛!"

二匠迁居

有中邻于铜铁匠者，日闻锻击声，不堪忍闻，因浼（měi）人求其迁去，二匠从之。其人喜甚，设酒饋奉饯。饯毕，试问何往，匠同声对曰："左边的迁在右边，右边的迁在左边。"

（明醉月子辑《精选雅笑》）

译文

有一人家的邻居，左边是铜匠，右边是铁匠，每天敲铜击铁的声音，吵得很不安宁。因此托人去说服铜匠和铁匠，要他们搬家，这二位匠人都同意了。那人非常高兴，就设宴为二位邻居饯

行。酒宴既罢，就问搬到哪儿去？二匠说："左边的搬到右边去，右边的搬到左边去。"

大粪换钱

一家有粪一窖，与人换钱，索钱四百，而换者止肯二百，主人大怒曰："狗粪直如此贱。"换者亦怒曰："何必发恼，不曾吃了你的。"

（明醉月子辑《精选雅笑》）

译文

某人有大粪一池，卖与别人，开价四百，买者只肯出两百。这人大发脾气："你以为这是狗屎，这么不值钱！"买主也很恼怒："你何必发这么大的火呢？我又没有吃掉你的！"

亡锄于田

夫田中归，妻问锄放何处，夫大声曰："田里。"妻曰："轻些说，莫被人听见，却不取去。"因促之，往看，无矣，忙归附妻耳云："不见了。"

（明醉月子辑《精选雅笑》）

译文

丈夫从田垅中回来，妻子问锄头放在哪里，丈夫大声说："在田里！"妻子说："声音小点嘛，不要让人家听见了，要不，锄头不会被别人偷走吗？"便催丈夫赶快去把锄头拿回，走去一看，锄头不见了。于是，急忙赶了回来，凑到妻子耳边细声地说："锄头不见了！"

盗牛者言

有盗牛而被枷者，熟识过而问曰："汝何事?"答云："晦气撞出来的，前在街上闲走，见地上草绳一条，以为有用，拾得之耳。"问者曰："然则罪何至此?"即复对云："绳头还有一小小牛儿。"

（明醉月子辑《精选雅笑》）

译文

有人因为偷牛而被逮捕了，过路的熟人问他："你为什么被捉?"那人回答："人倒霉嘛，就撞上啦！前不久在街上蹓跶，看见地上有一根草绳，认为有用，就随手捡起来了。"熟人问："这样一件小事怎么受这么大的处罚?"那人回答说："绳子那头还拴着一头小牛儿!"

失牛告官

有讼失牛于官者，吏问："几时失的?"答以明日。吏不觉失笑，官怒指吏曰："是你偷在哪里?"吏洒其两袖曰："凭爷搜。"

（明醉月子辑《精选雅笑》）

译文

有人失掉一条牛去告官，小吏问："什么时候丢失的?"回答说："明天"。小吏觉得这回答太滑稽，就笑了起来。官员气忿地指着小吏说："一定是你偷了，放在哪里呀?"小吏不慌不忙甩着两只袖说："大老爷呀！你尽管搜吧!"

半截红裤

官出，见轻薄少年，摇摆街中，风吹衣起，露出红绫裤子，怒其奢侈，拿责十板，其人受责五板，立起曰："上面半截是麻布接的。"

（明醉月子辑《精选雅笑》）

译文

当官的出巡，看见一个轻浮的小伙子，在街上摇摇摆摆地走着，风撩起了他的长袍，红绫裤子露出来了。当官的非常生气，认为这小子生活太奢华，就下令打他十板屁股。那小子被打五板之后，突然站起来说："上半截是麻布接的呢！"

雨夜共伞

有赴饮夜归者，值大雨，持盖自蔽，见一人立檐下溜，即投伞下同行。久之，不语，疑为鬼也，以足撩之，偶不相值，愈益恐，因奋力挤之桥下而趋；值炊糕者晨起，亟奔人其门，告以遇鬼。俄顷，复见一人，遍体沾湿，踉跄而至，号呼有鬼，亦投其家。二人相视愕然，不觉大笑。

（明名氏撰《续笑林》）

译文

有人参加宴会很晚才回来，路上正碰上下大雨，于是就撑开伞遮雨。有另一个人在屋檐下躲雨，便跑来共伞同行，两人默默走着，都不说话。参加宴会的人以为那人是鬼，就用脚去踢对方，偶然之间又没碰着，更加恐慌，便用力把那人推到桥下面，

自己赶快跑开。正好做炊糕生意的老板起得早，开了铺门，便闯入店里，告诉老板说："有鬼!"隔了一会儿，又见一人，一身湿得落汤鸡似的，跌跌撞撞，也到了店里，也大叫"有鬼"。两人呆呆地你看着我我看着你，不觉大笑起来。

宰予昼寝

一师喜昼睡。弟子曰："宰予昼寝之义何解?"师曰："我不讲，你怎的晓得？宰者，杀也；予者，我也；昼者，昼时也；寝者，睡一觉也；合而言之：便杀我，定要昼时睡一觉也。"

（明无名氏撰《时尚笑谈》

译文

一位教书先生最爱白天睡觉。学生问先生："'宰予昼寝'，怎么解释?"先生说："我如果不说，你怎么会晓得？'宰'嘛，就是'杀'的意思；'予'就是'我'嘛；'昼'嘛，就是'白天'的意思；'寝'嘛，就是'睡觉'嘛；合起来讲就是：即算杀了我，也要白天睡一觉!"

厚面皮

两人相与语曰："天下何物最硬?"曰："铁硬。""见火就洋了，焉得为硬?"曰："然则何物?"曰："莫如髭须。"曰："髭须安得为硬?"曰："若干的厚面皮都被他钻了出来。"

（明无名氏撰《时尚笑谈》

译文

两个人对话："世间什么东西最硬？"答："铁最硬。""铁见火就能熔化，怎么能算硬呢？""这么说来，什么才是最硬？"答："没有什么比胡须更硬的了。""胡须怎么说是最硬的呢？"答："你没看见吗？那么多厚脸皮都被它钻出来啦！"

妇手如姜

有一痴人出街，遇一相士，论人手足云："男人手如绵，身边有闲钱；妇人手如姜，财谷满仓箱。"痴人闻言，拍掌大笑曰："我的妻子手如姜也。"相士曰："何以见之？"痴人曰："昨日被他打了一下嘴巴，到今天还辣辣的。"

（明无名氏撰《时尚笑谈》

译文

有一个白痴上街，看到一个看相的正在谈论人们的手脚的相法："男人手如绵，身边有闲钱；妇人手如姜，财谷满仓箱。"白痴听了，拍手大笑，说："我的妻子手如姜啊！"相士说："何以见得？"白痴说："昨天被她打了一个嘴巴，到今天还热辣辣的呢！"

嘲不及第

昔一士人，带仆挑行李上京赴试，忽被风吹落头巾，仆曰："帽落地。"士人嗔曰："今说落物，莫说落地，只说及地（第）。"仆如其言，将行李牢拴于担上。士曰："仔细收拾。"仆曰："如今就走上天去，也不会及第（地）了。"

（明无名氏撰《时尚笑谈》

译文

从前有一位读书人，带着仆人担着行李上京参加科举考试。忽然一阵风把帽子吹落了，仆人说："帽子落地。"那读书人嘱咐说："东西掉在地上，不要说落地，只说及地（第）。"仆人记住了，并且把行李牢牢地拴在扁担上。读书人说："细心点，别再掉了东西。"仆人说："您放心，如今就是走上天去，也不会及第（地）了！

贴符禁蚊

昔人会禁蚊子，以符贴之，即无蚊虫。一人将几文钱买符一章，归家贴在壁上，其蚊虫更多。其人往告卖符者。曰："你家毕竟有不到处，待我往你家一看便知。"其人同归看之，卖符者曰："难怪，你家没有帐子，要放在帐子里才好。"

（明无名氏撰《时尚笑谈》

译文

从前有一个人自称会驱除蚊子，只要把他制的符贴上，就不再有蚊子了。一个人拿了几文钱买了一道符，回家贴在墙上，蚊虫不仅没减少，反而更多了。这人把这告诉了卖符人。卖符人说："你家一定是有没做到的地方，等我到你家一看就明白了。"两人归来一看，卖符人说："也难怪，原来你家没有蚊帐，要是把符贴在蚊帐里，那才灵呢！"

如此明决

济之西邑有杀人者，其妇讼之。令怒，立拘凶犯至，拍案骂

曰："人家好好夫妇，直令寡耶！即以汝配之，亦令汝妻寡守。"遂判合之。此等明决，皆是甲榜所为。

（清蒲松龄《聊斋志异》）

译文

济南府的西边某县发生了一件杀人案。死者妻子去告官。县令大怒，立刻将凶犯抓来，拍桌大骂："人家本是一对很好的夫妻，难道让她变成寡妇吗？就拿你跟她婚配，也让你的妻子守寡好了。"于是就把杀人犯和被杀者的妻子判成一家人。这样英明的决断，都是进士出身的官员做出来的。

宾主互对

有村馆延师者，每七夕例设款。师亦知之。适遇七夕，师探厨中并未庀（pi）具，因呼其徒出对云："客舍凄凉，恰是今宵七夕。"徒不能对，以告其父。主人知其意，笑曰："我忘之矣。"因代对云："寒斋寂寞，可移下月中秋。"迨中秋又寂然，师复命对云："绿竹本无心，遇节即时挨不过。"其父笑曰："我又忘耳。"因对云："黄花如有约，重阳以后待何迟？"至重阳，仍寂然，师复出对云："汉三杰，张良，韩信，狄仁杰。"其父笑曰："师误矣！三杰是汉人，狄仁杰是唐人，师忘之乎？"师曰："我实不忘，汝父前唐后汉，记得许熟，乃一饭而忘之乎？"

（清无名氏撰《三山笑史》）

译文

有家私塾请先生授课，照例每年七月七日设宴招待先生，先生也知道这个底细。这一年又是七月七日了，先生见厨房内并没有作任何准备，便给学生出了这样的对联："客舍凄凉，恰是今

年七夕。”学生对不出，就告诉他父亲。主人懂得先生出对的用意，笑着说：“我忘记了！”便代儿子对上：“寒斋寂寞，可移下月中秋。”等到中秋来了，厨房里又不见动静，先生又要学生对对子：“绿竹本无心，遇节即时挨不过。”主人笑了笑说：“我又忘记了。”便对上一句：“黄花如有约，重阳以后待何迟？”到了重阳，依旧冷冷清清，先生又出副对子：“汉三杰，张良，韩信，狄仁杰。”主人笑着说：“先生弄错了吧！三杰是汉朝的人，狄仁杰是唐朝的人，先生忘记了吗？”先生对学生说：“我倒实在没有忘记，只是你父亲前唐后汉记得那么烂熟，一餐饭怎么总是忘记呢？”

裁缝妙诀

嘉靖中，京师缝人某姓者，擅名一时，所制长短宽窄，无不称身。尝有御史令裁员领，跪请人台年资，御史曰：“制衣何用知此？”曰：“相公辈初任雄职，意高气盛，其体微仰，衣当后短前长；在事将半，意气微平，衣当前后如一；及任久欲迁，内存冲挹，其容俯，衣当前短后长；不知年资，不能称也。”

（清赵吉士辑《寄园寄所寄》）

译文

明朝嘉靖年间，京城有位裁缝，很有些名气，他给人家做的衣服，长短宽窄，没有谁穿了不合身的。有位御史令请他做衣。他跪着问官员的年限。御史问：“做件衣为什么要了解这个？”裁缝说：“官员们刚刚担任一个较高的职位时，意气昂扬，肚子挺起来，头也仰着，为这种人做衣，自应注意后短前长；任职一个时候，昂扬的意气就稍稍平和下来，为这种人做衣，就应注意前后长短一致；等到在职稍久并且想要升官，这时他自然会谦虚谨慎些，表现为身子向前微倾，头也稍低，为这种人做衣，就应该

注意前短后长：因此说，做衣不问为官的年限，做出的衣就不会合身的。”

悬联以誓

有县令堂悬一联以誓曰：“得一文，天诛地灭；听一情，男盗女娼。”然馈送金帛者颇多，无不收受；而势要说事，亦必徇情。有曰：“公误乎，不见堂联所志乎？”令曰：“吾志不失，所得非一文，所听非一情也。”

（清黄图珌撰《看山阁闲笔》）

译文

有一个县官，在大堂之上悬挂一幅对联，发誓不贪污：“如果贪得一文钱，就会天诛地灭；如果听信了一个说情的，就是男盗女娼。”可是用金银布帛来贿赂的人却很多，县官没有不接受的，而有钱有势的人前来说情，他也从不拒绝。有人对县官说：“您这样做就不对呀！你难道忘了公堂上那副对联吗？”县官说：“我说的并没有错嘛，我所得的并不止一文钱呀！而听人家说情也并不止一个呀！”

请客无肴（一）

一人请客无肴，一举箸即完矣。客曰：“有灯借一盏来。”主曰：“要灯何用？”客曰：“我桌上的东西，一些也不看见了。”

（清陈皋谟辑《笑倒》）

译文

一个人请客吃饭，但菜肴很少，大家筷子一动就吃得精光。

客人问："有灯吗？借一盏给我好吗？"主人说："要灯干嘛？"客人说："餐桌上的东西怎么一点也看不见了呢？"

请客无肴（二）

一家请客，骨多肉少。客曰："府上碗想是偷来的。"主人骇曰："何出此言？"客曰："我闻邻舍家骂曰：'偷我的碗，拿去盛骨头'。"

（清陈皋谟辑《笑倒》）

译文

有人请客吃饭，菜碗里骨头特多，而肉却极少。客人忍不住问主人："您家里的碗只怕是偷来的。"主人一听，非常吃惊："您这话是什么意思？"客人说："我邻居的碗遗失了总是这么骂人：'该死的，偷我的碗，你拿去盛骨头呀！'"

背客吃饭

有客在外，而主人潜入吃饭者，客大声曰："好一座厅堂，可惜许多梁柱，都蛀坏了。"主人忙出门："在哪里。"客曰："他在里面吃，外面如何知道。"

（清陈皋谟辑《笑倒》）

译文

有客人在厅堂里，主人却偷偷溜到里屋吃饭。客人忍不住大声叫道："好一座厅堂，只可惜好多梁柱都被白蚁蛀坏了！"主人忙从里屋走出，问："白蚁在哪儿？"客人说："它在里面吃，外面哪里知道？"

邯郸学步

一无赖子饮食不敷，偶过一人家，有斗量在门，乃喜曰："有计矣。"遂进门对灵大恸。众皆不识其人，其人曰："此翁与不肖最莫逆，数月不晤，遂遭此变，适过门始知，故未及奉慰，先进一哭，以伸我情耳。"其家感其情，留饮馔而去。及回，遇一相识贫者，问曰："今日何处得酒食来?"具告其故，其人尤而效之，次日，亦往一丧家痛哭，举家问之，曰："死者与不肖最好。"言未毕，而众拳皆至其面矣。盖其家所丧，乃少妇也。

（清陈皋谟辑《笑倒》）

译文

有一个游手好闲的年轻人，穷得揭不开锅了。有次打从一家门前过，见正在办丧事，心里乐滋滋的："这下有办法了，可以饱吃一顿了。"于是走到灵柩前放声大哭。众人并不认识他，这人说："这位老人家是我的好朋友，几个月不见面了，怎么这样快就离我而去了呢？刚才从这儿经过才知道，所以他老人家临终之前我也来不及探望，只好用痛哭来表达我对他老人家的一片深情。"死者家属非常感动，留他吃了一顿。回家的路上他碰到一个很穷的熟人问他："今天在哪里吃了酒席?"他把事情原委说了一遍，那人也想照他那样做。第二天，也往一家办丧事的人家哭灵。主家问他是什么人，他说："死者同我最要好啦!"话还没说完，就遭了大伙儿一顿痛打。原来死者是位少妇。

以书作枕

一秀才赁（lin）僧房读书，惟事游玩而已。忽至午归房，

呼童取书来，童持《文选》，视之曰："低。"持《汉书》，视之曰："低。"又持《史记》，视之曰："低。"僧大诧曰："此三书熟其一，足称饱学，俱云低何也？"试问之，乃取书作枕耳。

（清陈皋谟辑《笑倒》）

译文

一个秀才租了庙里一间屋子读书，美其名叫"读书"，其实只是一味游山玩水。到了中午回到书房里，便叫书童"拿书来！"书童连忙拿出一本《昭明文选》，秀才瞟了一眼说："低了。"书童又拿出一本《汉书》，瞟一眼又说："低了！"书童又拿一本《史记》，秀才看一眼，还是说："低了！"和尚听到非常惊讶，说："这三本书，只要认真研读一本，都算是很有学问了，都说'低了'，这是为什么？"再进一步探问，原来秀才不是说书的水平太低，而是用书作枕头嫌低了。

错死了人

东家丧妻母，往祭，托馆师撰文，乃按古本误抄祭妻父者与之。识者看出，主人大怪馆师，馆师曰："古本上是刊定的，如何会错，只怕是他家错死了人。"

（清方飞鸿撰《广谈助》）

译文

有人岳母死了，前去祭奠，请私塾先生作祭文，先生从古本中抄录祭岳父的祭文交给那人，被人发现破绽。那人责备私塾先生。先生说："古本是经过反复修改才定型了的，怎么会错呢？只怕是他家错死了人吧！"

语中时弊

太平之世，人皆志于富贵，位高者所得愈广，终不能保其所有，时人为之语曰："知县是扫帚，太守是畚斗，布政是叉袋口，都好将去京里抖。"语虽粗鄙，切中时弊。

（清方飞鸿撰《广谈助》）

译文

太平世界，人人都想发财致富，地位越高的人积攒的钱财就越多，可是，到头来都不能守住这些钱财。这是为什么？当时的人们创作的谚语说得很贴切："知县是扫帚，太守是畚斗，布政是叉袋口，都好将（拿）去京里抖。"语言尽管粗糙鄙俗，但很确切地道出了当时政治生活中的弊端。

朱红涂面

一人多避忌，家有庆贺，一切尚红，客有乘白马者，不令入厩。有少年善谐谑（xuè），以朱涂面而往，主人讶之，生曰："知翁恶素，不敢以白面取罪也。"满座大笑，主人愧而改之。

（清独逸窝退士辑《笑笑录》）

译文

有一个人很讲究忌讳，家里有喜庆的事，便什么都用红色装饰。来客中有一位骑白马的，便很不高兴，连马也不准栓在马棚里。有那么一位年轻人，特别爱开玩笑，用大红的朱砂涂在脸上去道喜，主人非常诧讶。那年轻人说："我知道您老人家很讨厌白色，不敢用白色的脸孔来自找麻烦。"在座的客人笑得眼泪都

要出来了，主人也觉得十分尴尬，便只好暗暗改正了自己的偏见。

徐行雨中

有徐行雨中者，人或迟之，答曰："前途亦雨。"

（清独逸窝退士辑《笑笑录》）

译文

有一个人在大雨中慢慢地走，有人笑他行动太迟缓，他回答说："走快也没用的，反正前面也在下雨嘛！"

戴高帽子

世俗谓媚人为顶高帽子。尝有门生两人，初放外任，同谒老师，老师谓："今世直道不行，逢人送顶高帽子，斯可矣。"其一人曰："老师之言不谬，今之世不喜高帽如老师者有几人哉！"老师大喜。既出，顾同谒者曰："高帽已送出一顶矣。"

（清独逸窝退士辑《笑笑录》）

译文

人们习惯的说法，认为奉承人家是给人家戴"高帽子"。曾经有两个学生，被派到外地去做官。上任前一同去告别老师。老师对他们说："现今这个世道，说直话，太老实是行不通的。碰上什么人给他戴顶高帽子，那还差不多。"一个学生说："老师的话很是在理，当今之世，像老师这样不爱戴高帽子的，能够找得出几个呢？"老师听了，非常高兴。从老师家出来以后，刚才说话的那个学生对另一个学生说："高帽子已经送出去一顶了！"

喜写字者

一人最喜与人写字，而书法极坏。一日，有人手摇白纸扇一柄，伊欲为之写字。其人乃长跪不起，喜写字者曰："不过扇子几个字耳，何必下此大礼?"其人曰："我不是求你写，我是求你别写。"

（清小石道人辑《嘻谈录》）

译文

有一个人最喜欢替别人写字，可是，书写艺术很差劲。一天，一个人拿着一把白纸折扇在摇呀摇的，这人一见便心里痒痒的，想替他在扇子上写字，那人便直着身子跪下久久不起来。爱写字的这位先生说："不过在扇子上写几个字罢了，又何必行此大礼呢?"那人说："我不是请你写字，我是请你莫写!"

啰唆先生

一人写信，言重（chóng）词复，琐琐不休。友人劝之曰："吾兄笔墨却佳，惟有繁言赘语宜去，以后信，言简而赅可也。"其人唯唯遵命。后又致信此友曰："前承雅教，感佩良深，从此万不敢再用繁言上渎清听。"另于万字旁注之曰："此万字乃方字无点之万字，是简笔之万字也。本欲恭书草头大写之萬字，因匆匆未及大写草头之萬字，草草不恭，尚祈恕罪。"

（清小石道人辑《嘻谈录》）

译文

有一个人写信，言词重复，没完没了。他的朋友开导他：

"老兄文字倒还不错，只是繁杂多余的语言应当删掉才好。以后写信，言语简练而意思完备就行啦。"这人对朋友的意见表示很愿意接受并改正。后来又给这位朋友写信："上次有劳指教，非常感谢钦佩，从此以后万万不敢再用啰唆的语言使您听着厌烦。"另外在"万"字旁边还作了一个注释："这个'万'字是'方'字没有上边那个点的'万'字。也就是简笔写的'万'字呢。原本想恭恭敬敬地写上草头大写的'萬'字，因为行文过于匆忙来不及写上大写草头的'萬'字，十分草率，很不恭敬，希望您能原谅我的过失。"

捐官问案

一捐官不大识字，坐堂问案。书吏呈上名单，上开原被证三人，原告叫郁工耒，被告叫齐卞丢，干证叫新釜。官执笔点原告郁工耒，因错唤曰："都上来"，三人一齐而上。官怒曰："本县叫原告一人，因何全上堂来?"吏在旁不好直言其错，因禀曰："原告名字，另有念法，叫郁工耒不叫'都上来'。"官又点被告齐卞丢，误叫"齐下去"。三人一齐而下。官又怒曰："本县叫被告一人，因何又全下去?"吏又禀曰："被告名字，亦另有念法，叫齐卞丢，不叫'齐下去'。"官曰："既是如此，干证名字，你说该念什么?"吏说："叫新釜。"官回嗔作喜曰："我就估量他必定另有念法，不然我要叫他作'亲爹'了。"

（清小石道人辑《嘻谈续录》）

译文

一个人用钱买来一个官职，他认不了几个字，却要坐堂断案。治理文书的吏员呈上名单，上面有与本案有关的三个人名：原告叫郁工耒，被告叫齐卞丢，证人叫新釜。这个当官的用笔点

着原告郗工来的名字，却错喊为“郗上来”，三个人便郗上到公堂。当官的很生气：“本官只叫原告一个，为什么郗上堂来呢？”治理文书的小吏不好照实说是县官读错了，便恭敬地对县官说：“原告的名字，还有一种叫法，叫郗工来不叫‘郗上来’。”县官又点被告的名齐卞丢，又错叫做“齐下去”。于是三个人便一齐退下堂去。县官又生气了：“本官只叫被告一人，为什么又郗下去了呢？”治理文书的小吏又恭恭敬敬地对县官说：“被告的名字也还有一种叫法，叫齐卞丢，不叫‘齐下去’。”县官说：“既然是这样的，那么，证人的名字你说又该怎么念呢？”小吏说：“叫新釜。”县官转怒为喜，说：“我就这么琢磨，他也必定还有别的念法，不然的话，我差一点叫他作‘亲爹’了！”

鬼来送行

贪官剥削民脂民膏，谓之刮地皮。任非一任，刮了又刮，上至高壤，下及黄泉，甚至刮到地狱，可谓浩叹。有一贪官，将要卸事，查点行装，连土地也装在箱内。怨声载道，临行无一人送之。跫（qióng）跫出得城来，真是人稀路净。忽见路旁数人，身躯伛偻（yǔlǚ），面目狰狞，桌设果盒，齐来公饯。官问何人，答曰：“我等乃地狱鬼卒，蒙大老爷高厚之德，刮及泉壤，使地狱鬼卒，得见阳世天日，感恩非浅，特来叩送。”

（清小石道人辑《嘻谈续录》）

译文

贪官污吏大肆搜刮民财，叫做刮地皮。官当了一届又一届，地皮刮了又刮。从土地的表层刮到深层，一直刮到最深层——地狱。真令人哀叹不已！有一个贪官，即将离任，临行检查行装，竟连土地神也装进了箱里。百姓怨声载道，竟没有一个人给这贪

官送行。一路上冷冷清清，看不到人影，只听到自己“登登”的脚步声。忽然看见路边有几个人，都是弯腰驼背，面孔非常吓人，他们把桌子摆在路旁，桌上还陈列着果品，是为这官员饯行的。这官员问他是些什么人，回答说：“我们都是地狱的小鬼，感谢大老爷的恩德，刮地皮刮到了地狱，使我们这些长期生活在黑暗中的地狱小鬼，今天竟高兴地见到了人间光明温暖的阳光。您给我们的恩德太深了，所以大家特来送行。”

谢天谢地

一官好酒怠政，贪财酷民，百姓怨恨。临卸篆，公送德政碑，上书“五大天地。”官曰：“此四字是何用意，令人不解。”众绅民齐声答曰：“官一到任时，金天银地；官在内署时，花天酒地；坐堂听断时，昏天黑地；百姓含冤时，是恨天怨地；如今交卸了，谢天谢地。”

（清小石道人辑《嘻谈续录》）

译文

一个官员饮酒无度，荒废政事，并且贪得无厌，大肆搜括民财，老百姓对他恨之入骨。快要离任的时候，大伙儿送他一快“德政碑”，上面写着“五大天地”。这官员问：“这四个字是什么意思，使人一时想不到。”当地的绅士和老百姓同声回答：“您刚上任的时候，金天银地；您在家里的时候，花天酒地；您坐在公堂决断讼事的时候，昏天黑地；老百姓含冤负屈的，恨天怨地；眼下您要下台了，谢天谢地！”

皂隶之子

一皂隶骤富，使其子读书，欲改换门楣。然其子已习父业，不改父行。一日，隶兄手持羽扇而来，先生出对叫学生对曰："大伯手中摇羽扇。"学生对："家君头上戴鹅毛。"又出六字对："读书作文临帖。"对曰："传呈放告排衙。"又出五字对："读书宜朗诵。"对曰："喝道要高声。"又出四字对："七篇古文。"对曰："四十大板。"先生有气，说："打胡说。"学生说："往下站。"先生说："放屁。"学生说："退堂。"先生："哼。"学生："喝。"

（清小石道人辑《嘻谈续录》）

译文

衙门的一个差役发了一点小财，便要儿子读书，希望儿子读好了书以后改换职业，不再像自己一样当差役。可是，儿子对父亲这职业已经很熟悉。而且父亲的一言一行对他也有深刻的影响。一天，差役的哥哥摇着羽扇来到他家，先生出了个对子叫学生对："大伯手中摇羽扇。"学生对："家君头上戴鹅毛（差役帽上的标志）。"先生又出六字对："读书作文临帖。"学生对："传呈（传递状子）放告（清代州官上任，定期悬牌叫有冤屈的人到衙门告状）排衙（官署陈列仪仗，下属依次参谒长官）。"先生又出五字对："读书宜朗诵。"对："喝道（官员出门，引路差役喝令行人让道）要高声。"先生又出四字对："七篇古文。"学生对："四十大板。"先生很气恼，说："打胡说。"学生说："往下站。"先生说："放屁。"学生说："退堂。"先生："哼！"学生："喝！"

以谎对谎

把弟兄均爱说谎。把兄谓把弟曰："我昨日吃极大的煮饽饽，再没有比他大的。一百斤面，八十斤肉，二十斤菜，包了一个，煮好了，用八张方桌才放的下，二十几个人，四面转之吃，吃了一天一夜，没吃到一半。正吃的高兴，不见了两个人，遍寻无踪。忽然煮饽饽肚内有人说话，揭开一看，那两人钻在里头掏馅儿吃呢。你说大不大。"把弟说："我昨日吃顶大的肉包子，那才算得大呢。几十个人吃了三天三夜，没见着馅儿，望里紧吃，吃出一块石碑来，上写：'离馅儿还有三十里。'你看大不大?"把兄说："你这大包子用什么锅蒸的?"把弟说："用的是你下煮饽饽那个锅。"

（清小石道人辑《嘻谈续录》）

译文

结拜的兄弟俩都喜欢吹牛说谎。把兄对把弟说："我昨天吃了一个好大的煮饽饽，再也没有比它更大的了。一百斤面粉，八十斤鲜肉，二十斤蔬菜，才包成一个，煮熟了，用八张大方桌才放得下，二十几个人，旋转着吃，吃了一天一夜，还没吃到一半。大伙儿正吃得起劲，忽然两个人不见了，到处寻找也没发现踪影。忽然，听到煮饽饽肚子内有说笑声，揭开一看，原来是那两个人在里面掏馅儿吃呢。你看这饽饽大不大?"把弟说："我昨天吃了个大肉包子，那才叫大呢！几十个人吃了三天三夜，还没有看见馅儿，于是大伙儿加油吃，才吃出一块石碑来，碑上写着：'此处离馅儿还有三十里'你看大也不大?"把兄问："你这么大的包子用什么锅蒸的呢?"把弟答："用的就是你煮饽饽的那口锅嘛!"

错穿靴子

一人错穿靴子，一只底儿厚，一只底儿薄，走路一脚高，一脚低，甚不合式。其人诧异曰："今日我的腿，因何一长一短？想是道路不平之故。"或告之曰："足下想是错穿了靴子。"忙令人回家去取，家人去了良久，空手而回，谓主人曰："不必换了，家里那两只，也是一厚一薄。"

（清小石道人辑《嘻谈续录》）

译文

一个人穿错了靴子，一只靴底儿厚一些，另一只靴底儿薄一些，走起路来，便感到一脚高，一脚低，很是别扭。这人暗自惊讶："今儿个我的腿怎么一条长些而另一条却短些呢？我想也许是路不平坦的缘故吧。"有人告诉他说："你想必是错穿了靴子啊。"于是他便派家人回家去换靴子，家人去了很久，才空着手回来，对主人说："不必换了，家里那两只靴子也是一只底儿厚，一只底儿薄。"

戒酒誓言

一人嗜酒，日在醉乡，杯中物时不离口，已成酒病。众友力劝其戒酒。嗜饮者曰："我本要戒，因小儿出门未归，时时盼望，聊以酒浇愁耳，子归当戒之。"众曰："赌咒方信。"嗜饮者曰："子若归，不戒酒，教大酒缸把我厌死，小酒杯把我嘻死，跌在酒池内泡死，掉在酒海内淹死，罚我生为曲部之民，死作糟丘之鬼，在酒泉之下，永不得翻身。"众友曰："令郎到底何处去了？"答曰："杏花村外给我沽酒去也。"

（清小石道人辑《嘻续谈录》）

译文

一个人特别喜爱喝酒，成天醉意朦胧，可谓酒不离口，已经到了嗜酒成癖的程度。很多好心的朋友，都极力规劝他戒酒。爱饮酒的人说："我本来想戒酒的，只因为小儿子出门还没回来，时刻思念，姑且用喝酒冲淡愁思罢了，儿子回来了一定戒掉。"朋友们说："你要发誓我们方才相信。"爱喝酒的人说："儿子如果回来了，我还不戒酒。那就让大酒缸把我压死，小酒杯把我梗死，跌到酒池内泡死，掉到酒海里淹死，并且要阎王惩罚我：活着做酿酒之乡的良民，死了充当酒糟山上的野鬼。在酒泉（九泉）之下，永世不得翻身。"朋友们问："您的儿子究竟上哪儿去了呢？"回答说："到杏花村外替我打酒去了！"

糊涂官

一官判事不明，百姓怨恨，名之为糊涂虫，并作诗以诮之曰："黑漆皮灯笼，半天萤火虫。粉墙画白虎，青纸画乌龙。茄子敲泥磬，冬瓜撞木钟。天昏与地暗，那管是非公。"满壁贴起，以彰"盛德"。太爷看见壁上张贴，传仆役责之曰："外边出示要拿糊涂虫，你们因何不拿，致使民怨；定限三日，要拿糊涂虫，三个少一个，立毙杖下。"判行发签，催之使去。捕役领签下堂，怨之曰："这样官，出这样签，叫我何处去拿？"然上官所差，只好前去。出得城来，见一人头顶被包，骑在马上，奇而问之曰："因何被包不捎在马后？"答曰："恐马负之太沉，顶在头上，可省马力。"差人一闻此言，说："此人可算糊涂虫，带去见官。"又来至城门，见一人手拿竹竿，直进则城门矮，横进则城门窄，徘徊良久，竟不能进。差人说："这也是一个糊涂虫，也把他带去。"尚少一人，无处可寻，只好先带去，再求宽限。遂将二人

带至堂 前，官问骑马者曰："你头顶被包，要省马力，糊涂已极，算得一个。"又问拿竹竿者曰："你拿竹进城，直进，城矮，横进，竹长，你为何不借一把锯来锯为两段，岂不早进城去了?"差人一闻此言，忙跪禀曰："第三个糊涂虫已有了。"问是谁，答曰："等下任太爷来了，小的便 会拿他。"

（清小石道人辑《嘻谈续录》）

译文

有一官员，办案处事昏愦不明，老百姓为此吃尽苦头，大家都很恨他。暗地里叫他"糊涂虫"，还做了首打油诗讥笑他："黑漆皮灯笼，半天萤火虫。粉墙画白虎，青纸写乌龙。茄子敲泥磬，冬瓜撞木钟。天昏与地暗，那管是非公。"百姓把这些诗贴满了墙壁，以表彰这位糊涂官的"大德"。这官看见墙壁上的招贴，就骂那些差役："外边出了告示要捉拿糊涂虫，你们为什么不去拿，以致使百姓怨恨；现限期三天，一定要把糊涂虫捉拿归案。三个少了一个，就马上把你们打死在棍下。"于是便在公文上批了个"行"字（以示同意），并发出了签牌，催差役赶快去执行任务。差役拿着签牌下去，大伙儿都犯了愁："这样的官员，发这样的签牌，这叫我们到哪里去拿?"可是，既然是上司派遣，也只得硬着头皮去嘛！出得城来，看见一个骑马的人把被包顶在脑袋上，觉得很奇怪，就问他："被包为什么不放在马背上呢?"回答说："怕马负荷太重，我把它顶在脑袋上，马就会省些力嘛。"听他这么一说，差役们认为："这人算得上是个糊涂虫了。把他带去见官吧!"差役们又来到城门口，看见一个人拿着一根长竹竿。直拿进城嫌城门太矮；横拿进城又嫌城门太窄，犹豫了很久，最后还是没有进得城去。差役们说："这也是一个糊涂虫，也把他带去。"还少一个，实在没地方可以寻到了，只好先把这两个带去，再请求宽限几天。于是便把那两个带到大堂之上。官

员先问骑马的："你头顶着被包，去让马省力，糊涂到了极点，算得一个糊涂虫了。"又问拿竹竿的："你拿着竹竿进城门，竖进嫌城门矮，横进嫌竹竿长，你为什么不去借把锯子把竹竿锯成两截。那样，不是早进城了吗？"差役们听官员这么一说，连忙跪着对官员说："第三个糊涂虫已经找到了。"官员问是谁。差役们答道："现在不忙，等下任太爷来了，小的便会拿他。"

贪官之誓

昔有一官，上任之初，向神发誓曰："左手要钱，就烂左手，右手要钱，就烂右手。"未久，有以多金行贿者，欲受之，恐犯前誓。官自解之曰："我老爷取一空盘盒来，待此人将银子摆在内，叫人捧入，在当日发誓是钱，今日却是银，我老爷又不曾动手，就便烂也只烂得盘盒，与老爷无干。"

（清石成金撰《笑得好》）

译文

从前有一官员，刚上任时，就对神明起誓："左手要钱，就烂左手；右手要钱，就烂右手。"不久，有一个人用大把的银子向官员行贿，这官员很想收下这笔贿赂，但又怕违背了上任时发的誓言。利欲熏心之下，这官员就暗自为自己辩解："我老爷准备一个空盆子，等那人把银子摆在里边，叫别人捧着收受。当初发誓是不要钱，今天进的却是银子，这有啥关系？况且本官又没有亲自动手，即使是烂充其量也只烂那盆子罢了，与本官不会有什么牵连的。"

剥地皮

一官甚贪，任满回家，见家属中多一老叟，问此何人，叟曰："某县土地也。"问因何到此，叟曰："那地方上地皮都被你剥将来，教我如何不随来。"

（清石成金撰《笑得好》）

译文

一个官员，非常贪婪，任期满了后回到家里，忽然发现家属中多了一位老头儿，就问："这人是谁？"那老头儿回答："我是某县的土地老爷。"问他为什么来到这里。老头儿说："那个县的地皮都被你刮来了，我在那里还能呆得住吗？"

有天没日

夏天炎热，有几位官长同在一处商议公事，偶然闲谈天气酷暑，何处好乘凉，有云："某花园水阁上甚凉。"有云："某寺院大殿上甚凉。"旁边有许多百姓齐声曰："诸老爷要凉快，总不如某衙门公堂甚凉。"众官惊问何以知之，答曰："此是有天没日头的所在，怎的不凉。"

（清石成金撰《笑得好》）

译文

大热天，几个当官的同在一处商议公事，偶然间谈到，炎天暑热哪里最好乘凉，有的说："某个花园里池塘中的小亭子上最凉爽。"有的说："某个大庙里的殿堂上最凉快。"旁边一些老百姓却异口同声说："各位老爷要选择乘凉的好地方，总不如某衙

门公堂上最凉快。”当官的吃惊地问：“你们怎么知道的呢？”老百姓回答：“那是有天没日的地方嘛，怎么会不凉快呢？”

再出恭

村庄农人，不知礼，来至儒学殿前撒粪一堆，学师闻之，怒送县究。县官审问：“因何秽触圣人？”村农曰：“小人上城，每日皆从学前走，一时恭急，随便解手，非敢亵渎圣人。”官曰：“你愿打愿罚。”村民畏打，曰：“小人愿罚。”官曰：“该问不应，纳银一两五钱，当堂秤下，不须库吏收纳。”村农取出银一锭，约有三两，禀官曰：“待小人剪去一半来交纳。”官曰：“取来我看。”见是纹银一锭，就和颜悦色先将银子慌忙纳入袖中，对村农曰：“这锭银子，不须剪开，当（dàng）我老爷说过，准你明日再到学殿前出一次大恭罢。”

（清石成金撰《笑得好》）

译文

一个农民，不懂封建礼节，在孔夫子庙前随地大便，管理孔庙的先生大发脾气，便向县官投诉。县官审问农民：“你为什么用解大便这种肮脏行为来侮辱孔老夫子？”农民说：“小人进城，每次都从孔庙门前经过，这次因为实在忍不住了，才在这里大便的，并不是故意不尊敬孔老夫子的。”县官说：“你愿挨打还是愿受罚？”农民怕打，便说：“小人甘愿受罚。”县官说：“就罚你银子一两五钱，当堂称好，不必送到金库去了。”农民从怀里拿出一锭银子，大约三两，对县官说：“小人剪去一半再交给大人如何？”县官说：“你把银子给我看看。”见是一锭白花花的纹银，便急忙把银子藏进袖子里，然后笑呵呵地对农民说：“你这锭银子就不要剪开了，我老爷说话算数，批准你明日在孔庙前再大便一次也就罢了！”

笑话一担

秀才年将七十，忽生一子，即名曰年纪。未几，又生一子，似可读书者，因名曰学问。次年又生一子，笑曰："如此老爷，还生此儿，真笑话也。"又名曰笑话。及三人年长无事，俱命入山打柴，及归，夫问曰："三子之柴孰多?"妻曰："年纪有了一把，学问一些也无，笑话倒有一担。"

（清石成金撰《笑得好》）

译文

有一个秀才，快七十岁了，他老婆才给他生下第一个儿子，便给儿子取名叫"年纪"。隔了一年，又生第二个儿子，这儿子也还聪明，看来是个读书的料，便取名为"学问"。第三年，又生一个儿子，秀才笑着对别人说："这么大的年纪，还在生儿子，真是笑话啊!"于是给这儿子便取名叫"笑话"。三个儿子长大了，也没事可做，便都上山砍柴。砍柴回来，秀才问："三个儿子谁砍的柴多呀?"秀才娘子说："年纪有了一把，学问一点也没有，笑话倒有一担。"

哑子说话

有一叫化子，假装哑子，在街市上化钱。常以手指木碗，又指自嘴曰："哑哑。"一日拿钱二文买酒吃尽曰："再添些酒与我。"酒家问曰："你每日常来，不会说话，今日因何说起话来了呢?"叫化子曰："向日无钱，叫我如何说得话?今日有了两个钱，自然会说了。"

（清石成金撰《笑得好》）

译文

有一个乞丐，装成哑巴，在街上讨钱。每每用手指着木碗，又指着自己的嘴巴“哑哑”直叫。一天，他拿着两文钱买了酒，喝完后说：“给我再添些酒吧。”酒店老板问他：“你平日并不会说话，今天什么缘故使你突然会说话了呢？”乞丐说：“过去没有钱，叫人怎敢说话呢？今天有了两个钱，自然敢说话了啰！”

一张大口

两人好为大言，一人说：“敝乡有一大人，头顶天，脚踏地。”一人曰：“敝乡有一人更大，上嘴唇触天，下嘴唇着地。”其人问曰：“他身子在那里？”答曰：“我只见他一张大口。”

（清石成金撰《笑得好》）

译文

有两个人都喜欢夸口，一个说：“咱家乡有一个人个头特高，头顶青天，脚踏大地。”另一个说：“咱家乡有一个人个子更高大，他的上嘴唇齐天，下嘴唇挨地。”问：“那他的身子在哪儿呢？”回答：“我只看见他那张会吹牛的大口！”

愿换手指

有一神仙到人间，点石成金，试验人心，寻个贪财少的，就度他成仙，遍地没有，虽指大石变金，只嫌微小。末后遇一人，仙指石谓曰：“我将此石，点金与你用罢。”其人摇头不要。仙意以为嫌小，又指一大石曰：“我将此极大的石，点金与你用罢。”其人也摇头不要。仙翁心想此人，贪财之心全无，可为难得，就

当度他成仙，因问曰："你大小金都不要，却要甚么?"其人伸出手指曰："我别样总不要，只要老神仙方才点石成金的这个指头，换在我的手指上，任随我到处点金，用个不计其数。"

（清石成金撰《笑得好》）

译文

有一位神仙来到人间，用"点石成金"的方法试验人心，想从中选择一个贪心较小的人，度他为仙；可是找了好多地方，总难找到：那些人呀，即算是把一块大石头点化成金子，他还是嫌小。最后碰上了一位，神仙指着一块石头对他说："我把这块石头点化成金子给你用好吗?"那人摇摇头，表示不要。神仙以为他是嫌石头小了点，又指着一块很大的石头对他说："我把这块大石头点化成金给你用如何?"那人还是摇头不要。神仙很满意，认为这人没有一点贪心，真不简单！应该度他成仙才是，于是便问他："你不论是大块小块的黄金都不要，到底想要什么呢?"那人伸出手指，说："别的我都不想要，只要老神仙刚才点石成金的这个指头，把它接在我的手指上，那时候可就好啦！我可以到处随意点金，我拥有的黄金就没法计算了！"

腌鸭生蛋

甲乙两呆人偶吃腌蛋，甲讶曰："我每常吃蛋甚淡，此蛋因何独咸?"乙曰："我是极明白的人，亏你问着我，这咸蛋，就是腌鸭子生出来的。"

（清石成金撰《笑得好》）

译文

甲乙两个傻瓜偶然的机会吃上了盐蛋。甲吃惊地问："我平

日吃的蛋味道都很淡，这个蛋为啥这么咸？”乙说：“我是个最精明的人，幸亏你问的我，别人还不一定知道哩！这种咸蛋就是那种腌鸭子生出来的嘛！”

不打官事

徽州人连年打官事，甚是怨恨。除夕，父子三人议曰：“明日新年，要各说一吉利话，保佑来年行好运，不惹官事何如？”儿曰：“父先说。”父曰：“今年好。”长子曰：“晦气少。”次子曰：“不得打官事。”共三句十一字，写一长条贴中堂，令人念诵，以取吉利。清早，女婿来拜年，见帖分为两句上五下六念云：“今年好晦气，少不得打官事。”

（清石成金撰《笑得好》）

译文

徽州有户人家连年打官事，感到很恼火。大年三十，父子三个商议：“明日是大年初一，过新年，每人都要说一句吉利话，保佑新的一年交好运，不再打官事。”儿子们提议：“爸爸先说。”爸爸说：“今年好。”大儿子接着说：“晦气少。”第二个儿子又接上：“不得打官事。”共三句十一字，把它写成条幅贴在客厅里，让客人们都来朗诵，以便图个吉利。一大早，女婿来拜年了，一见到那条幅，便作上五下六 句法念成了：“今年好晦气，少不得打官事。”

市中弹琴

一琴师子市中弹琴，市人以为琵琶三弦之类，听者甚多，及闻声清淡，皆不欢喜，渐次都散。惟一人不去，琴师喜曰：“好

了，还有一个知音，也不辜负我了。”其人曰：“若不是这搁琴桌子是我家的，今伺候取去，我也散去多时了。”

（清石成金撰《笑得好》）

译文

有一位琴师在街上弹奏古琴，市民们以为琴师是在演奏琵琶三弦这类他们熟悉的普通乐器，很多人都来听。听了一会儿，觉得琴音清淡，都不喜欢，渐渐地便都走开了。但还有一个没有走开。琴师暗自高兴：“还好，总算有一个知音，也没有白费心血。”那人说：“假若这搁琴的桌子不是我家的，我要等着拿回去，只怕我也早走了哩！”

蛇竟成方

有曾遇大蛇的，侈言阔十丈，长百丈，闻者不信。其人遽减二十丈，人犹不信。递减至三十丈二十丈，遂至十丈，忽自悟其谬曰：“阿呀，蛇竟长方了。”

（清石成金撰《笑得好》）

译文

有一个人说，他曾经看见一条大蛇，夸张地说那蛇身子有十丈宽，百丈长，人家表示怀疑。那人把蛇的身长一下就减少了二十丈，人家还是不信，便逐渐减少到三十丈二十丈，最后减到十丈。这时才发现自己说法有破绽，不好意思说：“唉呀！蛇竟然长成方形啦！”

大盆长竹

有外路二客相会，各说本处的奇事。一客曰："敝处有洗澡盆，可容得千余人在内沐浴。"一客曰："此盆还不算奇；敝处有一竿竹子，长得上住天，下住地，目今天上长不去，反倒转下来弯着朝地长，才为奇事。"客问曰："那有这等大竹？"客曰："若没得我这根大竹子，怎得能够箍你的这等大澡盆？"

（清石成金撰《笑得好》）

译文

有两个外地人聚在一起，各自叙述家乡的怪事。一个外地人说："我们家乡有个澡盆，可以容纳千把人在里面洗澡哩！"另一外地人说："这不算怪。我们家乡有一根竹子，长得特高，上面顶着天，下面靠着地。如今天上到了顶，长不上去了，反转来又朝地下长，这才是一大怪事呢！"问："哪有这么长的竹子？"那个外地人回答："如果没有这根长竹子，怎么会有竹篾箍你家乡那个大澡盆呢？"

穷人夸口

贫人对众客自夸曰："我家虽不太富，然而器物件件不少。"乃屈指曰："所少者，只是龙车凤辇（niǎn）。饮食样样俱有。"乃曲指曰："所无的，只是龙心凤肝。"傍边有小童愁眉曰："夜里床也没得睡，地下困草铺，今日晚饭米一颗也没得了，还在人面前说大话。"其人仰头想一想曰："是极，是极，我也忘了，我家里到底件件俱有，所少的不过是龙心凤肝晚饭米，龙车凤辇夜里床。"

（清石成金撰《笑得好》）

译文

一个穷人对一些客人自我吹嘘："我家尽管不是特别富有，但是家里需要的用具却件件不缺。"说着扳着指头计算："要说缺嘛，不过是皇帝皇后乘坐的车子罢了。论吃的嘛，也可以说样样齐备。"说着又扳指头计算："要说缺嘛，不过是龙心凤肝罢了。"旁边有个小孩满脸愁容地说："晚上连床也没得睡，地下睡草铺，今天晚饭就没有一粒米下锅了，还在人家面前吹牛呢！"那人抬头想了想，说："说得对，说得对，我差一点忘了，我家里到底样样不缺，要说还没有的，也只不过是龙心凤肝晚饭米，龙车凤辇夜里床罢了。"

臭得更狠

有钱富翁于客座中偶放一屁。适有二客在旁，一客曰："屁虽响，不闻有一毫臭气。"一客曰："不独不臭，还有一种异样的香味。"富翁愁眉曰："我闻得屁不臭，则五脏内损，死期将近，吾其死乎？"一客用手空招，用鼻连嗅曰："才臭将来了。"一客以鼻皱起，连连大吸，又以手掩鼻蹙（cù）额曰："我这里臭得更狠。"

（清石成金撰《笑得好》）

译文

有一富翁在客厅里偶然放了一个屁。正好有两位客人在旁，一位客人说："屁响到是很响，但没有闻到一丁点儿臭气。"另一位客人说："不光是不臭，我觉得还有一种特殊的香味呢！"富翁愁眉苦脸地说："我听说一个人的屁如果不臭，那么这就表明他的五脏六腑有了损伤，离死的日子就不远了，我只怕快死了啊！"

这时，一位客人在鼻子边扇了扇，用鼻子嗅了又嗅，说："臭气这才过来。"另一位客人，皱着鼻子，作深呼吸，又用手捂着鼻子紧锁眉头说："唉呀，我这里臭得更厉害！"

莫砍虎皮

一人被虎衔去，其子要救父，因拿刀赶去杀老虎，这人在虎口高喊说："我的儿，我的儿，你要砍只砍虎脚，不可砍坏了虎皮，才卖得银子多。"

（清石成金撰《笑得好》）

译文

一个人被老虎叼着，他的儿子拿着刀追上去杀老虎。这人在虎口里高声叫道："我的儿呀！我的儿呀！千万注意，你要砍也只能砍老虎的脚呀！绝对不能砍坏了老虎的皮呀！保存一张完整的虎皮，才卖得好价钱呢！"

催眠妙法

有一乳母哺养小儿，因儿啼哭不肯安睡，乳母无奈，蓦然叫官人快拿本书来，官人问其何用，应曰："我每常间见官人一看书便睡着了。"

（清石成金撰《笑得好》）

译文

有一个奶妈哺育婴儿，那婴儿一个劲儿哭，不肯安睡，实在没法，忽然心生一计，就叫主人快些拿本书来。主人问，拿书有啥用场，奶妈说："我平日看到您一看书便睡着了嘛！"

并非嘲医

有一兵中箭阵回，疼痛不已，因请外科名医治之。医一看连云："不难不难。"即持大剪将露在外边的箭管剪去，随索谢要去。兵曰："剪管谁不会？但簇在膜内，急须医治，何以就去？"医摇头曰："我外科的事已完，这是内科的事，怎么也叫我医治。"

（清石成金撰《笑得好》）

译文

有一个士兵被箭射中从阵地上回来，痛得钻心，便请外科名医治疗。这位外科名医一看就说："这很容易，这很容易。"于是拿一把大剪子把露在外面的箭杆子剪断，接着要了医疗费就走。士兵说："剪断箭杆这谁不会呢？而那箭头却在肌肉里边，应急于剜掉才能诊好，这个步骤还没完成，怎么您就走开？"那位外科名医摇着头说："我是外科医生，外科的事我已完成，这内科的事，怎么也要我管呢？"

倒数第一

崔永龄中榜末，寄父书云："至矣尽矣，方知小子之名；颠之倒之，反在诸公之上。"

（钱德苍《解人颐广集》）

译文

崔永龄参加科举考试，得中最后一名。他寄给父亲的信说："最后了，到头了，才见小子的名字；颠过来，倒过来，我反而

在诸公的最前头!”

死鳖生梨

明王元美名重一时，居太仓，有里中富翁宴客，以臭鳖为馔，生梨为果。王与席，举杯笑曰：“世上万般愁苦事，无过死鳖与生梨。”

（钱德苍《解人颐广集》）

译文

明朝的王世贞，字元美，是著名文士，威望很高。他住在江苏太仓时，乡里的富翁请客，用臭鳖作菜，不熟的梨作水果。王元美也参加了宴席，便举起酒杯嘲笑道：“世间万种愁苦事，无过死别（鳖）与生离（梨)!”

何时方去

二人酒肆饮酒，酒毕，久坐不去。主人厌倦，假看天色曰：“雨要来了。”二人曰：“雨既来了，如何去得？少待雨过再去。”主人又云：“如今雨又过了。”其人曰：“雨既过了，怕他怎的!”

（钱德苍《解人颐广集》）

译文

两人在酒店喝酒，喝完还坐着不走。主人不耐烦了，假装看天色，说：“要下雨了。”二人说：“既然要下雨，我们怎能走呢？稍稍等一下，候雨过了再走吧。”又过一会儿，主人又说：“现在雨已经停了。”二人说：“雨既停了，还怕它干什么呢，更不用急着走了!”

沙弥思虎

五台山某禅师，收一沙弥，年甫三岁。五台山最高，师徒在山顶修行，从不一下山。后十余年，禅师同弟子下山，沙弥见牛马鸡犬，皆不识也。师因指而告之曰："此牛也，可以耕田。此马也，可以骑 。此鸡犬也，可以报晓，可以守门。"沙弥唯唯。少顷，一少年女子走过，沙弥惊问："此又是何物?"师虑其动心，正色告之曰；"此名老虎，人近之者，必遭咬死，尸骨无存。"沙弥唯唯。晚间上山，师问："汝今日在山下所见之物，可有心上思想他的否?"曰："一切物都不想，只想那吃人的老虎，心上总觉舍他不得。"

（清袁枚《续子不语》）

译文

五台山老僧收了个小和尚，年仅三岁。五台山很高，师徒在山顶修行，从不下山。十多年以后，老僧同弟子下山，小和尚见了牛马鸡犬，全不认识。老僧便告诉他："这是牛，可以耕田。这是马，可以骑。这是鸡和狗，可以报晓，可以守门。"小和尚连称是是。不一会儿，一个少年女子走过，小和尚吃惊地问道："这又是什么?"老僧怕他动了凡心，便严峻地告诉他："这是老虎，人接近它，必被咬死吃掉，尸骨不剩。"小和尚也连连点头。晚间回到山上。师父问："今天在山下所见的东西中，有什么是你放在心上常想念的吗?"小和尚说："别的都不想，只想那吃人的老虎，心上总是忘不了它。"

男女有别

奴子傅显，喜读书，颇知文义，亦稍知医药。性情过缓，望之如偃蹇（yānjiǎn）老儒。一日，雅步行市上，逢人辄问："见魏三兄否？"或指所在，复雅步以往。比相见，喘息良久。魏问相见何意？曰："适在苦水井旁，遇见三嫂在树下作针黹（zhǐ），倦而假寐（mèi）。小儿嬉戏井旁，相距三五尺耳，似乎可虑，男女有别，不便呼三嫂使醒，故走觅兄。"魏大骇，奔往，则妇已俯井哭子矣。

（纪昀《阅微草堂笔记》）

译文

奴仆之子傅显，知书识理，也明些医道。慢条斯理的，而且有点迂腐，看上去就像个行动迟缓的老学究。一天，他迈着方步在市上走，逢人便问："您看见魏家三哥了吗？"有人告诉他魏三所在的方向。他又踱着方步去找魏三。见了魏三，喘了一大阵子粗气。魏三问他有什么事，他说："方才我在苦水井边，看见三嫂在树下作针线活，累了在打盹儿，小儿子在井边玩耍，距井口只三五尺远，好像有些危险。因为男女有别，不便于把三嫂唤醒，所以我特地来找您。"魏三听了大吃一惊，急忙跑回去，只见他妻子已俯身在井边哭儿子啦！

近视读匾

有二人皆患近视，而各矜（jīn）其目力，不相下。适村中富人，将以明日悬匾于门。乃约于次日同至其门，读匾上字以验之。然皆自恐弗见，甲先于暮夜，使人刺其字。乙并刺得其旁

小字。暨至门，甲先以手指门上曰："大字某某。"乙亦用手指门上曰："小字某某。"甲不信乙之能见小字也，延主人出，指而问之曰："所言字误否?"主人曰："误则不误，但匾尚未悬，门上虚无物，不知两君所指者何也?"

（崔述《崔东壁遗书》

译文

有两个人都是近视眼，却都自夸目力好，互不服气。正好遇上村中一个富人定在明天在大门上挂匾。这二人便相约在明天同到这富人门前，念出匾上的字来验证。但都怕到时看不见，甲先在晚间派人打听到了匾上的大字；乙也同样探知了匾上的小字。二人来到大门前，甲先指着门上说："大字是什么什么。"乙也指着门上说："小字是什么什么。"甲不相信乙能看得清小字，请主人出来，问道："他所说的字错没有错?"主人答："错倒是不错，只是匾还没有挂上去，门上什么也没有，不知二位所指的是什么?"

媒能疗贫

有忧贫者，或教之曰："只求媒人足矣。"某人曰："媒安能疗贫乎?"答曰："随你穷人家，经了媒人口，就都发迹了。"

（清游戏主人辑《笑林广记》）

译文

有个人穷得发愁，好心人开导他："不要愁，只要去求求媒人就行了。"那人问："媒人还能够救穷吗?"回答说："随你穷到什么程度，经过媒人的口说出来，就都会一下变阔的哩!"

弥天大谎

有人惯会说谎，其仆每代之圆之。一日，对人说："我家一井，昨被大风吹往隔壁人家去了。"众以为从古所无，仆圆之曰："确有其事，我家的井，贴近邻家篱笆，昨晚风大，把篱笆吹过井这边来，却像井吹在邻家去了。"一日，又对人说："有人射下一雁，头上顶碗粉汤。"众人惊诧之，仆圆曰："此事亦有，我主人在天井内吃粉汤，急有一雁堕下，雁头正跌在碗内，岂不是雁头顶着粉汤？"一日，又对人说："寒舍有顶漫天帐，把天地遮得浩浩的，一些空隙也没有。"仆人攒眉曰："主人脱煞，扯这漫天谎，叫我如何遮掩得来。"

（清游戏主人辑《笑林广记》）

译文

有一个人很喜欢说谎，他的仆人总是代替他弥补其中的漏洞。一天，他对别人说："我家一口井，昨日大风一吹，竟被吹到隔壁人家去了。"这样的事，大家自然认为自古没有的，都不相信。那仆人忙替他辩解："确实有这么一回事，我家的井，挨近邻家的篱笆，昨晚刮大风，把篱笆吹到井这边来了，看去就象井吹到邻家那边去了。"一天，说谎人又对人家说："有人射下一只大雁，那雁头上还顶一碗粉汤呢！"大家又惊异不已，自然也不相信。仆人又为他圆场："这件事也是真的。我主人站在天井里吃粉汤，突然，一只雁从天而降，雁的脑袋正好跌在我主人碗里，这难道不是雁头顶粉汤么？"又有一天，又对人家说："我家有一铺大帐子，大得出奇，把整个天地遮得严严实实，一点空隙都没有呢！"这个仆人却皱着眉头说："主人你也太随意了，扯出这么个弥天大谎，叫我怎么遮掩得来嘛！"

三婿赞马

一杭人有三婿，第三者甚呆。一日，丈人新买一马，命三婿题赞。要形容马之快疾，出口成文，不拘雅俗。大女婿曰；“水面搁金针，丈人骑马到山阴；骑去又骑来，金针还未沉。”岳父赞好。次及二婿，曰；“火上放鹅毛，丈人骑马到余姚；骑去又骑来，鹅毛尚未焦。”再次轮到三婿，呆子沉吟半晌，苦无搜寻，忽丈母撒一响屁，呆子曰：“有了，丈母撒个屁，丈人骑马到诸暨；骑去又骑来，孔门犹未闭。”

（清游戏主人辑《笑林广记》）

译文

杭州某人有三个女婿，第三个很傻。一天，丈人新买一匹马，让三个女婿说几句赞赏的话，内容是形容马跑得很快，要脱口而出，雅俗不论。大女婿说：“水面上放金针，丈人骑马到山阴；骑去又骑来，金针还未沉。”岳父连连点头。二女婿说：“火上放鹅毛，丈人骑马到余姚；骑去又骑回，鹅毛还未焦。”最后轮到三女婿，这呆子想了好久，也想不出来。正好这时丈母娘放了个屁，呆子眼睛一亮说：“有了！丈母娘放个屁，丈人骑马到诸暨（jì）；骑去又骑回，屁眼还未闭。”

死不改懒

一人素性最懒，终日偃（yiǎn）卧不起，每日三餐亦懒于动口。恹恹绝丝，竟致饿毙。冥王以其生前性懒，罚去轮回变猫。懒者曰：“身上毛色愿求大王赏一全体黑身，单单留一白鼻，感恩甚多！”王曰：“何故？”答曰：“我做猫躲在黑地里，鼠见我白

鼻，认作是块米糕，贪想偷吃，潜到嘴边，一口咬住，岂不省了无数气力?”

（清游戏主人辑《笑林广记》）

译文

有一个懒人，整天躺着不起来，三顿饭都懒得张嘴，终于饿死了。因为他生前太懒，阎王就罚他来世变猫。这懒人说：“猫身上的毛色，请求大王赏我个全身皆黑，只要留一个白鼻子就行，这我就对大王感恩不尽了!”阎王问：“留白鼻子做什么?”答：“我做猫躲在黑暗地方，老鼠见我这白鼻子，便以为是块米糕，就来偷吃，等他潜来我嘴边，便一口咬住，这不是省了好多力气吗?”

不打自招

一人娶一老妻，坐床时见面多皱纹，因问曰：“汝有多少年纪?”妇曰：“四十五六。”夫曰：“婚书上写三十八岁，依我看来，还不止四十五六，可实对我说。”曰：“实五十四岁矣。”夫复再三诘之，只以前言对。上床后，心乃巧生一计曰：“我要起来盖盐瓮，不然被老鼠吃去矣!”妇曰：“倒好笑，我活了六十八岁，并不闻老鼠会偷盐吃!”

（清游戏主人辑《笑林广记》）

译文

某人娶了个老妻，婚礼后坐床时见她脸上有很多皱纹，便问道：“你多大年纪了?”妇人说：“四十五六岁。”丈夫说：“婚书上写的是三十八岁，依我看来，你还不止四十五六岁，应该说实话嘛!”妇人说：“实际上是五十四岁啦!”丈夫还是不信，一再

追问，妇人横竖说是五十四岁。上床之后，丈夫忽然心生一计，说："我要起来去盖那盐坛子；不然，耗子会偷吃哩！"妇人不觉笑道："真好笑，我活了六十八岁，还从来没听说过耗子会偷盐吃的！"

年龄倒缩

一商人嫖妓，问其青春几何，妓曰："十八。"越数年，商人生意折（shé）本，仍过其家，妓迎之。问其年，则曰："十七。"又过数年，入其家问之，则曰："十六。"商人忽涕泣不止。妓问何故，曰："你的年纪倒与我的本钱一般，渐渐的少了，想到此处，能不令人伤心！"

（清游戏主人辑《笑林广记》）

译文

某商人嫖一妓女，问她多大年纪。妓女答："十八。"过了几年，商人生意赔本，又来到妓女家。商人又问她年龄，她答："十七。"又过了好几年，商人再过妓女家，又问她年龄，她答："十六。"商人听了，忽然痛哭起来。妓女问他为什么。商人说："我哭的是，你的年龄倒跟我做买卖的本钱一样，越来越少了，想到这里，怎不令人伤心！"

伏地痛饮

父子扛酒一坛，路滑跌翻。父大怒，子乃伏地痛饮。抬头谓父曰："快些来嘛，难道你还要等甚菜？"

（清游戏主人辑《笑林广记》）

译文

父子两人抬一坛酒，因路太滑而跌倒。酒流满一地。父亲很生气，可儿子却趴到地上一个劲地喝，一边抬头对父亲说："还呆着干嘛？快点来喝呀，难道你还要等什么好菜来下酒吗？"

中秋曰饼

中秋出卖月饼，招牌上错写成"曰饼。"一人指曰："月字写成白字了。"其人曰："我倒信你骗？'白'字还有一撇哩！"

（清游戏主人辑《笑林广记》）

译文

某店在中秋时卖月饼，招牌上错写成"曰饼"了。有人指出："月字写成白字儿了！"店老板说："我会受你的骗吗？'白'字不是还多一撇吗？"

见鸡而作

一富人有余田数亩，租与张三者种，每亩索鸡一只。张三将鸡藏于背后，田主遂作吟哦之声曰："此田不与张三种。"张三忙将鸡献出，田主又吟曰："不与张三却与谁？"张三曰："初间不与我，后又与我，何也？"田主曰："初乃无稽（鸡）之谈，后乃见机（鸡）而作也。"

（清游戏主人辑《笑林广记》）

译文

一富户将几亩田租给张三耕种，议定租一亩田，佃户就要送一只鸡给东家。张三去租田时把鸡藏在背后，东家便拉长声音哼

着："这田不租给张三种。"张三急忙从身后把鸡拿出送上，东家接着哼道："不租给张三又租给谁呢？"张三问："那田起初不租给我，后来又说租给我，这是为什么呢？"地主说："起初是无稽（鸡）之谈，末后是见机（鸡）而作嘛！"

望鱼下饭

二子午餐，问父用何物下饭。父曰："古人望梅止渴，可将壁上挂的腌鱼望一望，吃一口，这就是下饭了。"二子依法行之，忽小者叫曰："阿哥多看一眼！"父曰："咸杀了他！"

（清游戏主人辑《笑林广记》）

译文

两兄弟吃午餐，问父亲用什么菜下饭。父亲说："古人能望梅止渴，你们只要把墙上挂的腌鱼瞟上一眼，再吃一口饭，这不就是下饭了吗？"两个儿子就照这样做。忽然小儿子叫道："哥哥多看了一眼！"父亲答："这馋嘴的，咸死他！"

瞎子吃鱼

众瞎子打平伙吃鱼，钱少鱼小，鱼小人多，只好用大锅熬汤，大家尝尝鲜味而已。瞎子没吃过鱼，活的就往锅里扔。小鱼蹦出锅外，而众瞎不知也。大家围在锅前，齐声赞曰："好鲜汤！"谁知那鱼在地下蹦，蹦在瞎子脚上，呼曰："鱼没在锅内！"众瞎叹曰："阿弥陀佛，亏得鱼在锅外；若在锅内，大家都要鲜死了！"

（程世爵《新辑笑林广记》）

译文

几个盲人凑钱买鱼吃，钱少鱼少，鱼少人多，只能用大锅熬汤喝，尝尝鲜味罢了。盲人没吃过鱼，不知怎么做，把活鱼往锅内一扔，鱼却蹦到锅外了，盲人并未发觉。大家围在锅前一起喝汤，齐声称赞说："好鲜的汤啊，好鲜的汤啊！"谁知那鱼一下蹦到一个盲人的脚上，他喊道："鱼没在锅里！"众盲人更加感叹，说："阿弥陀佛，幸亏鱼没在锅里，要是在锅里，大家都会鲜死了啊！"

淡而无味

有一老生，每闻人言，辄摇首曰："淡而无味。"一日，与客言，问客曰："有新闻乎？"客曰："昨暮盐船与粪船相触，盐船破，所赍之盐尽倾入粪船中矣。"老生亦摆首曰："淡而无味。"

（清俞樾撰《一笑》）

译文

有那么一位上年纪的读书人，每每听人说话，他就摇着头说："淡而无味。"有一天，同客人谈话，问客人说："有什么新闻吗？"客人说："昨晚盐船同粪船相撞，盐船被撞烂了，整船的盐全倒进粪船里了。"老人仍然摇着头说："淡而无味。"

性缓与性急

甲性迟缓，乙性躁急。相遇于途，各低头而揖，甲揖别而起，已失乙所在。回顾，则乙在其后呼甲曰："君尚在此欤？吾适往十里亭送客而归也。"

（清俞樾撰《一笑》）

译文

某甲性子迟缓，某乙性子急躁。两人在路上相遇，双方都低头作揖行礼。甲作揖完毕伸腰，不知乙往哪儿去了。回头一看，乙在甲的后头高叫："你还在这里呀？我刚才在十里亭送走一位客人，现正往回走呢！"

一字笑

明陈全误入禁地，为中贵所执，全曰："小人陈全，祈公公见饶。"中贵素闻其名，乃曰："闻汝善取笑，可作一字，能令我笑，即释汝。"全曰："屁。"中贵曰："此何说："全曰："放也由公公，不放也由公公。"中贵笑不自制，因放之。

（清褚人获《坚瓠集》）

译文

明朝陈全不慎闯入宫中禁区，被太监抓住，陈全说："小人是陈全，请您饶了我吧。"太监早就听说陈全的名字，就对他说："听说你很会开玩笑，你只说一个字，能够使我发笑，就马上放你。"陈全说："屁。"太监说："这怎么讲呢？"陈全说："放也由您，不放也由您。"太监禁不住大笑不止，只好把他放了。

要钱不要脸

长安市上有行灯为戏者，中有一条：左悬儿童所戴假面具，右悬钱百文，下注射俗语一句，中（zhòng）者即以百钱为赠。俄有一状类官场中人，注视良久，径取其钱而去。主人含笑作默许状。人问其故，则曰："此即俗语所谓'要钱不要脸'也。"

此公真能现身说法。

（雷瑨《文苑滑稽谈》）

译文

西安市有人作猜灯谜的游戏，其中有一条是这样设计的：左边悬挂着儿童戴的假面具，右边悬挂一百铜钱，下面注明要射一句俗语，谁猜中了就把这一百铜钱赠送给他。隔了一会儿，有一名官员模样的人，在灯谜下细看了很久，最后不声不响拿着一百铜钱扬长而去。灯谜的设计者点头微笑。人家问他原因。回答说："这就是俗语说的'要钱不要脸'嘛！"这位官员模样的人真是要钱不要脸啊。

中国现代笑话

鲁迅理发

一次，鲁迅先生在一小理发店理发，因他穿一领旧衫，头发胡子很长，活像个穷途潦倒的教书匠。理发师不把他放在眼里，随随便便地剪了剪，五分钟不到就算理完了。鲁迅先生心里明白，但也不言语，从口袋里掏出一把铜钱，“叭”地丢在桌上就走。理发师见了，忙喊：“先生，不要这么多钱……”鲁迅似乎没有听见，头都没有回。

过了月余，鲁迅先生又衣着如旧的到这个小店理发，理发师一看就认出了他——是上次那个给几倍钱的老头。这次，他再不马虎，给他理、洗、修、吹，足足弄了个把小时，态度十分认真。

鲁迅先生听任摆布，也不言语，待理完后方问：“多少钱?”

理发师指了指墙上的价目表：“上头有规定，只三个铜板。”

鲁迅便掏出一把，认认真真地数了三个，还添了句：“谢谢!”

理发师大惑不解，忍不住问：“先生，上次真对不住你，没有理好，你却给那么多钱；今天我是认真理的，怎么反……。”

鲁迅先生笑道："这还不好理解，乱理，我乱给钱；按规矩理，我就按规矩给钱呗！"

三从四"得"

胡适是中国近代史上的大学问家，而怕老婆怕得出名，且有一套"三从四得"的惧内哲学，即：

太太命令要服从，太太出门要跟从，太太说错要盲从。

太太买东西要舍得，太太生日要记得，太太发脾气要忍得，太太出门要等得。

憨小二借尺

憨小二搭了一天田塍，收工时，东家对他说："你吃了我家的饭磨洋工，一天搭了两尺长。"憨小二听了也不反驳。第二天早饭后，他忽然向东家借尺。东家问他借尺做什么，他说："今天我侄儿生日，要扯两寸布。"东家说："胡说，两寸布怎么送人？"憨小二说："昨天我搭一天田塍，你说只有两尺长，用你这把尺扯两寸布能做好多件衣服呢！"

遮日也可以

从前，有个穷秀才叫胡才美，擅长书法，家贫难以糊口，不得不卖字为生。

有一年端阳佳节，他来到一个小镇上，为人们在斗笠上写个名字，在纸扇上题行诗句。突然，人群里钻出个尖嘴猴腮的人，此人乃是当地绅士刘守鑫，是个岩鹰过身也要扯皮毛的角色。他一见胡才美，便呲牙咧嘴地说："喂，写字的，能按我的要求写

上几个字吗?”然后把身后的斗笠递过来说：“字只写五个，文章由你作。要求是：文中任何一个字作句首，念去都成文；二要写狂草；三要写均匀。上述要求都符合，五块光洋五个字。如果写不出，你要倒找我五块钱。”围观者听了无不认为这是个天大的难题，知其底细者想：这是刘守鑫见胡秀才赚了钱想敲竹杠。胡秀才不慌不忙，想了一想，回话道：“鄙人文理不通，尚可写得几个字拢，倘不嫌字丑，可以写来试试。”刘守鑫听后一喜：“今天就看我捞五块光洋吧!”便打官腔说：“大丈夫说话嘛要算数!”“好！算数!”胡秀才接过斗笠，执笔蘸墨，眉头一皱，挥毫写下五个龙飞凤舞的狂草字：“遮日也可以”写好后转动斗笠，一边对围观者放声念道：

“遮日也可以，日也可以遮，也可以遮日，可以遮日也，以遮日也可。”

众人听罢，一齐喝彩叫好，刘守鑫怕失体面，只好当啷一声丢下五块大洋灰溜溜地走了。

财主粜粮

有个姓陈的财主，爱刁难穷人。一年饥荒，穷人李二去求财主买担谷，陈说：“你会讲故事，你讲一个给我听，讲得好，就粜（tiào）石（dàn）谷把你。”李说：“昨天晚上跳骚与虱婆为了一个蛋打架，都说是自己生的，争来争去打起来了。臭虫就来作调解：‘你们不要争，等下看蛋里出来的崽子跳不跳，跳（粜）就是跳蚤的崽，不跳，就是虱婆的崽。’”陈财主被骂得作不得声，还不得不给粜了一石谷。

抖威风

一个文官，一个武官，一个农民，同是一乡人。一天他们走到一起，两个当官的都想抖抖威风，嘲笑一下农民。

文官提议作诗对答。文官先开口说："头戴乌纱，很大很大，身穿蟒袍，抛松抛松，大堂一坐，好大威风。"

接着武官说："头戴金盔，很大很大，身穿战袍，抛松抛松，战马一骑，好大威风。"说完望着农民，一副得意嘲笑的样子。

农民不慌不忙地说："头戴斗笠，很大很大，身穿蓑衣，抛松抛松，老子不作田，饿死你俩个臭威风。"

错把油当水

阿凡提在巴依老爷家做苦工，不仅吃不饱，而且吃的菜里一点儿油星都见不着。

这天，阿凡提问巴依："老爷，你家里有一大缸油，为什么给我吃的菜里一点油都见不着呢?"巴依听后说："对不起，阿凡提，给你做菜的时候，总是错把水当成油了。"

过了些日子，巴依家失火了。阿凡提拎着木桶，从油缸里舀出满满一桶油往火上泼去，这样一来，火势更大了。巴依吼叫起来："阿凡提，你怎么往火上浇油啊!"

阿凡提故作惊讶地说："哎呀！老爷，我错把油当成水啦!"

天都怕他

民国年间，有位姓张的小军阀坐镇某县，当上了县长，老百姓很怕这从炮筒子里爬出来的"父母官"。那时候，兵荒马乱，

民不聊生，老天爷也跟着凑热闹，第一年洪水冲天，第二年大旱冒烟，老百姓无奈，就用柳条做了个神轿，光着脚丫赤着背轮班抬着菩萨求雨，并请张县长拈香拜神。张县长本是炮筒子脾气，他对着神位怒道："玉皇大帝本姓张，不该难为你本家张县长，你要再待三日不下雨，俺就先扒龙王庙，再用大炮轰你那天堂！"

三天过去了，老天爷似乎不给张县长面子，张大炮生气了，果真先到龙王庙狠狠地掴了龙王神像两耳刮子，又臭骂了一通，再令炮兵抬出大炮朝天轰击。说也怪，这一轰，老天爷真下雨了。从此以后，老百姓谁都怕张县长，因为天都怕他。

不离本行

"三句话不离本行"，是人们日常生活的口头禅。有人为这句话的出处编了个有趣的故事。

从前，一个小山村里住着四位能人，一位厨师，一位裁缝，一位赶车的，还有一位是撑船的。这四个人精明强干，能说会道。村里谁家办红白喜事或打架斗殴，都请他们出面，说和调解。

有一次，村里有三兄弟闹分家，由于各人都想沾便宜，争吵了几天也分不下来，于是就请四位能人居中裁断。

这四位能人一听，觉得这分家之事不同寻常，弄不好不仅断不下来，反弄得自己里外不是人。于是他们相约到厨师家先开个"碰头会"，研究对策。

厨师说："我看咱们去了，要快刀斩乱麻，别锅呀碗呀的扯个没完。"

裁缝说："我们办事不能太偏，要针过得去，线也过得去才行。"

赶车的忙接上："嗨，咱们又不是没管过这类事，前有车，

后有辙，别出大格就行。”

撑船的听得不耐烦了；嚷道：“我看咱们别在这里啰嗦了，不如到那里见风使舵，怎么顺手就怎么划得了！”

厨师的老婆听到这里，在一旁“噗”地笑起来，说：“别人说‘三个秀才谈书，三个屠夫讲猪’，这话一点不错，你们三句话不离本行，真是卖什么吆喝什么。”她的话一落音，引得四位能人都笑起来，原来厨师的妻子是个做小买卖的。

麻将先生

某老师走上讲台，正要开口，突然一个呵欠爬上来，他赶紧转身把背对着学生，舒舒服服一连打了两个呵欠。一抬头，见昨天满黑板的字还未擦掉，便大声问：“今天是谁坐庄？”学生们望着他直发愣，他更火了：“为什么不洗牌？”他这一说，几个胆大的学生笑起来。

“笑什么？不准笑！”他只好自己抹黑板。可是刷子不知跑到哪里去了，怎么也找不着，他低着头，使劲揉揉眼睛，边寻边自语，“咦——骰子哪去了？”学生们再也憋不住了，哄堂大笑起来。

他气得跳起来，指着下面喝道：“像什么话，谁敢再笑，我就叫谁为‘东’！”

买竹床

有个爱贪小便宜的厨师，帮别人买菜办货，总想从中得几个小钱。这年，他到一位下江老板家帮厨。六月天，老板叫他去买一铺乘凉的竹床子。下江人说“竹”和“猪”的读音差不多，“床”和“肠”外地人听来也差不多。厨师没听明白，以为是买

“猪肠子”。清早就出门去了，直跑到太阳偏西，也不见有猪肠子卖。最后终于在一屠案前发现挂着一副猪肠子，上面叮满了苍蝇，有些臭气了。他便向屠夫打听价钱，那屠夫也好说话：“是副臭肠子，你拿去就是。”厨师很高兴，不花分文就得一副猪肠子，便将钱打入了自己的腰包，只买了两只猪耳朵，用黄草纸包着藏在口袋里，准备晚上个人下酒。

他高高兴兴地回到老板家来，老板一见他提着副臭哄哄的猪肠子，便大发雷霆：“我叫你买竹床子，谁叫你买猪肠子？你的耳朵哪里去了？”厨师一听，连忙从口袋里掏出猪耳朵：“对不起，耳朵在这里，在这里……”

不能扔筐子

有个不孝敬父母的丁二，常盼着老娘早死。

一天夜里，他叫儿子和他一起用筐子抬着老娘，说要去给母亲看病。儿子听说给奶奶看病，高兴地答应了。当他们把奶奶抬进山沟后，丁二说：“就把奶奶放到这儿吧！”儿子一看这阵势就明白啦，便对父亲说：“把奶奶放在这里可以，这筐子可要带回去！”“旧筐子了，要它干啥？”儿子说：“不能扔掉，将来你老了，我还得用它抬你呀！”

翻地妙计

一个农夫平白无故地被县老爷抓去坐大牢。一天，他收到妻子的来信。信上说：“眼下就要种马铃薯了。我一个人翻不了这么些地。”农夫看了信，想出一个好主意。他回信给妻子说：“你不要去挖地了，我埋了一罐金子在那里。”

犯人的信件看守都要过目的，这封信他们当然也看了。

几天后，农夫收到妻子的信，信上说："两天前，县上来了十来个人，把咱们家所有的地都翻了一遍。"

农夫笑了。立即给妻子回信说："现在你可以种马铃薯了。"

拍马屁

某先生，最喜欢拍老板的马屁。一天，老板请客，他自告奋勇地给宾客们斟酒。不料在斟酒的当儿，他的老板偶然放了一个臭屁，臭得宾客们个个掩鼻。他知道屁是他老板放的，于是连忙为老板解围道："请诸位原谅，在下因吃了几只大蒜头，所以有些口臭！"

说梦话

有个馋大娘，到女儿家去做客，婆媳俩陪她吃饭。还没吃几口，一阵风把灯吹灭了。婆媳俩争着去厨房点灯，结果还是媳妇去了。

黑暗中，馋大娘还以为是女儿的婆婆去点灯，连忙小声说："女儿，女儿！乘你婆婆点灯去了，快挟几块肉给我。"

婆婆听了，忍住笑，没吭声。一会儿，媳妇把灯端来，馋大娘一看，脸臊得通红，连忙不好意思地说："瞧！上了岁数的人就瞌睡多，见黑就睡，一睡就说梦话。"

那婆婆虽说心里好笑，嘴上却说："是呀！亲家母，我虽然比你还小几岁，可有个毛病，一到黑地里，两只耳朵就什么也听不见了。"

抱女不抱儿

有对夫妻，生下一男一女，一家四口都住在城里。一天，同时收到两边家里的来信，说双方的妈妈都病了。丈夫便要妻子赶快到邮局给老人们寄点钱。

妻子来到邮局，正巧是好友小王当班。她给自己母亲寄了五十块，给家娘寄了五块。小王接过两张汇款单，微微地一笑。

中午，丈夫下班路过邮局，小王叫住他“告了密”，丈夫听后在心里盘算开了。

回到家，他见小儿子正缠着妈妈哭闹，五岁的大女儿则坐在桌子旁画小人。他灵机一动，没有理儿子，走过去抱起女儿疼爱地直摇晃。

妻子生气了，骂道：“你发神经呐？哭的你不抱，不哭的却抱得尽是劲。”

丈夫也不恼不怒，摇得更加起劲，说：“五块的抱起没得劲，五十块的抱得才有劲。”

少说为佳

王某为人处事，一向以“少说为佳”奉为信条。这天，他去米店买了一袋米，扛在肩上往家走。李某见状，追上问道：“老王，你说多讲话好还是少讲话好？”王某还是那句口头禅：“少说为佳。”李某看了看王某肩上绽了线的口袋，不作声了。

走了一阵，李某见那袋子的口子越来越大，大米越涌越凶，又问：“老王，你说到底多讲话好还是少讲话好？”王某不耐烦地回答：“我不是讲了，少说为佳吗！”李某只好不作声了。

到了家门口，王某把袋子从肩上放下来一看，一袋米漏掉了

三分之一，急得直跺脚："这是怎么搞的？"又埋怨李某道："你看见了也不讲一句。"李某这时学着王某的口气说："为人在世，还是'少说为佳'啊！"

没接到电报

一位先生出差在外，公事提前办妥了，便打电报给妻子，说将会早一天回家。他一进家门，发现太太和别的男人躺在床上。他很愤怒，提起箱子冲了出去。在街上遇见他的岳母娘，便把事情经过告诉了她，并说准备离婚。

岳母娘劝他说："在你采取任何行动以前，可不可以给我女儿一个解释的机会？"

他勉强答应了老太太的请求。

一个小时后，岳母打电话到俱乐部告诉他："我就知道她一定会有解释的。因为她根本没有接到你的电报。"

牛皮公司

刘二好吹，经常吹嘘某厂长每周请他吃饭，某公司经理是他的铁哥儿们，某局长是他的老同乡老同学，以至某副省长还对他如何如何，怎生了得。

一天，他碰上老同学王五。王五知道他的秉性，不待他吹，就叹惜说："唉，这次我错过了一个好机会，台湾一家公司请我当顾问，我拒绝了。"

"怎么，俸禄太少？"刘二问。

"不，俸禄倒不低，年薪四十万台币。"

"那你怎么不去呢？"

"那公司名声不好。"

“什么公司?”

“牛皮公司。”

父子醉酒

父子两个，都是酒鬼。

一天，父亲在外喝得酩酊大醉，摇摇晃晃地回到家里。一进门，盯着儿子的脸庞看了一会，生气地说：“奇怪，你的脸怎……怎么变成三张了？像你这模样，人不人鬼不鬼的……的东西，我这……这幢房子绝不留给你。”

儿子在家也早烂醉如泥，听了父亲的话，不服气地顶道：“不给我更、更好！像这样摇摇……晃晃，来回打、打、打转的房子，给我，我……我还不要呢！”

能改就好

儿子在学校里因骂人受到老师的批评。父亲知道后，十分生气，训斥儿子道：“你他妈的小小年纪就开口骂人，以后再骂，老子揍死你这王八羔子！听清没有，以后还骂人不?”

儿子：“我他妈的再不敢骂了。”

父亲高兴了：“嗯，小畜牲能改就好。”

我非本地人

推销员彭翘翘是个酒鬼。

一天，他来到一个陌生的城市，在一家酒店消夜，喝了很多酒。刚走出酒店，突然发现一个人站在路中间，翘首望天，似乎看到了什么不明飞行物。这人一见彭翘翘近前，用手指指天，酒

气熏熏地问："请，请问，那是太阳还是月亮？"

彭趔趔醉意朦胧地望了望，茫然地摇摇头："对，对不起，我不是本地人，不知道！"

长大有吃的

过去农村的习惯，家中来了客人，吃饭时，女人和小孩是不能上桌的，只能装碗饭到桌上夹点菜一旁去吃。

这一天，王家老姑爷来了，特意杀了只鸡。吃饭时王二毛看得眼馋，便装上碗饭，想挟块鸡肉吃，他爹眼一瞪说："小孩子忙什么，长大了有吃的，一边去。"

王二毛也不顶嘴。下午放牛时，只将母牛牵出，将牛崽关在栏里。

他爹问："你怎么只放大牛，牛崽子呢？"

"急啥？牛崽子长大了有吃的！"

站着也要吃

樵夫卖了一挑柴，给自己和儿子、爹、媳妇各买了一个烧饼。走在道上，他先把自己的那个烧饼吃了，觉得不解馋，心想："哪有儿子不孝敬爹的？我把儿子那份吃了。"两烧饼下肚后，还是不解馋，他又想："哪有爹不疼儿子的？我把我爹那份吃了，他也没啥说的。"又把他爹那份吃了。剩下他媳妇的一个，他还是想吃。可是思来想去，也没寻思出个主意。一低头，看见道旁有块青石板，他坐在青石板上，嘴里唠叨着："我在石板上把烧饼转个圈，它要是站着，我就不吃它，要是倒了我就吃。"说着，他把烧饼滴溜溜儿转开了，转着转着，那烧饼"出溜儿"滚到石板下面，贴着石板根站住了。樵夫一看，伸伸脖子，挤挤

眼儿说："你站着我也要吃！"

你，我，她

有一位先生，教学生认字很卖力气。一天，为了让学生把"你，我，她"三字理解清楚，背会记熟，先生特意作了一番深入的解释。他说："你，我，她的意思就是你我她。你就是你，我就是我，她就是她。比方说，你是我的学生，我是你的先生，她是你的同学。"先生一边说，还一边指着旁边的一个女同学。

学生听了很高兴，放学回家喜气洋洋地对父母说："先生今天教我认了三个字。"

父母问："认了三个什么字？"

学生回答："你，我，她。"

父亲又问："你，我，她是什么意思？"

学生答道："你，我，她就是你我她，你就是你，我就是我，她就是她。比方说，你是我的学生，我是你的先生，她是你的同学。"学生一边说，一边指着站在父亲身边的母亲。

父亲一怒之下，"拍！拍！"就是两个耳光，骂道："胡说八道，蠢东西！你是我的儿子，我是你的父亲，她是你的母亲。"

学生第二天到了学校，没好气地对先生说："先生！你昨天教的三个字，我爸爸讲不是那意思。"

先生惊讶地问："什么意思？"

学生说："你是我的儿子；我是你的父亲；她是你的母亲。"学生一边说，一边认真地指着旁边的女同学。

披了人皮

大雪后天寒地冻，小长工只披着一张破羊皮，在地主家的院

里扫雪。

地主家的少爷寻开心："穷小子，你身上怎么长了一张兽皮？"

小长工毫不示弱，说："大少爷，你身上怎么会披了一张人皮呢？"

"老婆"的由来

为什么把妻子称为"老婆"？相传很久以前，有位知书达理的名士，中年后见妻子日渐衰老，便产生了弃老妻纳新欢的念头，于是有意写了一上联放在书案上：

荷败莲残，落叶归根成老藕

妻子看后，明白丈夫的意思，便提笔续了下联：

禾黄稻熟，吹糠见米纳新粮

联中的"禾稻"对"荷莲"，"新粮"对"老藕"，不仅对仗工整，形象生动，贴切，而且"新粮"与"新娘"谐音见义，十分巧妙。名士读后，不由拍案叫绝。深服妻子才思敏捷，出语不凡。他思前想后，几十年夫妻恩爱，终于打消了"吐故纳新"的念头。

妻子见他有了悔改之意，也出一上联：

老公十分公道

名士看后，便续了下联：

老婆一片婆心

由此，老婆一词不仅是妻子的爱称，也包含着夫妻白头偕老之意，一直沿称至今。

一字笑话

有个人，善于说笑话，颇有名气，人称“笑话专家”。一日，遇一朋友对他说：“我家隔壁有位大嫂，非常端庄，正派，不苟言笑，也不发脾气，如果你能说一个字让她笑，再说一个字让她生气，就算你有真本事，我就称两斤肉，打两斤酒，请你的客。”笑话专家说：“好吧，明天我去试试看！”

第二天上午，笑话专家来了，这位大嫂正靠着门站着，她旁边屋檐下蹲着一条狗，笑话专家走到狗的面前，双膝一跪，对着狗喊道：“爹！”这位大嫂见他喊狗为爹，忍不住笑起来。他回过头，对着这位大嫂又是一跪，高声喊道：“娘！”这大嫂一听，大为生气，转身冲进屋里去了。

○不○

某中学一工友接到外侄来信，他拆开一看：“舅舅，你的伤疤○不○……”这“○”代表什么字和含意，他半天也琢磨不透。于是，他去请教学校老师。语文老师说：“我批改作文时，这个符号叫圈，你的侄子是问您的伤疤‘穿不穿’。”工友生气地说：“我的伤疤早就好了，还穿，不又会发烂呀！不对，不对！”他又去请教数学老师，回答说：“这个符号在数学中读零，你侄子是问您的伤疤零不零？”工友更生气了，什么灵不灵，我根本就不信迷信，不对，不对！工友冷静一想，我侄儿读中学，只怕是写的外国字显本事？他便去问英语教员，回答说：“这个符号在英语中读屙，你的侄子是问您的伤疤屙不屙？”工友一听更是气得脸红脖子粗，连声说：“不对不对，我伤疤已经好了，还屙什么脓，流什么水？真是岂有此理！”他生气地正要走，恰好迎

面来了一位化学老师，工友唉声叹气地说："想不到问了三位老师都解答不了。"那化学老师问明情况后，笑着说："我来帮你解答这个问题，这个符号在化学中读氧，你的侄子是问你的伤疤痒不痒？"工友一听，立即转怒为喜地说："对！对！对！我的伤疤既不穿，又不灵，也不屙，只是痒得钻心呀！"

长工打猫

有个叫吴汉的长工，在一个叫曲才的财主屋里做事。

一天，吴汉看见一只花猫在灶上偷吃腊鱼，随手拿扫把把花猫赶跑了。曲才见了，问吴汉："你能把猫打走，这说明猫怕你。我问你，你又怕谁呢？"吴汉说："我当然是怕你老板呐。"财主又刁难地问："我又怕谁呢？"吴汉回答说："你怕县官。"于是，两个人一问一答，没完没了："县官怕什么？""县官怕巡按。""巡按怕什么？""巡按怕皇帝。""皇帝不怕什么了吧！""不！他怕天，怕天发风下雨，落雪结冰。""天总不怕什么吧？""天怕云挡住太阳。""云总不怕什么吧？""云怕大风吹。""风又怕什么呢？""风怕墙挡。""墙怕什么呢！""墙怕老鼠抠洞。""老鼠怕什么？""老鼠怕猫。""猫怕什么呢？"吴汉把胸脯一拍："那还要问吗？"财主这才恍然大悟，无言以对。

和尚应考

有个和尚，每回看到读书人应试回来，有的中了进士，有的中了举人，有的中了秀才，光彩得很。于是他也跑进京城去应试。

主考官出了一句对联："孔圣人三个弟子下考场。"和尚答道："如来佛五百罗汉上西天。"主考官又出一联："子曰，克己

复礼。”和尚对道：“佛道，回头是岸。”考官一听就火了，抓起惊堂木一拍：“旗鼓！”和尚以为是对对联，用手作个“敲”的姿势道：“木鱼。”考官再也忍不住了，拂袖起身道：“岂有此理，岂有此理！”和尚以为考试完毕，连忙合掌道：“阿弥陀佛，阿弥陀佛！”

亲家卖狗

有两个财主，一个姓张，一个姓李。他们是亲（qìng）家，来往密切，情谊深厚。后来李家遭了火灾，一贫如洗。一次，李亲家到张财主家去探望。张财主一见他穿得稀烂，怕他是来借钱的，爱理不理。老半天，张财主问李亲家道：“亲家，什么风把你刮来啦？”李亲家说：“我到镇上卖狗回来，路过贵府，顺便来看看您。”

张财主说：“你为何要把狗卖掉呢？”

李亲家回答：“我喂了两只狗。一只是狗，一只是犬。狗总是拖着尾巴走路，犬却将尾巴翘得老高。狗见犬的尾巴和它的不同，就认为不是它的嫡亲同类，一见犬就咬。后来，我想到一个办法：在犬的尾巴上吊一串铜钱，犬的尾巴就翘不上去了，就也跟狗一样拖起尾巴走路。狗一见，也就不再咬它了。没过多久，犬尾巴上吊的铜钱掉了，尾巴又翘上去了，那狗见了，便又去咬它。犬一有钱，狗就认得它，一没有钱，狗就不认得它了。亲家，你说那狗算什么东西啰？我为图个清静，就把这狗卖了。”

张财主明知亲家在指桑骂槐，但又只得忍气吞声。

谁先过桥

书生、木匠、砌匠、麻子都急着要过桥，桥很窄，一次只能

过一个人。书生出了一个主意："每人都以自身的特点或手边的工具为题，说个顺口溜，谁说的官大，谁就先过。"

书生念道："砚池砚，当知县，哪有知县让百姓，只有百姓让知县。"

书生念完，正要上桥，木匠一把拖住他，念道："斧子斧，作知府，哪有知府让知县，只有知县让知府。"

木匠的脚刚踏上桥，又被砌匠喊住了。砌匠念道："砌匠砌，当皇帝，谁见皇帝让知府，只有知府让皇帝。"

砌匠心想，总算我最大了。他正要过桥，被麻子拦住，麻子指着自己的脸说："麻子麻，皇帝爷，冇（mào）得爷让崽，只有崽让爷。"说完，洋洋自得地最先过了桥。

背《三字经》

从前，有个穷人，儿子吵着要去读书，穷人只好向财主借了一笔利滚利的债让儿子去上学。儿子进了学堂，就读《三字经》，读得可以倒背如流。到了年底，穷人怕财主来讨债，很着急。

儿子说："爸爸你出去，让我来应付债主。"

财主真的来讨债了。穷人的儿子连忙拿着那本《三字经》，翻也不翻，便流水般地背起来，理也不理财主。

这个财主也读过书，他见穷人的孩子《三字经》背得熟，便想考考他。说："你能用《三字经》里的话回答我的问题，我就等你书读好了，中了秀才、举人再还债。"穷人的孩子满口答应。

财主问道："你爸爸到哪里去了？"穷人的孩子就用《三字经》中的话回答："曰南北，曰西东。"

财主又问道："你爸爸什么时候回来呢？"孩子回答："曰春夏，曰秋冬。"

财主点了点头，接着问道："你家欠我多少钱，你知道吗？"

穷孩子知道欠财主的债是利滚利的，就读着书回答："一而十，十而百，百而千，千而万。"

财主笑了笑，想了想，继续问道："你家欠我的钱，打算什么时候还？"穷孩子想也不想，立即念道："孙而子，子而孙，自子孙，至玄孙。"

财主见这个穷孩子很聪明，将来有前途，便用手拍了拍孩子的头，说："很好，很好。"说完就走了。

长衣不能脱

有位先生，屋里很穷。一年四季，老穿着一件长衣。他在财主李家教书，李老财想讥笑他。到了古历四月，天气转热，李对先生说："天气热了，你的长衣该换了。"先生说："'四月八，冻死鸭，'换不得。"到了五月，李又叫他脱下长衣。先生说："不能脱，你不知道吗？'五月五，冻死老黄牯'"。到了六月天，李又对先生说："你怎么还穿着长衣？"先生说："你真不懂，'六月刮北风，冻死毛毛虫。'"到了七月，李又笑他。先生说："'七月半，看牛伢子伴田勘，'天气凉爽了，怎么不穿长衣呢？"八月间了，李对先生说："你的长衣到底要脱了！"而先生说："已到八月秋凉还脱什么长衣罗！"

送人上车

有个姓张排行老二的人，人称张二哥。张二哥这人很直爽，很热心，好管"闲事"，爱帮人忙。可是他做事马虎，别人有事他不了解情况就乱伸手，本来动机是好的，结果是受累不讨好。

一次，二哥上火车站接他从沈阳来的亲戚。他买了张站台票，进站等着接人。哈尔滨到北京的快车正点进站了，旅客们下

车排队出站，他两眼瞪得像包子那么大，找他的亲戚；结果没有。因为不是这趟车来的，没接着。下车的旅客走净了，上车的旅客也都上车了。他一想："没接着，等这列车开出去，我再出站吧！"就在站台上呆了一会儿。这时，站台的铃响了："铛铛铛……"杨旗也撂下来了。司机在车头上往后看着，静等着站长拿红绿旗一晃，就开车。

就在这时候，从检票口儿跑进三个人来——他们来晚了，赶这趟车，检了票就直奔车厢门这儿紧跑。

头一个扛个行李卷儿；第二个提着旅行包儿，点心盒儿；第三个背着书包，手提着网兜儿。三个人跑得还挺快。二哥一看，心说："怎么不早点儿来呢？我得帮忙。"

头一个跑到车门儿，把行李往地上一搁，回头直向后边招手，跑得光喘气，说不出话来。二哥一看，心说："还不快上。"从后边一托这位的屁股，嗞！给推上去了。

第二位跑到了，刚把旅行包撂在车门口儿台阶上，二哥上去一架胳膊，用腰一拱，嗞！也给拱上去了。

第二个刚上去，"突突突突"车开了……。第三个没赶上车，跑得直喘，二哥给他举手敬礼："对不住，他们俩人我都帮忙了，没帮上你的忙。"把这个人给急的："嗐！你这个人可真是……他俩是送我走！"

找糖块儿

电影院正放映彩色故事片，观众都看得入神了。忽然，一位老大爷从座位上蹲下去，用手直往地下摸，正好摸着旁边观众一只脚。人家不知怎么回事："大爷，你找嘛？""找我从嘴里掉的糖块儿。""掉地下了，那还要它干嘛？""不行啊！我那假牙还在上边儿呢！"

兑水暗语

高三叔是个酒迷。他每天早晨起来，头一件事儿就是到酒铺去打酒。

酒铺掌柜见高三叔来打酒，猛然间想起一件事儿来。昨天晚上进了几篓酒，不知道酒里兑了水没有。因为往酒里兑水这事归他老婆办。可是当着高三叔的面儿又不能直接问。怎么办呢？他灵机一动，回头冲里屋说了一句谜语：

“扬子江心兑如何？”

常言说：“蒙山顶上茶，扬子江心水”，这里边暗藏一个“水”字儿。那意思是问——凉水兑了没有？他老婆粗通文墨，明白这谜语。在里屋就搭碴儿啦，说：

“北方壬癸早调得。”

按“五方五行”来说，北方是壬癸水。这里边儿依然暗藏一个“水”字儿。他告诉掌柜的——水，我早兑好啦！

高三叔也懂得这谜语，便冲着掌柜的说了句：

“有钱不买金生丽！”

《千字文》上有句“金生丽水”，也暗藏一个“水”字儿。意思是说，我有钱也不买凉水喝！说完，转身朝马路对面那家酒铺打去。

三叔刚一转身，掌柜的急了，怕这笔买卖让对过儿给做了，赶紧说：

“对面青山绿更多！”

“青山绿水”，还是暗藏个“水”字儿。那意思是：对面那家儿水兑得更多。

肚痛医眼

一个人向医生诉说他肚子痛。

“你今天吃什么啦?”医生问。

“吃了点烂水果。”

医生从架子上取下一盒药，给病人的眼睛上药。

“你干什么呀？医生!”病人大声喊道：“我肚子痛，你为什么治我的眼睛呀?”

医生回答说：“我治你的眼睛，是为了下一次你能够看清自己吃的东西。”

信守誓言

一个酒徒脚朝天手撑地“走”进了酒馆，大声嚷道：“伙计，给我来一杯好酒!”

酒馆掌柜十分惊奇，问道：“你为什么这样走路呢?”

酒徒答道：“昨天晚上，我妻子逼着我发过誓：这双脚要是再迈进酒馆，就用斧子把它们砍掉！我要信守我的誓言，只好这样进来了。”

受骗者

一个卖报的在广场上大声叫卖报纸：“看呀，惊人的诈骗事件，受骗者已达八十二人!”一个人赶忙奔过去买了份报纸。但是，他在报上怎么也找不到这件诈骗事件的内容。这时，卖报者又在大声地叫喊：“看呀，惊人的诈骗事件，受骗者已达八十三人!”

有能耐的人

一个吝啬的老板叫仆人去买酒，却没给他钱。仆人问："先生，没有钱怎么买酒？"老板说："用钱去买酒，这是谁都能办到的，但如果不花钱能买到酒，那才是有能耐的人。"

一会儿，仆人提着空瓶回来了。老板十分恼火，责骂道："你让我喝什么？"

仆人不慌不忙地回答说："从有酒的瓶中喝到酒，这是谁都能办到的，但如果从空瓶里能喝到酒，那才是真正有能耐的人。"

真不忍心

上班前，公共汽车上拥挤不堪。一位女乘客发现坐在对面的年轻人双目紧闭，就关切地问："小伙子，你怎么了，身上不舒服吗？"

"啊。是有点难受。我真不忍心看到妇女抱着孩子在车上站着。"

巧鉴定

甲、乙两人在参观美术展览。甲问："这张画画的不知是早霞还是晚霞？"乙答："是晚霞。"甲说："你是怎么看出来的？"乙说："我认识这位画家，他从来不在九点以前起床。"

现代风俗

老校长来到野外游艺会场，看到几个打扮得不男不女的年轻

人，便皱起眉头对身边的人说："真不像话！你看看，那些姑娘剪了头，抽着烟，穿着紧身牛仔裤，到底是男的，还是女的？"

"女的。"旁边的人郑重地回答说，"是我的女儿和她的女友。"

"啊！那太对不起了。"老校长慌忙致歉并解释道："要知道您是她父亲，我就不会讲刚才那样失礼的话了。"

"不，我不是她父亲，我是她的母亲！"

"……"

刚营业

"请问，餐厅里的椅子怎么那么脏呀？"

"对不起，现在刚开始营业，顾客还没有坐过呢。"

你的头大

某镇有一家屠宰场，每天要宰几百头猪，他们常常留下一些猪头卖给熟人。一天，场内卖完了猪肉，就把留下的猪头分别写上张三，李四等熟人的名字。有个姓吴的主任走进场来，看见猪头上没有自己的名字，便大发雷霆："怎么没有我的头！"

"主任，你别发火。"屠宰场领导指着院内最大的一只肥猪说："瞧，就数你的头大。"

谁教坏的

有一家老两口守着个宝贝儿子，一心盼望儿子能有出息，可这孩子偏偏不争气，都十来岁了，说话还颠三倒四的。老两口急得见人就抱怨，说不知是谁把孩子教成这样。

有一天，孩子从外面风风火火地跑回来，一进门就嚷："爸爸，可不好了，咱家的井掉到牛里头了。"

老头子一听就来了气，骂道："好你个混帐东西，越长越没出息，话都不会说了，再这样我一门槛子踢你脚外头去。"

老婆子一看老头子真动了气，赶快上前拉住他，慢声慢气地说："孩子他爹，你别生气。孩子小，慢慢教，哪能一井挖口锹呀？"

补贴邮票

"老太太，您邮的信超重了，要补贴邮票才行。"

"你说什么，再贴邮票那不就更重了吗？"

算命不给钱

算命先生给人算命，那人听完就走。算命先生一把拉住他说："你这个人，算了命怎么也不给钱就走了？"那人说："难道你没算出来，我现在身无分文吗？"

喝浓茶

妻子："刚才在朋友家里你喝了五杯浓茶，你不是说一喝浓茶就睡不着觉吗？"

丈夫："可是，如果有白喝的好茶不喝，我回来更睡不着觉。"

装灯泡

两个人装灯泡，一个人踩在另一个人肩膀上。上面的人说："转圈。"下面的人不明白，就问："转圈干什么?"上面的人不耐烦地说："你这人怎么这么笨！这灯泡是螺丝口的，你不转圈，我怎么能拧上呢!"

为何不开窗

有人到卫生监督部门诉苦说："我们兄弟三人住在一个房间里。他俩养的宝贝太多了。一个人养了十二只猴子，另一个人养了十二只狗。房里空气混浊不堪，令人窒息。你们应该采取措施。"

"你们有窗户吗?"监督官问。

"有"。

"那为什么不把窗户打开?"

"什么?"来人叫道，"那我的十二只鸽子岂不全飞了?!"

赚钱有术

报纸上登出标题为《赚钱有术》的广告称："函授简易赚取十万元之妙法，欢迎来函垂询，讲义费只收一百元。"

某君求财心切，照办不误。不久即收到一份"讲义"，内容只有一句话："请照此法炮制，找到一千位如阁下之财迷。"

健忘草

一个挑着担子的货郎来到一家客店住宿。贪财的老板娘看中了这担货物，想得到它，就和丈夫商量。

“这好办！谁吃了健忘草都会忘记一件事。货郎都忘记什么呢？当然是他的担子啦！你把健忘草加在他的饭菜里吧。”丈夫说。

老板娘给货郎吃了有健忘草的饭菜。

第二天，老板娘醒来时，货郎已经走了。她急忙去找货郎的担子，可客房里空荡荡的。

“你真笨！”她大骂自己的丈夫。

“没忘担子，也会忘别的东西。”丈夫肯定地说。他坚信健忘草是十分灵验的。

“啊，对了！他忘了付房钱和饭钱。”

死心眼

有个傻二，他们家外院失火了，他大爷在外面喊他救火。听见他答应了又老不出来，他大爷急了：“你怎么还不出来！”“我得穿上袜子呀！”“嗨，你不看看这是什么时候，还穿什么袜子，别穿了！”这时，傻二刚穿上一只，听说不让穿了，又往下脱。大爷又喊：“怎么还不出来呀！”他也喊：“我得脱了袜子呀！”

厂长的建议

某钢铁厂的产品质量总是不合要求，厂长非常气恼地召集有关人员开会，研究质量攻关问题。

大家七嘴八舌地讨论起来，提了不少建议。最后厂长说："我想我们还可以找一本外国资料来参考参考，我记得有一本外国书是专讲钢铁的，可以多买些来发给大家。"

到会的人急忙问道："厂长，书名叫什么？"

"《钢铁是怎样炼成的》！"

水中掺酒

一顾客到一家酒店去买酒，连连问店主人："你们卖的酒掺没掺水？"

店主人说："小店很规矩，酒中从不掺水，倒是水中常常掺酒。"

伸出舌头来

爱唠叨的女病人对医生说："你让我把舌头伸出来，已经过去五分钟了，但你却不给我检查，这是为什么？"

医生说："我让你把舌头伸出来，是为了你不打扰我，以便我专心致志地给你开药方。"

攻城用的

一位自命博学的青年同几个朋友参观博物馆，在古代武器陈列室里，他向朋友们解释各种武器，说得眉飞色舞。

"这是古时攻城用的，"他指着一个形状古怪的木架说："士兵把它靠在城墙上，就纷纷爬上去攻城。"

这时，博物馆的管理员走过来。"这件不是陈列品，"他抱歉地说，"这是木匠胡乱拼起来，让我们登着擦玻璃用的。"

健忘经理

经理对女秘书说："八月二十二的会议十分重要，请你记着提醒我。"

女秘书惊讶地答道："这是前天的事了。"

"天啊！我居然忘记了参加会议！"

"你已经参加过了。"

找声音

一对老夫妻吵嘴后，彼此不开口了。

过了几天，老先生忘记了吵架的不愉快，想和老太太说话，可是老太太就是不理他。

后来，老先生在所有的抽屉，衣橱里到处乱翻，弄得老太太忍无可忍，她问道："你到底找什么呀？"

"谢天谢地！"老先生说，"我总算找到了你的声音。"

凑热闹

有个人爱凑热闹。一次他见路口上围着一群人，心想准是又出了交通事故伤了人。他看热闹心切，可又挤不进去，于是急中生智地喊道："快让我进去，我是事主的亲戚。"一句话把围观的人惹得哈哈大笑。大家让他挤进去一看，原来是一头驴被车撞伤了。他红着脸说："我以为是我的亲戚，原来是你们的亲戚。"众人一听，都想揍他。他却说："不是你们的亲戚，你们死死地守在这儿干什么？"

强占座位

一个人先走进火车车厢坐了个座位，又把手提箱放在身旁占了个座位。跟在他后面上车的人，见那个座位空着，就客气地问："先生，这是你的箱子吗？"

"不，这是我朋友的。瞧，她在月台上跟人说话呢。"先上车的那人说。

不一会，火车开了。后上车的乘客提起那只箱子扔出窗外，然后坐了下来。

"你，你这是干什么？"先上车的那人急得大叫起来。

"噢，你的朋友没赶上车，"后上车的那个乘客笑着说，"可别让她把箱子也丢了。"

教授洗澡

有位老教授在浴盆里，忽然想到自己忘了脱衣服。他刚想跳出来，又忽然静下来庆幸地说："还好，多亏我事先忘了往浴盆里放水。"

批评的权利

在经过一场激烈的争论之后，作家对厨师说："你没有从事过写作，因此你无权对这本书提出批评。"

"岂有此理！"厨师反驳说，"我这辈子没下过一个蛋，可我能尝出炒鸡蛋的味道，母鸡行吗？"

不要撒谎

父亲对儿子说："不要撒谎，撒谎是可耻的。"

儿子回答道："好，爸爸，我一定听您的话。"

这时有人敲门。父亲说："你去看看谁在敲门。如果有人找我，就说我不在家。"

电车上

一位男子抱着小孩上了电车。车上售票员连忙热情招呼，叫人让座。乘客们一看，就议论起来："这售票员过去服务态度很差，现在变好了，瞧她对人多热情呀！"另一个乘客说："应该写封信表扬表扬她。"

坐在男子腿上的孩子听到议论后高兴地说："爸爸，妈妈要受表扬啦！"

领袖的名字

语文老师讲语法课："毛主席万岁、毛主席的话儿记在心、我们热爱毛主席——这三句话中，'毛主席'这个词分别作主语、定语和宾语。"工宣队长正好经过教室，马上在窗外斥责："不许放毒！毛主席只能作主语，不能作什么丁语，丙语。"

写错字算啥

"亲爱的爸爸，妈妈：您们好！

我和妹妹下乡三年了，现在各方面都习惯了。今年，队上的

粮食风收了，我们分的粮食狗吃了。冬天我和妹妹一起上山去打野鬼，晚上，吃了鬼肉后同大狼一起睡在热坑上，现在妹妹肚子大了，什么也不怕了。……”

她的妈妈收到信后，又急又气，一口气不上来，被送进了医院。她的爸爸连夜赶到女儿插队的地方。推开门一看，见两个女儿好好的，才一块石头落地。

女儿见父亲脸色很难看，不由惊问道：“爸爸您怎么啦？家里发生什么事了？”

“还问怎么啦，都是你两个写的信！”边说边把她们的那封信拿出来。原来她们把“丰收”写成了“风收”，“够吃”写成了“狗吃”，“野兔”写成了“野鬼”，“大娘”写成了“大狼”，“胆子”写成了“肚子”。

谁知女儿不以为然地说：“这有啥，人家张铁生交白卷成了英雄，写几个错字算什么。”

批《水浒》

大巴山区开会，响应上级号召批判《水浒》，要求家喻户晓，人人上阵。一位没到会的老农民听了家人含含糊糊的传达，把《水浒》听成了“水壶”。他又急又气，背上儿子退伍时带回家的那只军用水壶，跑到公社找书记说：“听说你们要批‘水壶’，我带来了，不知这水壶犯了哪条法？”

书记一时也说不清楚，只得简单解释：“老人家，你的水壶没有犯错误，我们要批的是宋朝的《水浒》。”

老头子放心了：“阿弥陀佛，亏得我家里没有那号水壶！”

李时珍二则

(一)

外国医药代表团到上海访问，一个靠造反起家的干部去接待。代表团团长说："贵国李时珍在医药上的贡献真是了不起……"

这个干部马上大声问翻译："李时珍同志来了没有?"

翻译吓了一跳，急忙向他摆手。

"噢，没有来，快用小车去接!"

翻译急得直搔头皮。

"呀，他在理发？不行，叫他马上来!"

翻译无可奈何，凑到这个干部的耳边，小声说："李时珍是明朝……"

"明朝来？不行，一定要今朝来。"

(二)

"四人帮"把一个不学无术的爪牙安排在某医学院当革委会主任。一天，有个外国代表团到学院参观，问他："你们医院共有几个系呀?"

这个主任马上回答："共有八个样板戏，都在上演。"

外宾一愣，随即又问："你们中国有个李时珍大医学家……"

没等外宾说完，主任便对秘书说："快去叫李时珍同志来!"

秘书当着外宾的面不好说，便用手狠狠地指了指地下，意思说李时珍是位古人，早死了。这位主任似乎心领神会，马上回头对外宾说："真是对不起，李时珍同志下乡巡回医疗去了!"

二十三干

文革中，一造反司令胸无点墨，而又好出风头，喜欢自以为是。这天，他给职工作抓革命、促生产的动员报告。一上台，他就拿出秘书准备好的稿子照本宣科地念起来，当念到“苦干，实干，加巧干”时，不知是秘书字太潦草，还是他不认识，把“巧干”念成了“23 干”。

台下顿时哗然。

秘书忙上前提醒他，他竟把讲稿一丢，眼一瞪道：“笑个屁，我讲 23 干就 23 干，毛主席说，干革命要有 12 分措施，24 分干劲，我说 23 干，就是要留有余地的意思。你们懂吗？”

送伞

下雨了，妈妈让明明给爸爸送伞去。明明拿着伞，守着爸爸单位的后门，一直没见爸爸出来。明明丧气地回到家。爸爸已经吃上饭了。明明奇怪地问：“我一直在后门等您，怎么没见您出来呀？”爸爸说：“我上下班都是从前门进出的。”

“那别人怎么都说您老走后门啊？”

写作文

老师对同学们说：“这次作文的题目是《记一次足球比赛》，大家要好好地写。”

冬冬想了半天也写不出来。他就在作文本上写了几句话：

“那天下雨，地滑，比赛延期了。”

称儿子

一位妇女急匆匆地走进一家商店，对店员说："五分钟前我的小儿子在您的商店买了一斤饼干，可是分量差不少。这个，您怎么解释？"

店员非常有礼貌地答道："太太，请您回家称一称您的儿子。"

买火柴

有个人打发儿子去买一盒火柴，临走嘱咐他说："挑那种能划得着的！买回来要是划不着当心我揍你。"儿子点着头去了。不一会儿，火柴买回来了。

这人接过火柴，问儿子："这火柴好使吗？"儿子说："好使，根根都能划着。"这人摇摇头，不相信儿子的话。儿子一急，大声说："我一根一根试过，都划得着！"

跟您学的

有一天，小明的妈妈检查他的作业本，发现一篇新写的作文，题目叫《我的母亲》。她很感兴趣地读了起来：

"我母亲身高八尺，虎背熊腰，古铜色的方脸，眉如板刷，眼如铜铃，口如血盆，一开口，声如炸雷……"

"天哪？我是张飞？你怎么把我写成这副模样？这简直是胡抄乱写！"

小明嘴巴一撅，说："我这都是跟您学来的。"

"跟我学来的？"

“您写文章不是经常照抄报纸吗?!”

二郎山最高

地理课考试时，在试卷中有一道填充题写着：我国最高的山峰是（　　）。小勇不假思索地填上了“二郎山”。

讲评试卷那天，地理老师把小勇叫了起来：“上课时，我讲了珠穆朗玛峰高八千八百四十八米一三，是世界第一高峰，你不知道吗?”小勇说：“知道。可是前几天我听到一首歌里唱‘二呀么二郎山呀，高呀么高万丈。’我仔细一算，一万丈要有三万多米，那比珠穆朗玛峰高多了。”

最接近正确

孩子从学校回家时，腋下挟着一本新书。

“这是奖品，妈妈!”他说。

“老师为啥奖你?”

“因为上自然课，老师问驼鸟有几条腿，我回答有三条。”

“噢，驼鸟只有两条腿呀!”

“是的，我现在也知道了，妈妈。不过，其他同学都答四条腿，因此，我的答案是最接近事实的。”

不用谢

四岁的孩子告诉父亲：“叔叔给我糖果了。”

“你说了‘谢谢’没有?”

“忘啦。”

“那么赶快去说。”

孩子跑开了。

“怎么样，说了吗?”儿子回来后，父亲问。

“说了，可是没有用了。”

“为什么没有用了?”

“叔叔说：‘不用谢。’”

还是三口

幼儿园老师：“小宝，我问你，三加一等于几?”

小宝：“……”

幼儿园老师：“你好好想想，比如说你们家本来是三口人，有一天奶奶来了，你家有几口人了?”

小宝：“还是三口人。”

幼儿园老师：“加上你奶奶了吗?”

小宝：“没加上。因为我妈妈绝不会让奶奶在我家住下的。”

强师出高徒

老师：“你的朗诵没有一点进步，这是怎么回事呢? 我在你这年龄，已经朗诵得十分流利了。”

学生：“毫无疑问，这是因为您的老师比我的老师好。”

感谢信

一家饭馆有一天收到一封信，大红的信封上十分醒目地写着：“感谢信”三个大字。正在闲坐的服务员们马上围了过来，因为这个饭馆几年来还是头一次收到感谢信呢! 他们争先恐后地拆开信读了起来：

“叔叔阿姨们，你们好，自从开展灭蝇活动以来，我们一直找不到苍蝇比较集中的地方。那天来到你们饭馆，一会儿就打死三百多只苍蝇。这使我们班荣获学校灭蝇竞赛第一名，特此表示感谢！”

为您着想

儿子：“爸爸，您的心脏不好，医生让您不要生气，对吗？”

爸爸：“对。”

儿子：“那您从现在起就别生气了，好吗？”

爸爸：“好。”

儿子：“那我告诉您吧，这次考试我又不及格。”

谁是凶手

刑警老王为了一起人命案，跟同志们一起侦查了好几个白天、黑夜，但是还没有丝毫头绪。他躺在床上不断抽烟，继续苦苦思索着谁是凶手。

“爸爸，你别着急，我知道凶手在哪里。”他十多岁的儿子安慰着父亲说。

“在哪儿？”老王紧张又诧异地问。

“就在你们破案人的中间。”儿子回答说。

“你怎么知道的？”父亲听了大吃一惊。

“报纸上登的连载小说《刑警队长》、《第六双足迹》、《检察官》，还有电影《第十个弹孔》和美国电影《蝙蝠》，他们的凶手不都是在破案人中间找到的吗？”

等秘书

一天，老师出了道《假如我是市长》的作文题，叫同学们当堂作文，同学们有的翻书，有的咬笔杆，渐渐的都动起笔来。唯有坐在后排的王阿毛，既不翻书也不提笔，神气十足地反剪着手，靠在椅子上，一动也不动。

老师走到他跟前问："你怎么不写呀？"

王阿毛对外噜噜嘴："等秘书。"

各用其权

炊事员到门诊部去打针，看见护士给他拿的注射器用的是特大号针头，吓得直嘀咕。

护士见他惊慌，忙解释说："别看你卖饭净给我小勺，我替你打针可舍得用大针头，你我各用其权嘛！"

没关系

甲："你怎么在报上批评你们厂的那位大领导，这下等着穿小鞋吧！"

乙："没关系，他根本不看报。"

甲："别人会和他讲的呀！"

乙："放心，往他耳朵里灌的，全是好听的。"

安电铃

局长迁了新居，叫电工来安电铃。电工按常规将电铃安在前

门。

局长说："你安错了，我要安在后门上。"

电工改装在后门上。局长又说："你安错了，我要你安在后门框的下角上。"

问："哪有把电铃安在下面的？"

局长答："凡进我这门的人，双手都拿着东西，只能用脚按。"

电工愕然……

哪像样子

新上任的县文化局局长到剧团检查工作。看完排练，团长征求局长的宝贵意见，局长谦虚了一阵，说："大家在排练中比较认真、热情高，干劲大。乐队里打鼓的、拉二胡的同志都很积极主动，争分夺秒地工作。不过也有个别的同志比较差劲，那个打大锣的好一会儿才敲那么一两下，松松垮垮，哪像个干四化的样子呀……"

五官科

"你还在房产科工作？"

"不，在'五官科'。"

"哦，你调到医院去了？"

"不——。"

"你们那么个小厂还有五官科吗？"

"我们房产科人不多，但正副科长有五个，五个官儿，不是五官科吗？"

阿凡提请客

阿凡提的技术改革方案向领导提出一年多了，厂领导总是研究研究。这天，阿凡提对厂领导说："我的技术改革方案已被外单位采纳，我得了奖。明天我请你们到我家吃酒席，千万不要去晚了！"

第二天，厂领导早早来到阿凡提家。阿凡提热情地让他们坐下，便转身进了厨房。

时间一小时一小时地过去，厂领导早上没吃饭，饿得直发慌。熬到下午阿点，他们实在沉不住气了，大声问道："阿凡提，现在都什么时候了？你怎么能这么对待客人呢？"

阿凡提从厨房跑出来，满面愁容："哎，为请您吃一顿丰盛的酒席，昨天我和妻子整整研究了一天，晚上又研究了一夜，今天还研究了一上午，真把人愁死了，到现在也没研究出什么结果。"

厂领导忙说："这事不用再研究了，随便拿点吃的东西就行了。"

阿凡提严肃地说："那怎么行？好不容易请您来，怎么能随便给点东西吃呢？我一定要研究出一桌最丰盛的酒席方案来。我了解您，您对研究问题是很有耐心的。"

句句在理

工人："咱们食堂太差劲了，大家都是一肚子意见。"

科长："众口难调啊！"

工人："卫生搞得太糟糕。"

科长："集体食堂怎么也比不上自己家里干净嘛！"

工人："卖的菜那么贵。"

科长："也有便宜的呀！"

工人："主食份量根本不够，买半斤米饭只吃个半饱。"

科长："那你买一斤不就吃饱了。"

工人："馒头有时酸，有时黄，还总蒸不熟。"

科长："旧社会连这样的馒头也吃不上。"

工人："菜炒得不好吃，没滋味。"

科长："你来炒恐怕更不好。大家不要把精力都放在这方面嘛，应该多想四化。将来实现了四化，就什么都好了。"

主任与群众

甲："听说你们主任群众观念特别强？"

乙："那没得说。他的报告，三句话不离'心中要有群众'。"

甲："他做得么样呢？"

乙："作报告，面向群众；看大戏，背靠群众，赴宴会，代表群众；干工作，光靠群众；福利待遇，超过群众。"

欠一万人马

有个卖烧饼的，说话办事爱认死理。

一天，路边有两个人闲聊天，正说到"三国"故事中的赤壁之战，其中一个人说得高兴了，不禁脱口叫道："曹操哇曹操，你空有82万人马……"

卖烧饼的正在炉子上烤烧饼，一听这句话，扔下烧饼，上前插嘴说："这个老兄，曹操可是83万人马，你怎么少说了1万呢？"

那人瞪他一眼，并不服输，两人争了起来，吵得脸红脖子

粗。过路的人都停下来看热闹。有个好心人过来劝道："别争了，你的烧饼都烤糊了！"

卖烧饼的头也不回，一梗脖子嚷道："一炉烧饼算什么？他这儿还欠我1万人马呢！"

坐翻斗车

一辆拉煤车过来了，王大爷一摆手，司机就让他上去。到了煤站，司机忘了车上有人，一合闸，车斗就慢慢倒翻了，连王大爷一起倒在地上。王大爷忙从煤堆里钻出来，向司机道歉说："都怪我坐得太靠后，把你的车压翻了，我帮你扳起来。"

不偏不倚

画家拿着画稿请书记过目。

书记："这塔顶的火炬要改改，这火苗向东飘，不意味着西风压倒东风吗？"

画家："那就改成向西。"

书记："不行，那不成了东方不亮西方亮！"

画家："向南怎么样？"

书记："乱弹琴！怎么能让西伯利亚寒流逞威呢？"

画家："那就面南而立，火苗向北。"

书记："嗯，我记得'面南而立，帝王思想'，有这话吧？这可有问题啰！"

画家："那就只好冲天而烧了。"

书记："对，不偏不倚，光照四方，就这样吧！画画不能离开政治哟！"

思想要健康

小李爱好画画，常在业余时间练习素描。一天晚上，王书记串门来了。当他在画稿上扫了一眼后，突然像触电似的皱起了眉头，问道："这是什么？"

"断臂维纳斯，素描。"小李平静地回答。

"怎么不穿衣服？"王书记的目光明显地锐利起来。

小李愣在那儿，有些摸不着头脑。

"画画是好事儿，但思想要健康嘛！不然是容易走到邪路上去的。你们这些年轻人啊！你知道姓韦的那条胳膊怎么断的吗？现在的社会复杂得很呢……"

只烧废纸

作家把写了一半的作品放在桌上，自己出门办事去了。他回家，立即发现了自己的不幸：他的桌子收拾得整整齐齐，那几张稿纸却不翼而飞了。他闻到一股烟味，忙问妻子："你烧的什么纸？"

妻子回答："你以为我这么傻，会把没用过的纸烧掉吗？我当然是烧掉那些写过了的纸。"

灌煤气

煤气公司的门前排着长队，老王一连跑了好几天，仍旧带着一个空罐回家。

妻子问："灌上气了吗？"

老王答："灌得满满的。"

妻子高兴地打开煤气灶准备做饭，一连划了几根火柴也点不着火。

“你灌的什么气呀？”

“霉气。”

“怎么点不着火呢？”

“火在肚子里憋着呢！”

请上级决定

某领导不论遇到什么事都不敢作主，一律推给上级。

设备科科长向他请示：“今年我们准备购置一些新设备，你看……”

“报请上级决定。”

生产科科长向他汇报：“车间地方太小，应该增加两间房子，你考虑……”

“报请上级决定。”

他爱人和他一起看电视《红楼梦》，对他说：“我看宝钗人挺不错，黛玉尽耍小性，宝玉不如娶了宝钗好。你说呢？”

“报请上级决定。”

“……”

庆功宴

小李对伙伴们说：“检查团来咱厂检查工作，在厂领导陪同下大吃大喝，酒菜可丰盛了，我给画了幅《庆功宴》。”

伙伴们打开，只见白纸右上方打着一个问号和一个惊叹号，不解地问：“怎么不见酒菜？”

“给检查团吃光了。”

“人哪?”

“吃饱喝足后，还留在那干嘛！都打麻将去了。”

“那问号和惊叹号呢?”

“我不理解咱厂的功在哪里，这种检查有何用？但是想了想，又明白了！”

吃饭原则

膳食科长：“厂长，今天公司检查团来，午饭怎么准备?”

厂长：“按规定四菜一汤。”

膳食科长：“能行吗?”

厂长：“你怎么这么死脑筋，弄几个 20 寸的大盘，白斩鸡、香酥鸭、干炸对虾、烧鸽肉可以放在一个盘子里。汤可以弄一个什锦火锅，总之，不能超过四盘菜、一个汤，这是原则。”

膳食科长：“上酒吗?”

厂长：“不行，酒不行，只能用饮料。香槟、啤酒、汽酒、可乐、汽水什么的，花样可以多一点。”

药引子

生产队的猪病了，急需注射青霉素。

下午，到县城买药的饲养员打回电话说：“县兽医站里有青霉素，但光有介绍信和钱买不出来，人家说，要是有 5 斤香油，就能一手交钱，一手交货。”社员们议论纷纷，最后还是决定救猪要紧，派人把香油送去。

老保管虽说也同意用香油换青霉素，可他却提了个难题：“这 5 斤香油怎么记帐呀?”大家你看我，我看你，谁也想不出个好办法。最后队长决定：“这 5 斤香油就记在猪的名下，写成拌

在草药汤中作引子喂猪用。”

个个受刀伤

住店的商人买了一块肉，想请店家给他炒了，但又怕店家偷吃，于是便把肉切成方方正正的32块，交给店家。

店家悄悄把每一块肉切去同样厚薄的一片。

肉炒好了，商人一看，肉堆小了。数了一下，32块，一块不少。但仔细一看，每块肉都被做了手脚。

于是，他给店家留赠了一首诗：

出兵三十二，

回来十六双。

人马都还在，

个个受刀伤！

改换门牌

某公园，一群游客吵吵嚷嚷地向公园管理处办公室走去：“太不像话了！这叫什么公园？到处都设收费处，抬腿就要钱，还让不让人游玩？真是钻进钱眼里了！”

园长一看，急了，赶忙叫秘书：“你快拦住他们，别让他们到我这里来！”

秘书说：“我一个人哪挡得住他们呀？”

园长想了一下，果断地说：“那就赶快把‘公园管理处’的牌子摘下来，换上‘售票处’，看他们还来不来！”

热情服务

一位客人走进个体户饭馆。

店主热情地让座，端茶，敬烟，上酒。

看到那热乎乎的色香味俱全的四道菜，客人食欲大增，心想："还是个体户服务态度好。今天就冲他们这个，也要潇洒一回了，反正刚领工资。"

酒足饭饱之后，客人心里美滋滋的，掏出20元，对店主说："算账。"

可是店主只收了4毛钱，并恭敬地说："交基本伙食费就行了，以后请多关照。"说完望望客人身上穿的衣服。

客人现在才明白了，原来他身上正穿着弟弟的税服。

狼肉没提价

一个小朋友站在文具柜台前，从口袋里掏出一块钱，对售货员说："阿姨，买一枝羊毫毛笔。"

售货员："小朋友，羊毫的一块五毛钱一枝。"

小朋友："上星期不是一块吗"

售货员："羊肉提价了，羊毛当然也提价啦！"

小朋友："那就来一枝狼毫吧，阿姨，狼肉没提价吧？"

不怕烫的手

饭店里美味佳肴，各方来宾津津有味地品尝着。服务员端着鲜汤走了过来，大拇指浸在汤里，大大咧咧放到顾客面前。

顾客："同志，你的手！……"

服务员："没事儿！习惯了，也就不怕烫了……"

畅销书

在上文学课的时候，一位女学生问教授是否看过一本当时非常流行的畅销书，教授承认没有看过。女学生惊讶地大声说："哟，这本书都发行两个多月了，您怎么还没有看过？"

教授不紧不慢地对女学生说："姑娘，你读过《红楼梦》吗？"

女学生："没有，没读过。"

教授："这本书都问世两百多年了，你怎么还没有看？"

如此健忘

某先生总是丢三拉四。一次和太太出门，他把要带的东西一件不漏地提前记在了小本子上，结果，出门那天，他还是什么也没有带。

太太问："你不是事先全记在本子上了吗？"

先生挠挠头："是呀，可我忘记本子放在哪儿了。"

中肯的意见

局长："我要直言不讳地批评你，你不会介意吧？"

秘书："能得到领导的指正，对我的进步，是更大的鞭策。"

局长："我到任以后，有很多人向我反映，你过去在领导面前，专门会讲好听的话，那可不好。老实说，我最讨厌这种庸俗作风。"

秘书："您的意见很中肯，那是由于那些领导喜欢恭维，喜

欢听好话，我不得已才投其所好。哪有像您这样不爱吹，不爱拍的好领导。”

局长：“是吗？”

秘书：“当然！我参加工作都20多年了，当秘书也不是一年两年，像您这样作风正派，工作能力强，领导艺术高明的领导，还从来没有遇到过。”

局长：“照你看来，我在各方面要比其他领导都要强啰？”

秘书：“那还用说！”

局长：“好！好！今天就谈这些。”

不是剽窃

“你写的长篇文章，我好像在哪里见过。是不是剽窃别人的？”

“这怎么可能呢？”

“肯定一样，我可以把那篇文章给你找出来。”

“不用找了，署名就不一样嘛！”

哪种糖最好

一个衣着时髦的男青年去买糖，他看见五颜六色的糖果，高兴地说：

“嗬，他妈的，这×糖花样蛮多呀！哪种糖最好吃？给老子介绍介绍。”

售货员看了看他，说：“要是你吃的话，口香糖最好了。”

几时生的你

车厢里，一个小伙子占了两个人的位子。

一位老大爷走过去，说："小同志，请你让个位子。"小伙子白了老大爷一眼说："这儿有人坐。"老大爷只好站在过道上。

一会儿，一位年青美丽的姑娘走来，小伙子马上笑容可掬地站起来，向姑娘说："请坐这儿吧，这个座位没人。"老大爷气愤地质问他："你刚才不是说这儿有人吗？"小伙子眼珠一转，指着姑娘说："我说的就是她嘛，她是我妹妹！"老大爷更冒火了："胡说八道，她是我的女儿，我几时生的你呀？"

太不公平

老大结婚后，不顾弟妹年幼，闹着要与父母分家。父亲劝他不住，只好对他说："分家可以，不过，你要负担母亲半年的生活费。"

老大一听跳了起来，大声喊道："什么？什么？你自己的老婆还要我养，这真是太不公平了。"

不止一个

"大夫，请你立即来一趟，我丈夫恐怕得了阑尾炎！"女明星在电话里焦急地说。

"放心吧，太太，"医生不紧不慢地回答，"您丈夫的阑尾是我亲手摘除的，他今生不会再患阑尾炎了。"

"你说得不错，"女明星生气地说，"可你大概也明白，一个女明星不会只有一个丈夫吧？"

谁该诅咒

一个漂亮女人怀孕后，对她丑陋的丈夫抱怨道："要是孩子像你，你实在是该诅咒的。"

丈夫回答："要是孩子不像我，你才是该诅咒的呢！"

这是惯性

电车在马路上飞快地行驶。车厢里站着一名女青年和一名戴眼镜的男同志。女青年哼着曲调，男同志在看书。

突然，电车猛一刹车停住了。男同志没留神，撞在女青年身上。女青年发火了，指着男同志鼻尖斥责道："德性！"

男同志客气地解释道："对不起，这是惯性。"

女青年更火了："怎么？你还是一贯这样的？"

婚前检查

女儿："妈妈，我和小王订好了在国庆节结婚。"

母亲："这只有几天了，来得及吗？听说现在结婚前还要进行检查。"

女儿："我早就查过了。"

母亲："怎么样？"

女儿："小王的父母有八万元存款，他自己还存一千六百元，听说他奶奶还有一副金手镯，百分之百纯金的……"

甜蜜的对话

月光下，一对情侣亲密交谈。

女的说："我的要求不高，就十条：一套家具，二老双亡，三转一响，四季衣裳，五官端正，六亲不认，七万多元，八面玲珑，烟酒不沾，十分听话。你看，行吗?"

男的想了想，油腔滑调地答道："一套家具，没有床；二老双亡，有后娘；'三转一响'，在商场；四季衣裳，没有混纺；五官端正，只塌鼻梁；六亲不认，包括丈母娘；七万多元，你我两人扛；八面玲珑，决不说谎；酒烟不沾，每天半斤糖；十分听话，你洗衣裳。"

买书架

甲："啊！你的书架多漂亮呀！只可惜上面一本书也没有。"

乙："以前我倒是有很多书的。可为了买这个书架，我把书全卖了。"

节前准备

要过节了。一个新婚男子让妻子从窗口偷看邻居家怎么做节前准备，以便模仿。

他妻子偷偷走近邻居的窗口，看见邻居正用煤铲打自己的老婆!

妻子回到屋里，丈夫问她，她什么也不讲。丈夫生气了，拿着煤铲打她。她哭道："既然你已经知道，还派我去偷看邻居家干什么?"

醉趣五则

（一）

某君善饮，醉后辄狂。一日上席饮“湘泉”，大呼“美！惜味欠浓，可三斤不醉。”半斤未尽，瘫如泥，仍伸手举杯，却找不到嘴巴在何处了。

（二）

丁公患肠痒之症，满腹如虫蚁乱爬，无法搔抓，医生束手，痛苦欲死。挚友见状甚怜，私下对他说：“君平日饮酒，全用公款，肠羞愧难忍，故痒。如改用工资饮，庶可止痒。”试之，果然。

（三）

一醉汉摇摇晃晃出门，招呼“的士”，上车后又从对面的车门滚了出来，趴在人行道上对司机说：“哦，到了，我该给你多少钱？”

（四）

某甲醉卧街头，被值勤警察扶送回家。其妻骂道：“你又去哪里喝醉了？”某甲说：“老大娘，这回不是我醉了，是这位警察先生醉了，不然，他怎么把我送到这鬼地方来了？”

（五）

某公退休后，极少参加会议，亦未登台发言，如有所失。一日赴老友寿筵，三杯下肚，即自酌自语，大作总结报告，一国际、二国内、三本单位，喋喋不休。同席佳宾纷纷退席，亦不觉。服务员前来收拾碗碟，某公婉言说：“请稍候，最后还补充两点……”

不孝子

年过七十的老俩口，有三个儿子，均已成家立业，在外地工作。按理说俩老人晚年日子应该是很幸福的。但老俩口却无人赡养，生活十分艰苦。老头给儿子写信，要儿子安排生活。大儿子、二儿子没有回信，只收到三儿子的回信，拆开一看，信中写道："公同志，婆同志，公婆两位老同志，新社会、新办法，各人做了各人呷（吃）。"老头一气之下提笔写给不孝之子回信一封："儿同志、媳同志，儿媳两位少同志，生儿育女我有罪，再过二十年你尝味。"

家教四则

（一）谁最好

妈妈领着单单去阿姨家，阿姨问单单："你们家谁最好？"

单单不假思索地说："爷爷最好！"

"爷爷为啥好！"

"爸爸一骂我，爷爷就骂爸爸！"

（二）谁最高

阿姨："单单，咱们幼儿园里的小朋友数谁最高？"

单单："我最高！"

阿姨："小朋友们，你们说单单回答得对不对？"

小朋友们："不对，不对！单单最矮！"

单单："我才不矮呢！我老骑在我爷爷头上。"

（三）谁最馋

一天，爷爷又领着单单买西瓜吃。吃完西瓜，爷爷逗单单："谁最馋？"

单单做了个鬼脸说："爷爷最馋！"

"哎，爷爷不馋，单单才馋！"

"不对，爷爷最馋！"

"爷爷馋什么啦？"

"我吃西瓜，你老啃皮。"

（四）谁是爷爷

爷爷拿着一张"全家福"，对单单说："单单，你认认这张相片上哪个是爷爷？"单单指了指照片上的自己，神气地说："我是爷爷！"妈妈一听这话，"啪"地打了单单一下，然后气呼呼地说："你是孙子，爷爷才是爷爷，听见了没有?!"单单挨了打，哭得又蹬脚又舞手。爷爷一把抱起单单，连声说："单单不哭了，单单不哭了，单单是爷爷，爷爷是孙子……"

三块面包

有个人每天都在同一时间到市场去，而且每次都是买三块面包。朋友问道："我每天碰到你，你怎么不买两块或者四块面包呢？"

"我老婆和我吃一块，"这个人回答说，"拿一块去放债，剩下一块用来还债。"

"对不起，我不懂你这话是什么意思？"

"你还不明白？换句话说，我和老婆共吃一块，给我的女儿们一块，还有一块是给我那两个老不死的父母亲吃的。"

时髦理由

"你知道为什么近来男人们都喜欢留像女人一样的长发？"

"因为，假如他的情人或妻子在他的衣服上发现了长发，他

会笑着说：‘这是我的头发。’”

如此夫人

一天，妻子想捉弄丈夫。她做了一锅热汤，放在餐厅的桌子上。可是她一转身就忘了此事，拿起勺子尝了一口，马上烫得哭了起来。丈夫关切地问：“亲爱的夫人，你怎么啦?”妻子说：“我妈活着的时候爱喝汤，今天汤特别香，我尝了一口就想起我妈来了。”丈夫信以为真，马上舀了满满一勺倒进嘴里，烫得他也哭了起来。妻子问：“亲爱的丈夫，你怎么啦?”丈夫答道：“你哭的是你妈死了，我哭的是她女儿还活着。”

仰首望天

街上，有一个人仰首望天，站在那儿已经有一会儿了。

旁边有个人以为天上有啥好看的东西，也仰起脑袋看起来。

随后，好多过路的人也都停住了脚步，呆呆地望着天空。

等第一个人的头低下来时，他身边已经站满了望天的人群，他感到奇怪，就问：“你们在看什么呀?”

“不是你先望天的吗？……”

“嗐！我是鼻子出血了，只得仰会儿脖子。”

套话成笑话

婚礼上，司仪宣布：“下一项，请新郎讲话。”

新郎文质彬彬地向大家欠了欠身，说：“衷心感谢大家，在百忙中参加我们的婚礼，这是对我们极大的鼓舞、极大的鞭策、极大的关怀。由于我们俩是初次结婚，缺乏经验，还有待各位今

后对我们帮助，扶持。今天有不到之处，欢迎大家提出宝贵意见，以便下次改进。”

白偷了驴

有两个小偷，偷了一头驴卖了，用这钱买回了一台录音机。可他俩左弄右弄，录音机就是没响声。一个小偷说：“他妈的，白偷了条驴，买了录音机也不响。咱去店里换一台。”

商店里的营业员听说刚卖走的录音机不响，觉得很奇怪，就在放声键上一按，只听冲出谩骂声：“他妈的，白偷了条驴，买了录音机也不响……”两个小偷一听，知道刚才错把录音键当放声键了，正想拔腿往外溜，就被大家当场扭获了。

私人笑话

剧场里正演戏，一个老头后面坐着的一对情侣在大声说话，老头因此听不清台上演员的声音，很是生气，便转过头来气愤地望着那一男一女，但他们根本没有理会。后来，老头实在无法忍受了，就愤怒地说：“我一个字都听不到啦！”“这是私人谈话你听什么？”

阎王要电厂

一天，阎王召集判官、无常、小鬼等开会，阎王说：“今天来讨论一个伤脑筋的问题。现在，阳世间的人们富裕了，烧灵屋的越来越多，地皮是不用愁，愁的是人们烧来了彩电、冰箱、收录机、音响设备、洗衣机、电风扇、电饭煲、电吹风……等等，一大批家用电器涌向了阴曹地府。面我们阴间无电，这些家用电

器无法用，全成了废物，有的摆在家里当桌子使用，有的干脆当垃圾扔掉，造成废品堆成山，再这样下去怎么得了?”

阎王这一说，大家便七嘴八舌地议论了一番，但谁也想不出个办法来。

最后，还是判官点子多，对阎王说：“启禀大王，我有个建议，我们是否发一布告，要阳世间的人多烧几座发电厂来，这些废物不就可以利用了么?”

阎王沉吟了半晌：“唔，这个主意好是好，只是这个布告怎么传到阳世间去呢?”

夫妻吵架

有对夫妇，每当发生争吵，妻子都讲些绝情的话来吓唬丈夫，要丈夫屈服于她。一次，他俩在争吵中，妻子大声地喊道：“这样下去，我受不了，不如离婚，现在我就回娘家去。”“好呀。”丈夫赌气地掏出钱来递给她说：“我愿出车费钱，你快走吧!”妻子接过钱数了数，又忿然问：“才给这点钱，那我回来的路费怎么办?”

怎不早送来

某主任从不练字帖，而喜欢写草字，不管批文件、写信，都是龙飞凤舞地随意乱涂。一次秘书起草了一份报告，请他审批，他在上面拳打脚踢地加了一段批语，叫秘书送去打印。打字员看了几遍，有好些不认得，便去问秘书；秘书看了半天，也如同看外国文，苦笑摇头。最后只好硬着头皮去请教主任本人。

主任一听，就批评道：“平日教你们发愤学习，你们不听，几个中国字都不认得，这何得了。”

秘书不敢言语，红着脸只点头，最后把原稿呈上去。

主任便戴上眼镜细看，看了很久，竟连自己也认不出来了。便发脾气说："你们为什么不早点送来？现在时过境迁，我怎么还认得？"

谁的过错

小王骑自行车不小心撞倒一位老人。小王气势汹汹地说："你这人怎么了？走路慢吞吞的……"

老人说："这难道是我的过错，你是怎么骑车的？"

小王："骑车怎么啦？我骑车十五年，车技算得上是一流。"

老人："笑话，我今年七十八啦，难道走路的水平还不高嘛？"

捉不着公鸡

从前，有个性急的人，一天家里来了客，准备杀一只公鸡款待客人，可那公鸡被他用竹竿一赶，飞上了房顶，怎么也捉不着。他一气之下，把家里所养的母鸡全部杀了，他指着屋上的公鸡忿忿地说："你不让我杀你，我让你打一辈子光棍！"

我不是地主

王秘书在一篇总结中写道："兄弟单位这次来我厂，胡厂长极尽地主之谊，客人满意而归……"

胡厂长看了，叫人把王秘书找去，指着总结生气地说："我的出身历来是贫农，你怎么改成了'地主'了呢？再说中央早就下了文，没有地主富农了嘛！"

热水袋

王老汉老伴早死，他将三个儿子拉扯大，并为他们各人娶上了媳妇。这时他一个人感到冷清寂寞，想再找个老伴，而三个儿子都不同意。

老大说："如今我们是有头有脸的人了，你再给我们找个新妈，叫我们脸往哪儿搁？"

老二说："这么多年都过来了，为啥非要再结婚呢？"

老三则说："爹年纪大了，一个人睡觉是冷，我们去给您买个热水袋，问题不就解决了吗？"

两个哥哥一听都赞成。王老汉可生气了，一巴掌拍在桌上："早晓得这样，我不该花那么多钱给你们娶媳妇，一个给你们买一个热水袋不就行了吗？"

找心脏

肖教授给一个学生三次机会，考试解剖学，可这学生太不争气，三次都不及格。

肖教授很气忿，这学生也很气馁。

下课后，突然一批学生十万火急地来找肖教授，报告说他们的那位同学因考试累遭挫折，扬言要用刀子刺破心脏自杀。

肖教授听后，不但不急，反安慰大家说："不用着急，你们的这位同学根本找不到心脏在哪里！"

丢猫以后

局长两口子丢了一只心爱的猫，闷闷不乐。陈科长听说了，

赶快带着一只猫去看望局长。陈科长刚走，张处长也送来一只猫。客人走后，局长夫人道："要是告诉他们，我家丢了一台彩电该多好！"

维纳斯

工艺美术商店的柜台前站着一对衣着时髦的青年男女。

"亲爱的，买个石膏像回去装饰我们的新房好吗？"姑娘指着维纳斯像说。小伙子顺着姑娘的手看了看货架："那是断了臂的次品！以后买好的吧！"售货员一听，抿着嘴笑。姑娘见状，轻轻碰了一下小伙子的肘，悄悄地说："你真傻，别人在笑话你：便宜的处理品都不买，偏要买贵的。"

给诗写批语

业余女诗人小刘写了一首诗，正在自我欣赏，恰逢管文教的副书记来了，她忙递上稿子，一再请书记提意见。

书记对写诗本不在行，但想到这是属于意识形态领域，是自己管辖内的事，不提点意见有失身份。于是，他在作者附记的"此诗系处女作"后批道："同意本人作处女。"

买精肉

一人到肉店割了两斤肉，提在手上一看，竟有半斤多骨头。他眉头一皱，计上心来，故意慢悠悠地说："师傅，这骨头是不是搭得太……"

"太啥？猪不是靠墙长大的。"售货员脸一沉，"你要就要，不要拉倒。"

“师傅，你的肝火怎么这样旺？俗语说：给人方便，自己方便。人总会有求人的时候嘛。”

“求什么人？”售货员头一仰，“我即使求人，也不会求到你的门下？”

“嘿嘿，不见得吧！”那人故意冷笑，“到时候你一定会来求我，说不定你一家子都要来找我。”

一听这话，售货员心里不由愣了愣！听他的口气，一定有来头，他到底是干啥子的？是医院的？还是劳动局、公安局的？也许有那么一天自己真要求他哩！多栽花，少栽刺，不得罪为高。于是，把他手中的肉接过来，换了两斤全精肉，丁点骨头都没有了。

那人接过肉看了看，笑道：“师傅，太麻烦你啦！今后你全家如果需要我帮忙的话，我一定尽力效劳。”

售货员不好意思笑笑，问：“你同志在哪个单位工作？”

“火葬场！”

制片厂看病

一天，一位青工给电影制片厂某导演打电话：“喂！胡导演吗？我们矿里有个危在旦夕的病人，想送到你们厂里治疗。”

导演：“什么？你大概是喝多了吧！制片厂怎么能治病呢？”

工人：“是的，这个我早就知道。不过所有的医院都说这个人的病没法治了，只有你们那里还有办法。”

导演：“啥办法？”

工人：“因为我经常看你导演的影片里，好多快要死去的人不但能发表长篇演说，而且能挣扎着完成那些即使没有伤痛的人也难以完成的任务。”

导演……

买三辆吧

一名腰缠万贯的个体户向某局长送去一辆崭新的摩托："听说您正要为儿子买一辆摩托，您就别操这份心了，我把这辆送给您。"

局长说："我们局里最近制订了廉政准则，任何人不得接受礼物。"

个体户马上说："那我作价100元，卖给您总可以吧?"

局长笑了："买卖自由嘛，当然可以。只是我有三个儿子，就给我买三辆吧!"

外国笑话

（唐　牛　选辑）

总统轶闻（三则）

（一）

尼克松听了肯尼迪就职总统的演说词后，偶然碰到肯尼迪的助手特德·索伦森。他们谈到那篇演说词。

“真希望有些话是由我口中讲出来的。”尼克松感慨地说。

“是哪一部分？”索伦森好奇地追问，“是关于‘凡是国家能办到的事情，千万不要提出来……’那一部分吗？”

“不是的，”尼克松说，“是开头‘我庄严地宣誓……’那一部分。”

（二）

杜鲁门本人是个相当出色的钢琴演奏家。一次，他的一位朋友看到一张广为流传的照片，上面杜鲁门正在弹钢琴，女演员劳莲·巴科尔坐在他的钢琴盖上。他对杜鲁门说：“如果贝丝（即他的夫人）看到这张照片的话，不知她会说些什么？”

“咳，”杜鲁门回答说，“从今以后她一定会不准我再弹钢琴了。”

（三）

维姬·卡尔是个漂亮的墨西哥裔女歌唱家。一天，她在白宫宴会上演唱。晚宴结束后，福特总统伴她走到前面门廊。

“你是喜欢吃哪一道墨西哥菜？”她问道。

“就是你。”福特笑着回答。

第一夫人无意中听到这句话，嚷道：“那个女人以后再也不准进白宫来！”

奇妙的汉文

有位美国人访问中国后，对翻译说："你们的中国太奇妙了，尤其是文字方面。譬如：'中国队大胜美国队，'是说中国队胜了；面'中国队大败美国队'，又是说中国队胜了。总之，胜利永远属于你们。"

天真想法（三则）

（一）

秋天里，我和我的二年级小学生正在讨论越来越激烈的竞选活动。"如果你能成为美国总统，你要做的第一件事是什么？"我问他们。一个小男孩赶忙举手并回答："取消作业！"

（二）

一个12岁的小女孩写信给电视台商业部，说她发现了一种灭鼠药，它比任何药物都有效。然后又问：是否猫也可算作研究成果？

（三）

老师正给她7岁大的学生们上自然课。她告诉他们："工蚁，可以搬动五倍于它们体重的食物。从这里，你们可得出什么结论？"一个孩子自信地答道："它们没有工会。"

那女人是谁

一个富人想要帮助穷人。但是他不认识一个穷人。一天，他在市场看见一对老夫妇，他们显然很穷。所以富人邀请他们到家

中住三个星期。这对夫妇非常激动，连声道谢。

富人的家非常豪华，到处有仆人为这对夫妇提供可口可乐、上等白兰地、香烟、杂志、书……这种舒服的日子持续了三个星期。一天，富人看见老头独自一人在花园里，坐在椅子上喝着仆人送来的可口饮料。“过的怎么样啊?”富人问道。“非常好。”老头回答。“真的很好吗？没有什么问题吗?”“是的，每一件事都非常好，可是只有一件事——和我住在一起的那个女人究竟是谁?”

果真有上帝

在印第安纳波利斯市的布特勒大学，学习宗教的宇宙观的学生们争论热烈，讨论着上帝的存在与否。一连几星期，学了安塞姆的实体论，肯特的有神论批判，以及圣托马斯·阿奎那的宇宙论。一天，教授宣布一场大考推迟举行。只听一个学生欣喜若狂地叫道：“原来果真有上帝!”

贵贱有别

一袋又一袋破旧的美钞被送回美国财政部。装在同一只口袋里的一张 1 元币和一张 20 元币开始对话。

“喝，我进过高级商店，大馆子，乡野俱乐部，还到过外国，”20 美元币说道，“你呢?”

“我所干过的，是被施舍到教堂，施舍到教堂，再施舍到教堂。”

牙科医生

牙科医生约翰每次给病人动手术前总要同他们谈一会儿话，尽可能解除他们的紧张感。有一次他同一位当警察的病人谈了几句后，便问他是否有什么问题。“我只有一个问题，”警察不安地说，“我从没给过你罚款单吧，是不是?”

争吵有因

推销员走到一户人家门口，听见里面有男女吵嘴的声音，决定在外面站一会儿，等他们吵完了再敲门。过了不久，一个小孩子走出来，推销员问他道：“你家大人还在吵架吗?”

孩子答道：“是的，先生，他们永远在吵架。”

推销员搭讪着又问：“你父亲是谁?”

孩子很快答道：“这正是他们吵架的原因!”

训练节目

每天早晨，我的一个朋友和她的孩子们收听收音机的训练节目。她非常喜欢这种训练。

一天，她打开收音机有些晚，只听见精神饱满的教师已经用很快的节拍在督促学员：“向上——向下——转圈——向上——向下——转圈……”

就在我的朋友筋疲力竭快要倒下时，她进面听到：“现在，每个人住手并把自己的画笔放回清水瓶子里去。”

你怎么说

军官：一个漆黑的夜晚，你在外面执行任务，有人突然紧紧抱住你的双臂，你说什么？

报考者：亲爱的，放开我。

争取时间

百货公司里人流如潮，在嘈杂声中，扬声器里忽然广播说："哪位家长丢了一个穿黄色格子衬衫、蓝色牛仔裤的4岁小男孩，请立即到服务台来认领。"

只见旁边一位疲惫不堪的女人随即对她身边的男子说："亲爱的，趁着有人帮我们看孩子，我们赶紧再到超级市场去买点蔬菜。"

特殊疗法

一个修女从医疗室里猛冲出来，还没有付款就跑了。接待员感到很惊讶。医生出来时，她问道："这是怎么回事？"

医生答道："我告诉她怀孕了。"

"天啦！"接待员惊呼道，"这是不可能的。"

"当然不可能，"他说，"但我用这种方法治好了她的打嗝。"

一说就灵

我走进一家小超级市场去买面包，女售货员指着一堆棕色面包点点头说："百分之百。"

我把正伸出去拿面包的手停住，转过头来问她："百分之百什么?"

"我不知道，"她答道，"我只知道我说了百分之百之后，人们就买它。"

男孩的回答

历史老师讲到美洲印第安土著初次见到登陆的西班牙探险者是什么心情时问："譬如说当一个奇怪的陌生人站在你家门口，他说的话你听不懂，穿的衣服也与众不同，这时难道你一点也不害怕吗?"

"不，"一个男孩回答，"我会肯定他是我姐姐的男朋友。"

君去何方

我们的儿子和他的女友往来密切了，渐渐地，在女友家呆的时间比在自己家里呆的时间还多。姑娘的父亲写来一张条子，我一看松了口气。条子上说我们有一个好儿子。结尾是这样一句话："随时欢迎他到我们家里。"

我妻子连忙写了一封信致谢。最后还忧心忡忡地加了一句："也随时欢迎他到我们家里来。"

迟到的教育

我发现9岁的孙女放学后看色情电视迎续剧。我陪她看了几段后，认为该是同她谈谈的时候了。

"玛丽"，我开口说，"你知道这些只是编的故事。现实生活里人们不是一碰上一个人就立即跟他上床睡觉的。"

“噢，我知道。”她自信地回答，“他们总是先喝上一点儿。”

丈夫和儿子

下面的对话发生在我丈夫和9岁的儿子间。

“这不公平，爸爸，妈妈要我自己整理自己的床，可我不知道该怎么干。”

“你该学学了，你的干净床单在哪儿?”

“我不知道。”

“这是什么意思？你不知道？你应该对自己的东西心中有数。”

“迈克尔的床单在哪儿?”我丈夫问我。

“就在我们的床单旁边。”我回答。

一阵漫长的寂静后，丈夫腼腆地问：“我们的在哪儿?”

意外的结论

讲师正在论述他的一个极其重要的观点：“当一个人错了的时候，他妥协退却了，他是明智的；当一个人正确的时候，他妥协退却了，这就意味着他……”

“结婚了。”一个声音从听众中飞出。

大事和小事

一个男人向他的一个朋友道出了他婚后美满生活的秘密。“我的夫人对所有的小事做出决定，”他解释说，“而我，对所有的大事做出决定。我们互不干扰，从无怨言，从不争吵。”

“很有道理，”朋友赞同地说，“那么，你的夫人对什么样的

事情做出决定呢?”

“她决定我应该申请什么样的工作，我们应该住在什么样的房子里，应该买什么样的家具，应该到哪里去度假，以及诸如此类的事。”

朋友很惊奇：“那么哪些是由你作决定的大事呢?”

“嗽，”这个男人回答，“我决定谁来当首相，我们是否应该增加对贫穷国家的援助，我们对原子弹应该采取什么样的态度，等等等等。”

一样违法

一个小滑头给渔警解释说：“我没钓鱼。我只是在教我的蛆学游泳。”

“真是这样的吗？让我看看你的蛆。”

“瞧，这不。”

“好呀，”在仔细地检查了虫子之后，渔警说，“我仍然得定你违警罪。”

“什么理由?”

“游泳不着游泳衣是不容置辩的违法。”

不了解

朋友两人在酒吧里，其中一个人对另一个人问道：

“我妻子不了解我，你妻子呢?”

另一个人答道：

“我不知道，她从没提起过你。”

绝妙分法

我和一个寡妇结了婚。她有6个孩子，我自己有5个孩子。我们结婚后，有了3个孩子。一天，我妻子匆忙跑进来对我说：

“快到院子里去，快！太可怕了。”

“怎么了?”我说。

“唉!”她说，“你的孩子和我的孩子在打我们的孩子。”

好坏消息

史密斯医生刚给一位女病人做完检查，证实她怀孕了，便说：

“琼斯太太，我有一个好消息告诉你。”

“是琼斯小姐。”年轻妇女更正道。

“噢，琼斯小姐，”医生赶忙说，“我有一个坏消息告诉你。”

何怨之有

一个已结婚10年的男人和一个婚姻顾问谈论他的婚姻：

“我刚结婚时，非常幸福。在店里劳累了一天后回到家里，我的小狗跑过来围着我叫，我妻子给我递来拖鞋。现在一切都变了，我回到家里，小狗给我叼来拖鞋，我的妻子冲我叫喊。”

“我不知道你在抱怨什么，”顾问说道，“你一直得到了同样的服务。”

延长生命

一位男子被告知只有6个月可活了，他非常着急。“医生，”他问，“我还有什么努力可做的吗？”

“有啊，”医生回答，“首先，把你的所有财产分给穷人，其次，搬到又冷又潮的林间小屋去住；然后，再娶一个拉扯着9个幼小孩子的女人。”

“这能使我的生命延长吗？”

“不，但它能使这6个月成为你一生中最漫长的6个月。”

垂泪的老人

一位上了年纪的男子坐在公园长凳上独自垂泪。警察走上前去，问他出了什么事。

“我75岁了，”那老人啜泣着说，“在家里我有个25岁的妻子，她既漂亮，又聪明，并且疯狂地爱着我。”

“那你为什么还哭呢？”

“我想不起来我住哪儿了！”

是否退款

一个没有经验的房地产推销员问他的老板，是否可以给一个恼怒的顾客退款，这个顾客发现他买的一块地在水下。

老板骂道：“哪有像你这样的推销员？去说服他并卖给他一条船。”

夸裤带

两个吊裤带商人在夸耀自己的货。一个声称：

“5匹军用骡子朝一个方向拉我的吊裤带，5匹骡子朝另一个方向拉，就那样都没能把我的吊裤带拉断。”

另一个嗤之以鼻：

“那又有什么了不起的！昨天，我去赶从纽约某站发出的火车，我的吊裤带让月台上的柱子钩住了。我上了火车，可当列车员在费城打开车门时，那鬼裤带一下就把我拽回了纽约。”

弄皱的脸

我一直想染头发。有一天翻阅杂志，看到一幅推销染发剂的广告，广告里那个美丽女郎的发色浓淡正合我的心意。我征询丈夫的意见：“你认为这种发色能配有少许皱纹的脸吗？”

他看了看那幅广告，把它弄皱，然后又抚平，打量了一会儿，才说：“好极了。”

警察与司机

交通警察站在一汽车旁。他对司机说：

“我应对你处以罚款，要知道，这条街道上的车辆只能单向行驶。”

“那么，我现在就把车掉头。”

“这里禁止掉头。”

“那我就把车停在这里。”

“这里严禁停车。”

“那么，您出个价吧，如果不低，这辆车就归您了。”

两顶帽子

一个乞丐站在街角，两手各拿着一顶帽子，等着过路行人的施舍。一位行人停下，向其中一顶帽子里投了块硬币，然后问道：“另外一顶帽子是做什么用的?”

“近来商业如此繁荣，”这位乞讨者回答道，“所以我决定开个分公司。”

害羞的损失

女儿问妈妈：“爸爸从前害羞吗?”

“要是他不害羞，你现在至少大四岁!”

请安静

一个电影制片厂为了避免飞机噪音的干扰，在房顶上写了条大标语：“请安静!”每个字母有八英尺见方。结果，这条标语带来了更大的噪声。因为飞行员想要看清楚房顶上写的是什么，把飞机飞得更低了。

绝妙的反问

某人问医生：“请问医生，我怎样才能活到100岁?”

“第一，戒酒。”“我从不喝酒。”

“第二，戒色。”“我一点不讨女人喜欢。”

“第三，少吃肉。”“我是个素食者!”

“那么您为什么想活这么久呢?”

小心为妙

小蚊子央求母亲准许他去戏院看戏，苦苦求了半天之后，母亲终于答应了。“好吧，你可以去，”她叮嘱道，“可是人家鼓掌的时候你要当心!”

男孩与店员

儿童用品商店送给每位顾客的孩子一个气球。一个男孩想要两个，店员说：“非常抱歉，我们只给每个孩子一个气球。你家里还有弟弟吗?”男孩非常遗憾地说：“不，我没有弟弟，但是我姐姐有个弟弟，我想给他领一个。”

散步趣话

一位胖太太正沿着街道散步时，一个与她素不相识的男孩紧紧地跟在她的身后。

“你这是干什么?”胖太太回过身问，“你是有什么事情要问我吗?”

“不，夫人。我只是喜欢在荫凉的地方散步。”

不骗观众

两位体育界老板在密谋着怎样操纵即将举行的拳击比赛。

“在第二回合之后，”其中一位说，“让你的小伙子打击我的小伙子，我的小伙子假装被击昏。”

“不，不，”另一位反对说，“不要在第二回合，要在第七或者第八回合。我们不应该欺骗观众。”

子承父旨

父亲叫儿子去买葡萄，儿子去了很久还没回来，父亲很生气。儿子刚进屋，父亲就打了他一个耳光，并怒气冲冲地问：“无花果呢?”儿子委屈地说：“你只叫我买葡萄，没叫我买无花果呀!”父亲喝道：“笨蛋，我叫你做一件事，你就不会同时做两件事吗?”

一天，父亲病了，他吩咐儿子去请医生。一会儿，医生来了，后面还跟着一个人。父亲问儿子：“那人是谁?”儿子说：“那是挖墓坑的。”父亲勃然大怒，骂道：“你怎么把挖墓坑的叫来?”儿子一本正经地说：“你不是说，叫办一件事必须同时办两件事吗?”

竞选诺言

妻和大女儿一边整理妻的嫁妆箱，一边欣赏婚礼跟、旧相片和纪念品。当看到25年前我给妻写的一大叠整齐的求爱信时，女儿问：

“这是什么？妈妈。”

妻答道：“你父亲的竞选诺言。”

该回哪个家

法官：“法庭对你的重婚已宣判无罪，你已获得自由，所以，你可以回家了。”

被告："谢谢，阁下。不过，为了安全起见，请问我该回哪个家？"

不用着急

在车站的餐厅里。

"服务员，这块炸猪排我已经嚼了10分钟也没嚼烂！"

"别着急！先生。你乘的这班火车晚点3小时！"

行与不行

"亲爱的玛丽，"年轻的威廉在信中写道，"请原谅我再次打扰你，由于热恋，我的记性竟如此糟糕。我现在一点儿也记不起来，当我昨天向你求婚的时候，你说的是'行'还是'不行'？"

玛丽很快回了信，信中说："亲爱的威廉，见到你的信我很高兴，我记得昨天我说的是'不行'，但我实在想不起来是对谁说的了。再一次吻你。"

小说家

有位说话喜欢拐弯抹角的小说家，一日出其不意地返家，女佣向他打招呼。

"你在找你太太吗？先生。"

"是的，"他又画蛇添足地回答，"我在找我最要好的朋友和最苛刻的批评家。"

"你最苛刻的批评家正在床上。"女佣说，"而你最要好的朋友刚刚从窗口跳了出去。"

登讣告

玛斯以吝啬闻名遐迩。她丈夫死后，她到报社去打听登个讣告得花多少钱。

“两美元五个字。”人家以实相告。

“可以只付两个字的钱吗?”她问，“我只登‘夫死’两个字就足够了。”

“不行，太太。两美元是最低标准，您可以再加三个字。”

玛斯沉思片刻，说：“那就补上三个字——‘车待售’。”

言简意赅

老师给学生布置了一篇作文，题目是：“什么是懒惰?”

课后，当老师批改杰克的作文本时，发现第一页、第二页一个字也没有，在第三页上老师才找到一句话：“这就是懒惰!”

是男是女

妻子临产了，丈夫和他的亲戚都围在接产室前焦急地等待着。终于，一位护士把新生儿抱了出来，大家一下子围了上去。

“是男孩还是女孩?”

丈夫最想知道结果，一着急就把手伸到婴儿的襁褓中，刚摸索了一下，就高兴地大叫起来：“是男孩!”

“什么男孩!”护士生气地叫道，“快把我的手指放开!”

明天给你买

吝啬鬼的妻子对丈夫说：

“亲爱的，我的那件旧大衣所有的钮扣全丢了，走在大街上真不好意思。”

“没什么，我明天就上街去给你买。”

“是大衣吗?”

“不，是钮扣。”

妻子的担心

在山顶上游览时，妻子警告丈夫：

“罗伯特，你可别玩玄，可别到那危险的地方去！要知道，咱们全家的食品都还在你的背囊里。”

月球人

一次，地理教师在课堂上讲述月球的情况，他说：“月亮大得很，上面能居住几百万人。”

杰尔忽然大笑起来。

“你笑什么?”老师问。

杰尔答：“我想，当月球变成月牙儿的时候，住在上面的人该多么拥挤啊。”

小孩不说谎

客人要走了，他对主人的小儿子说：

“鲁什克，你愿不愿意把我送到汽车站呢?”

“不行，”鲁什克说，“因为我实在太饿了，可妈妈说，只有等您走后我们才吃晚饭。”

技高一筹

“牙医总是在治牙时与我喋喋不休地长篇大论，真让人恼火，”一个人对另一个人讲。

“我完全理解你，”他的朋友回答，“但我叔叔伊杰却能搞得牙医发疯。”

“怎么回事?”

“他是口技演员。”

习惯用语

在从事发放驾驶证的部门工作了20年后，托尼转到了办理结婚登记的机构。但在第一天他就出了麻烦。他问一对前来申请结婚登记的年轻人：“你们领证的目的是商业性的还是娱乐性的?”

别再唠叨

妻子抿了一口丈夫倒的那杯白兰地。

“呸！难喝死了。”

“可不是吗？你还以为我喝酒是为了享乐吗？我是为了提神。以后可别再唠叨了。”

皮肤的功能

妻子在家里批改她班上学生的试卷，边批边给我念一些学生的答案。考试的科目是“人体学”。其中第一个题目是这样的：“试举出皮肤的一项主要功能。”

一位学生答道：“使看你的人不至于恶心。”

婚前发誓

卡尔准备结婚了。在同未婚妻商定婚期时，卡尔对未婚妻说：“你发誓，在你同我结婚之前，你从不曾有过男人，是吗？”

“是的，我发誓，我只有过两个女儿。”

牧师与农夫

当我还是个年轻的牧师时，被派往一处乡村教堂去传教。在头一次的聚会前，我准备了一篇长达一小时的讲道词。但是令我惊讶的是，竟然只有一位老农夫前来聚会，于是我跟那位老农夫说：“我真不知道该怎么办，为了这次聚会，我准备好了一篇很长的讲道词，但是只有你一个人来，是不是还是应该讲给你听呢？”

农夫以一位乡绅哲士的姿态，恭敬地答道：“牧师啊！你知道，我只不过是个种田的粗人罢了，对讲道可是一窍不通；牛和草料才是我唯一在行的；假如我有一大车的草料要喂牛的话，不管是有 100 头牛或是只有 1 头牛，我都要喂它的。”

农夫的意思，摆明了是想听我的讲道，于是我便开讲那绚丽而长达一小时的长篇大论。讲完后，我骄傲地问那位老先生：

“你觉着我讲得如何?”

农夫则平静地答道：“牧师啊！你知道，我只不过是个种田的粗人罢了，对讲道可是一窍不通，牛和草料才是我唯一在行的；假如我有一大车的草料要喂牛，而只有一头牛来吃的话，我不会将这一整车的草料通通倒给我这头畜牲的。”

“铁公鸡”

周·史密德虽然是个大财主，但吝啬得一毛不拔，故人称“铁公鸡”。有一天他和他太太想坐飞机在纽约市上空兜兜风，飞行员说，飞半个钟头每人要10块钱。

“两个人10块钱，怎么样?”这个小气的百万富翁问道。

“门儿都没有!”飞行员一口就回绝了。

史密德死皮赖脸地跟他讨价还价了老半天，飞行员最后答应了：“好吧！我收你们夫妇10块钱，但是有个条件，在飞行的时候，你们不能出任何声音，如果有一点声音，你们就得付20块钱。”

史密德很不情愿地同意了。

飞机一下子就拉高到天上。驾驶员故意翻斤斗、耍花样来吓唬他。飞机终于降落了，飞行员不相信地认了输。

“真是服了你，搞不懂你是怎么挨过来的?”飞行员问。

“铁公鸡”道：“可真不容易，当我太太飞出机舱时，我差点儿叫出声来。”

无懈可击

路比婶婶和阿涅尔叔叔结婚五载无子。为驱寂寞他们收养了一男婴。尔后不久，路比婶婶怀孕，生下一男孩。

在孩子们八、九岁时的一天，我去做客。一妇人来访。

“哪一个孩子是您的，路比?”她看着两个在玩耍的孩子问。

“两个都是。”婶婶回答说。

客人仍追问：“我是说，哪一个是收养的?”

路比婶婶双眼直视客人，毫不犹豫地回答说：“我忘了。”

“第四者”

克劳斯回到家，发现自己的妻子与他的好友费尔第在一起亲热。

“费尔第，”克劳斯冷静地说，“你来我这里凑热闹啦？我要和你决斗。”

在隔壁房间里，克劳斯取出两支枪，将其中一支交给费尔第，并说：

“听着，咱俩一起向空中开枪，然后倒在地上装死。看我妻子先来关心谁，谁就可以得到她。这样公平吧?”

费尔第同意了。两声枪响后，克劳斯的妻子冲进房间，看到两个人倒在地板上一动也不动，于是打开阳台的门喊道：

“沃尔特，快进来吧——这下子可好啦!”

睡不成

孩子出生后，亨利便不得安宁——每天晚上，妻子总要把他推醒，说：“快起来看看，宝贝为什么哭?”

亨利东奔西走，好不容易借来了一本谈“小儿夜啼”的专著。刻苦攻读3天，总算掌握了要领。这天他对症下药，坚信晚上能睡一个安稳觉。谁知半夜里妻子又将他推醒：“亨利，快起来看看，咱们的宝贝怎么不哭了?”

猜谜语

纽约某饭店的服务员同一位顾客交上了朋友。“给你讲个谜语。”服务员说，“我父母生了个孩子，但不是我兄弟也不是我的姐妹。你说那孩子是谁?”

“不知道。”客人想了一会儿说。

“就是我呀!”服务员道。

顾客回了家，跟朋友们讲起这个谜语。“我父母生了个孩子，但不是我兄弟也不是我姐妹，他是谁?”他得意地让朋友们猜。

朋友们猜不出，问：“谁?”

“就是纽约州一个饭店的服务员呀!”

不白之冤

一对白人夫妇生了个黑皮肤的孩子。丈夫埋怨妻子：“都是你的原因，每次上床你非要关灯!”

并非误会

当我从电话指南里查到我男朋友的新号码后，我拨通了电话。接电话的是一位女士，“麦克在吗?”我问道。

“他在洗澡，”她回答说。

“请告诉他，他的女朋友打过电话。”我说完挂上电话。

可他并没给我回电话。我又拨了一次，这次是个男人接的电话。“我是麦克，”他说。

“你不是我的男朋友!”我惊叫起来。

“我知道，”他答道，“我已这样向我妻子解释了有半个钟头

了。”

难于适应

从华盛顿特区的市郊搬到弗吉尼亚西南处的乡村后，我和丈夫花费了一些时间来适应这小镇的生活方式。一次，为换新的驾驶执照，我丈夫加里一大早就出门以避开交通局里拥挤的人群。当他走进交通局大门时，只见那里门可罗雀，只有三个工作人员。

加里停住匆忙的脚步，惊叹道：“怎么，不用排队？”

“当然不了，”一位工作人员说，“不过如果你喜欢，我可起来站到你的前面。”

双胞胎

一位新来的保姆正在为一对双胞胎姐妹爱德娜和伊迪丝洗澡。洗完后，这对姐妹在床上对着她笑个不停，保姆很奇怪，便问道：“小鬼，你们笑什么？”

爱德娜答道：“噢，没什么，只是你给伊迪丝洗了两次澡，而根本没有给我洗。”

不用了

威尼尔被邀请参加一个聚会，会上供应有大量的茶点。女主人对威尼尔说：“你再吃点东西吧！”

“谢谢！不用了。”威尼尔露出满足的微笑说，“我已经吃饱了。”

“那你口袋装些糖果在回家的路上吃吧！”女主人热情地说。

“谢谢！不用了。”威尼尔令人吃惊地答道，“我的口袋也满了。”

难倒妈妈

每当孩子们拿问题来问我的时候，我一直都在想和他们开诚布公地交流。但6岁的彼得却令我防不胜防。一天晚上吃饭时，他突然跳起来问道：“妈，是不是结了婚才会使你怀孕？”

“不是，”我回答，“不是结婚才会使我怀孕。”

“那么，”他追问道，“你那时是怎么怀孕的呢？”

我不想在吃饭前陷入这样一个麻烦的谈话，就回答道，“彼得，说起来话就长了。”

看着他那顽皮的小脸，他得意地晃着头说：“你不知道，是吧？”

为何出错

妈妈：“你的老师抱怨你一个月来做功课总是出错。为什么会这样呢？”

儿子：“当我做对的时候，她就要吻我。”

眼睛长脚

“爸爸，史密斯先生的眼睛长了脚吗？”

“你怎么会问出这种话来？”

“因为妈妈说在晚会上，史密斯先生的眼睛总是跟着妈妈满屋子里走。”

为何不离婚

“妈妈，您疼爱我吗?”

“那当然!”

“那你为什么不跟爸爸离婚而与那个卖糖果的人结婚?”

原来如此

我祖父身高1.60米，而健硕的祖母却高达1.80米。我小时候祖父已去世。有一次我跟祖母一起翻阅旧日的照片，突然想到他们两个站在一起一定很惹人注目。

“祖母，”我问她，“你怎么会爱上一个比你矮的男人呢?”

她转过脸来对我说：“孩子，我们是坐着谈恋爱的，等我站起身来，已经太晚了。”

不无机智

当一位旅馆男服务员推门走进一位顾客房间，准备整理时，忽然发现这个女顾客只穿着内衣裤，他边低头整理茶杯边说道：“小伙子，这样可不好，这么冷的天你不怕生病吗?”

待那女顾客穿好衣服后，他抬起头，装作恍然大悟地叫道：“我的视力越来越差了，原来您竟是位如此美丽的女士!”

渴极了

在沙漠演习中，三个落伍的士兵在聊天。

汤姆：“在电视里，我曾见到一个渴极了的人喝自己的尿。”

加里森："在电影里，我曾见到一个渴极了的人喝自己的血。"

杰克一边大口地喝着唯一的一瓶水，一边说："你们说的这两个人，过一会儿，在生活中我将亲眼见到。"

似懂非懂

黛西小姐教的八岁学童数学都不太好，黛西尽心地教。

有一天，黛西出了一道题："假设一个半胡萝卜10美分，那么一打胡萝卜要多少钱呢？"

学童们低头算了许久，终于有一个小男孩举手要求重述一遍。

"假设一个半胡萝卜10美分，……"黛西复述道。

"哦！"小男孩恍然大悟道，"我一直把它当卷心菜算哩。"

各有所爱

我喜欢钓鱼，喜欢妻子跟着去，但却娶了一个不喜欢这项运动的妻子，所以我一直羡慕在一起钓鱼的夫妻。在一次旅行时我俩在日出前上船，在靠岸边处我们碰见一对男女在钓鱼。当我们经过时，我对那个男的说："先生，你究竟怎样让妻子这么早就同你去钓鱼？"他回答："你是怎样让你的妻子呆在家的？"

评价新老师

凯特放学回来了。

爸爸：你的新老师怎么样呀？

凯特：他还可以，不过我不能相信他，开始他说三加三等于

六，可过一会儿他又说二加四等于六。

自作聪明

一个警察押送一个犯人去监狱。忽然他的帽子被风吹掉了。

“我去替您捡帽子，行吗？”犯人讨好地问。

“你以为我那么愚蠢吗？”警官说，“你站在这儿，我去捡。”

要装迷糊

旅馆老板口试甲、乙、丙三位男性应征者。

问：“假如你无意中推开房门，看见女客一丝不挂在沐浴，而她也看见你了，这时你怎么办？”

甲答：“说声‘对不起’就关门退出。”

乙答：“说声‘对不起，小姐’，就关门退出。”

丙答：“说声‘对不起，先生’，就关门退出。”

结果，丙获录用了。

如此安慰

鲍里亚乘飞机出外旅行，他突然发现邻座的一名妇女怕得直打哆嗦，便安慰她说：“不要那么紧张，我们这个时代坐飞机非常安全，坐汽车要危险多了。前不久，我的一位朋友坐车时忽然一架飞机掉下来，正好砸在他的头上。”

太太留言

一位美国大兵，因临时勤务派遣，回家迟了，太太已经就

寝，但在桌子上他发现了一张字条，写的是——

鸡在烤箱里，

啤酒在冰箱里，

我在床上。

首次演出

一位美国歌唱家首次演出。他唱的第一支咏叹调获得了热烈的掌声。听众喊道："再来一遍！再来一遍！"他又唱了一遍。可是听众还是要求他再唱一遍。接着他唱了第三遍、第四遍……最后，他累得精疲力竭，气喘吁吁地问观众："这支咏叹调我还得唱几遍呀？"

人们回答："到你唱准了为止。"

执著病

一个男人得了棒球执著病，心理医生正为他治疗。

"事情坏透了，我完全睡不着觉。一合眼我就看见自己成了投手，或者满场跑垒。这样我起床时比上床时更疲惫不堪。我怎么办？"患者说。

"你为什么不试着幻想拥抱着一个美丽的姑娘？"医生说。

"你疯了吗？那我怎么击球？"

谁看谁

一位漂亮女士从浴缸出来后正要去拿毛巾，这时她发现一位擦窗工正往里看她。她一时惊得不知如何是好，只是怔怔地站在那里盯着那位擦窗工。

“怎么啦，女士?”他问，“难道你以前没见过擦窗工吗?”

太太生产

山姆和亚瑟的太太都在生产，两人在产房外焦急地踱步。

“我实在很倒霉。”山姆抱怨说，“这事居然在我休假时发生了。”

“你以为这就算倒霉了?”亚瑟说，“我还正在度蜜月哩!”

贪吃甜贪

老师怀孕有些日子了，可是她的那些幼稚园里的孩子们似乎没有注意到与他们一样在茁壮成长的小家伙。

一天，牙齿保健员被请来，教孩子们如何保护牙齿，并说，如果贪吃甜食和巧克力，不仅对牙齿有害处，而且会使人发胖。在回教室的路上，一个小男孩赶上老师，指指她的肚子，说：

“我知道了，您一直贪吃甜食。是吗？老师!”

爱的薪水

银幕上正映出热烈求爱的镜头，男明星在表演他的拿手好戏。

美娜轻轻推他的丈夫说：“你从没有这样爱过我，是什么缘故?”

“嘿!”他答道，“你知道那家伙干这种勾当所拿的薪水有多少吗?”

巧用心理学

当一艘船开始下沉时，几位来自不同国家的商人正在开会。“去告诉这些人穿上救生衣跳到水里去。”船长命令他的大副说。

几分钟后大副回来报告：“他们不往下跳。”

“你来接管这里，我去看看我能做点什么?”船长命令道。一会儿后，船长回来说：“他们全部都跳下去了。”

“您是怎样让他们跳的?”大副问道。

“我运用了心理学。我对英国人说，那是一项体育锻炼，于是他跳下去了。我对法国人说，那是很潇洒的；对德国人说那是命令；对意大利人说，那不是被基督教所禁止的；对苏联人说，那是革命行动。”

“那您是怎么让美国人跳下去的呢”?

“我对他说，他是被保险的。”

十字路口

老太太驾驶着一辆旧汽车来到十字路口。警察举起手，吹了一下哨子。他走上前去问道：“太太，您不明白我举手的意思吗?”

“当然明白，”老太太回答说：“我当小学老师都40年了。”

醉鬼的标志

法官问警察：“您怎么知道这两个苏格兰人是醉鬼?”警察：“这很简单。因为他们一个把钱扔了；而另一个把钱拾起来却还给了他。”

男性的特征

公司新雇了一名已婚的女电脑操作员，老板发现她每次操作完电脑后，总对电脑说："先生，你干得好！"

老板好奇地问她："小姐，你怎知道这台电脑是男性的呢？"

"因为他要我动手他才肯干活！"

裤短有因

杰克新买了一条裤子去野营，但裤腿太长了，晚上临睡前他自言自语地说，短10厘米就好了，说完便不经意地把裤子放在帐篷外。谁知他的话被3个暗恋他的女孩子听到了，第二天一起床，他发现裤子短了30厘米。

鞋店里

夜间，一位舞蹈女明星走进了鞋店。试了几双鞋都不合脚，老板亲自蹲下来替她量脚的尺寸。这位女明星有点近视，看见老板的秃头以为是自己的膝盖露了出来，便用裙子一下将它盖住。然而她立即听到老板一声闷叫："哦！真倒霉，保险丝又断了！"

舞会上

一个人头攒动的舞会上，我没有舞伴，枯坐着。看到一个漂亮的小伙子向我走来，我的心怦怦跳起来。"你要跳舞吗？"他愉快地问。

"是的。"我讷讷而语。

“好极了，”他说，“我能坐你的椅子吗？”

写日期

范妮是一位农庄的女佣。

范妮的主人有一个大鸡棚，每天女主人都在新下的蛋上注明下蛋的日期，这样人们就会知道鸡蛋是多么新鲜了。

有一次女主人要出门旅行。

“记着在每个新下的蛋上注明日期！”女主人说道。

“别担心，我会做好这件事的。”范妮回答道。

8天之后女主人回来了，她首先直奔食品储藏室。

当她打开门看见那么多鸡蛋，便情不自禁地说：“太好了！”当她走近仔细看时，忽然脱口而出：“噢，上帝！”原来每个鸡蛋上都清楚地写着：“今天”、“今天”……

干冰销售商

我们的模特学校正在为毕业时装表演做最后的准备。因为需要干冰以便能制造一些特殊效果，负责人便和城里唯一的干冰销售者取得了联系，并求援般解释了我们的急需，要求订下一块5磅重的干冰。然而，对方却草率地告诉学校负责人至少得要250磅，并且说根据这样简短的通知而交货是不可能的。负责人想了一下，问他：

“你是打算告诉我，你拒绝在同一个地方看到150个漂亮女人的机会吗？”

20分钟以后，一块精美的干冰送到了。

我是画家

“大夫!”一位贵妇人尖叫着，猛然闯入一位先生的房间，“请您一定要如实地告诉我，我究竟得了什么病?”

这位先生从头到脚打量了她一番，然后慢条斯理地说：

“夫人，我有三件事要正告您：

“第一，你的体重必须减少50磅。”

“第二，如果您少抹90%的胭脂和口红，将会比现在漂亮得多。”

“第三，我是画家，而医生——他住在楼下。”

棘手问题

海军上尉布姆卡特英俊倜傥，他令姑娘们倾心，他有许多女朋友。

一天，当他读完一封信后，脸色骤变，他的伙伴问他：

“出什么事了?”

“有位父亲警告我说，如果再和他的女儿来往，他就要开枪把我打死。”

“那你就和这位姑娘断绝关系。”

“问题是，这位先生的签名太潦草，实在看不清，所以，我就根本不知道究竟是哪位女孩。”

射击速度

在海军陆战队大本营时，我们去户外听一个关于M—14的报告。讲解人解释这种步枪的组成，包括它的功能，可以把子弹

以 2300 英尺/秒的速度射出。

“先生，”一个新兵举起他的手说：“看起来好像有点慢。”

“孩子，”讲解员说，“在海军陆战队里还没有发现有谁跑得比它快呢。”

事出有因

一足球队教练在中场休息时气愤地质问守门员：“你的眼瞎啦，为什么放着球不去扑，却朝人扑？”

守门员委屈地说：“那家伙挂着个胸像，我看那上面的照片很像是我的未婚妻。”

酩酊大醉

被控酒醉开车者的律师问的问题很中肯。逮捕被告的警员作证称，他索要驾驶执照时，被告在车上的手套箱里找了很久很久。

“当时车里是不是很暗，手套箱里是不是塞了许多东西？”律师问。

“是的。”

“他摸索了大约多久？”

“可能有 5 分钟。”警员道。

“好，”律师道，“你是否认为在又黑又乱的手套箱里找一小张纸而花费了时间非常奇怪？”

“是的，”警员答，“当时他在我的警车上。”

看画展

一天晚上我到美术馆去看画展，当我正在欣赏一幅由一些绳子、火车票、铁丝滤网、快相和一个破车轮拼贴而成的抽象画时，我听见旁边一个妇女低声对另一个妇女说："这足以证明——永远不要扔掉任何东西。"

失职的母亲

当我女儿上大学时，她很不情愿地把她的花草和金鱼留给我照看。我说她很不情愿，是因为我一点也不会种花养鱼。自然，那些花草死了，我很尽职地向她报告了这一点。

一天，她打电话来，我很惭愧地坦白告诉她，她的金鱼也死了。长时间的沉默，然后她轻声问道："那么，爸爸呢?"

弄巧成拙

晚宴上，约翰的女秘书喝醉了，约翰只好驾车送她回家。回到自家后，约翰怕妻子不理解，没将这事告诉妻子。

第二天下午，约翰驾车陪妻子去看电影，猛然间，他发现妻子脚边有一只女人皮鞋，他趁妻子眼睛看车窗外的一瞬间，拾起这只皮鞋将它扔到窗外，这才松了口气。

不料，此时妻子转过头来，用脚碰了碰约翰，问道："约翰，你看到我的另一只鞋了吗?"

买玩具

母亲在玩具店看中了一件玩具，想买给孩子，问售货员："这玩具是不是很复杂?"

"不算很复杂，"售货员说，"但很富有教育性，是特别为训练孩子适应现代生活方式而设计的——因为无论怎样拼凑，都是错的。"

如法炮制

在医学院的一次实验考试中，学生们必须通过显微镜细看虱子、跳蚤和臭虫的腿部，辨认出这些寄生虫的标本。有一位学生一样也没认出来。在他离开实验室时，教授在后面喊道："你还没告诉我你的名字呢。"那位学生回头，打开门，伸出他的腿。"那好吧，老师，"他反问道，"你说我是谁?"

实在惋惜

汤姆想训练他的驴子不吃东西而能活下去，所以天天给它减食。当驴子饿死时，他惋惜地说："真是一大损失！刚学会不吃东西就死了。"

是谁说的

女教师在课堂里提问："'要么给我自由，要么让我死。'这句话是谁说的？知道的请举手。"

隔了一会儿，才有人用不熟练的英语答道：

“1775 年，巴特利克·亨利说的。”

“对，同学们。刚才回答的是日本学生。你们生长在美国回答不出，而来自遥远的日本的学生却能回答，多么可怜哟!”

“把日本人干掉!”教室里传来一声怪叫。女教师气得脸通红。“谁？这是谁说的?!”沉默了一会，教室的一角有人答道：“1945 年，杜鲁门总统说的。”

爱的程度

一对恋人进了一家高级餐馆，坐定后女的拿起菜单看起来，发现爱吃的菜都在高档栏里，她便问道：“你到底爱我到什么程度?”

男的也打量着菜单回答：“我看要超过咸牛肉，不过还没到烤龙虾。”

针锋相对

“先生，请不要在店里抽烟。”

“那你们店里干吗要卖烟?”

“我们这里还卖手纸呢!”

准时驶过

在电影院里，银幕上正放映一个妙龄女郎在河边脱衣准备下水洗澡。她前面有一道铁路，当她正要脱最后一件衣服时，一列火车驶来挡住了这个场面。自然，当火车过去后，那位女郎已在河里，仅露出头部。

“妈的!”一个观众突然一拍椅子扶手大骂。

“怎么啦?”邻座问。

“怎么?”他气急败坏地说，“我来看这片子已经第八次了，而那辆该死的火车，总是那么准时驶过!”

黄方格睡衣

百货店里出售黄方格睡衣，方格里有数字。

顾客很奇怪：“这是为什么?”

女售货员说：“这是新产品，很方便。如果夜里跳蚤咬你，你就可以对妻子说：“玛丽，请你在第17号方格里抓一下。”

出色的回答

新兵训练期间，中士问一个新兵：“如果你单独进入森林执行任务，突然遇上10个敌兵，你怎么办?”

新兵沉思了一会儿，然后正言厉色地答道：“包围他们，长官。”

男“主人”

两个男人正在讨论有关丈夫受妻子管制的不幸。“让我告诉你，”其中一人说，“我是我家的主人。你看，昨晚没有热水，于是我在家里大闹起来。请相信，我有了热水——而且很快!”停了一会后，那男人接着说：“我讨厌用凉水洗碟子，你呢?”

猜我是谁

一个青年走近一个姑娘，用手蒙住她的眼睛说：

“如果你猜不出我是谁，那你就让我吻一下。说三个名字吧！”

“路易十六？……不对？维克多·雨果？……拿破仑？还是不对吗？那么你赢了！”

师生对话

教授：一个傻瓜提出的问题比十个聪明人能回答的问题还要多。

学生：难怪我们这么多人考试不及格。

教授：给我讲一两件有关约翰·密尔顿的事。

学生：他结婚后写了《失乐园》，后来他妻子死了，他又写了《复乐园》。

甲：还有什么比你咬苹果时发现里面有一条虫子更糟糕的事吗？

乙：发现里面只有半条了。

我自己行

我家隔壁那个小男孩非常喜欢时不时地来串串门儿，但他从来不敲门就直接走进我们的房间来。终于有一天，我忍不住对他说：“你来看望我们的时候，你可以先敲一下门，然后我会来为你开门的。”

“没关系，”他痛快地说，“我自己行”。

吃什么

我要求我女儿自己清理房间，可她总是偷懒。一天晚上我正

准备做一些她喜欢的饭菜，她溜进厨房里来问我晚上准备吃什么？我忽然意识到这是个让她自觉干活的机会，便说："炸鸡，如果你整理干净自己的房间的话。"

女儿立刻向自己房间跑去，我正自以为得计。她一会儿又若有所思地跑回来问："那如果我不打扫我房间的话，我们又吃什么呢？"

和谁结婚

法官正在审问被告约翰："你结婚了吗？"

约翰："是的。"

法官："和谁？"

约翰："和一位女性。"

法官："你不要耍小聪明，每个人都知道是和女人结婚。"

约翰："可不能这样说，比如您母亲，她就得和一个男人结婚。"

减肥有术

体重300磅的胖子对减肥师说："我太胖了，找不到女朋友。"减肥师叫他明天早上8时穿戴整齐，在家等候。

胖子第二天准时听到门铃响，开门看见一个穿紧身运动服的漂亮姑娘，笑咪咪对他说："如果你能追上我，我就属于你。"说罢转身开始慢跑，胖子毫不犹豫，出门就追。

此后姑娘天天来，胖子天天追。5个月后，胖子体重减了150磅，信心十足，决定第二天加把劲追上她。

第二天胖子照例闻铃开门，门外却是一位300磅的胖姑娘，笑嘻嘻地对他说："如果我能追上你，你就属于我——这是减肥

师吩咐的”。

最新发明

——您的公司愿意采用我的最新发明吗？这是一种自动刮脸机。只要投进去几个硬币，把头伸进孔内，两片剃刀就会自动地替您刮脸。

——要知道，每个人脸部的形状可不同啊……

——第一次确是如此。

和好的原因

最亲爱的吉米：

自从咱们解除了婚约以后，我心中巨大的痛苦是无法用言语表达的。恳求你，我们和好吧。你在我心中的位置是没有人可以代替的。请饶恕我吧。我爱你！我爱你！！我爱你！！！

永远属于你的

玛丽

又：祝贺你中了彩票。

考执照

汤姆考汽车执照回来，妻子迎上去急切地问：“怎么样，考上了吗？”

“不知道。”汤姆沮丧地说。

“怎么不知道呢？在你离开考场的时候，主考官是怎么对你说的呢？”

“他什么也没说。当我离开时，他还在昏迷着。”

职业的联想

“被告，你的职业?”

“杂技团空中飞人节目的演员。”

法官赶忙面对听众席说：

“请坐在窗户旁边的先生，赶快把窗户关上。”

不是我的错

一个人找了一份工作：在公路中间画行车线。上班三天之后，经理就抱怨道：“第一天，你干得很出色，划了3公里长。第二天也还说得过去，画了2公里。但今天你怎么只画了1公里？再这样下去，我不得不解雇你。”

那人向经理室门口走去，突然回过头来说：“这不是我的错，你知道我离漆桶可一天比一天远呀。”

军事演习

在一次军事演习中，一位指挥官的吉普车陷入了污泥中。指挥官看到附近躺着几个人，就请他们帮忙推一把。“对不起，先生”，其中一位回答道，“按规定我们已被打死了，不能再参加任何行动。”

指挥官转向他的司机：“司机，到那儿拉几具尸体来垫在车轮下，我们好将车子开出来。”

士兵们全部跳了起来。

两个醉汉

彼尔和本喝醉了，他们上了公共汽车，彼尔说："我来买票。"本说："还是我来买。"他把彼尔推到一个座位上。

靠近车的后边还有一个人，穿着蓝制服。本走到他的跟前："请拿两张到'GOS'大桥的车票。"

那人没有接钱，并气愤地对他说："别给我钱，我是个海军军官。"

本打量了这人一会儿，然后对他的朋友喊道：

"过来，我们必须在这下车，我们搞错了！这不是汽车是轮船。"

杰克和比尔

杰克正在告诉比尔他上次到默里的钓鱼旅行，他说在那里他钓到了一条重达80公斤的鳕鱼。比尔反击说："上次我到那儿时，钓到了一盏已生锈的灯笼。你信不信，灯火还在燃烧着。"

"我不信。"杰克说。

"好吧，"比尔说，"你把那条鳕鱼的重量减去50公斤，我就把灯吹灭。"

退鹦鹉

一位光顾宠物店的顾客不大相信他竟有这样的好运气：只花600元钱就能买只既会背诵莎士比亚的十四行诗，又会模仿歌剧演员吟诵希腊荷马史诗的鹦鹉。

然而，当这人把鹦鹉带回家时，它嘴里竟发不出一个音来。

三周后，这位不安的顾客返回店中，找店主索赔。店主说："当初我俩都看到它像个天使般地背诗、歌唱，而它现在什么都不会了，却让我把它收回？好吧，出于良心，我给你100元。"

这人勉强地接受了。就在身后的店门关上那一瞬间，他听到鹦鹉对店主说："别忘了，有250元归我。"

职业习惯

安妮收到未婚夫的来信，只见信上写着：

"亲爱的，我想念你，想念你那金丝长发，浅蓝色的眼睛，高高的颧骨，还有你左手上的伤疤及1.65米的身高。"

安妮的女朋友见了这封信，感到很奇怪，就问："你的未婚夫是干什么的？"

安妮回答道："他在警察局里负责写寻人启事。"

从天而降

吉米夜晚跳伞，为避免在空中和别人相撞，挂了满身红色和白色的闪光灯，但是他误把一处灯光通明的地方当作目的地，降落后才知道错了。他看见一位妇人站在那里吓得直抖，便连忙问：

"这是什么地方。"

妇人答："地球。"

最大的惩罚

"你知不知道对于女人最大的惩罚是什么？"

"不知道。"

“让她穿上美丽的衣服，然后把她关到没有镜子的屋子里！”

舍不得狗

妈妈：“这个小女孩真可怜！她失去了爸爸，又失去了最好的朋友——狗。文章里说：‘在这个可怜的孩子十分孤独的时候，没有人肯帮助她’……阿拉丁，你愿不愿意帮助她，把你的狗布鲁卡送给她？她多可怜，得不到一点爸爸所能给予的温暖。”

阿拉丁：“噢，妈妈，我们不会把爸爸给她吗？”

绝对的证明

罗德里格斯先生看到了他儿子考试不及格的成绩单，决定去见见他的老师。面对他这种不明智的做法，老师竭力平静地说道：

“你儿子的答卷与他的同桌极其相似。”

“哦！”父亲应声道，“难道不可能是那个同桌抄我儿子的试卷吗？”

“不，先生。试卷共有十题。前九题，两人的答案，包括一切演算过程，是一模一样的。但是，在第十题的问题下面，那个同桌写着：‘我不知道。’而你的儿子写着：‘我也不知道。’”

谁之过

法官怒斥被告：“我担任这个地方法院的法官以来，已经在法庭上见过你七次，难道你不觉得羞耻吗？”

被告：“你不能升官，可不是我的过错。”

活的账

一个商人正在接见申请总会计师的人。他问每一个申请人："两百万加两百万等于多少?"

头两个申请人毫不犹豫地答道："四百万。"两人都没得到工作。

当问到第三个申请人时，他站了起来，把门关上，拉上了窗帘，然后靠在柜台上问："你想让它等于多少?"

他被录用了。

方法各异

产品销售会上，销售额极其令人沮丧，经理就对我们售卖职员训斥："我已经看够听够了你们拙劣的工作水平和由头。如果你们无法胜任这项工作，会有人替代你们，卖出这些你们每个人都应引以为荣的有价值的产品。"然后，他指着新雇员——一名退役足球队员说道："如果一支足球队赢不了，会怎么样？队员们都得被撤换掉，不是吗?!"

几秒钟沉默后，这名前足球队员回答道："实际上，先生，如果整个队都有麻烦的话，我们通常只是换个新教练。"

巧舌如簧

美玲到生意兴隆的餐厅点了一客牛排。吃到一半，发现牛排里有只苍蝇，于是把服务员叫来论理："你看，这牛排是怎么回事?"

服务员笑了一笑，答道："恭喜小姐，你抽中了本餐厅'再

来一客' 的奖!"

老师的年龄

看到维利不用心听讲，老师决定提醒他注意。

"维利，"老师严厉地说，"假如水以每 5 秒 2 升的速度从浴盆排水管中流出，土豆由一月份的 1 角 6 分 1 公斤提高了 60%，那么我多大了呢?"

"30 岁，小姐。"维利脱口而出。

老师显得十分尴尬："很对，维利。但你究竟是怎么知道的?"

"不难，小姐。我姐姐今年才 15 岁，可已经有你这么一半疯疯癫癫的啦。"

躲着抽烟

"我小时候不得不偷偷摸摸地到处躲着抽烟，唯恐被父母亲发现，"一位已有四个儿子的父亲说，"如今为了不让儿子们看了跟着学，我还得偷偷摸摸地抽烟。"

不知所云

一位主妇给送牛奶的留下条子："今天不要留奶。我指的今天，就是明天，因为我正在昨天写这张条子。"

不治之症

一个妇女变得十分专断。她的丈夫不得不督促她去找心理医

生看看病。夫人同意了，于是两个人一同来找医生。丈夫等在外面，过了个把钟头，夫人总算出来了。丈夫问道："有点好转了吧?""没多大变化，"夫人说，"花了我五十分钟才使他相信，如果他那张病床搁在靠墙的一边，看起来一定会舒服得多……"

劝劝儿子

父亲对好友说：

"近来，我儿子经常干不正经的事，也不听我的劝告，他只听白痴的话。请求你劝劝我的儿子吧!"

各有所长

船长和轮机长在船上争吵。轮机长固执地说把舵比操纵机器容易得多；船长则断言，操纵机器不过是儿戏。两人决定易地而处，解决了这项争论。

十分钟后，船长准备认输。他大声说："麦克，我开动不了这鬼机器。"

"不必担心，"轮机长垂头丧气地说，"船搁浅了。"

初步印象

介绍人抽了一口烟，然后问道："姑娘，你对那个男的初步印象如何?"

姑娘：'他说话时和你抽烟一样。"

介绍人："自然，潇洒?"

姑娘："不，吞吞吐吐。"

体内的棉球

“我曾动过一次手术，”一个人对他的朋友讲，“大夫把一个棉球留在我体内了。”

“真可怕！”朋友对他深表同情，“您痛吗？”

“不痛，就是觉得特别渴！”

需要安静

“你的丈夫需要的是绝对的安静，”医生对陪丈夫来看病的妻子说，“这是安眠药。”

“谢谢，我会按时给他服药的。”

“哦，这药是给你而不是给他的。”

推销帽子

在一家帽店里，一位女营业员滔滔不绝地对一位顾客说：“这是一顶很吸引人的帽子，真的，你带上它会年轻十岁呢！”

“那我可不买了，”这位顾客说，“如果我摘了这顶帽子又要老十岁了。”

举例说明

“请举例说明什么叫无利润投资。”经济学教授说。“带自己的妹妹出去玩。”一个男学生答道。

工作效率

一位牧师到天堂后，发现有位出租车司机的地位比自己高。牧师很不满意，他找到圣彼得说：

“我把一生都献给我的教区了，可在天堂的地位却不如一个出租车司机，这太不公平。”

圣彼得微笑道：

“牧师，我们这里的工作原则是看工作效率如何，你能发誓说你的工作尽善尽美吗?”

牧师只得承认，他讲道的时候，的确有人打瞌睡。

“这就对了嘛!”圣彼得说，“你的效率不如那个司机啊，他开车的时候，车上的人不但不会打瞌睡，反而虔诚地祷告上帝保佑呢!”

重复一次

三胞胎的父亲打电话到报馆报告喜讯。接电话的记者没有听清楚。“请您再重复一次行吗?”他问。得意的父亲回答道：“可以是可以的，不过我不想再要了!”

善于应对

女演员坎贝尔善于应付讨厌的人。在一次晚宴上，一位教授絮絮不休地向她介绍蚂蚁世界：

“它们真是一种神奇的小动物，有自己的警察和军队。”

她探身向前，一派至感兴趣的样子，迫不及待地问道：

“我猜想它们没分海陆军吧?”

猩红热传染

一个男子给医生打电话：

“大夫，我儿子得了猩红热。”

“我知道了。昨天我去看过他了，你恰巧不在家。把他隔离，别与家人接触就行了。”

“哎，您不知道，他吻了女仆。”

“噢，太不幸了。她也必须隔离。”

“但我又吻了她，大夫。”

“那就不好办了，你可能也被传染了。”

“是的，可后来我又吻了我老婆。”

“什么?”大夫大叫起来，“那么我可能也被传染了。”

恍然大悟

“怎么回事?”医生问一位摔断了腿的农民。

“噢，医生，25 年前……”

“不提过去，告诉我今天早上你是怎么摔的?”

“听我说。25 年前我开始在这家农场干活。一天晚上我刚睡下，场主漂亮的女儿来找我。她问我需要什么。我说：‘不，都很好。’‘真的?’她又问，‘我能帮你做点事吗?’‘不用了。’我回答。”

“可这与你的腿有什么关系?”

“今天早上，”农民解释说，“我弄明白了她的意思，从房上摔了下来。”

头等舱乘客

机场服务员在登机服务台忙着迎接乘客。一位先生不顾前面排队的人，急匆匆上前问道："我是搭八点半班机飞多伦多的，飞机起飞了没有?"

机场服务员答："对不起，先生，飞机早已起飞。"

他不死心，又问："可我是坐头等舱的，没有优待吗?"

机场服务员又答："没有，先生，头等舱和经济舱同时起飞。"

生日礼物

甲："我真想不出在我妻子生日那天送给她一件什么礼物最好，这礼物既不很贵又能使她非常高兴。"

乙："给她写一封匿名情书。"

杏仁巧克力

一无牙老人在医院休养，某女护士常占其便宜，取走咬不动的食物。一天巡至见有杏仁一碟。老人说："这是我朋友送的，我不要了，你给我倒了吧。"护士取走后又悄悄吃了，随后对老人说："你的朋友真怪，明知你没有牙却要送这种东西。""哦，"老人说，"他知道我爱吃那上面的一层巧克力。"

出生的解释

当我怀第四胎时，邻居家的母狗也将临产。心想现在也许是

解释小孩是怎么来到世界上的最好时机，于是我带着3个儿子去观看母狗生产。几个月以后，我分娩了，丈夫带领儿子们来医院看他们的小弟弟。

当我们都站在育儿室窗前向内看时，3岁的儿子问我："这些全是我们家的吗?"

并非丈夫

我的孩子们还很小的时候，一天，电话铃响了，大孩子拿起听筒。"喂，爸爸，"她说着就对他讲她这一天过得怎么样。然后把听筒递给她的弟弟和妹妹，我丈夫每次打电话回家孩子们都是这样。

轮到我讲时，我接过话筒说："嗨，亲爱的。"

"谢天谢地，女士，"电话线那边的声音应道，"我只是打电话通知您，您订购的墙纸已经到货了。"

令人陶醉

妈53岁了，但看起来仍很年轻。有一次我陪她坐长途公共汽车去探望朋友。英俊的司机站在车外协助我们上车。"帮你姐姐拎袋子，"他说。我正要纠正他，妈妈捅了我一下，柔声说道："别介意，弟弟，照那人说的做吧。"

如此效果

"听说你在看精神病医生，你觉得对你有没有帮助?"

"当然有。几星期前，电话响我不敢接。但现在，电话响不响我都去接。"

谁的孩子

有个妇女提出要跟她丈夫离婚，原因是丈夫抛弃了她。这个女人共有14个小孩，年龄分别是1到14岁。

“他是什么时候抛弃你的?”法官问道。

“13年前。”

“如果他是13年前离开你的，那么这些孩子是谁的呢?”

“他老是回来向我道歉。”

推销秘诀

有一位年轻女性挨家挨户推销大英百科全书，而创下相当惊人的业绩。她是怎么做的呢？“很简单，”她跟里闪着亮光说：“我利用夫妇两人都在家时去拜访。然后对那位丈夫陈述来意，进行推销；末了，我总要对丈夫说不必马上就买，可以等下次再来。这时，那位在旁边的太太一般都会表现出积极的态度!”

如此风韵

浓妆艳抹的富婆趁着大减价时，在百货公司购买了大批衣物，离开百货公司后她忽然发觉自己遗下一袋物品未拿走，于是急忙赶回去寻找。

店员一见她就说：“你回来啦，我已替你保管好了!”

富婆以店员能辨认她的面貌而甚感开心，她取回物品检查时，发现包装纸上写道：“肥矮、红鼻、声沙、头发乱。”

如此示范

在实弹射击训练中，有个士兵连发几枪都脱了靶。教官怒气冲冲地夺过士兵的枪，声色俱厉地说："笨蛋！你瞧我的。"

他瞄准射击，可子弹飞到了靶外。他气势汹汹地转身向士兵吼道："瞧，你就是这样打枪的！"

神父与上帝

小彼得自豪地对他的朋友说："我叔叔是神父，所有的人都称他尊敬的神父。"

小保罗说："我叔叔是主教，谁跟他说话都称他阁下。"

小拉克乌斯不服气了："这有什么了不起的。我叔叔体重150公斤，所有的人见了都喊道：'哎呀，我的上帝！'"

了无信心

医科学生："爸爸，我想专门学心脏外科。"

老于世故的父亲："人有多少心脏？"

学生："只有一个。"

父亲："有多少颗牙齿？"

学生："32颗。"

父亲："那你还是学牙科吧。"

母亲的威力

不久前的一个星期六的晚上，我被电话铃声吵醒，我不耐烦

地说了声“喂”，这使得对方停顿了片刻，然后惶恐不安地说道：

“妈妈，我是苏珊，很抱歉吵醒了你。但我不得不给你打电话，因为我要晚回家一会儿。嗯——，爸爸的汽车轮胎漏了气，但这不是我的错，真的！我不知道是怎么回事。轮胎是我们在剧院里时漏的气。请别生气，好吗？”

因为我根本就没有女儿，我知道这人拨错了号码。

“对不起，亲爱的，”我说，“你拨错了号码，我没有叫苏珊的女儿。”

“哦，妈妈，”这个女孩沮丧地说，“我没想到你会生这么大的气。”

误人子弟

督学到某学校视察，看见教室里有个地球仪，便问学童甲：“你说说看，这个地球仪为何会倾斜23.5°？”

学童甲惶恐地答道：“不是我弄歪的！”

督学摇摇头，转问学童乙。学童乙双手一摊，说道：“您也看见，我是刚刚才进来的！”

督学疑惑地问教师怎么回事。教师满怀歉意地说：“不能怪他们，这地球仪买回来时已经是这样的了。”

校长见督学的脸色越来越难看，忙解释：“说来惭愧，因为学校经费有限，我们买的是地摊货。”

一语露馅

有位先生买了一个助听器，于是他向朋友们夸耀道：“这是我这辈子用钱用得最恰当的地方了！”他大着嗓门说，“耳朵里塞上这东西以前，我耳背得像木桩。现在呢，如果我在楼上卧室里

而楼下的厨房里水开了，我能立刻听到，如果一辆汽车开上车道，我在一英里外就能听见。不瞒各位，这是我花钱花得最合算的东西了！”

他的朋友都一个劲点头。其中一个问：“多少钱？”那位先生看看了看表，回答道：“差一刻两点。”

请假的理由

父亲：皮埃罗，今天不要去上课了。昨天晚上，妈妈给你生了两个小弟弟。明天，你给老师解释一下就是了。

儿子：爸爸，明天我只说生了一个；另一个，我想留着下星期不想上课时再说。

将计就计

一个女人在饭馆里责骂她的丈夫。最后，她尖声叫道：“在世界上所有可耻的人中，你是最卑鄙的一个！”这时，饭馆里所有的人都吃惊地看着他们。她丈夫察觉后，马上提高声音说：“骂得太好了，亲爱的！你还对他讲了些什么？”

要够得着

在一个旅馆等待登记住处时，我听到前面有一对夫妇要求房间里至少有一张双人床。服务员歉然答曰，空房间都是只有两张单人床的了。失望之余，那男子咕哝了一句：

“这可如何是好，44 年来我们一直同衾共枕。”

这时，那位妇人又向服务员要求道：

“你们能尽量把两张床拉近一些吗？”

周围的人都笑了，有人赞叹：

“好浪漫啊！”

那位妇人继续把话说完：

“如果他打呼噜，我要揍他得够得着。”

最后通牒

女房东气势汹汹地冲进了画家的房间：

“先生，我今天的话可是对你的最后通牒，你的房租决不能再拖欠了！”

“请你不要来打扰我的工作，”正在埋头绘画的画家回答说，“老实告诉你，我住在你的房间对你是莫大的光荣！你知道，以后当我不再住在这里的时候，人们将会说：‘这房间曾经住过一位伟大的艺术家！’这不就是你的光荣吗？”

“我也老实告诉你，”女房东没有退缩，“假如你今晚还不付给我房租，那么我明天便可以得到这种光荣。”

帽子戴反了

克劳斯喝得醉醺醺的踉跄着从酒店里出来。

“天哪，”站在门口的朋友索尔茨喊道，“你头上的帽子戴反了！”

“怎么戴反了？”克劳斯反驳道，“你根本就不知道我朝哪个方向走！”

三个应试者

警察学院的一位教官正在向一队新招来的学生讲解如何当领

导。他把一个人招到教室前面，并给了他一张字条，上面写着："你是值日官，现在你要在不引起任何惊慌的情况下，让大家走出教室。"

这个新生茫然无策，只好又回到自己的座位上。下一个被叫上来的人以命令的口吻喊道："全体起立，出去！"然而却没有一个人动地方。第三个应试的人看了一眼教官，便笑着说道："好吧，同学们，现在休息去吃午饭。"教室在几秒钟内便空无一人了。

不打官司了

一个顾客因与他邻居发生纠纷面向律师咨询，最后他问律师是否愿意负责这件事儿。

"当然了，"律师爽快地回答道，"我们肯定会赢。"

"那么，您真的认为我的理由很充分吗？"顾客问道。

"毫无疑问，我向你保证我们可以打赢这场官司。"律师非常自信地说。

"谢谢你，尊敬的律师先生，我现在决定不再去打这场官司了，因为我刚才向您陈述的是我对手的情况。"

诚实无价

我刚坐过的计程车司机打电话通知我，说我的钱包给忘在了汽车的后座上，我很感激他，想给他一点酬金。但是他说："你不介意的话，我不要酬金，只想请你告诉我钱包中有多少钱？"

我告诉了他，那司机解释说："我在作记录，看看诚实值多少钱。"

不谋而同

丈夫对我说，我们的汽车需要一个新的散热器回收槽，要我去订购一个。他把这个零件的形状解释一遍给我听。“噢，你说的是那个小罐子。”我大声说。

“人家不那样叫。”我丈夫回答，还叫我把正确的名称写下来。我打电话到车行去订购时，那人沉默了一会儿，然后犹豫地问我：“你说的是不是那个小罐子？”

真正目的

妻子在用缝纫机缝衣，丈夫坐在她身旁唠叨：“慢些。小心！线就要断了。把布翻过来。停止！把布拉一下。”

“请你住口！”妻子脱口而出，“我懂得怎样缝纫。”

“你当然懂，太太，”丈夫平静地答道，“我只是想让你知道，我开车时你在旁边喋喋不休，我的感觉如何。”

应对得体

一位妇女的汽车坏了，幸得一远足者放下背囊，将汽车头盖揭起查看。他花了20分钟才把引擎开动。妇女高兴地说：

“我真不知道怎样谢你。”

“太太，”他答，“自从金钱发明以来，这个问题就只有一个答案。”

丈夫病重

身患重病的丈夫躺在床上，而妻子则在写信。她转过身来问丈夫：

“乔治，埋葬这个词怎么写?”

至爱有缘

由于我的父母仍然像40年前他们新婚时一样相亲相爱，因此当看到他俩在弟弟的婚礼上浪漫地翩翩起舞时，我一点也没感到意外。看着爸爸干劲十足地带着妈妈在舞场上驰骋，我的双眼不禁有些发潮。然而最令我感动的还是爸爸断然拒绝了每一位主动邀请他跳舞的女士。

“妈，”在乐队中间休息时我说道，“真高兴看到爸仍然那样爱你。他每支曲子都跟你跳!”

“噢，不，亲爱的，”妈不以为然地答道，“他只是错过了今天的健身课并且想使正常心率保持30分钟。”

礼尚往来

某家具厂发出一份非同一般的通知：

“琼斯太太：

由于你买的家具逾期未付款，我们拟派车来将家具运回，不知这样做你的左邻右舍会有什么看法？盼告。”

第二天，工厂收到了回信：

“亲爱的先生们：

所提家具运回一事，我已与左邻右舍搓商，征求他们的看

法，大家一致认为，那无异于卑鄙、下流的勾当，你们瞧着办好了。”

时钟耳环

我的一位朋友一天上班时非常兴奋，因为她得到了一份特殊的生日礼物——一对大大的、圆圆的，还是正在走的时钟耳环。她骄傲地向每个人炫耀。

中午，只剩她一人在办公室。这时走进一位男士，问她时间。她忍不住眉开眼笑，走上前去，摇头晃脑，以让他注意到耳环。那人眼瞪得大大的，结结巴巴地连声道谢，匆匆离去。这时，我那不幸的朋友 才看到她的耳环正静静地躺在桌上——刚才打电话时把它摘下来了。

冠军角逐

几个吝啬鬼同场角逐，争夺“第一吝啬鬼”桂冠。大家依次介绍自己如何小气，唇枪舌剑互不相让。唯有一个吝啬鬼默不作声。主持人问他：“先生，能谈您的事迹吗？”

他仿佛没有听见。主持人连问几声，他才生气地说：“我自己的声音，为什么要让你们听见？”

他得了冠军。

两个姑娘

彼德：我现在一下子爱上了两个姑娘，一个漂亮可爱，但是穷得很；另一个虽然非常富有，但长相一般。依你看，选择哪位较为合适？

布朗：当然是漂亮的那位，钱毕竟是个不重要的东西。

彼德：那太好了，我也这么想。那么我就去和那位漂亮的姑娘结婚。

布朗：别忙走，彼德。你能告诉我那个不漂亮的姑娘住在哪儿吗？

父亲的足迹

“我长大后要当一名警察，追随我父亲的足迹。”

“我还不知道你爸爸是一名警察呢。”

“他不是，他是一个小偷儿。”

适得其反

教师向学生证明酒的危害性，她把一条蠕虫放进一杯酒里，蠕虫立刻死掉了。“大家知道这证明了什么？”她问学生。小卡尔来了灵感：“这证明如果人喝了酒，肚子里就不会有蠕虫。”

找不到门

我一位朋友的妻子常常把家具挪来挪去，有时候，一个星期内就要把两三个房间重新捣腾一番。结果，我朋友总为找不到东西而沮丧。一天夜里，他听到有人敲前门，便迷迷糊糊地从床上跳起来，跑进漆黑的起居室，一下撞到墙上。这一声响将他妻子从睡梦中惊醒。她听到丈夫在喊叫：“维拉，你把前门放到什么位置了？”

买报的狗

狗的主人对他的朋友说他的狗会去报亭买报——当然要给它钱。他的朋友想看个究竟，就给了狗一些钱。但一个小时过后，狗仍旧没有拿着报纸回来。

“你给了它多少钱?”狗的主人问道。

“五块。”

“噢，怪不得呢。你给它五块钱，它就会去电影院了。”

法官和小偷

法官：“你在偷东西的时候，难道不想想你的妻子和女儿吗?”

小偷：“我想过，法官先生。不过那家店里只卖男人的衣服。”

声东击西

一个职员向经理递交了一份申请，要请一天假帮助妻子打扫房间。

经理认真地研究了申请，果断地回答他：

“不行。”

“太谢谢了，经理先生!”职员高兴地喊道，“我就知道您会在困难的时候援救我的。”

礼节的一课

彼得和约翰来到一家餐馆，他们要了肉排。不久侍者拿了肉排，彼得抢了一块较大的。

约翰发怒地对他说："您的礼貌多差啊！您先下箸，而且又拿块较大的。"

彼得道："假如您居于我的地位，您将拿哪一块？"

"当然是较小的。"

"那您还埋怨什么呢？"

对话（四则）

（一）

女：当我老时，我还会爱我吗？

男：我为什么要等这么久？

（二）

贝蒂：你的狗生蚤子吗？

海蒂：不，它只生小狗。

（三）

夫：昨晚你去听歌剧，听到了什么？

妻：很多。布朗太太染了头发，史密斯夫妇将要离婚，维特家庭破产……

（四）

——好孩子，吃点菠菜吧，这会为你的脸颊儿添上颜色。

——但是，妈妈，谁爱青色的面颊呢？

思念亡妻

老教授神色悲哀地走进餐厅对女服务员说道："请给我一份炸糊了的鸡蛋，一杯淡而无味的咖啡，两片干硬的隔夜面包，然后坐下来唠唠叨叨地骂我半小时。我想念我的亡妻……"

给他上一课

女儿在同丈夫大吵了一架之后回到娘家。"妈妈，我回来住，给他上一课。"母亲说："如果你真要给他上一课的话，我就同你一起回去，在你那儿住一段时间！"

什么是天使

儿子："妈妈，天使是什么样的人？"

母亲："长翅膀，能在天空飞的人就是天使。"

儿子："真奇怪，昨天爸爸对女仆珍妮说：'你是我的天使'，可是珍妮并不会飞呀！"

母亲："今天我就要叫她飞走！"

现代发明

如果政府现在想请人发明一枚回形针，没准它会有7个活动部件，两节干电池，3个晶体管，然后至少得两年维修一次。

专家语言

两个生物化学家坐在实验室窗前喝咖啡，有个美丽女人在外面走过。较老成持重的生化家看到他同事脸上想望的神色，说道："她也跟我们一样，75%以上是水。"

"是的，"同事说，"可是你看看人家的表面张力！"

喝鸭汤

一天，纳斯如丁坐在养鸭池边看鸭子。这些鸭子真肥呀，他暗自想道："弄只肥鸭当午饭倒也不错。"

于是，他站了起来，悄悄地下到池塘里，一点一点地向一只鸭子靠近。他一下子抓住了一只鸭子的尾巴——唉，滑脱了。鸭子嘎嘎地叫着飞走了。它的叫声惊动了其他的鸭子，于是都扇动着翅膀飞走了。

纳斯如丁感到非常懊丧。过了一会儿，他拿出几片面包在池塘里泡泡，吃了起来。

有人问道："您这是干什么呀！"

纳斯如丁答道："既然不能弄只肥鸭当午饭，起码我也得弄点鸭汤喝吧！"

夫妻观画

夫妇两人一起去参观美术展览，当他们面对一张仅以几片树叶遮掩羞部的裸体女像油画时，丈夫立刻张口注目地盯着那幅画，呆上半晌仍不想走开。妻子狠狠地揪住丈夫吼道："喂！你是想站到秋天，待树叶落下才甘心吗？"

妻子的对策

我的一个熟人，下班后在当地一家馆子里消磨得很晚。十点左右回到家里，他的妻子正坐在饭桌旁等他。她没有盘问或责备他，而是爽快地问了他想不想吃饭。由于毫无胃口，他离开她上床睡觉去了。

凌晨三点半，闹钟大噪。他匆匆起床，扭亮电灯。看过钟点后，他对妻子咆哮起来，要她作出解释。

“嗯，”她心平气和地回答，“要是你下班后要花四小时返回家中，我想你上班也需要同样的时间。我不希望你迟到！”

在天堂上

一个好人死后终于上了天堂，上帝热情地祝贺他，并说：“你随便提什么要求，我都满足你。”这个人提出要点吃的，然后再要一架望远镜，以便能看到地狱里的事情。

上帝给了他一份“三明治”，他一边吃一边用望远镜向下观看。突然他一下子看到地狱里的人正在大摆宴席，吃的是山珍海味。

“为什么那些下地狱的人吃的那么好？”他问上帝，“我虽然在天堂赢得一席地位，可你却只给我一点‘三明治’，这是何道理？”

“实在抱歉，天堂上就你我两个人，实在不值得起火做饭。”上帝为难地回答道。

追车的人

在一辆载满旅客的公共汽车后面，一位个子矮小的人在奔跑着。但是汽车仍在高速前进。

“停下吧，”一位乘客的头伸出了窗子，冲小个子喊道，“您追不上它的！”

“我必须追上，”小个子气喘吁吁，“我是司机！”

雾中行车

伸手不见五指的大雾中，汽车一辆紧跟一辆行驶着。突然，前边的一辆刹车停下来，后面那辆车撞到前一辆车的车尾。后面那辆车的驾车人跳下车大吼：“找死吗？这么大的雾，怎么可以在这里急刹车？”前一辆车的驾驶人回答：“让我先请问您一下，您的车开到我的车库干什么？”

等电话

一天清晨，有个男人在旅馆的旋转门里不断转来转去。一个侍者把门拉住，问他什么事。“没事，”那人解释，“我吃早饭以前总要慢跑二公里。”

“那为什么不到街上跑步呢？”

“不行，”那人回答，“我在等一个非常重要的电话。”

家庭企业

一位有五个年幼儿女的母亲，陪丈夫出席一个鸡尾酒会。

在酒会上，有几个女人在谈论她们各自的职位和责任，其中一个问那位母亲："你是干哪一行的?"

"我经营一个非常成功的小家庭企业。"她回答道。

汉语作文

我，叫施吉利，加拿大人，很喜欢汉语。我买了许多书，特别是汉语辞典、北方方言辞典、成语辞典等。我发现成语、谚语、方言很好，准确、生动、幽默、风趣。有一天，很热，我到楼下散步，看见卖西瓜的，是个体户。我说："你的西瓜好不好?"他说："震了!"我说："什么叫震了?"他说："震了就是没治了!"我说："什么叫没治了?"他说："没治了就是好极了，您看我的西瓜好不好?"这时，我用了两句成语，刚学的，我说："没有调查就没有发言权，你不是王婆卖瓜，自卖自夸?"他说："是骡子是马拉出来遛遛，我的瓜皮儿薄，子小，瓤儿甜，咬一口，牙掉啦。""咔嚓"一声，切开一个，我一吃，皮儿是厚的，子是白的，瓤儿是酸的。我又说了一句成语："你要实事求是，不要弄虚作假。"他的脸"唰"地红到脖子根儿。我说没有关系，买卖不成仁义在。他一听急眼了："这个不算。""嚓"地又切开一个，我一看，皮儿倍儿薄，子儿倍儿黑，瓤儿倍儿甜，我狼吞虎咽起来。他说："好吃不好吃?"我一伸大拇哥，说："盖了帽了。"

尚无体验

一位女顾客到商店为自己的女儿选购玩具。

"拿这个吧!"女售货员说，"它最好玩。如果把它放倒躺下，便立即闭上眼睛，像真孩子一样。"

“哎，姑娘，”女顾客说，“一下子就可看出，你还没有孩子。”

难伺候

虽然妻子努力想使丈夫喜欢，但往往总是失败，经常在吃早饭时就会发生不愉快。妻子做炒蛋时，他说想吃荷包蛋；做荷包蛋时，又说想吃炒蛋。一天早晨，妻子特意做了一只炒蛋和一只荷包蛋，放在丈夫面前，等待他的赞扬。

丈夫瞥了盘子一眼，愤愤地说：“该做荷包蛋的，你把它炒了！”

女儿记帐

为了使女儿明了俭省的重要，减少不必要的开销，我要她把每月的零用花费做一个记录。有一天，她一面记帐一面对我说：“妈，自从你要我做这个记录后，我买东西前都会仔细地想清楚。”

我正在高兴，她又说道：“什么东西的名字难写，我就不买了。”

老毛病

医生做不出诊断，于是就小心翼翼地问病人：“请告诉我，这毛病您以前也有吗？”

“是的。”

“那么很清楚，您的老毛病又犯了。”

不分对象

我3岁半的儿子马修，坐在小汽车后座上吃着苹果。突然，他问我："爸爸，为什么我的苹果变成褐色了？"

我就对他作了一番解释："因为，当你把苹果皮啃掉后，苹果肉就与空气接触，因而使苹果发生氧化，从而改变了苹果的分子结构，于是苹果就变成另外一种颜色了。"

马修好一阵没有吭声。突然，他轻声问道："爸爸，你是在对我说吗？"

两个理由

母亲清晨催儿子起床去学校。

"我不去——有两个理由。孩子们恨我，老师们也讨厌我。"儿子说。

母亲说："我告诉你为什么应当去学校的两个理由。第一，你已经四十五岁了。第二，你是校长。"

母亲的安慰

"我班上所有同学都嘲笑我头大，"男孩向他母亲哭诉，"说我是大头鬼。"

"不要听他们胡说，"母亲安慰他，"你的头其实很好看。好了，不要哭了，去给我买五公斤大米回来吧。"

"购物袋在哪里？"

"要什么购物袋，就用你的帽子好了。"

婉言辞退

老板要辞退一位工人，他对这位工人说："孩子，我真不知道我们这儿缺了你会怎么样，但从下星期一开始，我们要试试看。"

该谁开口

两位名演员同台演出，中途突然莫名其妙地停了下来，台下一阵骚乱。后台连忙大声提示，以为他们忘了词。这时，其中一位演员一本正经地说："老兄，我们并不是忘了台词，只是记不得应该轮到谁开口了。"

孩子的真理

一位年轻的教师刚给她班里的一个小男孩讲完羊的故事，说有一只羊因为离开了羊群被狼吃掉了。

"明白了吧，"她说，"如果这只羊老实，不离开羊群，它就不会被狼吃掉，对吗？"

"对，老师。"小男孩回答道，"但它以后就被我们吃掉了。"

泄露消息

有个牧师病了，临时请了一位以其没完没了的讲道而闻名的牧师来代替他。当他在讲坛上站定，发现包括唱诗班在内的一共只来了10位信徒时，心中颇为恼怒。事后他向那教堂执事抱怨说："来的人可太少了。难道事先没有通知说我要来么？"

“没有。”那执事回答说，“可能是消息泄露出去了。”

一笔胡涂帐

疯人院新任院长走到一个病人跟前，问他何以进入疯人院。

“医生，是这样的。我娶了一个有成年女儿的寡妇。我父亲娶她的女儿为妻，所以我太太成了她公公的岳母，她女儿成了我的继女和继母。继母生了个儿子，这个孩子成了我的弟弟和我太太的外孙。我也有了一个儿子，他成了他祖父的内弟，和他自己叔父的叔父。另一方面，我父亲提到他孙子的时候，说是他的内弟，我的儿子叫他的姐姐作祖母。我现在认为我是我母亲的父亲，我孙子的哥哥，我太太是她女婿的女儿，是她孙子的姐姐。现在我不知道我是自己的祖父，我弟弟的父亲，还是我儿子的侄子，因为我的儿子是我父亲的内弟。院长，这就是我来这里的原因。我觉得在这里比在家里平静。”

泄漏天机

犯人的妻子请求监狱长给她丈夫一个轻巧点的工作。“他抱怨说，近来他一直感到筋疲力竭。”她解释道。

“可他很长时间以来整天没有干活了。”监狱长答道。

“我知道。”那位妇女说，“但是他告诉我说，他整夜整夜地在挖一条地道。”

应急措施

一精神科医生在半夜接到一个发疯似的电话，是他的一个患偷窃狂的病人打来的。“大夫，你一定得帮帮我，”他恳求道，

“我那种非偷不可的老毛病又犯了。”

“哦，看在老天的份上，”精神科医生回答说，“就地偷两只烟灰缸，到早晨再给我打电话吧。”

逆反心理

一位男士正在向他的朋友述说他是如何害怕晚上玩牌回家迟了。

“你不会相信每次我都是怎样设法避免弄醒我妻子，”他说，“我每次回家总是离老远就把发动机关了，靠惯性把车驶进停车房，然后轻轻打开房门，脱下鞋子，蹑手蹑脚地走进卧室，可是就在马上要上床的时候，我妻子总是突然醒来，并随之给我一顿训斥。”

“我每次回家时则是故意弄出很大声响。”他的朋友说。

“真的？”

“当然。我每次一到家门口就按响喇叭，进家后再用力把门关上，然后打开房间里所有的灯，故意跺着脚走进卧室，并给我妻子一个深深的亲吻，‘嘿！艾丽丝，’我对她说，‘吻我一下好吗？’”

“那她说什么？”他有点不大相信地问。

“她什么也没说，”他的朋友回答，“她总是假装睡着了。”

不可思议

在一家美术馆里，有个女人站在一幅画像前面，那画上是一个衣衫褴褛的流浪汉。“想想吧！”她高声说，“连买件像样衣服的钱也没有，却还能够请得起人给他画像。”

聊以自慰

在一个繁忙的候机厅，一旅行者坐在一个怀抱婴儿的女人身边，婴儿正大声哭叫。过了一阵，孩子总算安静下来，那人听到孩子母亲温柔的声音。

“好啦，好啦，南西，”她拍打着孩子说道，“再过几个钟头你就可以回家了，那时就好啦。你可以舒舒服服地洗个热水澡，爬上床痛痛快快睡一觉。”

旅行者称赞她哄孩子真耐心，说：“你对你的南西可真是太好了，对她说的这番话真是不错。”

妇女抬起头来笑一笑，说：“孩子叫凯蒂，我才是南西。”

将军用餐

一天，一位将军正在用餐，吃到一半时，一个侍者说：

“啊，将军！……”

将军盯着他说：“将军在吃饭或讲话时，你不应该说话。”

大家默不作声。几分钟后，将军问侍者：

“唔，你想对我说什么”

侍者低下头，说：

“晚了，将军，太晚了。”

“你说什么？太晚了，发生了什么事？”

“是的，将军，已经晚了。您的色拉里有一条虫，您已经把它吃下去了！”

三等船票

一位哲学家有一次要到秘鲁去执行一项政治任务，出发前一天，他到轮船公司去预订一张三等船票。

“请打一张到卡亚俄去的三等票。”

“尊敬的先生，是您自己的?”

“对，是我自己的。”

“不，像您这样的体面人是不坐三等舱的。”

“其他的人坐吗?”

“只有狮子、黑人、摩拉托人、穷人……”

“那好，我首先是个人，其次才是你说的那种体面人，请你给我订一张三等票吧!”

为何事故少?

在阿根廷首都，一位坐出租汽车的游客问司机：

“司机先生，你们这里的司机开起车来速度很是惊人，可为什么很少出事故呢?”

“先生，这很简单。”司机说，“我们这里技术不高的司机，已经在车祸中故去了。”

转移的妙招

莫特·沙尔非常同情“足球寡妇”。有一次，一位妇女问他怎么才能将她丈夫的注意力从电视上转到她身上，他回答“穿透明的衣服。

“要是这样也不奏效呢?”她问。

“那你在背上贴个号码!”沙尔回答。

请勿介意

著名语言学家苏亚雷斯1918年出任哥伦比亚总统时，从老家带了一名农家女去做总统府管家。这农家女能读简单的文字，但是不会写。她的未婚夫从乡下写了一封信给她，居然给她一点一点地看懂了。可是问题是怎样复信。有一天，她看到总统心情好，便请他代笔写回信。写完之后，总统把信递给她，但她退回说：

“请多加一句：如有别字和字迹潦草，请勿介意。”

大惑不解

一位妇女请人来家修电视机，电视机刚修好，她听到丈夫回家开门的声音，便急忙对修电视的说：“很对不起，我丈夫回来了，他最爱吃醋，你最好先藏起来，然后在趁他不注意的时候溜掉。”修电视的不得已只好藏到放电视机的桌子下面。

丈夫进家后，一屁股坐在椅子上看起电视来。电视里正在转播足球赛。丈夫看得津津有味，而藏在桌子下面那个修电视的却又闷又热。终于，他从电视机下面钻了出来，从夫妻俩面前走过，打开门扬长而去。丈夫看着这个人走出去，大惑不解地看看电视机，再看看他妻子，说：“亲爱的，我怎么没看见裁判把这家伙给罚下场了，你看见了吗?”

足球迷

一个足球迷兴致勃勃地对女朋友吹嘘说：

“对足球，就要像对情人一样，要有缠的功夫。一双脚要能像牛皮糖一样粘在足球上，那就绝了。”

女朋友：“然后呢，就一脚踢开。那才真叫绝呢。”

一语中的

教练：有两样东西妨碍你成为优秀足球运动员。

中锋：什么东西？

教练：你的左脚和右脚。

避多就少

一个学生，家境贫困。有一天，他要去看望一个长者，就想先去理发刮胡子，可他口袋里只有二十五个生太伏。不过，他还是走进了一家理发店。

“理个发要多少钱？”他问理发师。

“五十个生太伏。”理发师回答。

“刮胡子呢？”

“二十五个生太伏。”

“那么，请您给我刮发吧！”

学“爱情”

在伦敦机场，一个移民局官员手里翻弄着一个印度学生的护照。

“旅行目的——学习。”他念道。

“学什么？”这个官员问道。

“Love。”那个学生回答说。这个只在纸上见过“Law”（法

律）一词的学生，把它念成了“Love”（爱情）。

这个官员具有英国人所特有的冷静态度，听了连眉毛也不动一动。他让这位来客通过了栅栏，然后才自言自语地说：

“天底下的‘Love’都大同小异，何苦不远万里来这儿学习某些细微的差别呢！”

一样一半

云雀肉酱是人吃人夸的营养佳品。一天，有个人在街上出售云雀肉酱，路人纷纷解囊。

一位妇女买了一瓶，打开盖子尝了尝，觉得味道不正，便告诉了刚走过来的一位女税警。

“你卖的是云雀肉酱吗？”女税警问卖主。

“是的，没错。”卖主答。

“都是云雀肉做的吗？”

“那倒不是。”

“掺了什么肉？”

“马肉”。

“掺了多少？”

“不敢多掺，正好一半。”

“这位太太说，你的肉酱只有马肉味儿。你老实回答，到底掺了多少马肉？”

“我敢对天发誓，肯定是一样一半：一匹马，一只云雀。”

谁的家

牛津大学的布莱克教授是个心不在焉的人。一次他去拜访一位同行朋友。晚饭后，他们聊起来。布莱克非常健谈，半夜了，

还在那儿谈个不停。朋友觉得非常疲劳，并且一直在看表，可他不想做不礼貌的事。终于，朋友无可奈何地说："布莱克，我亲爱的朋友，我不愿意赶你走，可是我明早7点还有一节课呢，我必须上床了！""老天爷！"布莱克脸红红的，很不好意思，"我还以为你在我家里呢！"

牧师的追问

两个小伙子墨菲和克兰西正经过一座教堂。墨菲说："我很久没忏悔了，想进去忏悔一次。"于是他进了忏悔堂，向牧师承认他与一个女人有私情。

牧师说："从你的声音我便能了解你了，墨菲。而且这种事已不是第一次了。我想知道那个女人的名字。"

"请你不要问，我不能告诉你。"

"要是你请求宽恕，你就得告诉我。是奥雷利的妹妹吗？"墨菲拒绝回答。"我再问一个，是寡妇哈灵顿吗？"墨菲还是不愿回答。"我再问一次，是弗雷纳根小姐吗？"

墨菲说："我再说一遍，我不告诉你！"

"那么你不能得到宽恕，给我出去！"

他的朋友克兰西正在等他："喂，你得到宽恕了吗？"

"没有，"墨菲微笑着说，"但是我得到了三个很好的线索。"

穿小鞋

杰克穿了一双比自己脚小许多的鞋子，走路一瘸一拐的。朋友问他为何不穿一双合适的鞋子，他答道："我近来生意失败，老婆跟人跑了，儿子又不成器，痛苦极了！"

"那同你穿小鞋有什么关系呢？"

“我从早到晚不痛快，唯一痛快的是回家脱鞋的那一会儿。”

悔之晚矣

一位老太太一生孤独，只有一只雄猫与她相依为命。她祈祷说：

“主啊，在我死去之前，让我过一天无悔无恨的日子吧！”

忽然，一名天使出现在老太太面前，要老太太说出3个愿望。

“让我变得年轻漂亮吧！”

天使一挥黄金棒子，老太太就变成了漂亮的姑娘。

“让我家四周开满各色鲜艳花朵。”

果然如愿，窗外百花齐放。

“您还可以许一个愿。”天使说。

“那就把我这只心爱的雄猫变成英俊的男士吧！”

天使挥一挥棒子，站在面前的果真是一位风度翩翩的美男子，但他却彬彬有礼地说：

“小姐，你后悔了吧？谁让你怕我乱跑，前不久叫医生把我给阉了。”

“过奖了”

在一出著名的戏剧初次公演引起轰动后，剧作者萧伯纳给在剧中担任女主角的演员发去一份电报：

“精彩之极，绝妙之至……”

受宠若惊的演员立即回电：“您过奖了！”

萧伯纳再次来电：“对不起，我指的是剧本。”

女演员复电：“我指的也是。”

聪明人

飞机正在高空飞行，这时飞行员却发现油箱快空了。他不得不通知机上其他四名乘客做好逃生准备。可糟糕的是只有四个降落伞包。这就意味着其中一个必死无疑，大家立刻紧张起来。飞行员说："我得下去检查一下，飞机出了什么故障。"说完背起一个降落伞包下去了。接着牧师拿了个伞包说："我得下去拯救地上的亡灵，愿上帝保佑你们。"画完十字架后他也下去了。聪明人说："下面正举行聪明人比赛，如果我不去，世界上将失去一个最聪明的人。"这样只剩下登山运动员和老商人。飞机已经倾斜了。商人说："小伙子，我老了，你还年轻，你走吧。"登山运动员递给商人一个伞包说："不要紧，刚才那个聪明人是背着我的登山包跳下去的。"

不再通行

一个孩子吞下了三个先令的硬币，他父亲带他到医院。外科医生却说："没有必要做手术。"孩子的父亲问道："为什么?"答曰："这些硬币是已经不再通行的旧货币了。"

谁的孩子

"为什么我们四个孩子中三个是黑头发，而小吉姆却是金色头发，吉姆是谁的孩子?"

"我不能告诉你，"妻子停顿了很久才说，"那样对你伤害太大了。"

"唉，别无聊了，"他坚持说，"我不在乎父亲是谁，只是好

奇而已。”

妻子最后承认：“好吧，既然你一定要知道，我就告诉你，只有吉姆才真正是你的孩子。”

如实回答

妻子对丈夫表示不满地说：“啊，上帝呀！当初答应嫁给你的时候，我这脑袋瓜到哪里去了呢？”

“在我的肩头上。”丈夫立即回答说。

凿拱门

有个爱尔兰人赶着一辆毛驴车要过桥。桥头的拱门显得不够高，他担心毛驴车过不去，就从车上拿出把镐头，非常小心地把拱顶的石块一点一点敲掉一些。

警察路过这儿看见了就说他：“世上竟有这样的傻瓜！你把拱门底下的土刨去一层岂不省事？”

赶车人大不服气：“你他妈才是傻瓜哩！又不是因为驴腿太长了过不去。是驴耳朵太长了嘛。”

房间的区别

在爱尔兰一家旅馆，接待服务台的小姐问我：“您是要带盆浴的房间，还是要带淋浴的？”

我心里想带淋浴的房间是不是便宜些，就问：“小姐，这有什么不同吗？”

她回答我：“盆浴可以躺下来泡着洗，淋浴就只能站着洗。”

在公园里

小玛丽去到乡下祖母那儿。一天，她在花园里玩耍，看见一只孔雀，她从来没有见过这种鸟。望了一阵子后，她暗自得意地跑进屋里叫道："奶奶，快来看呀！您家有一只母鸡正在开花。"

好眼力

警察："你说有辆车把你撞了就溜之大吉？你看清那辆车的车号了吗？"

女士："没看清。"

警察："什么牌子？"

女士："没看清。"

警察："什么颜色？"

女士："没看清。"

警察："开车的什么穿着？"

女士："下边穿的什么我看不见。上身是铁锈红纯色雅茄呢新潮高领套头衫；镶宝石粉红三环珍珠项链；浅棕色哈罗兹公司精制高档貂皮披肩；头上还戴一顶俏式福特南垂边帽，帽上头还缀好些花儿……"

在丈夫坟前

史密斯太太站在丈夫的坟前哭泣。一位陌生人走到她身边说："夫人，我为您的不幸而感到难过。但我必须告诉你，我一见到你就爱上了你。"

"呸！你这个流氓。"史密斯太太喊道，"你给我滚开。不然

我就叫警察了。这是谈情说爱的时候吗?”

“我不是有意的,”温文尔雅的陌生人解释道,“我实在是为您无与伦比的美貌所倾倒。”

“唉,”史密斯太太转变了语调,“你应该在我不哭的时候来看我。”

充当顾问

从兽医那里偷听到一段话:“我把我的猫给阉了,可是它还是整晚出去跟别的猫混在一起,不过它现在只能充当顾问的角色。”

医生的理由

一名男子在冰上滑了一跤,摔伤了肩膀。他就去他的内科医生那儿看病。

“肿得很厉害,”医生说,“我建议你热敷一下,一星期左右再来。”

“热敷?”病人大喊起来,“我祖母总是叫我冷敷的。”

“别管你的祖母是怎么说的,”医生被激怒了,“我的祖母告诉我要热敷!”

正确问法

两名法学院的大学生争论一个重要问题:学习法典时可不可以抽烟。他们各执己见,最后去找拉比裁判。

“尊敬的拉比,”一个学生先问,“在学习法典时能吸烟吗?”

拉比生气地说:“不行!”

另一个学生走近说："他问得不对。是这样，高贵的拉比，当人们抽烟时，他可以同时学习法典吗？"

拉比高兴地说："当然行。"

投机秘诀

"请问，投机的秘诀在哪里？"

"这个嘛……例如有人见鸡蛋涨价了，才开始养鸡，可是天却连连下大雨，把鸡都淹死了。真正擅长投机的人，却能事先看透这一点，而去饲养鸭子。"

左右为难

露丝："既然你和你的男朋友感情这么好，为什么不结婚呢？"

玛莉："唉，每当他酒醉，我不愿嫁他；他清醒了，可又不愿娶我。"

如此道歉

法官问阿卡斯德："您是不是在电话里骂了约翰先生？"

"是的，先生。"

"您是愿去道歉呢，还是去蹲一个月监狱？"

"我打算去道歉。"

"那好，去打电话道歉。"

阿卡斯德打电话给约翰说道："您是约翰吗？"

"是的。"

"我是阿卡斯德。今天早上我们激烈争论时，我叫您见鬼

去。”

“是的。”

“那您现在别去了。”

设身处地

一天，丈夫外出弄脏了件白外衣，借了朋友一件黑外衣穿回家。

到了家门，看门的家犬狂吠不止，并想扑向他身上。丈夫很生气，正想拿起一根木棒打它时，妻子出来说：“算了吧，别打它。”

“这条狗真可恶!”丈夫生气地说，“连我也认不出来。”

“亲爱的，你也设身处地为它想想，”妻子说，“假如有天这条白狗跑出去，变成一条黑狗回来，你认得出来吗?”

准确报时

有个小号手，从不买手表，朋友好奇地问他：“深夜时你怎知道时间呢?”

“很简单，”他回答说，“我住在宿舍里，深夜想知道时间，只要拿起小号吹上几小节，不久，便有人将准确时间告诉我。”

“真的?”

“对，他们会打开窗子大叫：现在是深夜二时十五分了，还吹什么鬼!”

另有目的

“下列火车什么时候进站?”一个小孩问。

“小淘气鬼，我已经给你讲了五次了，火车进站时间是4点44分。”

“我知道。”小孩回答，“我喜欢看你说4点44分时胡子往上一翘一翘的样子。”

生年无多

我去邮局寄一个包裹，服务员告诉我快递需花三美元，慢递一美元。因包裹并不急用，我就告诉她这个包裹能在我有生之年递出就行。她听完便打量着我好一会，然后说道：“那还是请付三美元吧。”

生育的解释

妈妈怀孕了，4岁的海柯百思不得其解，她问爸爸未来的弟弟或者妹妹是如何生出来的。爸爸向她解释道：“先生出头，再生出身子，最后是两条腿，懂了吗？”

“懂了，爸爸，然后你用螺丝把它们组装起来，对吗？”

爸爸买的票

一个5岁的男孩坐在剧场里聚精会神地看演出，旁边的一位中年妇女问他：“孩子，怎么就你一个人来剧院呢？是你自己买的票吗？”

“不是，是爸爸买的。”

“那你爸爸呢？”

“他正在家里找票呢。”

乡下老人

一位乡下老人走进一家餐厅，看见坐在他身边的一位女士穿着一件领口很低、双肩裸露的连衣裙，他感到很纳闷，禁不住好奇地轻声问道："亲爱的，是什么使这件衣服不会从您身上掉下来呢?"这位漂亮的女士嫣然一笑，说："仅仅是因为您的年龄，先生。"

裙子太高

小约翰在百货商场四次找不到自己的母亲，在经理办公室里他是这样说的：

"我怎么也不能抓住母亲的手。她买了许多东西。"

"那就应当抓住她的裙子。"经理说道。

"我试过，但够不着，裙子太高了。"男孩说。

谁是处女

巴德神父正兴高采烈地高声传道——

"性是丑陋的。今天我只想对纯真的少女传教。现在坐在此地的人，若还是处女的人请站起来。"一时间，整个教堂鸦雀无声，谁也不敢站起来。过了一会儿，一位金发女郎抱着小孩站了起来。

"我说的是处女啊!"神父怒斥道。

"神父，两个月大的孩子，难道自己能站起来吗?"

祖国是什么

将军问："中士鲁斯特，请告诉我祖国是什么?"

"报告将军先生，祖国是我的母亲!"

将军很满意他的回答："对，您的回答太好了。"

"列兵罗比克，你说呢?"

"报告将军先生，祖国就是这个鲁斯特的母亲!"

妻子的疑问

一个老头子死了，盛大的葬礼正在进行，乡村神父用手在胸前划着十字，口中念念有词，诉说着死者生前的善行德事："多么诚实的人啊！多么可敬的丈夫！多么慈祥的父亲！……"

末了，站在一旁的寡妇低声对她的儿子说：

"上去看看，棺材里躺的是不是你的父亲。"

只想看看

超级市场上，一个顾客问一个肉店老板，是否有 15 磅重的火鸡。

"我想现在这里还没有，"老板回答道，"但我们可以为你预定一只"。

"噢，不，"女人说，"我并不想买火鸡。我在节食，而且我已经掉了 15 磅。我只是想看看 15 磅有多大一块。"

谁是诗人

一位探险家来到一个小岛，发现岛上土著居民们讲话都像吟诗，几乎每句话都用复杂的修辞手法。

他问一位老者："你们说话怎么不直来直去呢?"老者皱皱眉，不明白他的意思。于是，探险家就举例于："你们总是说'你的倩影一映入我的眼帘，我就心潮起伏'，为什么不直截了当地说'我爱你'呢?"

"哟，"老者悄然大悟，"只有诗人才那么说呢!"

少女的纸条

在上班途中的公共汽车站上，一位身穿水兵服的少女递给我一个折叠的纸条。"嗯，给你这个。"旁边的人都用奇怪的眼光看我。我虽然有点不好意思，却也觉得不坏。我一路哼着小曲儿来到公司，马上就看。纸条上写的是："您裤子上的拉锁开了。"

独家新闻

一个记者抢先向报社发回一条关于煤矿事故的报道，开头是这样写的："上帝看到这幅惨景，他落泪了。"

编辑回电："不要去管什么矿井了。立刻采访上帝。"

在糖果店

一个小男孩走进一家糖果店要买1个便士的牛眼糖。盛牛眼糖的罐子搁在架子的最上一层。所以店主得从梯子爬上去，拿了

糖罐，再下来称出1便士的糖，再爬回梯子把糖罐放回去。

当他刚下了梯子，另一个小男孩进来又要买1便士的牛眼糖。店主又得爬上梯子，再下来称出1便士的糖，再爬上梯子去，再下来。

这时，又来了第三个男孩，也要1便士的牛眼糖，接着又来了第四个。这时店主已被折腾得没劲了。当第五个孩子进来时，店主正站在梯子顶上，他说：

"我想你也是来买1便士牛眼糖的?"

"不，不是的。"男孩说。

因此店主放下糖罐，从梯子上下来了。

"那么，孩子，你要什么呢?"他气喘吁吁地问。

"嗯，买半便士牛眼糖。"小男孩说。

迷惑不解

在盖狄堡一家餐馆工作时，我主要是招呼那些去那里看古战场的游客。一天傍晚，一对夫妇进来吃晚餐，我问他们那天的游览怎么样。

"好极了，"男的回答，"但是在这么多纪念碑中间打那场战争，一定很难打。"

国王的午餐

一天，乔治三世国王到乡下去，在一个小旅店吃午饭。他不是很饿，所以只吃了两个煮鸡蛋。待他吃完，店主拿来了帐单。

"什么!"国王惊诧，"两个鸡蛋竟要两英镑!鸡蛋在这儿一定很稀有。"

"不，先生，"店主说，"鸡蛋并不稀有，国王稀有。"

您搞错了

在公园的长椅上坐着年轻貌美的威廉夫人，怀里抱着一个可爱的婴儿。一位中年绅士走了过来。

“多么可爱的小姑娘啊！”绅士拉着婴儿的手自作多情地说，“白白的、嫩嫩的，像个富有魅力的贵妇人的手。”

威廉夫人把婴儿往怀里拉了拉，冷冷地说：

“先生，您搞错了两件事：其一，这孩子是个男孩，其二，您握的是我的手。”

在缝纫店

一个顾客气愤地跑进缝纫店，指着店主给他设计的时装说：“我站在街道拐角打哈欠，两个人把信塞进我嘴里！”

电视迷

妻子：你只顾看电视，连水龙头坏了都不管，水都快把家给泡啦，你快看看吧！

丈夫：看什么呀？几频道？

聪明的猫

约翰：我有一只世界上最聪明的猫。

西蒙：何以见得？

约翰：看着，我假装开枪打它。（对着猫）砰！你死了！

西蒙：可它一点儿反应都没有。

约翰：这正是它的聪明之处，它知道它没死。

醉汉报警

一天深夜，值勤警官罗伯特接到一个报警电话。打电话的人自称在第十三街区，他从夜总会出来后，发觉自己车里的方向盘、刹车、加速器等等都让小偷给卸去了。

罗伯特立刻表示前往出事地点。

就在他开动巡逻车准备出发的瞬间，电话铃又响了起来，罗伯特只好下车再拿起电话筒。

打电话的仍是刚才那位报警的人："实在对不起，先生，您用不着来了。我喝多了，刚才一阵冷风吹来，我才发现自己原来是坐在车内的第二排座位上。"

足球报道

大约百年前，英国两支足球队远渡重洋，迢迢万里来到印度，为尚不知足球为何物的印度人表演一场使他们莫明其妙、目瞪口呆的足球赛。一位记者为其报纸发了一篇如下特写：

一个酷似人头、用猪皮缝制的怪物在草地上来回滚动。两队英国人都发了疯似地争着以踢它一脚为乐。令人摸不着头脑的是，只有看门的两个家伙方能用手抓那怪物，其他的人，手一碰它就挨罚。那个穿黑衣的老东西更是地道的疯子，一边发狂般地跟着怪物转，一边手舞足蹈地大声吆喝着什么。总之，这些英国佬好似一个个中了邪，着了魔啦！

适合的工作

经理："真拿琼斯没办法。我曾安排他在三个部门工作，可他一天到晚老是打瞌睡。"

老板：让他去卖睡衣，并在他身上挂块牌子，上写：我们的睡衣质量何等优异，以致卖睡衣的人都不能保持清醒。"

遗传与环境

教授："遗传与环境有何不同，杰克？"

杰克："如果孩子生下来像父亲，那就是遗传。"

教授："很好，请继续说。"

杰克："如果孩子生下来像邻居，那就是环境。"

万能处方

病人去做体检，大夫用他惯常难辨的字迹开了张处方，病人把处方揣进袋里，忘了去拿药。有两年的时间，他每天早晨把它当作铁路通行证出示给检票员；还用它进了两次电影院、一次棒球场和一次交响音乐会；用它冒充老板的字条得到一次提升。一天，这个人把处方弄丢了，他的女儿捡到后，在钢琴上照其演奏，结果获得了进公立音乐学院的奖学金。

和人一样

"我发明了一种机器人，简直和人一模一样。"一位科学家对他的同事夸耀道。

“它从不出错吗?”另一位科学家问道。

“不。但是当它犯了错误时，会把责任推到其他机器人身上。”

老式柜子

旧东西又开始走俏。许多人跑到他们的亲戚朋友那儿去找旧家具、旧书画等各种各样的旧货。

一位收藏家在村子里发现了一个非常珍贵的老式柜子。柜子的主人说：“这个柜子太旧了，木头已经朽了，它只能当柴火用。”收藏家想：“既然他这么说，那么这个柜子他一定不会要高价。”于是他对柜子的主人说：“我明天早上来取这些柴火。你考虑一下，值多少钱，我马上付给你。”

当收藏家第二天早上开着车来装运柜子时，看到门前堆着一堆柴火。柜子的主人走出来说：“你老远来一趟不容易，我已替你把柴火劈好了。”

梦中的表决

牧师非常生气，因为他讲道时有一个信徒老是睡觉。这次牧师决定教训他一下。

他小声对信徒们说：“想升入天国的人请站起来!”除了那位打瞌睡的信徒外，其他人全站了起来。他又小声说：“坐下。”随后他扯开嗓门喊道：“想和魔鬼呆在一起的人请站起来!”

由于突然被惊醒，那个晕乎乎的家伙跳了起来，看到高大的牧师生气地站在讲坛上，便说：“噢，先生，我不知道正在为什么表决，但看上去只有你我两人赞同。”

两次掌声

议院议长在国会演讲，说道："我很奇怪，为什么每次演讲完毕，都听到两段鼓掌声？"

"后来我明白了，"他接着说，"原来专心听的人的掌声，吵醒了打瞌睡的人，所以又引起了第二次掌声。"

语音刚落，全场哄堂大笑，又是一阵两段式的掌声。

双手奉送

一青年遇劫，奋勇抵抗。激战之后，歹徒终于把青年制伏，一搜他的口袋，才有两块七毛钱。"难道你就为这点钱拼命？"歹徒问。

"哎呀，"青年说，"早知道你只要这么点儿的话，我准会双手奉送。我还以为你要抢我藏在鞋里的三千块呢。"

狗的嗅觉

小学教室里，老师在给学生们讲有关狗的知识："狗的嗅觉比人灵敏得多，它能够闻到人闻不到的较远处的气味。"

这时教室最后排的一个学生大声问："老师，你刚才对我说，'艾雷得，你的零食很香。'不是吗？"

难以逃避

杰夫想逃避服兵役，便在体检时对征兵的指挥官说道："长官，并不是我不愿当兵，只是我跑得实在太慢了。"

“这不要紧，打仗时我们会等你跑到敌人面前，再吹冲锋号。”

“可是，我的个子也太矮了。”

“这正好。如果你太高，当你躲在战壕里时，敌人放的冷枪也许会击中你露在战壕外面的脑袋。”

“除此之外，我还是个色盲。”

“那样的话，如果你在战斗中负伤，鲜血不至于刺激你的神经。”

杰夫见他绞尽脑汁想出来的理由都一一被驳回，只好一咬牙，使出最后一招，“可不管怎么说，我是个近视眼，你们总不至于要一个瞄不准靶子的人去打仗吧?”

指挥官听罢，拍拍他的肩头，安慰他道：“假如你对此感到忧虑的话，我们可以安排你到最前沿的阵地上去。”

“发现”和“发明”

老师问学生：“‘发现’和‘发明’这两个词有什么不同?”一个学生答道：“我爸爸发现了我妈妈，爸爸和妈妈发明了我。”

时代不同

年轻的海军见习军官向战舰舰长报到。舰长是个从最低层干起、说话粗鲁的老头子，他说：“小伙子，你父母也和多数人一样，想把家里最没出息的傻小子送到海上来见识一下吧?”

“不是的，长官，”见习军官恭谨地答道，“现在的情况跟你们那个年代不一样了。”

流浪汉

流浪汉敲了敲门，女主人看见他，骂了起来："你的样子很壮实，本可以在矿场安安生生地挣钱养活自己，用不着要饭。"

"是的，太太。"他回答，"而您长得不错，本应该登台表演，而不是干家务活。"

"等一等，"女主人说，她的双颊泛起红云，"我马上去瞧瞧，看家里有什么东西。"

鸡的辨别

"您是怎样辨别老鸡和雏鸡的呢?"

"其实方法很简单，可以依靠牙……"

"可是鸡并没有牙呀!"

"鸡是没有，可人有啊!"

疯狗病

"你如果得了疯狗病，要做的第一件事情是什么?"

"我要纸和笔。"

"写遗嘱吗?"

"不! 列我要咬的人的名单!"

母亲的心思

我的一位朋友——一个相当有魅力的寡妇，想要买一部新车。为此她的两个儿子做了广泛的调查，最后认为 X 型是最好

的，因为这种车内部非常宽敞。

“两个六英尺高的男人都能舒服地坐在后排座位上！”一个儿子告诉她。

意外的是，母亲买了一种较小型的。

“我们不是已经告诉你 X 型才是最好的吗？”一个儿子不解地问。

“是的。可我只需要一个六英尺高的男人，而且他也没必要坐在后排座位上！”

富人的抱怨

一个富翁伤心地对一位朋友说：“即使我已说过我死后把所有的财产都留给慈善机构，但人们还都认为我是守财奴。”

朋友说：“让我给你讲讲猪和牛的故事吧！”

于是，他讲道：

“猪向牛抱怨着它是如何不受人们的欢迎：

“人们总是谈论着你的绅士风度和你慈善的双眼。的确，你给人类提供了牛奶和奶油，但我给予的更多。我给人类提供了咸肉和火腿，并且他们甚至把我的蹄子都腌了起来……但仍然没有人喜欢我，这是为什么？

“牛仔细考虑了一会然后说：这也许是因为当我活着时就给人类奉献东西了吧？”

农夫的回答

一位老农夫被送进了医院，因为他显得糊里糊涂像是中风了。为了检查他的脑力情况，急诊室的医生问他：

“如果在您的牧场里有 100 只绵羊，7 只跑掉了，那么还剩

下几只?”

“1 只不剩。”农夫答道。

“不对，应该是 93 只。”医生说。

“笨蛋，您对绵羊一无所知。”农夫嘲笑道，“当它们中那只傻哑巴决定逃跑时，它们已经全跑光了。”

教育得法

哈利夫妇在河边钓鱼，哈利夫人在一旁唠叨不休。不久，有一条鱼上钩了。

哈利太太：“这鱼真够可怜的!”

哈利先生：“是啊！只要它闭嘴，不也就没事了!”

船将下沉时

有一只船在航行时遇到了风暴，正逐渐地下沉。船长在风暴中大声地问道：“谁会祈祷?”船上的一名神父自告奋勇地回答：“我会。”船长说：“那好，你祈祷吧！我们其他人都套上救生圈，因为正巧差一个救生圈。”

神“炮手”

一位新来的守夜人去一家天文观察台上班。他目不转睛地盯着一位天文观察员把一架庞大的天文望远镜瞄准着寥廓的天空。突然，一颗流星划破夜空，陨落天际。

守夜人大为惊讶，赞叹道：

“先生，您这一炮打得可真准!”

鳏夫的暗示

一位老鳏夫，想再续断弦，但羞于向家人提这个问题，只好采取暗示的方法。“晚上独自一人睡真冷。”他说道。儿子立即为他买了一只暖水袋。“当我的背很痒时，没人帮我搔痒。”过了一会儿后他抱怨道。儿子又为他买了一把搔背杆。

不久后，老人得知自己的孙子即将结婚。他叹道：“给他买一只暖水袋和一个搔背杆得了。”

不能问成绩

丽丝阿姨在小哈斯家里做客。

“小哈斯，我送你一件小礼物，让你高兴高兴。不过，事先我要问问你妈妈，你这学期的学习成绩怎么样。”

“好阿姨，你真要叫我高兴，那就别问成绩。”

悔之已迟

教授讲出一种疾病，接着考问一个学生：“您将给病人开什么样的药?”

学生讲出了药名。这时教授又问：“那么病人应当怎样服这种药呢?”

“一日四次，每次一汤勺。”

考试完毕。考试委员会到隔壁房间去评分。过了一会儿，学生发觉自己讲错了，敲了敲门说：“请原谅，教授，这种药一日三次，不是四次!”

“晚了。”教授答道，“您的病人已经死了。”

无能的劫贼

1975年8月，在鲁斯撒，三个抢劫者刚冲进苏格兰国家银行却被卡在转门上。他们只得等待职员们放他们出来。道过谢后，他们羞怯地离开了大楼。

几分钟后，他们又转了回来，声称他们是来抢银行的，要现金，但是没有一个人相信他们。当他们提出要5,000英镑时，出纳员对着他们直笑，觉得这不过是个恶作剧而已。

看到这种情景，盗贼头儿的勇气大减，把索款降到500英镑，然后又降到50英镑，最后变成50便士。这时旁边的一位出纳小姐也忍俊不禁。他们中间的一人忽然跳上柜台，却又笨拙地跌了下来，脚踝扭伤；另外两个赶快朝门口逃去，又一次卡在转门上。

钱的魅力

英国首相丘吉尔急于赶到下议院去开会，他叫了一辆出租汽车。车子到达所在地后，他下车对司机说：

“我在这里大约耽搁一个钟头，你等我一下吧。”

“不行，”司机坚决地回绝了，“我就要赶回家去，好在收音机里收听丘吉尔演说。”

首相一听这话，不禁大为惊喜，于是除照价付了车资之外，又重重地赏了他一笔可观的小费。司机望着那笔意外的收入，很快就改变心意地对乘客说：

“我想了一下，还是在这里等着送你回去吧。管他妈的什么丘吉尔！”

绅士和侍者

一位绅士带着一伙朋友走进一家豪华的饭店。他发现柜台旁边那位侍者是新手，便问道："我以前是否在什么地方见过你?"

侍者回答说："我想没有吧，先生。"

绅士又说："我肯定见过你，也许就在你以前工作过的地方吧。你以前在哪里工作呢?"

侍者回答说："我以前在第三监狱当看守，负责管理被捕的小偷，先生。"

教授与男孩

爱丁堡有位教授，很有艺术家风度。一天他在去大学的途中遇见一个擦皮鞋的男孩，男孩问他是否要擦皮鞋。那教授看了看小孩，和蔼地说："孩子，如果你能把脸洗洗干净，我就赏你六个辨士。"说罢，那孩子就去喷水池旁洗净了脸。那教授果然给了他六辨士钱，但那男孩又把钱还给了他，说："先生，这六辨士我送给你，请你去理发店把长发修剪一下。"

行乞者

大暑天，一个戴黑眼镜的乞丐在路旁，伸手拿着一顶帽子，上面贴着一张纸条："请救助盲人。"一位路过的妇女同情地看了他一眼，打开手提包，从中取出一个五十便士的硬币放进帽子里。乞丐说"谢谢你，太太。你这五十便士是我整个上午得到的最大的惠助了。"

妇女说："我刚才还以为你是瞎子呢。"

那人说："哪里，我只是在顶替常常占据这地盘的那个家伙罢了。他上电影院去了。我不瞎，我是又聋又哑。"

两把椅子

大律师克拉伦斯·达罗对人和气谦逊。他最讨厌那种虚伪做作的作风。一次，一位傲气十足的年轻人来拜访他，这位大律师立即端来椅子让坐。

可这位年轻人全然不予理会，他傲慢地说："达罗先生，我是布兰德议员之子。"

达罗说："那样的话，请坐两把椅子。"

租房对话

当寻找住所的迈耶先生向房主询问出租房屋条件的时候，房主劳伦茨先生皱起眉头，"您养狗吗？"他严厉地问。

"不。"迈耶先生说。

"猫呢？"

"也不养！"

"金丝雀？"

"不养。"

"那么豚鼠或者白鼠？"

"您想到那儿去了，我压根儿不养任何家畜！"

此时房主的面部肌肉稍稍缓解松弛了一些。

"这是我出租房屋的先决条件。"他友好起来，"但是我还没问完，您有收音机吗？"

"有的，但那是一台很旧的机子，我从来不开它。"

劳伦茨先生露出和颜悦色，"我相信，"他说道，"您是我中

意的房客，不过仅仅还剩下一个小小的问题，您睡觉打呼噜吗？”

“不，不。”

“您的鞋底是皮革的，还是橡胶的？”

“是毡鞋底。”

“好！”劳伦茨先生夸奖说，“喜欢喝香槟酒吗？”

“我根本不爱喝香槟酒。”

“太妙了！因为您不喜欢喝香槟，就不会有客人来打扰，当然也不会把瓶塞开得啪啪乱响。既然如此，您可以搬进来了。”

“好极了！”迈耶先生说，“可是您得告诉我，可以把您的自来水笔借给我用吗？”

“自来水笔？”劳伦茨先生惊讶地说，“为什么？”

“我的钢笔尖有一点刮纸！”

只弹黑键

乔塞问妈妈：“我能弹会儿钢琴吗？”

“当然可以。不过你得先去洗洗手。”

“不用洗，我只弹黑键。”

谁挨巴掌

小学生对他的老师讲：“我不想吓唬你，只是我爸爸说过，要是我再不及格，有人就会挨巴掌。”

疲劳的局长

一位精疲力竭的局长在接电话。此刻，他停顿了一下，问女秘书：

“埃尔扎，我的铅笔在哪儿?”

“局长，在你的耳朵后边。”

“你看，我多忙！一点时间也没有。——哪一个耳朵?”

希特勒视察

希特勒来到一个精神病院视察。他问一个病人，是否知道他是谁，病人摇摇头。于是，希特勒大声宣布：“我是阿道夫·希特勒，你们的领袖。我的力量之大，可以与上帝相比!”

病人们微笑着，同情地望着他。其中一个人拍拍希特勒的肩膀说道：“是啊，是啊，我们开始得病时，也像你这个样子。”

职业的选择

深夜，万籁俱寂，房间里一片漆黑。

黑暗中——透过窗口，星星闪烁着黄色的亮光。

寂静中——窗外不知什么东西在窸窣作响。

小老鼠说道：

“我长大了，一定要当一只猫。”

不打自招

一抢劫嫌疑犯在纽约的法庭被提审时，法庭书记员问他是否能说英语，他回答说：“会一点儿。”

“你能用英语说什么?”法官问。

“把你的钱交出来。”嫌疑犯答道。

老夫老妻

晚餐时我坐在一对看来和善的老夫妇旁。那丈夫不厌其详地讲他的工作。快要散席的时候，我对他妻子说："你先生很有趣。"

她庄严地望着我，悄悄说："偶尔跟他谈谈，他很不错，可是别跟他一起生活。"

议员的脑子

某人听说施行某种手术可以使他得到一个新的脑子。他走进医院，问医生有些什么货色贮存着。

"这是一位出色的工程师的脑子，每盎司五百元。"

"还有什么?"

"这是一位律师的脑子，一千元一盎司。"

"你们还有点什么吗?"

医生们面面相觑，接着示意他走到一个遮盖住的容器前面。他们轻轻地说："这是一位议员的脑子，它每个盎司要二十五万元。"

"啊！为什么这么贵?"那人惊呼道。

医生们对他说："首先，这个脑子几乎没有使用过；其次，你是否知道，得有多少个议员才能弄得到一盎司的脑子吗?"

别信驴的话

一天，一个朋友来找霍德亚说："霍德亚，我想借你的驴。""对不起，"霍德亚说，"我已经借给别人了。"他刚说完，驴就叫

起来了。“霍德亚，我听见驴叫了。它就在圈里。”霍德亚冲着他的朋友关上门，高傲地说：“如果一个人相信驴的话胜过相信我的话，那他就不配借给任何东西。”

爸爸不愿意

一位好心的农夫看到路上有一堆从车上翻倒下来的干草，一个小伙子望着那堆干草和牛车发愁。

“孩子，为什么不来和我们一起吃顿饭呢?”农夫劝道，“吃过饭后，我们帮你把牛车收拾好。”

“恐怕我爸爸不愿意这样。”小伙子说。

“胡扯!”农夫说，“你爸爸在哪儿?”

“草堆底下。”

送狗广告

我家的狗生了 11 只小狗，一下子让人感到束手无策。6 个星期后，我们在当地报纸上登了一则广告：“愿送给善良的家庭——11 只可爱的小狗。”然而感兴趣者甚少，两个星期后，仍有 7 只小狗留在家里。

我们改变了一下策略，又登了一则广告：“愿送给善良的家庭——1 只非常丑陋和 6 只非常漂亮的小狗。”广告一登出来，电话铃就开始响了——都是来问我那只“丑陋”的小狗是否还在。这样到了第二天，我们连着 7 次送走了那只“丑陋”的小狗。

责无旁贷

在一所小学里，一个大约六岁的女孩找到了我。她把我上下打量了一番，小心地问道：

“你是警察吗?”

“是的。”

“我妈妈说，不论什么时候要求得到帮助，就要找警察，你说对吗?”

“对。”

“那好，”她将一只脚伸给我，“请帮我系上鞋带吧!”

两张纸条

妈妈深夜回家，看到地上有许多花生壳，弟弟还留有一张纸条，上面写着：“妈妈，对不起，明天一定打扫。”妈妈怕脏，就顺手扫掉了。上床时又看见了另一张纸条：“谢谢你，妈妈!”

歪打正着

语法课上，约翰思想开了小差。突然老师问道：“约翰，你能说出两个代词吗?”

约翰站起来，摇摇头说：“谁? 我?”

琼斯的判断

军官俱乐部里，一名年轻的上尉正与一位将军对弈。另有几名军官在一旁观棋。下棋过程中一直很安静。

突然，将军下了一着棋。上尉说："对不起，先生，您刚才这种走法是国际象棋规则所不允许的。"

将军非常生气。"这样走是完全可以的，上尉。"他嚷道，"多少年来我一直是这样下棋的——也许在你出世以前，我就开始这样下棋了！"

两人僵持不下。

"那好，我们请琼斯上尉来裁决吧。"将军指着正走过来的琼斯上尉说。琼斯是俱乐部里国际象棋下得最好的。

"您下错了，先生。"琼斯上尉微笑着对将军说。

"错了？"将军叫了起来，"琼斯上尉，你甚至还不知道我们在争论什么?!"

"不错，先生，我是不知道你们在争论什么，"琼斯上尉心平气和地说，"可是所有这些观棋的先生们都会下棋，假如您是对的，他们早就会出来支持您了。"

"洗"牌

客人："女店主，您真该好好洗洗这儿的牌。我们这些老主顾都已望而生畏了。"

女店主："我已经安排人洗过了。"

客人："可显然没洗干净。"

女店主："不。牌洗好送来时，有张纸条，上面写着：'你该把那些玩牌的人送来洗一下'。"

称赞过早

妻子："我想给小狗起个名字叫'拜伦'，母亲说这样会侮辱了这位诗人；后来我想把你的名字改给它，母亲又说不好。"

丈夫："你的母亲真好。"

妻子："她说这样会侮辱了小狗。"

童言无忌

一个总是高高兴兴的四岁孩子阿杰，望着他那位刚把直发烫成卷发的老师，露出郁郁不乐的迷惑不解的表情。"有什么不妥吗，阿杰？"老师问。

"你的头发，"他嗫嚅地说。

"原来你也注意到了！"老师说，"我刚烫了头发，而且很喜欢这个样式！"

"你真的喜欢吗？"阿杰轻轻地说，"你照过镜子吗？"

学了就用

丈夫打电话来，说今晚有应酬，不能回家吃饭了。儿子问："妈妈，什么是应酬？"

我向儿子解释："不想去，但是又不得不去，就叫作应酬。"

儿子恍然大悟。第二天早上他要上学了，向我说："妈妈，我要去应酬了。"

船长与灯塔

夜晚，海上浓雾弥漫，船长隐约看到似有一艘船正迎面驶来。他叫信号员用灯光与对方联络："请向南改航十度。"

答："请向北改航十度。"

船长火了，亲自发信号："我是船长，向南改航十度！"

答："我是海军一等兵，请向北改航十度！"

“我是军舰——向南改航十度!”

“我是航标灯塔。向北改航十度。”

迷离世界

在音乐会中，邻座是位梳着头、年约八十的妇人。她一举一动都显示她教养良好，品味高尚。

音乐一曲曲地演奏，她显然越来越着迷。在一曲特别动人的音乐后，她欣喜若狂，无法自持。随后她轻拍我的膝头，恳求道：“请替我叫声‘好’，好吗?”

倒霉的乘客

乘客向站长诉说：“我坐了五小时火车，一直都被背后的机器震得心烦意乱。”

站长：“你何不与对面的乘客换座?”

“对面座位空无一人，我和谁去换?”

看上去更傻

珍妮：我决定不了是买一台拖拉机，或是买一头母牛。

杰恩：骑着牛到处逛，看上去多傻气。

珍妮：是啊。不过我要是从拖拉机身上挤牛奶，看上去更傻气了。

倒霉的病人

有一个牙科医生，第一次给病人拔牙，非常紧张。他刚把臼

齿拔下来，不料手一抖，没有夹住，于是，牙齿掉进了病人的喉咙。

“非常抱歉，”医生说，“你的病已不在我的职责范围之内，你应该去找喉科医生。”

当这个病人找到喉科医生时，他的牙齿掉得更深了。

喉科医生给病人做了检查。

“非常抱歉，”医生说，“你的病已不在我的职责范围之内了，你应该去找胃病专家。”

胃病专家用X光为病人检查后说：

“非常抱歉，牙齿已掉到你的肠子里了，你应该去找肠病专家。”

肠病专家同样做了X光检查后说：

“非常抱歉，牙齿不在肠子里，它肯定掉到更深的地方了，你应该去找肛门科专家。”

最后，病人趴在肛门科医生的检查台上，摆出一个屁股朝天的姿势，医生用内窥镜检查了一番，然后吃惊地叫道：

“啊，天哪！你这里长了颗牙齿，应该去找牙科医生。”

坟前辩论

一个有钱人的儿子坐在他父亲坟前，和一个穷人的儿子展开辩论，他说：

“我父亲的坟是花岗石修建的，墓碑上镌刻着金字，地上铺着大理石，还嵌着花砖；你父亲的坟只不过是三五块砖头、一两捧黄土而已，还有什么呢？”

穷人的儿子说：

“算了吧！你父亲被压在这样重的石头底下，如果能够翻身，我的父亲早就上了天了！”

夫妻对话

一对农民夫妇在谈话。

妻子："老头子，岑希生孩子啦！"

丈夫："这是她的事。"

妻子："老头子，她说，孩子是你的！"

丈夫："这是我的事。"

妻子："可是，现在我该怎么办啊？"

丈夫："这是你的事。"

应该没问题

在英国首相邱吉尔 75 岁生日的茶会上，一名年轻的新闻记者对邱吉尔说：

"真希望明年还能来祝贺您的生日。"

邱吉尔拍拍年轻人的肩膀说：

"我看你身体这么壮，应该没问题。"

玩心可嘉

一天，我注意一个看上去已经很疲劳的年轻妇女正在设法追上一个精力充沛的 5 岁小男孩。这一天的晚些时候，我又看见了他们。年轻妇女坐在一个长凳上，小男孩在她的腿上睡着了。"我很高兴他能让你缓口气。"我对她说。

她抬起头，疲倦地说："他只是想让我认为他睡着了，实际上他正在积蓄力量呢。"

两位教师

学校一年一度旅行时，初中的男女生因为兴趣不同，总是分开来玩。女孩子穿着游泳衣在海滩走来走去，一方面显示自己，一方面享受阳光。男孩则卷起裤子在水里捉小鱼。

看管这些孩子的一个教师慨叹说："我不记得我读初中时，女孩子有没有这么成熟的。"

"当然有。只不过你当时在忙着捉小鱼罢了！"另一个教师淡然地说。

乡巴佬进城

一个乡巴佬第一次进大城市。他走进一幢办公大楼，看见一位又矮又胖的老女人踏进一间小屋，门关上了，上面的灯闪了几下，一会儿门又慢慢滑开，一位年轻貌美的摩登女郎从这个电梯里走了出来。

乡巴佬惊奇地眨着眼睛，拉长了声音说："我真该把老婆带来啊！"

空中对话

一名跳伞运动员跳下飞机后，发现降落伞打不开了。他无可奈何地向地面坠去。落到 2,000 英尺高度时，他见到一位从地面上"飞"上来的家庭主妇，忙问道："您对降落伞有研究吗？"那位主妇慌乱地答道："没有。您会修理煤气灶吗？"

鹦鹉说话

一个养鸟人为了教会他的鹦鹉说话，每天早晨都要对鹦鹉说："早上好。"可是，几个月过去了，鹦鹉还是不说话。

有一天早晨，养鸟人情绪很坏。当他走过鸟笼时，忘了向鹦鹉问候。

鹦鹉冷冷地用眼睛瞪着他："喂！"它尖声叫道："今天早晨你怎么啦？"

拍卖场上

拍卖场上，拍卖暂时中止，拍卖商宣布道："这个房间里的一位先生刚刚丢失了一个皮夹子，里面有一千块钱，如果能找回钱包，他愿意出两百块。"

一个声音从后面传来："两百一十块！"

商人赴宴

一位商人和他的朋友应邀赴一位教授家的晚宴。席间，一位客人问他是否喜欢莎士比亚。他回答："喜欢。但我更喜欢威士忌。"众人哑然。回家的路上，他的朋友说他："你真蠢！干吗提威士忌？谁都知道，莎士比亚不是酒，而是一种奶酪。"

绅士派头

妈妈带着7岁的狄克和他5岁的妹妹凯瑟琳去阿姨家玩。下午4点半，阿姨把狄克叫到厨房，给他一把餐刀和一个烘得很好

的蛋糕，“拿着，切一半给你的妹妹。记住，得做的像个绅士！”

“像个绅士？”狄克问道，“绅士是怎么做的？”

“他们总是把大的一半给别人。”阿姨回答。

“噢，”狄克想了一会，把蛋糕端到妹妹跟前，“凯瑟琳，把蛋糕切成两半。”

宣誓之后

在法庭上法官问证人：“你知道宣誓之后应该怎么做吗？”

证人答道：“我知道，一旦宣誓之后，不论我说的是真或假，都应该坚持到底！”

姐妹俩

姐妹俩不和已经30年了。在姐姐玛提达70岁生日的时候，妹妹艾莉斯曾感到过悔恨，但也就这么过去了。后来她听说玛提达病重了，便前去探望。

玛提达在病床上用严厉的目光望着她的妹妹，终于，她用虚弱的声音说道：“艾莉斯，医生说我病得很厉害。如果我病逝了，我想让你知道我已经原谅了你。”但是，”她又说道，“如果我能够康复，那么一切都和原先一样！”

墓志铭

故事发生在苏格兰的一个墓地，下面是一块墓碑上的墓志铭：“这里长眠的是亥米西·麦克泰维西。其悲痛的妻子正继承他的兴旺的事业——蔬菜水果商店，商店在第十一号高速公路，每日营业到晚八点。”

观光尼斯湖

有个人到苏格兰观光，来至尼斯湖，希望一睹湖内驰名世界的怪兽。“怪兽一般是在什么时候出现呢?”他向一个向导问道。

回答是：“一般是在你喝下5杯苏格兰威士忌后，尼斯湖怪兽就出现了。”

不得苛求

岳父母结褵三十年，互敬互爱，从不吵架。我结婚后特地请教岳父。

岳父说：“我结婚时我岳父告诉我：‘不要批评你太太的缺点或怪她做错事。要知道：就是因为她有缺点，有时做错事，才没有找到更理想的丈夫。’你要记住这句话。”

怎样帮助

一英国绅士与一法国女人同乘一个包厢，女人想引诱这个英国人，她脱衣躺下后就抱怨冷，先生把自己的被子给了她，但女人还是不停地说冷。

“我还能怎么帮助你呢?”沮丧的先生问道。

“我小时候妈妈总是用自己的身体给我取暖。”

“请原谅，夫人。我可不想半夜跳下火车去找你的妈妈。”

元帅怎么说

第一次世界大战期间，皮埃是元帅的司机，每次朋友见到他

总是问："元帅怎么说？战争何时会结束？"

有一天皮埃终于宣布："元帅跟我说了。"所有人立刻静下来全神贯注地听他说。"元帅说，'皮埃，依你看，战争何时会结束？'"

棘手的活

被告人向他的辩护律师许诺说："如果你有本事使我可以只蹲半年监狱，那么你将得到额外的一千块钱酬金。"

被告人终于如愿以偿。

律师一边收钱一边说："这可真是棘手的活，本来法官们想判无罪释放的。"

花店广告

巴黎德特尔文场一家鲜花店生意兴隆，原因是老板想出了一则精彩的广告："今日本店的玫瑰售价最为低廉，甚至可以买几朵送给太太。"

忏悔

一位先生找到神甫：

——您听我说，神甫，我想向您忏悔，因为……

——说吧，我的孩子，我以一个神甫应有的慈爱听你的忏悔。

——那好吧，神甫。在战争期间，我……

我掩护过一个被纳粹追捕的人。

——这是好事，不是罪过。

——我是说……我把他藏在我的地窖里，每天让他付1500法郎的租金。

——你为了这件事……

——是的，……而且……你明白吗？问题是现在我很后悔。我……我一直没有告诉他战争已经结束。

当心葡萄

一个外国游客参观果园时边走边吹："我们国家的水果可棒了，桔子像足球，香蕉像铁塔，菠萝像……"

正当他得意洋洋时，突然绊倒在堆积如山的西瓜上。一位果农大声叫道："先生，当心我们的葡萄！"

癔病患者

法国临床内科医师特鲁梭为一位患癔病的妇女治病。患者老以为自己吞食了一只青蛙。当轮到出诊给这位病人看病时，特鲁梭抓了只青蛙带在身上。他给病人喝催吐剂，当呕吐开始后，他悄悄地把青蛙放进盒子里。

——您看，太太，这就是您受折磨的原因。现在没事了，您的病全好了。

可是，安慰这位神经过敏的癔病患者也不那么容易。

——它要是冷不防把小崽子留在我肚里可怎么办？

——这是决不会的，夫人，因为这是只雄蛙。

两小无猜

两个五岁的儿童，克里斯朵夫同邻居的凯蒂，在整个夏天里

简直难分难舍，他们一起爬树，一起骑自行车，一起游泳，互相开玩笑。转眼间，他们要进幼儿园了。这天早晨，凯蒂穿着一件带有镶饰腰带的很漂亮的裙子来找克里斯朵夫。克里斯朵夫高兴地冲出来开门，他看了一眼凯蒂，转身就跑回自己的房间里哭了起来。“什么事？克里斯朵夫。”“你看凯蒂，”他伤心地对母亲说，“她竟是一个女孩子。”

公平合理

两个射手准备在一个沙龙里决斗。场地已经替他们腾出来了。他俩一个是不起眼的小个子，瘦小精干——却是个职业射手；另一个则是高大、好斗的家伙，体重200磅。

“等一等，”大个子对沙龙老板说，“他射击的目标比我的大。这不公平！”

小个子很快就解决了这个难题。他转身对沙龙老板说：“在这家伙身上画一个与我同样大小的人。我的子弹超出这界线就不算！”

理想的园丁

一个美国女子到巴黎游览。有一天，当她正在这座美丽城市散步的时候，忽然看到有个老头儿在某所别墅花园浇水，他那勤恳操劳的姿态，使这位美国人很有好感。她想到法国人真是头等的园丁，在美国百里也难挑一，现在既然邂逅，为什么不带一个归国去呢？

于是她就走到那位老头儿跟前，问他愿不愿意赴美国去做她的园丁，她可以给他很高的工资，还可负担他的旅费。又把美国瞎吹了一阵，仿佛那儿是遍地黄金，外国人去了都可以发财。

“夫人，”老头儿回答说，“真是不巧得很，我还有另外一个职务在身，一时离不开巴黎。”

“你统统辞掉吧。好在我会给你补偿的。你除了园了，还兼营那家副业？是养鸡吗？”

“不是，”老头儿说，“我希望他们下次不要再选我，我就好来接受你给的美差事。”

“选你做什么呀？”

“选我做总统。”

“你是……”

“我就是安理和总统。”

永别啦

著名的法国幽默作家特林斯坦·贝尔纳有一天去饭馆吃饭，他对厨师很不满意。

“把你们主人叫来。”付过帐后，贝尔纳对侍者说。

饭馆经理来后，贝尔纳告诉他：“请拥抱我。”

“什么？”

“请拥抱我！”

“到底是怎么回事啊！先生。”

“永别啦，您以后再也见不到我了。”

女人和男人

一位穿着时髦的巴黎女郎在圣母院附近来回踱步，前面忽然走过来一位身材魁梧、看起来很有钱的男人。她迎上前去。

女人：“先生——”

男人：“我——”他明白对方的意思了。

女人："我们一同去卢森堡公园好吗？"

男人："不！一见到你这模样，我就想到了海。"

女人："哦，先生，我明白了——大海的水是碧蓝的，美极了，引人神往哪！"

男人："不！亲爱的女士，是因为我常晕船，一想到海我就恶心、呕吐。"

诚实和智慧

父亲：记住，孩子，成功需要诚实和智慧。

儿子：诚实和智慧？但什么是诚实呢？

父亲：诚实就是要信守诺言。

儿子：那么，什么是智慧呢？

父亲：不要许诺。

慷慨错了

性格放荡不羁并一贯讥讽当时大人物的法国文豪伏尔泰，一天将一名同辈作家赞扬了一番。他的一位朋友当即指出：

"从您口中听到赞赏这位先生真是无比慷慨，要知道，他在背后却经常说您的不是呢！"

"这样看来，我们两人都说错了。"伏尔泰说道。

迟到与提前

一天晚上，法国作家阿纳托尔·法朗士突然想起曾接受拿破仑三世的表姐、玛蒂尔德公主的邀请前去晚餐的事，他匆匆忙忙赶到了主人的家里……。已经是晚上 8 点了，整整迟到了半小

时。入座之前，他未等别人开口，便向各位深挚地道歉一通，他精湛绝伦的语言艺术使在座的人无不深为感动。嗽！看来大家总算原谅了他。

晚餐之后，客人们纷纷走向客厅，公主悄悄对一位朋友说道："这位尊敬的法朗士先生为自己迟到了半小时而深表歉意，可他却不知道他整整提前了8天！我邀请他的晚餐是在下个星期一。"

对症下"药"

马利尤斯打电话给医生：

"医生，请您快来！奥利弗刚才吞下了一只活老鼠。"

"我这就来。"医生说，"告诉奥利弗，叫他把嘴张开，对着奶酪……"

几分钟后，医生到了。他发现马利尤斯在奥利弗面前举着一块沙丁鱼。

"怎么回事？"医生说，"我刚才不是对你说要拿奶酪……你没有奶酪？"

"有。可是，现在问题是要让猫出来。"

安心做客

一位外省人来到巴黎访问他的朋友。朋友非常热情地接待了他。几天过去了，外省人还不肯走。朋友有些不耐烦了，问他道：

"您不想念尊夫人和孩子吗？他们在家多无聊啊！"

"您说得对，"外省人说，"明天我就给他们写信，叫他们也来这儿。"

羞为师长

一个非常不用功的学生在毕业前夕对他的法语老师说："谢谢您，老师，我非常感谢您。如果您要我做什么事情，千万别客气。"

"好吧，请替我做件事。"老师说，"你千万不要告诉别人我曾教过你法语。"

两个价

母亲对托托说："托托，你去练钢琴，我给你一个法郎。"

"好吧。"托托回答道，"不过，只要我不弹琴，咱们家邻居答应给我两法郎。"

在饭厅里

在饭厅内，一个异常谦恭的人看见一位顾客正在穿大衣，便走过去问道："请问您是不是让·皮埃尔先生？"

"不，我不是。"那人回答。

"啊，"他舒了一口气，"那我没弄错，我就是他，您穿的是他的大衣。"

病鱼思药

医生和药剂师同去钓鱼，整个上午毫无收获。

医生丧气地说："鱼儿都不吃食，看来全病了。"

药剂师听后，恍然大悟："对啊，下次再来钓鱼，我们不用

带蚯蚓，应该带点阿斯匹林。”

迟到以后

老板气势汹汹地问道：“马尔坦，你迟到了整整两小时，为什么?”

“请原谅，先生，我遇上了倒霉事。”马尔坦说道。

“什么倒霉事?”

“我从房间的窗台上摔到地上了。”

“你住几楼?”

“三楼。”

“什么？三楼?”老板咆哮起来，“这像话吗？难道从三楼掉下来要这么多时间?”

一只鞋

有一天，某人在公共汽车上遇见一位嬉皮士，见他只有一只脚穿着鞋。

“喂，先生，您摔了一只鞋?”这人问道。

“啊，不对，老头。”嬉皮士回答，“我找到了一只鞋。”

价值的判断

英国的乔治王子在法国上学。有一天，他写信给母亲维多利亚女王：

亲爱的母亲大人：

我昨天看见一匹极漂亮的木马，想买下来，但没有钱。您给我寄一镑来，好吗?

维多利亚女王回信说：

亲爱的孩子：

你真会花钱，花那么多钱买玩具。这可不好。你得学会判断事物的价值。

乔治又写信给母亲：

亲爱的母亲大人：

我万分感谢您。我把您的信卖了，得了两镑。您瞧，我现在学会判断事物的价值了！

经验之谈

某乡村学校的校长有一天对学生们说：

“一年有四季：春、夏、秋、冬。春天里草木返青，田野上鲜花遍开，鸟儿开始做窝；夏天天气炎热，果子开始成熟；秋天树叶转黄，时常刮风下雨；冬天昼短夜长，天气寒冷，田野上白雪皑皑。”

说完，他问一个孩子：

“好，雅克，你听我说了吗？你告诉我，什么时候摘苹果最好？”

他又转身对其他孩子说：

“不准提示！”

雅克起立，不假思索地说：

“下雨的时候最好。因为园丁呆在屋里，狗也不在园子里。”

喜形于色

咖啡馆里，有三个人和一条狗在一起打牌。有个人进来问道：

“这狗，它也会玩牌么?”

“会玩。”三人当中的一个答道。

“它认得牌、辨得清颜色吗?”

“是的。”

“它玩得可好?”

“不，不好。它一得了好牌就直摇尾巴。”

脚是去年的

一位歌唱家去买皮鞋，试了一双又一双，总是不满意。

“这双您总满意了吧?”老板拿出一双鞋面锃亮的皮鞋，问道。

“不行，太窄了。这些鞋都窄了。”

“可今年时兴这种又尖又窄的款式。”

“也许是的。可是很不幸，我的脚是去年的。”

补过之道

有一回，弗朗索瓦做了件错事。他怕母亲责骂，不敢承认。母亲对他说：“犯了错误要承认。承认一次错误就能得到一半原谅。”

一天，他不小心，把家里的金鱼缸打破了。他赶忙跑到厨房里，大声对母亲说：“我打破了金鱼缸！我打破了金鱼缸!”

母亲正为炉火不旺发愁，听罢清不耐烦地说：“知道了。用不着嚷两遍。”

“不，妈妈。”弗朗索瓦认真地说，“因为认一次错只能得到一半原谅。”

金鱼可嘉

银行老板的办公室里，养着一缸金鱼。

“太美了。”有个人对银行老板说，“可它们不会影响您工作吗?”

“不，完全相反。”老板回答，“这儿唯一张开大嘴却不向我要钱的，就是它们。”

好法子

两位父亲在谈论他们的孩子。

“孩子们真是忘恩负义。”其中一个说，“我那鬼东西上中学后，连一封信也不给我写。而我连烟也舍不得抽，省下钱给他零花。”

“我那儿子倒是经常给我写信。不过，这是因为我有个好法子。”

“什么法子?”

“我写信告诉他：‘亲爱的孩子，随信给你寄来十块钱。’可是对不起，我一个钱也没寄。”

索债还债

有位作家一生穷困潦倒。有一天，他接待了无数债主中的一个。

债主说：“我要钱用，你最迟在明天还我钱，我也有一笔到期的债款要还。”

正专心子写作的作家生气地说：“这太过分了！你怎么可以

先去欠债，然后向我要钱去还你的债?”

贩卖笔杆

一位作家出国旅行，到了某国边境，需要检查登记。宪兵问他：“姓名?”

“戴维。”

“职业?”

“写作。”

“靠什么谋生?”

“笔杆子。”

于是，宪兵在登记簿上写道：

姓名：戴维；职业：贩卖笔杆。

富商的妻子

一个富商临死时对妻子表示，要把全部财产三百万法郎遗赠给她。

“你实在太好了，”妻子热泪盈眶地说，“你还有什么愿望吗?”

“我想吃完冰箱里那一盘火腿。”

“这可不行，”妻子厉声说，“那是准备在你的葬礼之后招待客人的!”

埋葬缺点

一位著名的医生说：“我年轻时，曾想当一名画家。”

“那您为什么改变主意选择了医学呢?”

“在画面上，所有的缺点都暴露无遗；而在医学上，它们却随同病人一起被埋葬了。”

美貌折射

在一个晴和的日子里，一位法国小说家和他的合作者沿着圣日尔曼大道散步。小说家忽然轻轻地吹起口哨，惊叹道：“上帝，那姑娘一定非常可爱！”

“谁？”同伴问道，“我只看见几个年轻小伙子。”

“她在我们后面。”小说家从容地答道。

“您能看见她？”

“不，我看不见她。”小说家微笑着回答，“可我能看见迎面走过来的那些男人眼里的神色。

真难喝

妻子从丈夫杯子里呷了一口白兰地，皱皱眉头，说：“难喝死了！”

“可不是嘛，”丈夫说，“可你往日还唠唠叨叨，说我喝酒享乐呢！”

难与易

有个人问他的朋友：“为什么某国的一位皇帝，十四岁就开始统治国家，而到十八岁人们还不允许他结婚？”

“因为照应妻子要比治理国家难。”他的朋友冷冷地回答。

都是梦

两个小伙子在公园里散步。其中一个说："我每天都梦见我每月挣一千法郎，同我父亲一样。"

"你父亲每月挣一千法郎？"另一个问。

"不，他也是梦见的。"

在杂货店

小毕耶走进一家杂货店。店员问道："你要什么？"

"十磅十五法郎一磅的糖，四磅九十法郎一磅的咖啡，两磅二十七法郎一磅的奶油，再加三十法郎的面包。"小毕耶说。

"一共五百九十四法郎。"店员说。

"我给你一张一千法郎的钞票，你该找给我多少？"

"四百零六法郎。"店员不耐烦了，"快点儿，我可没时间跟你磨蹭。"

小毕耶转身走出店门，一边说："这是老师要我们明天交的作业，我还不会算呢！实在太感谢你了。"

强人之难

一位太太吩咐厨子在两分钟内为她做好早餐的鸡蛋。"你注意看墙上那面钟，别误了时间。"太太临走时又补充道。厨子当即反驳道："我怎么能做到呢？这面钟每小时要快三十分钟！"

可爱的鹅

有位少年写信给他的女友，说："亲爱的小姐，你在圣诞节前托人送来的鹅收到了，非常感谢。这只鹅很可爱，我看见它，就像看见了你……"

方便储蓄

一位太太说："储蓄银行所提供的方便简直不可思议，你今天把钱存进去，明天就可以取出来，但是你必须在取款前两星期就通知银行的职员。"

迈克和舅舅

一个小学生回家对母亲说："我今天看见迈克舅舅在马路那边；迈克舅舅也看见我在马路这边。可是，当我们走近时，发现谁也不是。"

父亲的签名

一位总是心不在焉的商人出席他儿子的洗礼仪式。当他在洗礼簿上签名时，他写上的是：帕尔默公司。

买牛排

一个青年走到肉铺前，问老板："牛排多少钱一斤？"

"五法郎。"

“怎么前几天只要四法郎?”

老板冲着年轻人说：“我前几年看见你时，你怎么没有这么高?”

战功赫赫

一次战斗结束后，将军问一名士兵：“喂，我的好小伙子，在这次光荣的战斗中，你做了些什么?”

“将军，您听了一定很高兴。我勇敢地冲到一个敌人跟前，砍掉了他的双腿!”士兵回答。

“砍掉他的双腿？你为什么不砍掉他的脑袋呢?”

“那时他的脑袋已经掉了。”

老兵新传

一位退役老兵跟孙子讲他过去的战争经历。

“我记得，有一次。我去执行任务，碰上了敌人一个营。我只身作战，结果，除了一个敌人跑掉外，其余的全被我消灭了。”

孙子说：“您去年讲这个故事的时候，不是说消灭了一个排的敌人吗？怎么今年又是一个营了呢?”

“傻孩子，去年你还小，我怕吓坏了你。”

执行命令

某国的国王在检阅部队时询问士兵：“假如我亲自下令要你们对我开枪，你们会执行命令吗?”

几乎所有的士兵都回答：“会！因为士兵的天职就是执行命令。”只有一个士兵高声答道：“不，我不开枪!”

国王听了很满意，他立即赞扬了这个士兵。“啊，我的孩子，”他高兴地喊道，“我终于发现了一个懂得国王生命价值的士兵！”接着他问这个士兵：“你为什么不对我开枪？”

“因为我没有枪，我是一个号兵。”士兵激动地解释道。

将军的祈祷

在一次战斗中，为了打退外国军队的侵犯，一位将军祈祷着：

“啊，全能的主啊！如果正义是在我们这一边，请帮助我们赢得这次胜利吧！如果敌人是非正义的，请宽恕他们的罪过吧！如果您实在不能判定正义在哪一边，交战的那天，就请您亲临战地，看看正义究竟在何方！阿门！”

介绍

戴维：“请允许我向您介绍我的妻子。”

朋友：“谢谢，我已经有一个了。”

服丧的女人

两个老太婆在一起闲聊。一个说：“那女人干吗穿丧服？”

“是为她丈夫穿的。”

“可她从来没有丈夫啊！”

“那正是她穿丧服的原因。”

希姆的悲伤

“我看你脸色很不好，希姆，你怎么啦?”希姆的朋友问道。

希姆悲伤地摇摇头：“我最好的朋友今天早上被火车压死了。”

“啊，我的天，多惨哪!”朋友惊呼道。

“这还不算，他穿着我那套最好的礼服，礼服也给赔进去了。”

演戏归演戏

海顿总是抱怨妻子不够温柔。有一天，他和同事看了一家公司业余剧团的演出，回来对妻子说：“剧中的梅纳夫人也许是世界上最温柔的女人，你要是有她一半温柔就好了。”

妻子回答说：“梅纳夫人就是我扮演的啊!”

责任妙解

老师：“贝塔，你来解释一下，‘责任’是什么意思?”

贝塔：“假设我的上衣只有两颗纽扣，现在掉了一颗，那么所有的责任就在另一颗纽扣上了。”

闪光的哲学

两个人讨论什么是哲学家。一个说：“我认为哲学家应该是那种依靠出售金属制品来维持生计的人，因为他们总是注重事物闪光的一面。”

喝酒的结果

父亲为防止儿子酗酒，对儿子进行启发式的教育。他说："你仔细想想，喝酒将会得到怎样的结果?"儿子想了想，回答说："结果是喝醉了。"

喜剧与悲剧

老师："请你解释悲剧与喜剧有什么区别。"

学生："当没有人买票看喜剧的时候，喜剧就是一场悲剧。"

什么是教堂

父子俩来到举世闻名的科隆大教堂。

"爸爸，这座又高又直带尖顶的房子是什么地方?"

"这是个大教堂。"

"什么是教堂?"

"就是敬爱的上帝居住的地方。"

"上帝不是住在天上吗?"

"你说得对，上帝住在天上，但他要到这里来做生意。"

豆浆广告

西德某豆浆公司的广告："为什么亚洲人能发明瓷器、造纸术、印刷术和发现磁力的原理？为什么远在两千年前中国就能筑出万里长城？是什么使他们头脑那么聪明的？

"我们已经找到答案了：亚洲人爱吃黄豆。"

不敢不起立

希特勒穿着便服坐在柏林一家电影院里看电影。当银幕上出现了希特勒演说的场面时，观众全体起立，都像演说中的希特勒一样举起了右手。整个影院中只有希特勒一个人仍坐在那里一动不动。旁边的一位观众弯下腰来悄悄地对希特勒说："我们的心情都与你一样，只是不敢像你这样勇敢地、公开地反对他罢了！"

当然会宽恕

海涅在临终时，一位友善的牧师为他祈祷，并提醒他说，上帝是仁慈的，希望上帝能宽恕他的罪过。海涅回答说："他当然会宽恕我，他就是吃这碗饭的。"

漫长的等待

德国音乐家舒曼见弹他曲子的少女乖巧可爱，便想上去亲吻。她婉拒说："现在还不行，等到我长大后，好不好？"这少女，克拉克·维克小姐，后来成了舒曼太太。

植物学家

德国植物学家格贝里的一位好朋友是个画家。有一次画家把这位科学家请到自己的工作室里来看一幅新作《陷于罪恶》，并征求意见。格贝里仔细看了很久，突然说了这么一句：

"苹果画得不对！"

"怎么不对？"画家感到很奇怪，连声问道，"为什么不对？"

格贝里答道："画中夏娃给亚当的那只苹果的品种是80年前才培育出来的。"

小偷与失主

尊敬的布劳恩先生：

您一定已经发觉，您那辆停放在歌德街的蓝色小轿车被人偷走了。我就是那个偷车的人。为了表示对失主的情谊，我想向您提出一个友好的建议：我在您的汽车里发现一个装有许多信件和案卷的皮包。对我来说这些东西是无足轻重的，但对于您呢我看却事关紧要。如果您肯把您的各种汽车证件交给我，我将把这些东西放在歌德街4号住宅后面给您。您给我的邮件也可放在这个地方。

顺致亲切的问候！

您的汽车小偷

1964年4月3日于法兰克福

尊敬的汽车小偷先生：

我接受您的建议，因为我迫切需要这些案卷。至于我的（亦即您的）那辆蓝色四人小汽车的各种证件，今晚24点您可以在歌德街4号住宅后面找到。

顺致崇高的敬意！

马克斯·布劳恩

1964年4月5日于法兰克福

尊敬的布劳恩先生：

本周我得付高达246马克97分尼的下一期汽车税，对吗？

您的忠诚的汽车小偷

1964年4月7日于法兰克福

尊敬的汽车小偷先生：

我不得不十分抱歉地通知您，下一期汽车税您一定得在本周内付给税务所。拖延只能使罚款加重。

顺致崇高的敬意!

您的马克斯·布劳恩 1964年4月9日于法兰克福

又及：请您也不要忘记，到泽库里塔斯保险公司去缴纳汽车保险费。

尊敬的布劳恩先生：

对不起，我又要写信打扰您了。不过，这辆小汽车竟然要消耗12～14升的汽油，是吗？另外，左边后轮漏气了。

顺致崇高的敬意!

您的汽车小偷

1964年4月10日于法兰克福

尊敬的汽车小偷先生：

上封信我忘记告诉您了，我的（亦即您的）汽车急需更换新轮胎。耗油量的确是如您所提的那么多。您谅必知道，这辆汽车已经很残旧了。它也许往往会使您的工作半途而废。为了您的利益起见，我想劝您快点安装新阀。

您的马克斯·布劳恩

1964年4月12日于法兰克福

尊敬的布劳恩先生：

税务所要我十天之内补交税款698马克57分尼。此外，坐垫都坏了，右边指示灯不正常。您可以给我介绍一间便宜一点的

车房吗？当然要配有暖气设备的，因为发动机不易发动。现在我得为我的车房付50马克呐！

顺致崇高的敬意！

您的汽车小偷

1964年4月18日于法兰克福

亲爱的汽车小偷：

您除了缴纳汽车税之外别无办法。昨晚我想起了一件事，那就是刹车闸都失灵了。您要立刻检查。此外，您必须在天气不好的时候（现在就是坏天气）把车篷修理一下。

您的忠诚的马克斯·布劳恩

1964年4月23日于法兰克福

又及：至于车房可惜我提不出什么好主意。因为我总是把车放在外面的。

尊敬的布劳恩先生：

自从偷了您的汽车之后，我吃尽了苦头。更不幸的是，昨天差动传动装置又坏了。我是个诚实的汽车小偷，您叫我怎样承担得起这些费用呢？我想请求您把这辆汽车收回，由我付一小笔赔偿费好了。但愿您同意我这个提议。

顺致崇高的敬意！

您的汽车小偷

1964年4月25日于法兰克福

亲爱的汽车小偷：

十分遗憾，我们之间的友好通信由于您的严酷的决定而结束了。由于您偷了我的汽车，才使我认识到上帝为什么要给我两条腿。我又开始了漫长的徒步旅行。我多余的脂肪已经掉了好几

斤。我的心脏又恢复了正常。我完全忘记了我的血管心脏病，刚刚去作了一次客。我的经济状况亦大大好转。把汽车收回来？我想也不曾想过！我坚决拒绝您的提议，即使您向我提出控告也罢。另外，我是从来不要任何偷来的东西的。

顺致崇高的敬意！

您的马克斯·布劳恩

1964年4月28日于法兰克福

锤子的故事

有一个人想挂一张画。他有钉子，但没有锤子。邻居有锤子。于是他决定到邻居那儿去借锤子。就在这时候他起了疑心：要是邻居不愿意把锤子借我，那怎么办？昨天他对我只是漫不经心地打招呼，也许他匆匆忙忙。也许这种匆忙是他装出来的，其实是他对我不满。什么事不满呢？我又没有做对不起他的事，是他自己在多心罢了。要是有人向我借工具，我立刻就借给他。而他为什么会不借呢？怎么能拒绝帮别人这么点忙呢？而他还自以为我依赖他，仅仅因为他有一个锤子！我受够了。——于是他迅速跑过去，按门铃，邻居开门了，还没来得及说声“早安”，这个人就冲着他喊道：“留着你的锤子给自己用吧，你这个恶棍！”

谁该庆幸

彼得·普拉赫特当匹兹堡市市长的时候，一天，他和妻子兰茜去视察一处建筑工地，一个头戴安全帽的工人冲着他们叫喊起来：“兰茜，你还记得我吗？读高中的时候我们常常约会呢！”

事后，彼得揶揄地说：“你嫁给我算你运气好，你本来该是建筑工人的老婆，而不是市长夫人。”

兰茜反唇相讥道："你应该庆幸和我结了婚，要不然，匹兹堡的市长就是他了。"

溶解实验

在给学生上实验课时，老师左手拿着一枚五马克的钱币，右手拿着装着硫酸的试管，然后把钱币放入试管里。

老师问学生："酸的强度能不能溶解这块钱币？"

大家思考着。过了一会儿，坐在后排的一个学生站起来回答："不能！"

老师满意地说："答得对，那么你说说，为什么不能？"

学生答道："如果酸达到能溶解钱币的强度，那您就不会放入五马克，而是放入一芬尼了。"

雾中路标

一个司机在雾夜中迷了路。他在科隆城郊的一个路标前停车。雾是如此地浓，虽然打开了耀眼的前大灯，黑夜中仍然什么也看不清。为了看清路标上的字，他攀着路标杆往上爬。经过一番努力后，他终于爬到杆头，看到了言简意赅的四个大字："油漆未干！"

贵妇人买帽

一位贵妇走进一家高级帽店，想买一顶与自己身上穿的新装相配的帽子。在试戴了几十顶不同的帽子后，她终于挑中了一顶。

"真美啊！"她轻轻地对售货员说，"请把这顶帽子送到我家

去。”

“当然可以，夫人。可是请允许我提醒您，这就是您戴着进来的那顶帽子啊！”

跟踪者

许尔士先生住在一个小城市里。有一次，他旅行归来，提着一只很重的箱子回家。在昏暗的灯光下，他突然发现有个人跟在他的后面。他加快了脚步，后面的人也很快跟了上来；他放慢步子，那人也缓步而行，总是与他保持一定的距离。走到一个墓地时，许尔士先生推开虚掩着的门走了进去，他希望这样能甩掉跟踪的人，然而那人也走进了墓地。许尔士先生沿着一条狭窄的走道，紧张地快步走到一座坟墓前，那个人仍然跟在后面。于是他镇定下来，猛地转过身来问道：“您干吗老跟着我？您要干什么？”

“啊，真对不起，”那人回答说，“我给巴根夫人送一个重要的消息。当我在车站询问怎么走时，他们告诉我，只要跟着您就行了，因为您与巴根夫人正好住在同一栋房子里。”

劫后之乐

暴风雨卷起一阵阵巨浪，把海因从船甲板上打落到水里。船停了下来，人们抛出缆绳，准备营救。幸好海因抓住了水中的缆绳，船上的人排成一排，一起使劲把海因拉到了船边。当海因顺着拉紧的缆绳爬上甲板时，他突然爆发出一阵大笑。活见鬼，这家伙有什么可笑的？当他稍事喘息之后，有人问他：“什么事使您这样好笑？”海因回答说：“在你们拉我上船的时候，我想，如果我突然松手，你们岂不会一个挨一个地仰天翻倒在甲板上吗？”

信守合同

莫尔和史密特是老熟人，两人都失业了。当史密特在失业期间忍饥挨饿地度日时，莫尔推着小车在一家大银行卖小香肠。有一天，吃早饭的时候，他的买卖非常兴隆。史密特来了，看到莫尔在忙手忙脚地做生意，便嫉妒地说："我看这地方挺不错，可惜我没有这种机会。莫尔，你借几个马克给我好吗？"

"很遗憾，可怜的史密特，我不能这样做。因为我与银行签订了合同：银行不得在此出售小香肠，而我不能在此借钱给别人。"

耳背的喜剧

伊达姑妈的耳朵一天比一天聋。有一天，她的亲属一齐对着她的耳朵喊道："您得去找找医生了。"

伊达姑妈点点头表示同意。两小时后，她坐在一位耳鼻喉科医生的候诊室里打毛衣。

过了一会儿，一位女医生走进来，对她说："今天这儿不看病。"

伊达姑妈友好地点了点头，继续打她的毛衣。女医生放大声音对她喊了十分钟，告诉她今天不看病，但伊达姑妈仍然不停地打着毛衣。最后，女医生在一张纸上写下"今天不看病"几个字给她看。伊达姑妈拿着纸仔细地看了很久，然后把纸还给女医生，说："对不起，医生，我忘了带眼镜。"

机智的小偷

廷纳斯和肖尔走过镇长的住宅时，看到厨房的窗子上挂着一只鹅。他们想趁天黑把鹅取下来。

正当两人放好梯子，廷纳斯往上爬的时候，不巧走来一个警察问道："你们在这里干什么?"

肖尔手扶梯子，平静地回答道："您知道，明天是镇长的生日，因此我们在他窗子上挂上一只鹅，以表祝贺。"

"这可太妙了，"警察说，"不过，可以白天送嘛，送这样的礼物是算不上行贿的。你们为什么要在晚上干呢?"

肖尔顺从地喊道："廷纳斯，快把鹅取下来!"

无票乘车

开往奥格斯堡的快车上正在检票。一位先生慌手慌脚地寻找自己的车票，他翻遍了所有的口袋，终于找到了。他说："感谢上帝，找到了，要不然，就麻烦了。"

"没有票也没什么，"旁边一位绅士说，"我到奥格斯堡去了二十几次都没买车票。"

他的话正好被纳在一旁的列车员听到了，列车员把此事报告了奥格斯堡。

快车到达奥格斯堡车站之后，那位绅士被带到拘留所，受到严厉的审问：

"您说过，您曾二十多次无票乘车来到奥格斯堡。"

"是的，我说过。"

"要知道，这是犯法的行为。"

"不，我不认为这是犯法行为。"

“啊，您不认为是犯法，那么，您怎样向法官说明您无票乘车是正当的呢?”

“我是开汽车来的呀!”

同生共死

很久以前，北德意志有一位教授。他有一只小狗，他们像好朋友一样形影不离。有一次，教授带着他心爱的小狗乘船到丹麦去。那天天气晴朗，风平浪静，阳光在蓝天下闪光。当教授在甲板上观赏海景时，他的狗也在水手们中间跳来跳去。突然，小狗被一个水手不小心撞入水中。教授大吃一惊，立刻走到船长跟前，请求停船营救小狗。可是船长摇了摇头，说：“请原谅，我不会为一只狗停船。如果是一个人的话，我是一定会救他的。”

教授毫不犹豫地跳入水中，现在水中有两条生命了：教授大喊救命，狗在狂吠。船长只得停船，于是两个好朋友都得救了。

艺术催眠

一位著名作家有一天对他的朋友讲了一个故事。他说：“一天晚上，我们在包厢里又说又笑。我的朋友欧尼斯特坐在软椅上打呼噜。十分钟后，他突然站起身来，从背心口袋里掏出一只药瓶，惊奇地说：‘奇怪，我还没吃安眠药，就差点睡着了。’”

不看为佳

著名赛车手海勃特·施图尔姆曾多次获得国际赛车的奖章。他以勇猛闻名，能以要命的速度通过弯道。但他从来没有出过车祸，因为他能熟练地驾驶汽车。

有一次，一位记者为了给杂志写一篇报导，去采访赛车手，请求和他一起坐一次赛车。赛车手考虑了很久才同意。

在约定的日子里，记者坐在驾驶座旁，一转眼，他们就把城市抛到了后面，飞驰在山间的公路上了。山路蜿蜒曲折，一边是悬崖峭壁，另一边是万丈深渊。公路拐弯越急，车开得越快，一个又一个的U形车道接连不断。记者心惊肉跳，用双手死死抓住车座，对赛车手说："请开慢一点，速度这么快，我什么也看不清了。"

"那您照我这样做吧，"赛车手平静地回答，"紧闭眼睛，什么也不要看！"

餐厅问答

梅尔先生喜欢吃鱼，特别喜欢吃鲜鱼。一天中午，他沿着湖边散步，他想这里一定有好鱼。果然，他看到附近一家餐馆的黑板上写着"供应鲜鱼"。他立刻走进餐厅就坐。一会儿，女招待端上一盘鱼，是两条煎鱼。

梅尔先生仔细观察着盘中的鱼，喃喃自语，却不动手。女招待见了觉得很奇怪，她问道：

"先生，还缺什么？要不要盐？"

"谢谢，不用了。"梅尔先生说完，又喃喃自语。

"那您为什么不吃呢？"

"你瞧，我现在正处于悲哀之中，"梅尔先生说，"我叔父八天前在这儿淹死了，我正在问它，它是否知道此事。"

"多有趣！"女招待挖苦道，心想这人一定是个疯子，因为最近这里根本没有淹死人。

"鱼怎么说呢？"她笑着问。

"噢，它告诉我说，八天前我叔父淹死的时候，它不在水里，

因为它在厨房已经十天了。”

两个猎人

两个猎人去野外打猎，忽然看见一只大熊朝他们冲来。一个猎人迅速地爬到一棵大树上，另一个慢了一步，来不及上树，便灵机一动，躺下装死。爬到树上的猎人不但没有帮助他的朋友爬上树来，而且还不敢对熊开枪。

大熊走到躺在地上装死的猎人身旁，一边嗅他的身体，一边不断地发出低沉的咕哝声，最后它蹒跚地走开了。

树上的猎人跳下树来，装死的猎人问他的朋友道：“你知道熊刚才对我说什么吗?”

“不知道。”

“它说以后千万要找个真正的朋友一起打猎。”

种草莓

肖尔茨先生有一栋小屋，屋旁有一片土地。他准备在地里种些草莓。他想，孩子们整个夏天都在这儿嬉戏，现在该是翻地的时候了。他在地里看到一块闪闪发光的东西：一个马克！他把它装进了口袋。过后他又陆续发现几块钱币：一块五马克的、两块十五芬尼的。

“啊，这块地里一定埋着很多银币，”肖尔茨先生大声对妻子说，“我一定还能找到许多。”这时，他看到有好几条腿在地里急速地移动着，他很快就明白了，这块地里根本没有埋藏什么金银财宝。他对妻子说，“我的口袋破了，今晚给我补一补吧。”

名牌酒

魏格曼先生驾驶汽车沿莱茵河前进。山坡两旁种满了葡萄。汽车不停地穿过一个又一个葡萄庄园。魏格曼先生在其中一个村庄停下车，想喝些好酒。

“这是莱茵州，”他想，“这儿的酒店卖的一定是好酒。别的地方的酒自然掺了假，不过贴上了标签罢了，而这儿的酒是没问题的。”于是他锁上车子，走进一家酒店，要了三瓶名牌酒。

等了好一会儿，接待他的老妇人才带着几瓶酒和一只盒子走了进来，把它们放在桌子上，然后当着魏格曼的面动手贴标签。

“我不大清楚，”她说，“您究竟喜欢哪一种酒。这儿的标签应有尽有，您爱喝哪一种牌子的酒，我就贴上哪一种。”

房客之间

弗利特里希先生和他的妻子搬进了新居。这套住房有许多优点，有集中供暖设备、现代化厨房、新式浴室和电梯等等。但美中不足的是：房间的隔墙太薄，每当有人大声说话时，旁边的住户都能听到。

弗利特里希先生的运气很不错，他的右邻许蒂尔先生非常安静。他的左邻也很安静。但是，不久，这位邻居搬走了，又搬来一位新房客，他的门上写着：范克尔先生。

第一天晚上，范克尔先生大声播放一支连队进行曲。曲子终结后，安静了一会儿，接着又开始了，这样一遍又一遍地播放，直到深夜。次日清晨，弗利特里希先生又听到了这个乐曲，直到放完五遍，范克尔先生离家外出后才停止。

三天后，弗利特里希先生请求范克尔先生把声音放小一点。

可是范克尔先生依然照旧。墙是那样地薄，弗利特里希先生每天都得忍受范克尔那可爱的进行曲。

弗利特里希先生不得不找范克尔先生协商，答应给他一百马克，如果他能卖掉他的唱机和唱片的话。因为这样他就可以不再听到这种讨厌的音乐了。范克尔先生考虑了一会儿，同意了，他也确实不愿与邻居争吵。

第二天晚上，他满面笑容地来到弗利特里希先生的家，说："我已经把唱机和唱片全部卖了。"

弗利特里希先生立刻走进卧室，取来一百马克，高兴地说："您请坐，咱们来喝两杯。"

弗利特里希先生斟了酒，高兴地举起酒杯，这时，突然从许蒂尔先生家传来了与昨天完全相同的连队进行曲。

鬼屋魔影

理查德应邀前往朋友的别墅度假。当他到达时，别墅里已到了许多客人。晚餐后，大家欢聚一堂，喝着柠檬、茶等饮料，还喝了许多酒。理查德的朋友走到窗边对他说：

"亲爱的理查德，别的房间都安排人了，你只能睡在鬼屋里了。"

"啊，理查德，"夫人们尖声喊道，"您不害怕吗？您不知道十三年前老姑妈就是在这个房间里自杀的吗？"

"别胡扯，即使是这样也没什么可怕的！从这房间往外瞧，景色多优美。我从来不相信神，更不用说鬼怪了。晚安，夫人们，愿您们像我一样做个甜美的梦。"

一刻钟后，理查德穿着睡衣躺在床上了。他好像听见有声响，于是他把枪放在床头柜上，点亮灯。朦胧中，他看到五个小小的黑手指正沿着床脚徐徐移动……

他睁大眼睛，睁大一点，再睁大一点——确实是五个小而黑的手指，没看错，它们正慢慢地移动着呢——现在是十个了。

理查德坐起身来，镇静地说："出来吧！快亮亮相，否则我要开枪了！"他边说边把手慢慢伸向手枪。

黑手指还在移动，但不肯把脸露出来。理查德简直受不了了。

"我这是最后一次警告！"理查德喊道，"我数完一、二、三，再不出来，我就开枪！"说完，他开始瞄准。

那双小黑手停止移动了。

"站起来！否则我开枪了！"理查德吼叫着。十个小手指开始颤抖起来。"一、"理查德大声喊道，"二——三！"紧接着，他真地开了一枪。

第二天早晨，人们看到理查德的左腿跛了。

搭便车

多丽斯是个漂亮而骄傲的姑娘。有一次她和一个朋友去旅行。回家时，她们在一家舒适的旅馆里吃完晚餐出发去车站，开车时间已经过了。多丽斯像往常那样毫不在乎地说："我们赶不上火车了。我们拦车吧，这样既舒服又经济。"

"拦车？这个时候，车辆太少，要搭上车恐怕很困难。"

等了半个小时，才看见一辆车的前灯。多丽斯招招手，汽车停了下来。多丽斯得意地看了同伴一眼。

"请上车吧！"一个声音招呼说。多丽斯微笑着告诉司机她要去的地址。她想这一定是个对妇女殷勤礼貌的男子，虽然他沉默寡言，开车时非常安静。过了一会儿，多丽斯开口道："呗，您瞧，我的朋友还以为您不愿停车呢。""为什么？"那人惊奇地说，"这本来是我的义务嘛！""不，不，"多丽斯说，"怎么可以这么

说呢?”

“我很喜欢坐车。”多丽斯说。

“您以后就常坐我的车吧,”那人说,“我可以把我的地址给您。”

“您真好。”多丽斯说。

这样舒舒服服地坐了半小时,车子开到了多丽斯的住所。那人打开车门,说:“请付十马克十五芬尼。”

“什么?”多丽斯吃惊地问,“十马克十五芬尼?”

“小姐,请您自己看看吧。”司机指着计程表说。多丽斯脸色苍白,把口袋里的钱全掏了出来,然后疾步走进屋去。

“喂,小姐,”司机在后面喊道,“您要我的地址吗?”

军事秘密

在酒吧间,有个陌生人问一名士兵:“你们部队有多少人?”

士兵严肃地说:“你知道你问的是什么性质的问题吗?难道你不知道一个军人应该保守军事秘密吗?一个士兵怎么可以随便对陌生人说我们部队有一千五百人呢?”

地图

在一次郊游中,老师拿着一张地图说:“同学们,这张地图上标着我们刚走过的湖和刚爬过的山。”

一个学生说:“老师,地图上的湖和山为什么和我看到的不一样?”

秘而不宣

两个德国市民在街上相遇。他们见面便攀谈起来。

“你好，亨利，你现在哪儿工作?”

“这是国家机密……”

“你们生产什么?”

“这是军事秘密。你想要我告诉你什么呢？我所能告诉你的是：我们生产的手榴弹只能用来打猎。”

古今无异

一位装甲战专家极力主张更大规模地发展装甲部队。

“装甲就是一切!”他自信地说。

一位国会议员说：“将军，您不知道纪元前的恐龙灭绝，就是因为装甲太重、头太小的缘故吗?”

无路可走

一名士兵被打死，准备升入天国。

“你在地上是干什么的?”梵蒂冈圣彼得教堂大主教问。

“我是在苏联战死的德国士兵。”

“天堂没有空地方。”砰的一声，大主教把门关上了。于是，士兵只得下地狱。

“你在地上是干什么的?”地狱的魔鬼问。

“我是在苏联战死的德国士兵。”

“这儿不能收留你。”魔鬼嚷道，说着关上了铁门。

士兵呜咽着说：“难道我又得回到苏联战场上去吗?”

谁虐待谁

一位太太跑进弗朗特律师事务所，说丈夫虐待她。

“您丈夫是怎样虐待您的?”弗朗特问。

“他把家里的瓦罐全摔破了。”

要如何道歉

律师：“我要建议他向您道歉。”

证人：“啊，他绝对不会的！他说来说去还是那句话：‘真对不起。’”

在法庭上

某人站在被告席上。有人对法官说他是个聋子。

“你是个聋子吗?”法官问。

“是的，一点也听不见。”他毕恭毕敬地回答。

显著特征

有个人跑进警察局报告他的家被盗了。警官问他：“您亲眼看见那个小偷了吗?”“看见了，当时我正在屋里睡觉。”“那人有什么特征?”他想了一会儿，回答说：“那人的左耳上叮着一只可怕的大绿头苍蝇。”

谁是老师

第二次世界大战期间，一位教授被派到军官学校去学习。有一天，一位青年教师给学生们讲授“数学在射击中的应用”。这位教授在课堂上打起瞌睡来。那位青年教师发现他的学生竟然在上课时睡着了，就走过去把他摇醒，厉声说：“喂，杰克逊，你这门功课一定学得很好，要不然怎么会打瞌睡呢？这门课还是你来教吧！”

“我很高兴来教这门课，”教授懒洋洋地说，“你用的这本书毕竟还是我写的。”

宁死不从

两位老太太上农场参观养鸡场。鸡场里新鲜事儿可真多，真叫人百看不厌，不知不觉一上午就过去了。

突然一只公鸡追起一只母鸡来了，母鸡拼命往前跑。公鸡在后面紧追不舍。母鸡无可奈何，往公路上一窜，正碰上一辆急驰而过的汽车：母鸡没命啦。

“喏，艾西，你说新鲜不新鲜，”一位老太太说，“她宁可死哩！”

李子核

小彼得的妈妈在蔬菜店里买了一磅李子。回家后，她把李子放在桌子上，这时才想起忘记面包了。于是她又出门。这时，小彼得走进厨房，看见了桌上的李子，他可是从来没吃过这玩意儿……妈妈回来后，发现李子少了。吃午饭时，她问：“你们谁吃

了李子?”孩子们都回答说：“没有。”“吃了李子会生病的。李子有核，那可是吃不得的呀!”小彼得立刻接口说：“妈妈，您放心，我在吃李子之前，就把核从窗口扔出去了。”

准时赴宴

一天，以创作轻歌剧《乞食学生》闻名的奥地利作曲家卡尔·米勒卡收到了一位富翁邀他共进晚餐的请贴，上面写道：

“我深信这将会是一个很愉快的晚上，我将要我的儿子唱歌，女儿钢琴伴奏，所以无论如何请您驾临赏光。然后晚上九点正用餐。”

米勒卡在回条上这样写：

“蒙您盛情邀请，不胜感激之至。我将于明晚九时正准时赴宴。”

学生的插话

一位学者自白道：“巴尔扎克的手杖上刻的名言是：‘我粉碎了每一个障碍。’可是我的格言却是：‘每一个障碍粉碎了我。’”

他的学生插话说：“所以我跟着您一无所知。”

名家之间

舒伯特去世后，有人问大画家施温特：“您觉得您的画哪些最有价值?”

画家毫不犹豫地答道：“当然是为舒伯特画的五线谱喽!”

莫札特二则

（一）

有一次，一个小伙子问莫札特怎样写交响乐。

“你还很年轻。我想你必须从写民歌开始。”大音乐家说。

“可你写交响乐的时候也很年轻啊，只有十岁呢！”年轻人说。

“是啊，是有这么回事。”莫札特回答道，“但是，我可没有问过别人怎么写。”

（二）

莫札特还是海顿的学生时，有一次他和老师打赌，说他能写一段曲子，海顿弹奏不了。

不到五分钟，莫札特就匆匆地把乐谱稿子写完递给海顿。

“这是什么呀？”海顿演奏几个小时后惊呼起来，“我两手分别弹向钢琴两端时，怎么会有一个音符出现在键盘当中呢？任何人也弹不了这样的曲子。”

莫札特微笑着在钢琴前坐下，当遇到那个音符时，他向前弯下身子，用鼻子弹出了那个音符——莫札特圆满地演奏出来了。

斗牛士醉酒

一位斗牛士在旅途中与其朋友相聚在乡村的一间酒吧。朋友们连连劝他别喝得太多，但他置若罔闻。在他们离开酒吧回家时，斗牛士已摇摇晃晃不能自主。

他们抄近路来到比赛场，一头凶猛的公牛已蹲伏在那里。斗牛士扑上前去抓住牛角便与它激烈地搏斗起来。搏斗异常凶险。最后公牛挣脱逃去。

“你们说得对，”斗牛士说，“我确实喝得太多了。要不我一定能将那小子从自行 车上给拉下来。”

如果……

如果哥伦布家里有个老婆，他还能发现美洲大陆吗？

她会说：“你上哪儿去？和谁一起去？去找什么？什么时候回来？我看你的这次航海什么也别想得到！”

急信

某富翁差遣仆人给一位朋友送去一封急信。朋友收到信后立即拆开读道：

“我派仆人前来你处寻取昨晚我遗忘在你房间里的那只钱包。请多关照。

“附言：你可以叫他回来了，钱包不用找了，因为我刚刚在我大衣口袋里找到了它。特此奉告。”

买眼镜

有个农人发现有些人在看书的时候戴眼镜。于是，有一天他走进一家眼镜店去买眼镜。店主拿给他一副眼镜和一张报纸。农人戴上眼镜，拿起报纸看了起来。看了老半天，他说：

“这副眼镜看不清楚，请另拿一副吧！”

店主给他拿了七、八副眼镜，但他不是说这副不管用，就是说那副不合适。

这样过了大约半小时，农人试了几十副眼镜，但是没有一副他戴着可以看报。最后他对店主说：

“不，先生，你这里没有一副戴着能看书的眼镜。”

这时，店主发现农人把报纸拿倒了，便十分恼火地问他：

“你识字吗？”

“识字？不，先生。正因为不识字，我才买眼镜呀！如果我识字，我买眼镜干吗？”

免费之歌

安东尼奥住在巴塞罗那，他想去加迪斯看他的兄弟何塞。但是安东尼奥很穷，出不起旅费。

一天早上，他到码头去看看是否有水手愿意带他到加迪斯去。

这时，有个水手走过来对安东尼奥说：

“安东尼奥，你到加迪斯去吗？”

“我没钱，”安东尼奥回答，“要是你肯带我去就好了。”

“噢，我不能带你去。”水手说，“不过，你等一会儿，马上就会来一个水手，他是免费带人的。”

一会儿，那个水手走过来了，安东尼奥问他是否能免费带他去加迪斯。

“不行。”水手回答。

“朋友，如果我给你唱一首你喜欢的民歌，你带我去吗？”

“那行。但是如果你唱的我不喜欢，你就得付旅费。”

“好吧！”安东尼奥说完，便登上船开始了他的旅行。

快到加迪斯时，水手开始向旅客们收费。轮到安东尼奥时，他对水手说：

“请听我唱一首歌吧：

如果你到我的故乡去，朋友，

人们向你问起我，

请别忘了我在维哥
卖茴香和水果。
“这首歌你喜欢吗，朋友?”
“不喜欢。”水手回答。
“好吧，朋友，我再给你唱一首：
水手啊，水手，
旅行多美好!
可是我没有钱，
没有钱来付旅费。
你喜欢这首歌吗，朋友?”
“不，一点儿也不喜欢。”
“好，朋友，我再唱一首吧：
水手啊，水手，
快来收旅费，
我袋里装着钱，
等着付给你。
这一首呢，朋友?”
“这首好，我喜欢。”
“那么，我就不用付钱了。”

乡音

一位旅居纽约的西班牙人在第五大街上行走。他看到一家商店门口挂着一块牌子：这里讲西班牙语。于是他推开门，走了进去。他对一个售货员说：

“早安。”

“早安，先生。”

“您身体好吗?”

“很好，谢谢。”

“您家里人身体好吗？”

“家里人？……也很好。”

“这儿卖什么东西？”

“卖许多东西，帽子、大衣、领带、衣领、衬衫、内衣……”

“生意怎么样？”

“很好，先生。……但是……”

“这里的东西价格很便宜，是吗？”

“我想是这样，价钱不贵。”

“你们店几点钟开门？整天都营业吗？你们一天工作几小时？”

“我们店的开门时间和其它商店一样。可是，先生，您为什么要提那么多问题？”

“啊，不为什么！是这么回事：我多次经过你们店，看见门上挂着的牌子，但是我没时间进来。今天我起得早，走过这里时，又看到‘这里讲西班牙语’的牌子，就很自然地想：‘今天我有时间了，进店里去讲一会西班牙语吧。’”

马的牙齿

一个有钱人想买一匹马。他问朋友，用什么办法可以看出马的年龄。

朋友对他说：“从马的牙齿上可以看出来。”

一天，有人给他送来了一匹有三十二颗牙齿的骏马。

“三十二颗牙的马太老了。”他说。结果没有成交。

后来，又有人给他送来一匹老马，他掰开马嘴仔细地察看了一番，见只有四颗牙齿，便说：

“这是匹好马，它只有四岁，虽然瘦了些，但喂养下去，会

长壮实的。”

没法喝

一位穿戴体面的先生走进一家餐馆。他坐下后，看了一下菜单，便点了一个汤。堂倌给他端了上来。一会儿。他把堂倌叫来说：

“这汤我没法喝。”

堂倌很奇怪，又给他拿来了菜单，客人点了另一种汤，堂倌给他端来了。过了一会，他又说：

“伙计，这汤我没法喝下去。”

堂倌更是惊讶不已，不明白这究竟是怎么回事，他不再对这位先生说什么，去把经理叫了来。经理走过来恭敬地问道：

“这汤怎么啦？这种汤是最受顾客欢迎的，因为它的味道特别好。”

“哦，我没说这汤味不好。可是我没法喝，因为你们没放调羹呀！”

开仗之前

有个人走进一家餐馆对堂倌说：

“开仗之前给我拿碗汤来。”

堂倌吃了一惊，但还是给他把汤端来了。几分钟后，那人又对堂倌说：

“开仗之前给我送点牛排和炸土豆来。”

堂倌更吃惊了，但还是给他把菜送来了。

几分钟后，他又对堂倌说：

“开仗之前给我拿咖啡和烟卷来。”

堂倌又照办了。过了一会堂倌问他：

“为什么您要说‘开仗之前’呢?”

“现在就要开仗了，因为我没钱付帐。”

强师高徒

老师：“可是，我的孩子，你的朗读没一点进步，这是怎么回事呢？我在你这个年龄，已经朗读得十分流利了。”

学生：“毫无疑问，这是因为您的老师比我的老师好。”

买唱片

“我想买一张唱片，亲爱的，”一位中年女士笑着对售货员说，“是一首我早上从收音机里听到的歌。”

“歌名叫什么?”

女士摇摇头：“我不记得了。但是如果听到它我就会记起来。你能不能给我放几张唱片听听，也许我能把它找出来。”

“我们店里有上百张唱片呢，”售货员说，“即使每张唱片放上一小段，也要花费很长时间。你能给我哼哼那支歌吗?”

女士又摇摇头。“我连国歌都唱不准调子。要是哼出来，你我准得完全闹糊涂。”她情绪低落下来。忽然，她脸上露出了喜色。

“我想起来了，”她说，“那是一出剧里的歌。有个姑娘讲话很困难，但是经过一段时间她学会自如地交谈。它有关——你们管它叫什么？发音学。”

售货员明白了：“是‘卖花女’中的插曲。”

“就是它！亲爱的！要是你早想到它，我们怎么会浪费这么多时间呢，我看你是刚参加工作吧。”

事先要求

丈夫是个十足的足球迷，正在全神贯注地看电视上的足球赛。

妻子站在梯子上正粉刷墙壁，她回过头来对丈夫说：

“亲爱的，如果我从梯子上跌下来，您能不能在比赛休息时间里为我去叫一辆救护车？

职业习惯

正在检查新兵工作的上校问上尉：“为什么所有高大、漂亮的新兵都站在前排，而所有矮小、丑陋的站在后排呢？”

上尉回答：“报告上校，我是摆水果摊出身的，我总是把味美色鲜的水果摆在前面，把差的摆在后面。”

考虑周到

一对年轻的未婚夫妇逛商店，看到漂亮的地毯。未婚妻问未婚夫：“那地毯值多少钱？”

未婚夫说：“两千美元。”

未婚妻仔细看了看价格，说：“只要两百美元，你看错了。”

“没错。肯定要两千美元。两百美元买地毯，其余的钱买和它相配的家具。”

用武之地

一位父亲对他的朋友说：“我无法想象我儿子能够做什么，

他是那么不可靠。”

他的朋友说：“去气象台搞天气预报吧。”

紧急措施

菲力蒲的妻子来电话说：“你快回来，家里发生了一件可怕的事。我们的小儿子把你的猎枪子弹吞下去了，你看怎么办？”

菲力蒲立刻答道：“赶快离开他！千万别让他瞄准别人。”

客观效果

一名警察在解释为什么把一个小偷放走时说：“我们发现这个偷钱包的小偷并没有罪，因为当时失主的钱包即将从划破了的口袋里掉出来。而且，我们一抓住他，他就马上把钱 包还给了失主。”

联合保密

一个男人说：“女人不能保守秘密。”

另一个男人反驳道：“你这种看法是错误的。事实上，女人很能保守秘密。只是在某种情况之下，一个女人保守秘密太困难，她不得不和别的女人联合起来保守这个秘密。”

演员进酒吧

两位戏剧演员正在参加拍摄一部古罗马战争题材的历史影片。有一天，他们穿着戏装，戴着头盔，佩着长剑，走进当地的一家酒吧间。可是侍者并没有立刻上前来招待他们。

一位演员以为侍者对他们的打扮感到奇怪，他向侍者喊道："怎么啦？快点拿点什么吃的来呀！"

侍者指着一张布告说："根据宪兵司令部最高司令官的命令：军人禁止入内！"

两位将军

在一次军事会议上，一位将军吹嘘自己的指挥天才，并说他在即将开始的大战役中一定能夺取胜利。另一位不爱在会上夸夸其谈的将军在轮到自己发言时说：

"刚才这位将军保证做到的事，我也能做到！"

不必建桥

古代有个国王准备率领军队去征服另一个国家。他命令他的工程师在一条河上建造一座桥，以便他的军队顺利地过河。

过了很长一段时间后，国王还没有听见王程师的消息。一天，焦急不安的国王来到河边，看见工程师正望着湍急的河流出神。

"你想出了什么好主意吗？"国王问。

"陛下，我认为在这条河上建桥完全没有必要。您看，河水流得多急啊！用不了多久河水就会流干，干涸的河床即将露出。"

但丁与弄臣

伟大的意大利作家、世界名著《神曲》的作者但丁，有一次遇到一个亲王的弄臣。弄臣问他：

"你聪明绝顶，但是贫穷；我虽然愚蠢，可是富有。这是怎

么回事呢?”

但丁冷笑着回答：“将来我遇到像我这样的人，而不是像你那样的人，我就富有啦。”

老相识

一位意大利年轻作曲家，有一次请著名歌剧作家洛西尼来听他演奏的新作。洛西尼在听的时候，经常把自己的帽子脱下戴上，戴上又脱下，一连好几次。

年轻作曲家演奏结束后，问他为什么要这样。洛西尼说：“我有个习惯，每逢遇到老相识，总要脱帽打招呼。”

谁见过天使

给教堂画壁画的画家把小天使画成了六个指头。

“您什么时候见过六个指头的天使?”牧师气愤地说。

“没见过，”画家回答，“但是您见过五个指头的天使吗?”

夸祖先

意大利人和犹太人在夸耀自己的祖先。

“前些天，在罗马的地下发掘出电线来了，这说明古罗马人已经发明了电话。”

“哼，你知道在耶路撒冷发现了什么吗?”

“不知道。”

“告诉你，什么也没发现!”

“没发现?!”

“对，这说明，我们的祖先发明了无线电!”

人物太多

精神病院里，有两位在交谈："我的小说怎么样？""不错，只是出场人物太多。"

此时护士冲他们嚷："嘿，你们俩快把电话簿放回去。"

必须……

一名游击队员正在给孩子们讲战斗故事。他忽然向一个12岁男孩提出问题："科诺普卡，假如我是游击队的指挥员，为了不让敌人使用铁路，游击队应该采取什么行动？"

科诺普卡站起来大声回答："必须迅速占领售票处，并烧毁全部车票！"

不明白

有个富裕教徒捐款100卢布给拉比用于教区建设。次日，丧葬公司派出一个代表来找拉比，要求他把那100卢布用来修理教区公墓，并提醒说，不然的话，狗和猪就会跑进墓地，毁了墓地。

"知道了。"拉比说，"只是我有一点不明白，狗和猪为什么这么快就知道有人捐献100卢布了呢？"

好闹钟

伊万进了钟表店。"我想买一只好闹钟。"售货员说："这种闹钟包您满意。它先闹，您不醒，它就鸣汽笛、再不醒，就发出

炸弹爆炸声，再不醒就对您喷凉水。实在没辙了，它就打电话给您领导，说您病了。”

心理测验

晚饭后，男人们来到客厅。端起了咖啡，点着了烟，敞开上衣，松开了领带。

“高贵的先生们，你们想不想听一种找对象的新理论呀？”季马往沙发上一靠，大声问道。

“想听。”列哈说。

“讲吧，讲吧。”大家喊了起来。

“这很简单，一个小小的心理测验，一分钱也不用花。认识以后，你把她领到一个她不熟悉的环境中去，最好领到你家里。观察她，一定要非常细心地观察她。然后做出结论。

“她到镜子跟前去了——这就是说，她是个轻浮的人，自以为是个美人；进厨房了——说明她善于操持家务，饭做得好；她拍拍身上的灰尘，整整衣服——说明她会管家，爱清洁；她把你桌上的文件看来看去——这说明她是个好奇的女人；她到书架跟前去了——说明她聪明，有知识，有理智……等等。你们看，这种考验多简单！”

“喂，你就是按这个原则挑选你的卡嘉的吗？”感兴趣的米沙马上问道。

“是的，当然啦！”

“她一进屋就作些什么呢？”

季马莫名其妙地笑了。

“去厨房了吧？”

“到书架跟前了？”

“到碗橱跟前了吧？”

“不对，小伙子们，你们猜不着。她只是轻轻地坐到了沙发上，两只温柔的大眼目不转睛地看着我。我在房间里走动时，她的头像向日葵一样随着我转来转去。完了，就这些……”

童趣三则

（一）

“维佳叔叔，为什么您经常找我的姐姐？您没有自己的姐姐吗？”

（二）

“妈妈，为什么电视里不放一点儿童节目？”

“今天的儿童节目在午饭后。”

“那我们赶快吃午饭吧。”

（三）

“你的成绩单在哪里？”父亲兴致勃勃地问刚从学校回来的孩子。

“我把它借给瓦连卡了。让他吓唬一下自己的父母！”

今天星期几

特罗菲姆·施洛夫醒来，戴上帽子就出门。太阳晒得人直流汗。

“今天是星期天还是星期一？”特罗菲姆不住地想。

布里金拎着公文包迈着大步从他身边走过去。

“恐怕是星期一。”特罗菲姆推测。

可是这时，他见二楼的科沃罗茨金娜到阳台上来浇花。

“看来毫无疑问是星期天。”特罗菲姆断定，“干脆打个电话

到机关去问清楚。”

他把几个衣袋都搜遍了，只找到一个3戈比和一个1戈比的硬币。这怎么成？自动电话只吃2戈比或者两个1戈比的硬币。

“没办法，只有跑一趟。那时一切都会明白。”

他坐上电车。多尔布科夫也在车上。

“今天是星期天还是星期一？”特罗菲姆问。

“谁知道！”多尔布科夫回答，“我的日历书忘在家里了。”

他们到机关时，太阳正当顶。处理工作的只有季玛一个人。

“今天是星期天还是星期一？”特罗菲姆和多尔布科夫问，“人来得这么少，大概是星期天吧？”

中饭后，处长来了。

“今天是星期天还是星期一？”特罗菲姆、多尔布科夫和季玛问。

处长半天不吭声。过了许久，他才向问事处打电话。

下午6点钟，处长放下话筒。

“问事处没人。”他说，“这说明今天是星期天。大家可以回家了。”

在电车上

我站在无轨电车里，身旁有个老大娘，两只手扶着椅子背，也是站着。那个座位上却大模大样地坐着一个麻木不仁、十五岁上下的小伙子。他使劲盯着窗外，仿佛生平头一回见到这辆无轨电车沿途经过的街道似的。

我开口对老大娘说话了，其实是说给那个麻木不仁的小伙子听的：

“唉，现在的年轻人可真是缺乏教养！”

“说的是啊，说的是啊。”老大娘点了点头。“就是没教养

嘛!”

“学校里是怎样教他们的!”我继续说。

“说的就是嘛，学校里是怎么教他们的?”老大娘同意我的说法。

“大概他们的父母也是这种没教养的人。”我瞪着那小伙子说，可他却无动于衷。

“有什么样的爸爸，就有什么样的儿子。”老大娘叹着气说。

“真不像话！年轻力壮的小伙子坐着，却让老太太站在那里!”我的声音已经很高了。

老大娘一会儿看着我，一会儿又看着那个小伙子。

“喂，你这位小青年，”我终于忍不住碰了碰他的肩膀。“说的就是你哪，还不给老人让座!”

“你拽这孩子干什么!”这老大娘突然冲我嚷起来，“你回家去教育你自己的孩子好了，我的孙子你可别管!”

村里开会

一天，某村在开会。三个小时过去了，会还没开完。这时，一位中年妇女站起身来向门口走去。

“您干什么去，安娜·依万诺夫娜，要知道会还没有开完。”

“我家里有孩子呀!”

过了二十分钟，又站起来一位年轻的妇人。

“您要去哪儿呀，列娜！您家里并没有孩子呀?”

“如果我总坐在这里开会，那么，我们家永远也不会有孩子的!”

报复

某富翁在别墅举办音乐会。他家的朋友和熟人们都到齐了。女主人请著名男高音歌唱家斯米尔诺夫唱一首抒情歌曲。

“我倒很愿意唱，”歌唱家答道，“可时间太晚了。我耽心您的邻居会说我们影响 他们晚上休息。”

“那更好！”女主人激动地叫道，“他们那是活该。昨天晚上，他们家的狗也在我家的窗下嗥叫，不让我们睡觉……”

妈妈的名字

一个小男孩在等他妈妈。他妈妈的那个商店经理走了过来。

“小鬼，你在这里干什么哪？”

“我在等妈妈。”

“你妈妈……她叫什么名字？”

“嗯！……说不准！我叫她妈妈，我爸爸叫她亲爱的，我爷爷叫她安德烈。”

并非绕口令

妇女甲：“她告诉我说你告诉了她那条我告诉你不让告诉她的秘密。”

妇女乙：“我特别告诉她不让她告诉你是我告诉她的。”

妇女甲：“天呀，别再告诉她我告诉你了她告诉我的事。”

怎能忍受

一位年轻的俄国寡妇给她刚死去的丈夫立了块很昂贵的碑，碑上铭刻着："你丢下我多么悲哀，叫我怎能忍受。"当这位太太改嫁之后，她深愧于这块碑的铭文，于是灵机一动，在"忍受"之后添了一个词儿"孤独"，她就心安理得地生活下去了。

天鹅之死

带4岁的小女儿去看"天鹅湖"前，为了让女儿了解这出舞剧，我特地参考了许多舞蹈书籍，为她讲解天鹅死亡时的艺术表现。

上演那晚，我带着小女儿得意地坐在正厅前排交响乐团之后，看见她对舞剧全神贯注，很觉开心。

到了最后扣人心弦的那一幕，扮演天鹅的女演员庄严地在台上独舞，就像专门为我两人表演一样。小女儿目不转睛地看着女主角，清澈响亮声闻全院地问道："那只鸭子快要死了吗？"

我恨不得钻入地缝。可是观众都没有发出笑声，指挥愉快地对她眨了眨眼睛，连那美丽垂死的天鹅也微笑着轻轻对她点了点头。

都不着急

甲：请吧，先生。

乙：不，我在您后面，您先请。

甲：谢谢，可我家住在这儿。

乙：我家也住在这儿。您请，您好像有急事。

甲：是的，我刚叫了消防队员。可您也是心急火燎的嘛！

乙：我只不过是要去给妻子买药，还是请您第一个进吧！

甲：绝对不行！我仅仅是住宅着火了，而您的妻子可能死去。还是您先进吧。

乙：您知道，她已经养成了假装犯病的习惯，好让我神经紧张。不管怎么说，您的住宅着火了，连这儿都闻到焦糊味了！请吧。

甲：不，不！火大半还没来得及烧遍所有的房间。我家有三间房，而我猜您只有一个妻子。您请！

乙：尊敬的先生，新房子比新妻子难弄得多。快点进吧！

甲：我还是准备让您先进，因为我的财产是保过险的。

乙：我的妻子也很精明，我们刚一结婚她就保了人寿险，保险金额10万元。像这种女人，数额不小了。您请！

甲：真没办法！可我的住宅保险金是15万元！

乙：尊敬的先生，我应该向您承认，我妻子的性格一点也不符合我的理想。她装病，不爱整洁，又爱吵架。作为性伴侣我俩彼此也合不来。请吧！

甲：我也应该对您说，我的住宅也不怎么样。光线暗，天花板低又漏水，暖气有时也出问题。因此，我还是在您后面进。

乙：也好，为了摆脱这一困境必须找出更好的解决办法。

甲：有办法了。咱们到拐角处最近的一家小酒馆去喝上一通。

各自的猜想

晚上来了电话。

——喂？

沉默。

——喂？

还是没有回答。

屋里的人互相看了一眼，开始了各自的猜想。妹妹，娜塔莎是七年级的学生，她想：这是高年级男生维佳打来的；哥哥，鲍利亚是研究生，他想：这是女大学生柳达打来的；妈妈想：这是她第一个情人；爸爸想：这是他的女秘书艾拉·谢尔盖耶夫娜；奶奶想：这是骑兵耶果尔·彼得罗维奇；爷爷想：这是过去的舞伴儿图列夫斯卡娅。

可这是我打的，为的是让大家高兴一下。

领袖开车

一次，苏联领袖戈尔巴乔夫耽心赶不上会议，告诉他的司机开快车。司机因怕违章拒绝了他。戈尔巴乔夫便命令司机坐在后座位上，亲自开车。

车行不到几英里，就被巡逻队警察拦住，警官派他的警士将违章者拘留起来。

几分钟后，那位警士回来报告说，坐车的人是一位显要人物，不好究办。

“那是谁？”警官询问警士。

“我说不准，警官同志，”警士回答说，“不过戈尔巴乔夫是他的司机。”

男人与女人

妻子的饭做得不好不可怕，可怕的是她让你全部吃光。

当恋人在天边时，心痛；

当恋人在身边时，头痛。

爱是火，结婚是灭火器。

有些女人难以遇到合适的男人，因为女人不喜欢醉鬼，而没有醉的又不喜欢这些女人。

在男人看来，女人的数量是变化的：当男人和女人谈话时，女人就变少了，当男人和男人谈话时，女人就变多了。

当人第一次结婚时总是要去问一下父母是否同意，而当他（她）第二次结婚时则总是要去问一下孩子是否同意。

假如你不知道自己的丈夫晚上到哪儿去了，你不必着急，因为你一旦知道后会更急。

先问清楚

在莫斯科一辆拥挤的公共汽车里，站着的一个男子拍了拍另一个男子的肩膀，然后低声说："你是克格勃成员吗？"

"不是。"

"你的家庭里有什么人是克格勃成员吗？"

"没有。"

"你的邻居呢？"

"他们一个也不是。"

"你的朋友或熟人呢？"

"我认识的人中没有哪个是克格勃成员。"

"那么请你别踩我的脚，好吗？"第一个人说。

木乃伊招供

一支苏联考古队从埃及带回一具木乃伊。因为确定不了这具木乃伊已经存在了多长时间，科学家们只好找克格勃帮忙。克格勃的人员在实验室里忙了4个小时，然后告诉科学家们说，木乃伊的确切年龄是3147岁。科学家们都很惊奇，问克格勃的人员是怎么得出的结论。

“很简单，”一个克格勃说，“他招供了。”

球票与帽子

一个大学生来到体育场买票。售票处的球票只剩下最后一张了，并且贵得很：票价十五卢布。他用身上的全部现金买下了这张票。

比赛开始了，突然走来一位年轻妇女，正好在大学生的前排坐了下来。她穿着非常时髦，头戴一顶又大又漂亮的帽子，把年轻人的视线全部挡住了。“请您摘下帽子。”他对那妇女说道。可是，妇女连头也不回。“请您摘下帽子。”大学生气冲冲地重复一遍，“为了这个位子，我花了十五卢布，却什么也看不见！”——“为了这顶帽子，我破费了一百一十五个卢布。我要让所有的人都看到它。”年轻妇女说完，一动不动地坐着。

彼得迷路

彼得站在马路拐角处伤心地哭着。

“你哭什么？”一位善良的老妇人问道。

“我迷路了。”

“你住在哪里?”

“不知道。我们今天搬家了。”

“你叫什么名字?”

“不知道。妈妈今天结婚了。”

惊人的发现

两位朋友在一起聊天。他们谈论小说、诗歌。其中一位说他发现俄国小说家和诗人有一个共同点，这共同点在每篇作品中都体现出来了。

“那是什么呢?”另一位问。

“他们的作品都是把三十三个字母按不同的规则排列起来。”

水手长分工

一名水手长在给水手们分配工作时说：

“你们一半人去船头，一半人去船尾，其余的跟我走!”

不必久等

在一家酒吧里，有个喝得醉醺醺的年青人正在与一些老头子纠缠，高声叫喊着找他们打架。其中一个老头子说：“来吧，小伙子，咱俩打一架。你先出去，假如我五分钟后还没有出来，你就开始打吧!”

三母炫子

三位母亲自豪地谈起她们的孩子。第一位说：“我之所以相

信我的小彼得将成为一名工程师，是因为不管我买给他什么玩具，他都把它们拆得七零八散。”

第二位说：“我为我儿子感到骄傲。他将来一定会成为一名出色的律师，因为他现在总爱和别人吵架。”

第三位说：“我儿子将来会成为一名医生，这是毫无疑问的，因为他现在体弱多病，俗话说：‘久病成良医。’”

下跌途中

在登山训练中，两名登山运动员当中的一个不慎跌下了悬崖。

另一个向下喊道：“你伤着了吗?”

“不知道。我还在下跌!”

铁匠与编辑

一位铁匠写了一篇战争冒险小说寄给某杂志社。过了一段时间，他又写信给编辑说：“请快一点刊登我的小说吧，因为我还有许多铁件在炉中。”

编辑马上回了封信，说：“大作已阅，我建议你最好把它和你的铁件放在一起，锤炼锤炼。”

手提箱

一位儿童文学作家要出外旅行，孩子们都赶来为他送行。几个孩子替他提着一只旧的人造革手提箱。其中一个孩子忽然指着手提箱上的三块帆布补丁问道：“像您这样大名鼎鼎的人物，怎么用这种破破烂烂的提箱呢?”

"别着急，孩子们，"作家微笑着说，"要是我的手提箱'大名鼎鼎'，我本人却'破破烂烂"，岂不糟了吗?"

书名荒谬

沙皇的书籍出版检查官哥洛赫代斯特下令禁止出版果戈理的《死魂灵》，理由是：书名太荒谬！检查官断然批示说："灵魂是不死的！"

所见不同

一位渔夫的儿子因成绩优异而被选送到德国留学。他因大量买书，欠下了一笔债，衣服破了也无法更换。有一次，有个讲究衣着的德国人挖苦他说："在这衣服的破洞里，我看到了你那博学的肌肉。"

"我却看到了又一种愚蠢！"留学生毫不迟疑地答道。

合二为一

一天，一家饭馆的常客对服务员说：

"我以前每次买煎肉片，你们都给我两块肉，今天为何只给我一块?"

"啊，对不起！是炊事员粗心大意，忘了把肉切成两半。"

农夫买马

有个农夫想买一匹马。卖主走到他跟前说："我为您准备了一匹最好的马：五岁，体壮如牛，一口气能跑二十公里。"

“一口气跑二十公里？不行，这匹马对我来说不合适。”

“为什么？”

“从我家里到市场只有十五公里，这样一来，每次我得往回步行五公里！”

气象预报

一艘帆船返回了港口。船长怒冲冲地对渔场气象员说：“根据您的气象预报，我们满以为是北风，但实际上风是从相反的方向吹来的！”

“是的，船长，”气象员平静地说，“这是因为北风又转回来了。”

送礼

瓦西里和女朋友一起上街，来到一个商店门口，他对女友说：“亲爱的，你在这儿等着我，我去买一件你最喜欢的东西送给你。”

一会儿，他从商店走出来，手上捧着一个漂亮的大布娃娃。

“我不要这个！你不是早就送给我一个了吗？”女友生气地噘起嘴，用手摸着腹部。

为父抱怨

奥涅金问小儿子：“你喜欢爸爸还是喜欢妈妈？”

“我都喜欢。”

“你喜欢爷爷还是喜欢奶奶？”

“都不喜欢。”

“为什么?”奥涅金瞪圆了眼睛。

“您不是常说，您小时候经常挨爷爷奶奶的打骂吗?”

父女问答

父亲问娜塔沙：“你昨天没上课，跑到哪儿去了?”

“和一个同学看歌剧去了。”娜塔沙毫不隐瞒地回答。

“学习时间怎么能去看歌剧呢?”父亲生气地说。

“昨天不是您的休息日，可我在剧院看见您坐在我前面。”

慎重选择

父亲：“你那个女朋友怎么又吹了?”

儿子：“您不是说，一个人一生最好只结一次婚，必须慎重选择吗?”

父亲：“是啊，可你已经选择十年了。”

儿子：“不要紧，爸爸。我要把这唯一的机会留到迫不得已的时候。”

离婚

丈夫到法院要求和妻子离婚。他说：“我们之间不和已经有三年了。”

法官问：“你们结婚多久了?”

丈夫回答：“两年。”

论资排辈

两名德军士兵在苏联战场上闲聊。

“威廉，你一定很羡慕罗伯特。他和你的年龄一样大，但他已经提升为上尉了。”

“是的，但是你别忘了，他从监狱里出来比我早一年！”

手是干净的

一位解剖学家工作完毕后去吃饭，妻子抱怨道：“你为什么不洗手就吃饭？”

“为什么要洗手呢？我的手是干净的。解剖时，我的手一直是抬起的。”

得之不易

某人邀请朋友到他家吃晚饭。朋友问：“你能肯定你妻子知道我要去吃晚饭吗？”

“当然知道。为这件事，我和她争执了一下午！”

两块蛋糕

妈妈：“沙姆，餐柜里今天早晨还有两块蛋糕，怎么现在只剩下一块了？”

沙姆：“我怎么知道呢？餐柜那么高，又那么黑，我找来找去也只找到一块。”

小花鼓

“爸爸，您给我买个小花鼓吧！”别嘉请求道。

“你敲起来，我就看不成书了。”

“不会的，爸爸。您睡觉的时候我再敲。”

一只苍蝇

“啊，你的冰淇淋里掉进了一只苍蝇！”

“它活该倒霉，冰死它！”

不理解

“你知道我为什么要惩罚你吗，阿瑟？”

“不知道。爸爸。为什么呢？”

“因为你打了比你小的孩子。”

“可是我比你小呀，你为什么要打我呢？”

早点睡觉

经理对女秘书说：“小姐，星期天晚上有空吗？”

“当然有空，经理先生。”姑娘说。

“那就请你早点睡觉，这样就不至于每个星期一上午都迟到。”

为何调动

一个工人到厂长办公室要求调到外厂工作。厂长问他："你在这里不幸福吗?"

"我不为这点抱怨。"

"你的工作使你不满意吗?"

"我不为这点抱怨。"

"你对你的生活条件不满意吗?"

"我不为这点抱怨。"

"那你为什么要调到外厂呢?"

"因为在那里我可以抱怨。"

更进一步

一天晚上，一位卡布洛沃人去拜访他的邻居。喝过几盅之后，主人把蜡烛吹灭了。

"干吗要浪费呢?"他说明道。"我们在黑暗里也一样能彼此听个明明白白嘛。"

他们促膝长谈。客人该告辞回家了，主人掏出火柴，准备重新点上蜡烛。"等一等!"客人叫道，"我不懂，我们在黑暗里坐着的时候，干吗非得把自己的裤子也磨破呢!"

说着，他把裤子穿了起来。

临终遗言

一个卡布洛沃人，在修补他家的屋顶时滑了一交。他在跌下来闪过厨房的窗口时，朝他老婆喊道："当家的，今天少做一个

人的午饭哪!”

许诺

“明柯，要是你乖乖儿的话，后天爸爸就带你去赶集，让你瞧瞧人家吃糖。”

懊悔

有个卡布洛沃人做梦，见自己升上天堂，到了圣徒彼得那儿。

“一路顺利吧?”圣徒问道。

“挺好的，不过天气可冷呐。”

“那么最好还是给你来点儿什么暖和暖和吧。我有点李子白兰地。你是要冷喝还是温过再喝?”

“温的吧。”

“你等一刻儿，我去给你热了来。”

这个卡布洛沃人等啊，等啊，最后……他醒了。

“该死！我怎么要温白兰地呢？要是要了冷的话，我早就喝完啦!”

精明女婿

一个卡布洛沃人带着他妻子去找医生摘扁桃腺。

医生做完手术，对他说道：“她在小时候就该摘掉的呀。”

“是吗?”这位卡布洛沃人说，非常高兴。

当天，他就把手术费单据给岳父寄去了。

暗中一吻

火车进入隧道，车厢一片黑暗，只听得一声亲吻，接着是一记响亮的耳光。火车开出隧道后，车厢内四个素不相识的人都没吱声，唯有德国军官眼圈发青。

老太婆想："这姑娘人美心灵更美。"姑娘想："真奇怪，这德国人宁愿亲老太婆却不亲我。"德国人想："罗马尼亚人真狡猾，他偷着亲嘴，我暗里挨揍。"罗马尼亚人想："我最聪明，我吻自己的手背，又打了德国人一个耳光，没人发现。"

长颈牛

阿尔特尼亚人笑着对邻居说："我们进行了一项特别的杂交试验——奶牛与长颈鹿相结合。我希图它们将来生下脖子长长的奶牛，每天把头伸过我们的篱墙到你家吃草，而在我们这里下奶。"

"只要你的长颈牛愿意的话，那就请便吧！不过草是刚刚下过农药的。"邻居笑道。

官瘾

好些人在街上走，你想知道谁是阿尔特尼亚人吗？有一个简单的办法，一试就灵，只要你高喊一声："首长！"那个忙回头的便是。

你知道为什么阿尔特尼亚人的脖子特别长吗？那是因为他们需要把脖子伸过喀尔巴阡山去，看看那边还有没有空着的领导岗位。

乞丐的逻辑

一位雅典的商人每个月都要到伊斯坦堡去一次。每次他都要给坐在火车站出口处的那个乞丐一些钱。可是这次当这乞丐一瘸一拐地向他的老位置走来时，商人很惊讶。

“老朋友，”商人说，“这是怎么回事？今天你瘸的是左腿，而一个月前是右腿。是不是我记错了？”

“安拉是伟大的，”乞丐用沙哑的嗓门说，“您没有记错，我的大施主！是我自己在琢磨，我总不能老是只磨一只鞋子吧？”

枉有王位

有个国王想学几何学，便叫一位学者每天进宫为他讲授。谁知没学几天，国王就不耐烦了。他问学者：“有没有一学就会的办法？”

学者笑了笑，说：“陛下，很抱歉，在科学的领域，国王与百姓一样，没有一条专供国王行走的捷径。”

最大奇迹

有个人对一位航海家说：

“你在海上游历了那么多年，一定见过不少奇迹。”

“是大的奇迹是我平安无事地登上了陆地！”

小国和大国

小国与邻邦大国矛盾日深，小国大使和大国巨头交涉时，以

战争相威胁。他一本正经地说："我国有坦克50辆，战机百架。"

那巨头哈哈大笑，说："我们多100倍。"

小国大使不以为然，说他们有军队15,000人。但巨头说他们有100倍时，小国大使脸色凝重地说："这样说来，我须向政府请示。"

第二天，小国提出妥协。"为什么?"大国巨头惊奇地问。

"我们国家太小，容纳不下150万战俘。"

战争起因

儿子问父亲，战争是怎么引起的。

父亲："例如法国和意大利之间发生什么争执的话……"

母亲："不对，法国和意大利绝对没什么争执。"

父亲："我知道，我这儿只不过使用了假定法……"

母亲："这样对孩子的教育不利!"

父亲："没什么，不要紧的!"

母亲："没什么?! 不行!"

父亲："行!"

母亲："我反对!"

父亲："讨厌!"

儿子："爸爸，我知道了，我知道战争是怎么引起的了。"

地球是圆的

"捷克人怎么知道地球是圆的呢?"

"1945年，他们把占领者赶回了西方；而1968年，占领者从东方回来了。"

出生何处

儿子："爸爸，你是哪儿出生的？"

父亲："布拉格。"

儿子："妈妈呢？"

父亲："布尔诺。"

儿子："我呢？"

父亲："布拉迪斯拉发。"

儿子："那我们三个人是如何凑在一起的呢？"

送狗上学

乡村里有个富翁，他一不会读书，二不会写字，笨得要命，却很会摆架子。

他家养几只狗，他的爱狗之心远远胜于他对长工们的感情。他最喜爱的是那条大黑狗阿佐尔。他吹嘘说，这条狗是举世无双的，阿佐尔什么都懂，只是不会说话而已。

有一天，主人对长工马尔丁说：

"你知道吗？马尔丁？如果有地方能为狗办学校的话，我就把阿佐尔送去。上了学，他就会更聪明了！"

马尔丁是个聪明人，他深知主人本性凶残、贪婪，只是为了糊口，才被迫忍受着主人的残酷剥削与凌辱。这一次，他听到主人这样狂妄地吹捧他的恶狗，便决定教训教训他。他说：

"您难道还不知道吗？早就办了一所狗学校！"

"你别胡扯！"主人生气地说。

"这可不是胡扯。"马尔丁接着说，"有一次过节的时候，一个守林人亲口对我说过有这样一所狗学校。他说，聪明的狗到了

那儿还能学会说话呢!"

"那真是太好了!"主人高兴了,"你知道那所学校在什么地方吗?"

"当然知道啦!"马尔丁说,"就在远处的一个森林里。可是,到那儿光路费就要花二十个克郎。"

"对我来说,二十个克郎是无所谓的!"主人说,"你替我把阿佐尔送去吧,我再多给你一百个克郎,说不定还要先缴学费呢!"

"好吧!"马尔丁答应了。

富翁把钱和面包交给马尔丁,还叫他为阿佐尔带上了熏肉。马尔丁把主人的大黑狗带进了森林,送给了一个守林的朋友,并把主人干的这件蠢事告诉了他。

守林人听了,笑得合不拢嘴。他说:

"你就把阿佐尔放在我这儿吧,我这儿没有人来,谁也不知道这件事,你的那个主人真该好好地教训教训!"

第三天,马尔丁回去了,主人连忙问他阿佐尔到学校以后表现怎么样。

"主人,你没有去,真可惜!"马尔丁回答说,"我们一进那所狗学校,阿佐尔马上就找了个桌子坐了下来,好像他从前上过学似的。老师不住地夸他聪明,说他一年之内一定能把全部课程学完。我交了一百个克郎,一年以后还要再交一百。"

"就是花五百个克郎我也不在乎。"主人说,"我一定要让全村的人看一看,我的狗多么聪明!"

到了年底,主人派马尔丁去接阿佐尔回家,给了他一百个克郎交学费,二十个克郎路上花。马尔丁又到守林人那里去了一趟,三天后回来了。

"我的阿佐尔在哪儿?"主人问他。

"哎呀,主人,我们的阿佐尔变坏了!他已经很会说话了,

可是你听听，他尽说了些什么呀?！他说，你是一个吹牛大王，撒谎从来不知道脸红。他还说，你既贪婪又凶狠，全村的财富都被你搜括去了。你自己的亲妹妹都被你骗了，连亲生父亲也被你害死了。他还说，他要回来告诉村里人，揭你的老底呢！我一听，气得不得了，连忙往他脖子上绑了一块大石头，把他扔到池塘里去了！”

富翁听了先是大吃一惊，但马上又大声说道：

“你做得好，马尔了！这样的狗一钱不值，只会给主人丢脸！”

向我行礼

有个凶恶的庄园主，订了一条规矩：穷人遇到他，都得向他低头行礼。谁违反了这条规矩，谁就要倒霉。

一天，一位诗人经过这个庄园，正好碰上了庄园主。

“穷小子，你为什么不向我行礼?”庄园主气势汹汹地问。

“我不认识你，为什么要向你致敬?”

“我是这里最有钱的人。有钱就有势！穷光蛋，你要不低头，我就抽你！”

诗人依然昂着头。

围观的行人越来越多。庄园主心虚了，他转而对诗人说：“这样吧，我把我口袋里的一百块钱分一半给你，可你得向我行礼！”

诗人不慌不忙地将五十块钱装进衣袋，对庄园主说：“现在你有五十块钱，我也有五十块钱，凭什么非要向你行礼呢?”

围观的人们大笑起来。庄园主又羞又恼，气急败坏地拿出剩下的五十块钱：“穷小子，如果你向我低头，我就把这五十块钱统统给你！”

诗人又把这五十块钱装进衣袋，理直气壮地说："现在我口袋里有了一百块钱，你却一个子儿也没有。有钱就有势，向我行礼吧！"

保持静穆

匈牙利钢琴大师李斯特一次在俄国举行巡回演出时，被沙皇召到宫廷，请他为皇族及宫员演奏。可演奏一开始，沙皇与众宫员谈话就开始了。钢琴家怒不可遏，他突然中止演奏，合上琴盖，然后不失礼貌地对着惊讶的沙皇说："皇上说话的时候，我理应保持静穆。"

再见

二次世界大战期间，荷兰被德军占领时，荷兰流亡政府在伦敦设立总部。荷兰总理原来很少出国，几乎不会说英语。首次会见邱吉尔时，他向英首相伸出手友好地说："Good－bye!"

"先生，"邱吉尔回答，"我真希望所有政治性会见都如此简短而且切中要害。"

"厕所"与教堂

一英国女子到瑞士旅游，非常喜欢当地的古堡，于是决定照建一个。但回来细看古堡图纸却未见有厕所，就写信给瑞士那个建筑师，问厕所何在。信中按英文习惯将"厕所"简称为"WC"。建筑师见信后，不解"WC"为何物，就去问一个神甫，神甫说是指附近的教堂。建筑师于是回信称："WC乃于离堡9英里处一个美丽的树林中，每周一、二及日开放，可容300人，

有很多人周日在此午餐，尽情享用，有一流风琴伴奏。上周本人曾与市长共坐，目前我们正在筹建新座位。希望阁下能再来，我将为您在神甫旁边或阁下喜爱的地方留一座位。”

拍案叫绝

有位生物学家，晚年时记忆力大大衰退了。但他仍然坚持认真学习，手不释卷。有一次，他拿着自己过去写的文章，读着读着，不禁拍案叫绝：“写得太好了！要是这些文章是我写的，该有多好！”

往复不一

拉拍托苏问售票员：“从坦默福斯坐车到赫尔辛基要多长时间？”

售票员回答之后，他又问：“从赫尔辛基乘车到坦默福斯要多久？”

“唉，你这个死脑筋，来回一样嘛！”

“不见得。从圣诞节到新年是一周，可从新年到圣诞节的时间要长得多！”

愚蠢的鬼

农夫在烤炉里烤了一个大萝卜。

突然，一个鬼跑了进来。他从炉子里拿出一块石头，用劲一捏，鬼指印留在石头上了。于是，鬼得意洋洋地对农夫说：

“人哪，你着到了吧？我还能把你捏死呢！”

农夫一听，便从炉子里把烤熟了的萝卜拿出来，用劲一捏，

萝卜汁立即从指缝里流了出来。他对鬼说：

“看见了吧，我能把你捏成这个样子！”

鬼说：

“哎呀，你的力气真大，我只是留下了手印，你把水都挤出来了！让我们再比一次吧！”

农夫说：

“我不想跟你比了，我的儿子在那边的麦地里，你去找他跟你比力气吧。不过，他耳朵有点聋，你要大声点喊他才能听见呢！”

鬼跑到麦地里，看到了一头熊。他刚走到熊的面前，熊就伸出爪子，一下子把他踩在地下。鬼闷在下面，眼前一团漆黑。他好不容易才挣脱出来，回来对农夫说：

“我再也不跟你比力气了，你的儿子我已经领教过了，他力气那么大，你一定比他更厉害。我们还是比比谁跑得快吧！”

“我可没有心思跟你比赛！”农夫回答说，“我的小女儿在草丛里玩呢，你去找她跟你比比吧！”

草丛里蹲着一只兔子。鬼走到她跟前，说是要跟她比谁跑得快。兔子欣然答应。他们刚一抬腿，鬼就发现，兔子跑得像飞一样，看起来，她的腿根本就没有碰地。

鬼又去找农夫，对他说：

“我跑不过你女儿。你女儿的腿连地都不碰，跑起来就像飞一样！”

说完，他又从衣袋里掏出一个金钮扣说：

“咱们比比，看谁抛得高！”

鬼用力一抛，金钮扣飞到高空，变成了一个小亮点，又慢慢地落了下来。他又对农夫说：

“现在轮到你抛了！”

农夫心想：

“这可怎么办呢？我可抛不了他那么高呀！”

“你怎么想那么长时间？”鬼看他想得出神，有点不耐烦了。

过了一会，农夫望着飞过去的白云说：

“你等一下，等这块白云过来，我把钮扣扔到它上面去，你就再也找不到它了！”

鬼一听，吓得连忙把金钮扣从他手里抢了过去，说：

“你怎么能把我父亲给我留下的金钮扣扔到云里去呢?!”

胖子

一个塞尔维亚人因过于肥胖而在整个城市家喻户晓。一天，正当他在酒吧里饮酒时，进来一个外地人，盯着酒吧的玻璃门仔细地看。胖子很生气，因为他注意到外地人始终盯着自己的影子看。正待要发作时，外地人突然敲了一下玻璃，问酒吧里的伙计：“嘿，伙计，这块玻璃难道是个放大镜吗？”

国旗的颜色

“挪威国旗的颜色和美国国旗一样，红白蓝三色。”商行经理向来挪威山区度夏的美国人说，“每当给我寄来纳税通知单时，我总是想起这三色：收到通知单，面红耳赤；看到税额，面色苍白；开出付款支款，脸色转为蓝色。”

“我也是如此，”美国人沮丧地附和道，“而且我还总是眼冒金星……”

巧用心理学

挪威的几位工人运动领袖被警察逮捕，事情牵连到了易卜

生。

有一天，警察到易卜生家搜查。易卜生便把重要文件随便地散放在地板上，而将无关重要的文件郑重其事地做出隐藏的样子，警察立即将这些文件抄走了。地板上的一份也不要。

美人杯

丈夫喝酒时，总是一口喝下一杯，妻子很担心，便买回一只美人杯。这杯子斟满酒时，杯底就会出现美人，可是丈夫还是一口喝下一杯。妻子说："别喝干，喝干了就见不着杯底的美人了。"

丈夫说："我可不忍心让美人浸在酒中！"

长工和地主

从前有个贪婪的地主，他对长工心肠特别狠。有个人想给他一个惩罚，就去找他，要求在他家当长工。地主对他说：

"我倒是需要人手，可你会做些什么呢？"

"我什么都会做。做饭、生火、割麦、脱粒，样样会。"那个人回答说。

"你想要多少工钱呢？"

"你就每年给我十二个金币吧。除此之外，还要给我吃、给我穿。"

地主见这个人要的钱这样少，就收下了他。

第二天，地主家里的仆人一早就起床了，后来地主和一家老少也已经起床了。可是，哪儿也找不到那个新来的长工。地主生气了，要去把他叫醒。他来到长工屋，推门一看，新来的长工正光着身子坐在床上呢！

“你就是这样替我干活吗?!”地主咆哮起来。

长工对他说：

“先生，我天一亮就在这里等你了，说好了的条件比金钱还重要呢!”

地主问他：

“你说的条件是什么?”

长工慢条斯理地回答说：

“你不是说过吗？你要给我吃，给我穿。我正在等你来给我穿衣服呢!”

终于吹破了

有个少爷爱吹牛，不但自己吹，还叫他的奴才给他添枝加叶，添油加醋。有一次，他带着奴才去拜见未来的丈母娘。少爷夸耀自己塞尔维亚语说得好，奴才立刻帮腔说：

“您不知道他的意大利语说得多棒!”

少爷说他家有奶牛和犍牛十余头，奴才接茬说：

“我以自己的名誉担保，他家的牛整整有二十头。”

少爷吹牛说一年当中他能用八条黄瓜换回三十枚金币，奴才马上作证说：

“岂止三十枚金币！我的天，整整六十枚哪!”

最后，少爷吹嘘说即使最高的马背他也能一跃而过，奴才补充说：

“真的，他能跳，甚至一次能跳过两匹马。”

丈母听了这些，十分高兴，后来又问：

“你怎么这样苍白、这么瘦弱呢?”

“我只有夏天才这样。”

奴才接口说：

“是的，一点儿不错！夏天、冬天他都是这样。”

永恒的国王

一位傲慢的国王对另一位国王说：“你这个国王真是做得既可笑又渺小！没有人尊敬你。哎，甚至没人称你为‘陛下’，你算个什么国王？”

“确实如此，”另一个开腔道，“但我是所有国王中最著名的一个，全世界谁人不知?！我一直在战斗，但从来没有人称我为‘血腥的国王’。我战胜了，可是未曾流一滴血。假如我吃了败仗，于我也毫无损害。我的士兵非常少，然而他们是杀不死的；我的城堡非常小，但是毁坏不了。”

这话一点也不夸张，没有一句话不是事实。

就这样，在这庄严的沉默中，说这些话的那位世界著名的国王，依偎着他的王后，还有卫士们在簇拥着他——他们一起蹲在棋盘上。

措词不当

长颈鹿：你拉着电线打秋千，弄断了它，为什么散布谣言说是我碰断的？

猴子：你总是不出声，我还以为你又聋又哑呢！请原谅我措词不当。

嗓门大

驴：我承认你比我唱得悠扬动听，可我的嗓门却比你洪亮。

黄莺：对，你的嗓门确实了不起。那天你夜半歌唱了一回，

你的主人不是抡着棍子给了你一番奖励吗？

适得其反

有人问一位科学家，他是怎样把大批有才华的青年人团结在自己身边的。科学家想了想，回答说：

“我不怕在青年人面前承认自己的知识不足，不怕承认自己是个傻瓜。”不料翻译却把这句话翻译成完全相反的意思：“我不怕青年人是傻瓜。”

死期不远

一个著名的丹麦雕刻家的作品在展览会上备受赞扬。他听到后，回到家里抱头哭泣起来。他的妻子奇怪地问他为什么要伤心。

他回答道：“他们都说我的作品无瑕可指，这就是说我死期不远了，再也不能前进了。”

顾此失彼

摩纳哥国王兰尼尔夫妇访问美国休士敦时，参观了该市的巨型体育馆。有位记者问国王想不想在国内也建造一个。兰尼尔回答说：“好倒是好，不过这样一来，摩纳哥就成为世界上唯一的室内国家了。”

母亲形象

一位动物学家认为，可以对小鸭子灌输任何形式的母亲意识

和形象。为了证明自己的见解，他一天到晚在自家院子里蹲下来摇摇摆摆地学鸭子走路的模样，嘴里还呷呷地叫个不停。时间一长，果然有一群印度小鸭跟在他身后。

有一天，他回过头来对小鸭子进行观察，却发现人们瞪着惊恐的大眼注视着他。他感慨地说："肯定的，我这只'老母鸭'让人们一辈子也忘不了。"

税务机关

随着西格蒙德·弗留德的名气越来越响，这位精神分析学家开始接待国外的患者。这些患者可能都很富有，澳大利亚税务机关很快注意起来。最终他们给弗留德去信，要他报一报这个阶段的帐目。

弗留德收到信后说："啊！终于有个官方机关重视我的工作了。"

同税一般高

一个澳大利亚人从巴黎旅游回来了，人们向他提问："你对埃菲尔铁塔的印象如何？"

"哦！"他耸了耸肩膀说，"它和帝国议会大厦一个样，都和我们交的税一般高。"

游泳

我和朋友去河里游泳。我问一个在河边钓鱼的小伙子："这儿有没有鲨鱼？"

小伙子说："没有。"

我们跳进河里游了起来。刚游几分钟，我又问那小伙子："你能肯定这里没有鲨鱼吗？"

"肯定没有，因为这里的鲨鱼怕鳄鱼。"

图图主教

1984年诺贝尔和平奖得主——南非的图图主教，不但是反对种族歧视的斗士，而且才智过人，风度翩翩，倾倒了世界各地无数听众。1984年冬，他在纽约一次基督教仪式上说：

"传教士刚到非洲时，他们手里有《圣经》，我们手里有土地。传教士说：'让我们祈祷吧。'我们闭目祈祷。待我们睁开眼时，发现一切倒了个个儿：我们手里有了《圣经》，而他们手里有了土地。"

没有口袋

一九八六年在墨西哥举行的第十三届世界杯足球赛上，非洲摩洛哥队与英格兰队交战前，英格兰队教练罗布森曾夸口说："在这场比赛中，我们英国人简直可以把摩洛哥队装进口袋里。"打成平局后，法里亚说："蒙特雷的天气实在太热了，罗布森先生不得不脱去外套……所以，他没有口袋把我们装起来。"

言语得体

有个向导，待人接物彬彬有礼。他陪伴一位法官打猎回来时，有人问他："法官今日收获如何？"

"法官枪法高明，"他回答，"只是上帝今日对于飞鸟特别仁慈。"

爱的证据

父亲："我亲爱的孩子，如果你想找个称心如意的丈夫，那你就和隔壁邻居的儿子结婚吧，他真心地爱你。"

女儿："爸爸，您怎么知道？"

父亲："我借了他许多钱，已达六个月之久，但他没有来要。"

彼此彼此

未婚夫："我没有勇气把我的债务情况告诉你爸爸。"

未婚妻："你们男人都是懦夫！我爸爸也没有勇气把他的债务情况告诉你。"

取长补短

未来的岳母："我的女儿会唱歌，会弹琴，还会画画。她懂得植物学、动物学、法文、意大利文，她真是完美无缺。先生，你呢？"

未来的女婿："我？在婚约中我指出了我能够搞一点烹调，补补袜子。这样我和她就能互相取长补短了。"

白费口舌

一架飞机在一个小城镇着陆了。这里的人们都没有见过飞机。飞机着陆后，参观的人络绎不绝，人们纷纷要求飞行员解释飞机是如何飞起来的。飞行员用科学原理向参观者们作了细致

的、长时间的解释。他讲完以后，一位漂亮的姑娘说："我们懂了，只是还有一件……"

飞行员说："哪一件？"

"我不理解是什么东西使飞机上天的！"

善于保密

妈妈："听着，阿尼克。今天我们吃馅饼的事，千万不要让你爸爸知道。要不，以后我就不给你吃了！"

儿子："放心吧，妈妈。我是不会告诉爸爸的。爸爸每天悄悄带我上街吃点心，我从来没有对你说过吧？"

亲戚联姻

一个小学生问一个女同学："瑞纳，长大以后，你和我结婚吗？"

"不。"

"为什么呢？"

"因为我们家的人只和亲戚结婚。你知道，我爷爷和奶奶，爸爸和妈妈，叔叔和婶子，都是这样，就连我哥哥也得和嫂子结婚。你说，我怎么能和你结婚呢？"

米饭烧糊了

旅馆经理对全体侍者命令道："今天，对每一个顾客都要客客气气，要热情侍候。"

"怎么回事？要来重要人物？"一名侍者轻声问道。

"不是，"经理说，"因为今天的米饭烧糊了。"

治疗方案

有个人爬上四层楼，上气不接下气了。他推开对面的门，气喘吁吁地说："大夫，快检查检查！我怎么喘得这样厉害！心跳加剧。爬了四层楼，就累成这个样。您说，我可怎么办呢？"

"要经常锻炼，不要抽烟喝酒。还要配一副眼镜。"

"配眼镜，这是为什么？"

"大夫在三楼，我是律师。"

猫丈夫

德里电台的一位话剧导演的妻子带着孩子上动物园游玩。突然，孩子看见一只又肥又大的猫，便问：

"妈妈，这是丈夫还是妻子？"

导演的妻子很难为情，不知如何回答孩子提出的问题。这时，孩子自己作出了判断："妈妈，我知道了。这只猫是丈夫！"

"为什么？"母亲吃惊地问。

"刚才我狠狠地拧了它一下，可它不叫也不蹦，只是垂着脑袋，一声不吭。"

邮票报灾

秘书："先生！农民现在特别缺水。"

官员："这已经不是什么新闻了。"

秘书："但是，现在旱情更加严重了。"

官员："你是怎么知道的？"

秘书："今天我收到一封农民来信，邮票不是粘上的，而是

钉上的。”

来得正好

一位小说家正在家里写作，突然有人敲门。来客进门之后说：“我是为穷人募捐而来的。”

“你来得正是时候！”小说家兴奋地说，“最近我一直为填不饱肚子而发愁。”

以技自荐

一个穷人向部长大人请求施舍，讨好地说：“老爷，我很穷，请您发发慈悲吧！我是个有用的人，您以后肯定会用得着我。我将诚心诚意地为您及您的亲属效劳。”

“好！但是不知你是干什么的？”

“老爷，我是挖墓的。”

不孝有种

“我被这个不孝之子折腾得够呛。没有他，我还舒服些！”

“别着急，先前你爸爸也常这样说你。”

职业信仰

宴会上，两位有身份的先生一起交谈。其中一位说：

“我对别人说的话，只相信一半。”

“为什么？”

“因为我是律师。”

“可是我却加倍相信别人说的话。”另外那位先生说。

“这又是为什么?”

“因为我是税务官员。”

单脚站立

“布尔金，你说说看，公鸡为什么常常用一只脚站立呢?”

“因为，如果它把另一只脚也提起来，会摔交的。”

一瓜三用

有个财主骑着驴赶集，买了一只鸡，回来时，路过阿里·穆赫曼特家门口。他停下，敲开门，对屋主人说：

“喂，给你三个小钱，去替我、替我的驴和我的鸡拿点吃的来!”

阿里·穆赫曼特取出一只甜瓜，交给财主：“瓜瓤你吃，瓜皮让驴啃，让鸡啄瓜子儿!”

新与正确

年轻人的第一本书出版了，他在朋友面前吹嘘：

“你看过我的书吗？是一本很好的书，里面有许多新的和正确的见解!”

“我看过了，”朋友告诉他，“而且对于这本书，我和你有同感。只是非常遗憾，这本书里的见解，凡是新的都不正确，凡是正确的都不新!”

进献奇鱼

一天，某渔夫捕到了一条色泽艳丽、鳞光璀灿的鱼，这种鱼他一生中从未见过。他想："若是拿到市场上出卖，也多卖不了几个钱，那多可惜！不如进宫奉献给国王，他见了喜欢，可能给我赏赐。"

于是渔夫把这条鱼送给了国王，国王见之，喜出望外，便下令赏赐渔夫一百枚金币。这时，国王的宠臣走来，见国王如此慷慨，便贴在国王耳边窃窃私语：

"噢，陛下！为了这样一条鱼付出一百枚金币，太不值了！"

"话既出口，不好收回！"国王低声回答大臣。

"这好办，"大臣献计说，"请陛下询问渔夫：这鱼是公的还是母的。他若说是公的，您就说需要母的；他要说是母的，您就说需要公的。不管怎么说，您总可以赖帐！"

国王听了不胜欢喜，便问渔夫：

"这鱼是公的还是母的？"

渔夫回答说：

"噢，陛下，这是一条反复无常的共生体鱼！"

清官断案

一个女人向法官控告，说有个男人强奸了她。法官立即传讯被告，审问道："你为什么凌辱这位妇女？"

被告矢口否认。于是，法官令他拿出十元金币作为赔偿费。男人只好服从判决，把金币给了妇女。当这妇女拿着金币离开后，法官吩咐男人马上从那女人手里抢回自己的钱。

男人飞奔而去，追上了那个女人，但怎么也抢不回自己的

钱。女人又转回法庭，对法官说：这人竟以暴力抢我的钱，但我没有让他抢去！”

法官听罢，对她说：“既然他连钱都抢不去，他怎么能强奸你呢？你岂不是撒谎吗？马上把钱还给他，今后不许再诬陷别人！”

矮人绝技

一个矮子走进马戏团经理办公室，说：“我可以在您的马戏团里表演很多绝技。”

“真的？您有哪些本事呢？”

“比方说，我可以吞下一把一米长的马刀。”

“马戏团的演员大部分都能这样做。”

“是的。不过，要知道，我的身高只有九十三厘米！”

什么稀罕

顾客：请结帐！

侍者递上帐单。

顾客（大惊）：天哪！怎么两个鸡蛋就值两万里拉？难道这儿鸡蛋就这么稀罕吗？

侍者（对顾客耳语）：不，先生！这儿稀罕的不是鸡蛋，而是顾客。

如此质量

有人向朋友介绍恋爱经验。他说：“如果你能划燃一根火柴，那么你的女朋友就是爱你的。”

“要是能划燃两根呢？”朋友问道。

“那就说明她很爱你。”

“要是能划燃三根呢?”

“咳！咱们的火柴哪能划燃三根！”

排什么队?

商店门前排着长队，只见头不见尾，监督员来回巡视着。

“请您站好队！”

“好兄弟，这是排什么队?”

“难道你是外地人吗？有队给你排就算不错了，还问什么！”

鹿识诗文

从前，有一个书生。有一天，他正在山间赶路，忽然看见路旁的松树下躺着一只熟睡的鹿。他赶忙放下行装，轻手轻脚地走过去，想抓个活的，可仔细一想，自己一个文弱书生，恐难得手。他抬头一看，离这儿不远的一块地里有个农夫正在锄草。书生想喊农夫过来帮忙，可又一想，万一把鹿惊醒了，岂不是竹篮打水一场空了吗？于是，他眉头一皱，计上心来：反正野鹿不会识文辨字，我不妨写篇诗文呼唤农夫过来。书生从行囊里取出笔砚，挥毫赋诗曰：

农夫农夫君速来，
助吾捕鹿共发财。

写完，他情不自禁，摇头晃脑地吟咏起来。不料，熟睡的野鹿突然噌地一下站起来，三脚两步地跑远了，书生茫然不知所措地自言自语道：

“唔——？这山间野鹿何时识得这拼音文字，竟听得懂吾人之宏论诗文?”

示人以金

有个很爱打扮的人，为了好看，特地拔掉了满嘴白牙，换上了两排黄灿灿的金牙，并因此而感到高人一等。有一天，他走进一家饭馆，首先故意咧开大嘴，龇牙一笑，然后用手指着满嘴的金牙，说：

“有吃的吗?”

店主为了显示自己满手的金戒指，也用右手指着左手的手指头，说：

“有，有!”

彬彬有礼

马来西亚柔佛市交通安全周期间，交通部贴出标语：“阁下驾驶汽车，时速不超过三十里，可以欣赏本市的美丽景色；超过六十里，请到法庭做客；超过八十里，欢迎光顾本市设备最新的医院；上了一百里，祝您安息吧!”

供电以后

马来亚的电力公司在一个交通不便的乡村供电之后，派了一位调查员去访问该地居民，询问供电以后他们是否比较方便。

一位老太太说：“我非常感激你们，以后我找火柴来点油灯，再也不必摸黑了。”

甜言顺耳

人世间，有个很会吹捧的人，死后下到地狱。地狱里阎王爷手下的小鬼们见了纷纷向阎王爷禀报说："此人是人世上最善于阿谀奉承的人，大王，您可要当心上当啊！"有一天，阎王爷把那人封为殿前小头目。那人一见阎王爷便说："人都说阎王爷丑得可怕，其实，我看并不吓人，还挺漂亮。"阎王爷手下的小鬼一听，忙说："大王呀，他又吹捧您啦！"这时，只见阎王爷捋了捋胡须，抿嘴一笑，说道："嗯，这嘛，这倒是真话！"

寻死觅活

在一个村子里，有个名叫杜瑞宁的老婆子，因为她很会开玩笑，村里人没有一个不知道她的。有一天，她和老头子打起架来，一气之下，半夜里离开了家。她手里举着根棕树枝火把，一边走一边大哭大叫："哎呀，我可不想活了！我要用火烧死自己！我要到墓地里去自杀！"路上，一伙青年人遇见了她，问道：

"宁妈妈，您这是上哪儿去呀，三更半夜的？"

"我活够了，我要去死！"

"那您手里举着火把干什么呀？"

"我……我怕被……被蛇咬呀！"

和尚评诗

从前，在一个村子里，有个和尚，能做几句诗，就自以为了不起，常常在人前吹嘘自己，贬低别人。恰巧，村里有个人也爱写诗，每次写完都送给和尚看，请他指教。和尚硬是鸡蛋里挑骨

头，想法儿找毛病。那人很恼火，便故意抄了一首和尚自己写的诗，等他出来化缘时，当着众施主的面把诗递给他看。和尚一看是自己写的诗，有点慌神。他既不能说诗不好，又想贬低那个人。怎么办呢？和尚闭目沉思了一会，然后一字一句地说道："嗯，诗写得倒不错。不过，你写的字也太次啦！"

近视眼

有个近视眼，朋友们都爱和他开玩笑，一见面就冲着他喊："瞎子！瞎子！"有一天，他到一位朋友家里去串门，忘了戴眼镜。晚上回家时，他只好从朋友家借了一个灯笼。那天晚上，天上挂着一轮明月，他一路上很顺利地回到了家。第二次，一伙朋友到他家来串门，他立刻吹嘘说："哼！你们总骂我是瞎子，其实，我的眼睛好极了。昨天晚上，我只从朋友家借了一个小灯笼，很顺利地回来了。"这时，一个邻居的小孩给他送来了一封信，信上写道："亲爱的朋友，昨晚你错把装鹦鹉的笼子当成灯笼拿走了，请急速送还。"

求佛保佑

有个人背着一个沉重的包袱赶路，累得满头大汗，筋疲力尽。他忽然发现路旁有一尊佛像，便想去拜拜佛，顺便歇歇脚。来到佛像前，他把包裹放在身旁，跪在佛像前，双手合十，两眼微闭，一边拜佛，一边为自己祈祷。他的祈祷和别人不一样，只听他轻轻地说："佛爷呀，保佑我的包裹轻一点儿吧！保佑我的包裹轻一点儿吧！"不料，就在他闭目祈祷时，有个小偷乘机偷走了他的包裹。那人祈祷完毕后，睁眼一看，发现自己的包裹不见了，忙又跪倒，举起双手，合十过顶，喃喃地祈祷说："佛呀，

这样做可不妥当呀!”

讨价还价

某村有个叫波塔的人。有一天，他从地里回来，大惊小怪地对村里人说，他在地里看见了一条非常非常大的蛇。

“我可从来没有见过这么大的蛇。”一个村民说。

“喂，波塔！你看见的蛇到底有多大呀?”另一个村民问。

“老弟，可不小呀！至少有我大腿根那么粗。”

“波塔，哪会有这么粗的蛇呀，你说小点儿吧!”

“至少也有我大腿梢那么粗。”

“哎，波塔，蛇不会有这么大，你别夸张!”

“那至少也有我小腿那么粗。”

“嗨，这么粗的蛇我连听都没听说过，你再说小点儿吧!”

“那么……至少也有我手腕这么粗。不过，不能比这再小了，不然就没啦!”

钱能回天

从前，有一个到上缅甸去做生意的姑娘嫁给了一个与自己身分地位悬珠的人。家里的母亲听到这消息以后，气得浑身发抖，立刻登报宣布和她断绝母女关系。

没想到，还不到三年，女儿突然只身回到母亲身边，刚一进屋就抱着母亲痛哭起来。女儿边哭边向母亲诉说：她的丈夫是个好人，家住德江市，名叫郭瑞炯，他长得很漂亮，既会说话又体贴人，可万万没想到，不久前，得了一场暴病死去了，临终时还说要给岳母五百元钱……母亲一听说有五百元钱，立刻换了一副面孔。她连忙掏出手帕，捂住脸，跟着女儿痛哭起来。她一边哭

一边说："我那好心的姑爷呀！我那漂亮的姑爷呀！我那能说会道的姑爷呀！可想死我了！……嗯……给，给我，在哪儿？那五百元钱！……"

同病相怜

从前，有个人长得很黑。有一天，他在井边洗澡，把肥皂放在井台上。这时，飞来了一只乌鸦，以为肥皂是可吃的东西，便一口叼走了。洗澡人抬头一看，见是一只黑乌鸦叼走了他的肥皂，自言自语地说："哈，它和我一样黑，也需要肥皂，叼走就叼走吧！"

逐客有方

一天晚上，一对夫妇到朋友家去串门。天色很晚了，他们还不走，主人只好耐着性子奉陪。他们继续东拉西扯，闲谈了半天，一看钟，已经下半夜一点了。可是这对夫妇仍然没有离开的意思。这时，男主人故意打了一个哈欠，装出一副想睡的样子对妻子说："走，咱们睡觉去吧。咱们不睡觉，总找客人说话，客人怎么好意思回去呢？走，快睡去吧！"

最值钱的

从前，有个国王，占领了一座城池。进城之前，他发出一条命令：城中妇女皆可免于一死，明天天亮以前，可以携带自己最值钱的东西离开城池，国王保证她们的安全。第二天天一亮，只见全城妇女人人背上都背着一个沉重的包袱，一个个累得满头大汗，上气不接下气地走出城门。原来，她们身上背的，都是自己

的丈夫。

八哥与悍妇

有个悍妇从街上买了一只八哥带回家去。可是，没过几天，她又找卖主说："先生，我从您这里买走的那只八哥，怎么整天骂人呀？"卖主听了，不慌不忙地说："昨天我忘了告诉您，您在这只八哥面前说话可千万要小心，它的嘴灵极了，特别会学话！"

不蹈覆辙

某村住着一对年纪将近四十岁的夫妇。有一天，妻子因发高烧而晕过去了，丈夫和村里人都误认为她已经死了。于是，丈夫按照村里的习俗，用一领席子把妻子卷在里边，由众人抬着向墓地走去。路上，席子被一棵大树的枝丫挂住了，妻子突然苏醒过来。于是，众人又把她抬回村子。老夫老妻又一起生活了好些年。有一天，妻子真的死去了。村里人忙着准备出殡。这时，她的老伴对大家说："这次可别走那条路了！"

王宫嚼槟榔

一天，蔡尤大人要进王宫，叫西他诺猜提着盛槟榔的挎包跟在后面。路上，西他诺猜被石头绊了个跟头，槟榔撒落子地。西他诺猜见槟榔已脏，便未拾起。蔡尤大人回头瞧见了，责备道："以后当心！看见什么东西掉到地上，应该捡回包里，不捡可惜！"

第二天，蔡尤大人又进王宫，仍叫西他诺猜提着槟榔包跟在后面。一路上，西他诺猜看见掉在地上的干狗屎，急忙捡起来装

进包里。

进了王宫，蔡尤大人跟大臣们坐着聊了一阵子，瘾头上来了，想嚼槟榔，便叫西他诺猜把槟榔包拿来。大臣们开玩笑说："今天咱们也都尝尝尊夫人做的槟榔，想必味道不错！"

"不是吹牛，我夫人的手艺，是王宫有名的！"蔡尤得意洋洋，一边说一边打开槟榔包。突然，他惊呆了，瞪着两眼一句话也说不出来。众大臣见他这副模样，纷纷围观。当大家明白了是怎么回事以后，全都捧腹大笑，直把蔡尤大人羞得无地自容。

中文不难

老师："中文并不难学，你看这是山羊的'羊'字。羊不是长了两只角吗？懂了吧！"

学生："懂了。"

老师："这是'牛'字。"

学生："'牛'为什么只长一只角呢？"

图方便

一位孕妇正在路上行走，一个小女孩走过来问她：

"阿姨，您的肚子为什么这么大？"

"因为肚子里有了孩子。"

"阿姨，您是怕麻烦吧？"

"为什么？"

"您嫌孩子抱着不方便，就把他放进肚子里。"

美人摄影展

有位太太在看美人摄影展。

“喂，服务员！这张照片哪一点美？中年发胖，服装也不入时。把负责人叫来，我给他提意见！”

“太太，这行不得啊！”

“为什么？”

“这是太太自己映在镜子里……”

三副眼镜

“老师，您为什么要用三副眼镜？”

“哦，一副是远视，一副是近视，第三副是用来找另两副眼镜的。”

读书治病

甲：“你这几年上哪儿去了？”

乙：“上医科大学。”

甲：“那你的病一定给治好了。”

为父之言

“你儿子通过最后一次考试后，准备做什么？”

“准备长成大人。”

小偷的委屈

石山先生逮住一个小偷，说："你怎么偷起妇女的钱包来了?"

"别冤枉，我可不光是偷妇女的，男人的我也偷。"小偷委屈地说。

省力省油

"难道自行车比汽车还好吗?"妻子问丈夫。

"当然，下坡可省力了。"

"那上坡呢?"

"上坡能省油!"

没有仇人

有个武士来到庙里听和尚讲道。

和尚说："多交一百位朋友，不如少得罪一个仇人……"

"我可没有一个仇人!"

"了不起!，你怎么会没有仇人呢?"

"我的仇人都被我杀光了!"

节俭的人

苏格兰人并非是世界上唯一节俭的人，日本人较他们亦毫不逊色。

两个日本人在谈论他们的扇子。"我的扇子，"其中一个人

说，“已经用了二十年。我是这样用的：把它分成四份，每份用了五年。”

“那没什么，”另一位带着藐视神情说，“我的扇子已经伴我一生了。用的时候，我把它展开放在我的鼻下，然后便晃动我的脑袋。”

全家福

七口之家来到我新开的照相馆拍摄全家福。我想尽办法让他们微笑，可是大伙儿都紧张得不得了。后来我发现镜头照不到一个约六岁大的男孩，于是对他说：“你能不能再靠近你妈那边一点儿？”

“她不是我妈，她是我奶奶！”他嚷道。话一出口，他们全都笑了，我于是拍到一张再好也没有的相片。

理想的陪护

一位吝啬的老妇人在报上登了一则启事：

“寻愿陪伴一体弱多病的老妇的小姐。要求：貌美心善，善持家务，能歌，每日早起，对护理工作有经验，不酗酒。一旦录取，提供住宿（无工资）。”

几天以后，老太太收到了一只篮子，里面装着一只漂亮的雌猫，并附有一封短信：

“启事悉读，深感同情，特送上一完全符合您要求的伴侣。它是一只雌猫，故能歌。每日它天不亮便起床，既友好善良又漂亮可爱。并且它肯定对护理工作富有经验，因为它曾抚养过为数众多的小猫。它不饮酒，工资对它说来无关紧要，只要有一安身之处便可。

——读者”

补丁的位置

招聘园丁的广告声明要应征者把最近穿过的工作裤带去。我非常奇怪，可是还是带了补丁很多的工作裤去。那位老太太仔细看过我的工作裤后，就聘用了我。我问她一条旧工作裤何以如此重要。“你的补丁都在膝头上，”她说，“我已经拒绝过两个在裤子臀部上打补丁的人。”

偏见

他的办公桌零乱不堪：
显然他工作很忙、很勤奋。

她的办公桌零乱不堪：
这是个缺乏条理的人。

他在桌上放了张家照：
噢，一个有责任感、热爱家庭的人。

她在桌上放了张家照：
哼，她工作时就会想家。

他在与同事闲谈：
他马上就会不谈了。

她在与同事闲谈：
女人闲扯起来没完。

他不在办公室：
他一定去和顾客周旋了。

她不在办公室：
她肯定到女盥洗室去了。

老板正在训他：
他会努力改进的。

老板正在训她：
她不会再好了。

他与老板共进午餐：
他将被提升。

他结婚了：
他更安心了。

他将得到一个较差的待遇：
他会发火吗？

他因公出差：
这对他的事业有好处。

他在别处找了个更好的工作：
他真好运气。

她与老板共进午餐：
他们一定在勾勾搭搭。

她结婚了：
她怀孕后就会辞职的。

她将得到一个较差的待遇：
她会哭吗？

她因公出差：
她丈夫会怎么说？

她在别处找了个更好的工作：
女人不可预言。

父子之间

（一）

孩子看着仰脸点眼药水的父亲问："爸爸，你在干什么？"
父亲："在点眼药。"
孩子："点眼药为什么闭着眼，张着嘴呢？"

二

父亲对做作业的孩子说："怎么样啊？"
孩子："差不多吧，爸爸。"
父亲："'差不多'这个说法不好，要说得确切些。"

孩子："是，已经做得很正确了。"

父亲："嗯，这还差不多。"

三

父亲："你小子真没出息，我在你这么大年纪时，可没撒过这么大的谎。"

儿子："那么，爸爸从什么时候开始撒这么大的谎呢？"

最好的礼物

小清三郎笑盈盈地答谢姐姐的男朋友说："在我生日那天你送给我的口琴，是我至今得到的礼物中最好的一件。"

"你喜欢它那太好了。"

"嗯！我只要不吹它，妈妈每星期就给我两千五百日元。"

最冷与最热

旅行者甲："西伯利亚冷得惊人，说出话来都能冻住，掉在地下嘎嘎响。"

旅行者乙："噢，爪哇岛可是热得吓人，那里的鸡要是不吃冷冻饲料的话，下的蛋都是熟的。"

下决心

"您的批评无疑是正确的，我决心改正。"

"你这是第十次下决心了！"

"千真万确！这个批评我接受，我不再下决心了。"

自画像

两位朋友参观画展。在一位名画家的一幅自画像前站着许多观赏者。朋友之一长久地注视着这幅画，惊奇地说：

“道尔基！你看他的手插在口袋里，怎么能自己画自己呢？”

醉鬼找家

警察看见一个醉鬼摸着一个大木桶的边绕圈子，便说：

“你怎么啦？”

“没事！没事！我回家。这木头围栏的尽头就是我的家。”

多舌母女

老师在女学生的记分册上写道：“包勤尔上课讲话太多。”

女孩子的父亲看后，在上面写上：“如果您认识她母亲的话，您也就不会奇怪了。”

精选之后

一位妇女想买双靴子。她在商店里看了老半天，最后果断地对售货员说：

“请你把我最先看到的那双靴子拿给我。”

售货员接口说：

“不行，太太，您看过的那双靴子在一小时前出售了。”

言之有据

女："要是咱们俩结婚的话，会有两个孩子，一男一女。"

男："你是怎么知道的？"

女："这还用问吗？两个孩子此刻正在我母亲那里。"

酒与胃

新年，夫妻二人来到邻居家吃饭。妻子见丈夫喝酒太多，便对丈夫说：

"你怎么不考虑考虑？"

"考虑什么？这酒不是人家的吗？"

妻子瞧着丈夫说：

"你的胃也是人家的吗？"

酒肉朋友

在一家饭馆里，许多人在一起喝酒。其中一个问他的邻座：

"您有很多酒友吧？"

"是的，在我的钱花光之前。"

试试看

元旦晚上，马路上躺着一个人。围观者吵吵嚷嚷地问：

"您这是怎么回事？"

这人愤怒地喊道：

"你们像我一样喝那么多试试看！"

心病

某资本主义国家的工厂老板叫来医生，对他说：

“近来我老是犯心痛，请给我看看吧。”

医生考虑了一会儿，说：

“先生，您放心，今年‘五一’节我厂工人的示威游行……可能不举行！”

在轿车库

一个五岁的小孩跟着父亲走进停满小轿车的车库。她对父亲说：

“爸爸，这是汽车幼儿园，对吗？”

画花香

一个四岁的小女孩画花时，在花的周围点上许多小点。有人问她：

“这许多点点是什么呀？”

“花的香味！”

母与女

女儿：“妈妈，您爱吃苹果吗？”

妈妈：“爱吃。”

女儿：“很爱吃吗？”

妈妈：“很爱吃。”

女儿："那您别给我买苹果。"
妈妈："为什么?"
女儿："您在路上会全吃光的。"

闭眼照镜

妈妈看见女儿闭着双眼站在衣镜面前，便问女儿：
"你这是怎么啦?"
"我想瞧瞧我睡觉时是啥样子。"

手放何处

一个小偷站在法庭的被告席上，他的手插在口袋里。法官大声训斥道："你要尊重法庭，快把手从口袋里抽出来!"小偷回答："这事很难办……我把手放在自己的口袋里，你们要我把它抽出来；如果我把手放进别人的口袋，你们就会把我送进监狱。唉!我的法官先生，难道你要我把手一直举在空中吗?"

手术之前

病人在接受外科手术前对医生说："大夫，我很担心，这次手术恐怕要花费很多钱。"医生安慰他道："你别害怕。留下遗言吧，叫你的继承人把你所有的钱付出来就行了。"

搬家之后

老师问一个学生："假如你父亲欠卖菜人五个第纳尔，欠理发师三个第纳尔，欠邻居二十个第纳尔，那么总和是多少?"

学生立即答道："总和等于零，因为我们家搬到别处去了。"

蚂蚁献血

一头大象在展出以后住进了医院。护士看到很多蚂蚁陆续来到医院，便问："你们上哪儿去啊?"

蚂蚁们说："我们给大象朋友义务献血去。"

山在哪儿

儿子考试后回到家里，见到爸爸连忙问："爸爸，阿尔卑斯山脉在哪儿?"爸爸不耐烦地答道："家里的东西你别问我，去问你妈妈吧，准是她顺手搁到什么地方去了!"

卖奶人

卖奶人敲着门，主人开门出来见是卖奶的，瞧了瞧奶罐说："这是什么？是水！哪是牛奶?"卖奶人忙答道："真糟糕！我忘了掺牛奶。"

给鱼换水

主人问仆人："你给鱼换了水吗?"仆人直爽地回答："没有。鱼还没有把水喝光呢!"

伦敦见闻

一位埃及人初游伦敦，回国后，朋友问他："在伦敦，最使

你惊奇的是什么?”他说：“我最惊奇的是，见到一个三岁的小孩，他竟能讲一口流利的英语。”

哲学妙用

父亲要儿子学法律，儿子不愿意，他坚持要学哲学。儿子毕业后，找不到工作，父亲便对他说：“这下你该明白了吧，学哲学没用!”儿子说：“哲学教我冷静地分析您的话。”

白墙黑脸

有个人去看望朋友，见朋友家的围墙一边高一边低，且没刷白，很不美观，于是他问朋友原因何在，朋友答道：“钱不够，只得凑合着。”他说：“你怎么不去借些钱呢?”朋友回答：“借钱？为了墙白借钱，那我的脸不就黑了吗?”

篇末点题

病人临终前曾向吝啬鬼借了三十迪尔汗。病人刚咽气，吝啬鬼便赶来吊唁。他安慰死者的儿子说：“孩子，不必过悲，谁都免不了这一遭……拿破仑到哪儿去了？希特勒到哪儿去了？亚历山大大帝到哪儿去了？你爸爸生前借我的钱又到哪儿去了呢?”

装苹果

出口公司经理走进办公室，看见两个职员在争吵，于是询问争吵原因。其中的一个说：“为了把苹果装上船，我的意见是今天装一半，明天装另一半。”“那么你同事的意见呢?”经理问。

那人说："他的意见是明天装一半，今天装另一半！"

吝啬鬼

某人敲一家吝啬鬼的门，吝啬鬼问："干什么呀？"那人说："请给我一杯水喝吧！"吝啬鬼给他送来一杯牛奶，那人感到很奇怪，说："人家都说你很小气，我看你倒挺大方，居然施舍给我一杯牛奶。"吝啬鬼叹了口气，说道："要是这杯牛奶没有掉进一只老鼠的话，我连一杯水也不会给你呢。"

国王与小偷

国王命令处死小偷，小偷请求国王宽恕。国王说："你犯了大罪，我怎能宽恕你呢？我只同意让你自己选择一条死路……"小偷忙说："那么就请您让我老死吧！"

两头挨打

丈夫打了妻子，妻子跑到父亲那里去诉苦，没料到又被父亲打了一顿，父亲对她说："回到你丈夫那里去！告诉他，他打了我的女儿，我就要打他的妻子，他别想占便宜！"

诗中有画

甲：我不知道，我会成为画家还是成为诗人。

乙：当然是画家。

甲：为什么？你看过我的画？

乙：没有，但是我读过你的诗。

见没见过

法官指着作案的凶器问被告："你见过这把刀吗?"被告回答："先生，我没见过。"法官反复问了几遍，被告还是说没见过。于是，法官决定第二天继续审问。

第二天，法官问被告："你见过这把刀吗?""是的，先生，我见过。""什么时候?""昨天在法庭上。"法官叫人把被告痛打了一顿。

怎么不上学

母亲：孩子，你怎么不愿进学校呢?

孩子：妈妈，我还不会读书写字，进学校有什么用呢?

深表歉意

有个人到他邻居家赔礼道歉，说："先生，真抱歉！我家的鸡踩坏了你的庄稼。"邻居说："没关系，我家的狗已经把你的鸡吃掉了。"那人更遗憾地说："那就请你接受我真诚的歉意吧，我的汽车把你的狗压死了。"

遗传病

医生仔细检查了病人的病情后说："先生，你的病我没法治好，你得的是遗传病。"病人对医生说："医生，那就请您把医药费发票开给我的祖父祖母吧。"

暗示的结果

数学学监来到学生队列前，向学生们发问："三加二等于几?"老师发现学生们都不知道，便站到学监后面，伸出五指来回转动暗示得数。一个学生连忙跳起来答道："我知道，先生，等于西瓜!"

傻骆驼

两只小蚂蚁碰到一只骆驼。一只蚂蚁对它的伙伴说："咱们想法把骆驼摔倒吧。"同伴赞同道："是要教训教训它，别让它老是那么趾高气扬。"它俩向骆驼大声吆喝道："喂，傻骆驼，咱们来摔交吧!"骆驼忙说："那怎么行，你们是两个，而我只一个……"

治秃新法

秃子去医院，请求医生治病，医生对他说："你想办法多长些眉毛，然后把眉毛往上一挪，不就长出头发了吗?"

两个钱

妈妈给儿子两个迪尔汗，她对儿子说："这两个钱一个给你，另一个你就施舍给乞丐吧。"

儿子拿着钱上街玩去了。不一会儿，他哭着回到妈妈身边，妈妈问他哭什么，他说："我给乞丐的那个迪尔汗丢了。"妈妈劝慰道："哦，不用哭了，你自己的钱没有丢。"

冻力无穷

两个埃及人围绕天气寒冷问题发生了争执。一个说："听说美国天气比英国天气冷得多，当山兔向高处窜跳时会被冻僵而悬在半空中！"

另一个说："哪有这回事！根据万有引力定律，这是绝对不可能的。"

第一个争辩道："哎，你不知道，天气太冷，万有引力定律也冻死了。"

你们怎么办

老师在课堂上问学生们："假如我被人杀死，你们怎么办呢？"一个学生连忙站起来高兴地回答："那我们就可以放假了，老师！"

代写书信

在阿拉伯，有个人去求一位先生代写书信。先生说："我今天脚痛，不能代笔。"

这人一听觉得好笑，便对先生说："我是求您写信，不是叫您送信，这与您脚痛有什么关系？"

先生解释道："这关系很大，你不知道，我写的字，除了我，谁也不认识。所以，凡是请我写信的人，同时也要请我去他那儿念信。今天我脚痛，就是写了也不顶用！"

出远门

台木尔和老婆出远门走亲戚，共有四天路程。第一天晚上住店歇宿时，台木尔问老婆："咱们走了多少路？"老婆说："咱们走了一天，到明天晚上，咱们就走完了两天的路程。"台木尔高兴得跳起来说："照你这样说，咱们已经走了一半路啦！"

天地有别

有一天，阿里在清真寺里讲宗教故事，提到伊萨（耶稣）升了天，并未钉在十字架上。他从清真寺出来时，碰见一位老人对他说："你今天讲得真好，我很爱听。但是老早我就在想：'伊萨圣人升天了，他还活着，真怪，他吃什么喝什么呢？'"

阿里激动地回答道："你这个人哪，真是老胡涂了，伊萨是伟大的圣人，是天上的客人，他还能愁吃喝吗？我到你们村子已经一个多星期了，你怎么不问问我吃什么喝什么呢？"

真主的客人

从前有个流浪汉，不务正业，以乞讨为生，他毫无廉耻，什么东西都要，每到一家，不捞到点什么便不肯走。有的小孩打他骂他，他也毫不在乎。他经常上阿里家，尽管阿里也很穷。

有一天，流浪汉敲阿里家的门，阿里问："谁呀？"

"请开门，我有话跟你说。"流浪汉在门外说。

阿里开门问道："你是谁？找我有何贵干？"

流浪汉说："我是真主的客人。"阿里不等他把话说完，便说："你跟我来。"阿里把他领到清真寺大门口，说："这是真主

的房子。真主的客人，请进吧!”

先得月

两位老朋友两年未见面了，邂逅相遇时，甲问乙：“你和那姑娘结婚了没有?”乙说：“我求你永远别再提她了。”甲吃惊地问：“为什么?”乙沮丧地说：“我外出了，每星期给她写一封信，当我回来时，发现她和邮递员结婚了。”

刚到此地

艾布·努瓦斯去另一个城市看朋友。他独自在街上闲荡，一个过路人问他：“先生，请问今天是几号?”艾布·努瓦斯想了想说：“今天我刚到此地，还没来得及看本城的日历，请你去问当地人吧!”

两大罪状

古代，在阿拉伯某个小王国里，宪兵逮捕了一个青年。法院贴出告示，宣布该青年被判处监禁三个月，其罪行是，在大街上的一堵墙上写了“国王是傻瓜”几个字。法官向对此事议论纷纷的群众宣布该青年的两大罪状：第一，他竟敢侮辱国王；第二，他泄露了国家机密。

专家请假

某公司有位专家，一天，他去向领导要求请假一周，可是他垂头丧气地从领导办公室里走出来。同事们问他是怎么回事。他

说："我因有要事向领导请假一周，他却只同意给我三天。我说三天不够。他说：'你是个能干的专家，别人需要七天办的事，你只要三天就能办好。'"

远见卓识

有个带手表的农民在地里干活，一个青年小商贩从他面前经过，问道："请问，现在几点钟了？"

农民说："按照我们的习惯，对生人不能回答这种问题。"

"为什么？"青年觉得很奇怪。

农民说："如果我告诉了你，你一定会感谢我，然后我们要互相介绍，互相认识。认识以后，我可能请你到我家吃晚饭。那时，你会看见我那漂亮的女儿。如果你一见钟情，你必定会为她向我求婚。我呢，必然要拒绝你的请求，因为我不愿把女儿嫁给一个没有带手表的人，所以……"

生由死定

一天，有人问台木尔："人类一边生，一边死，但是生的比死的多，什么时候不再生呢？"台木尔不假思索，立刻回答道："等天堂和地狱都住满人的时候，人类就不再生了。"

管闲事

有个爱管闲事的人兴冲冲地对朱哈说："朱哈，我刚才看见两个人，捧了一大盘香喷喷的烧鸡肉。"朱哈说："这关我什么事？"爱管闲事的人连忙说："我看他俩是上你家的。"朱哈无动于衷地说："那关你什么事？"

诺言可借

一天，朱哈的朋友来找他，进门便说："朱哈，我的老朋友，你不是答应过借些钱给我吗？现在就履行你的诺言吧！"朱哈慷慨地说："啊，老朋友，我是不借钱给任何人的。不过，你要多少诺言，尽管说，别客气，看在老朋友份上，你要多少我给多少。"

讲演者

有一天，讲演者登台演说，他开口便问："诸位听众，你们知道我要讲什么吗？"大家异口同声地说："不知道！"他说："既然你们不知道我要讲什么，你们如此无知，那我讲了有什么用？"他说着便走下讲台。第二天，他又登上讲台，对听众说："听众们，你们知道我要讲什么吗？"大家一致说："知道！"他说："行啦，你们已经知道了，我重复一遍有什么意思呢？"说着他又从讲台上走下来。听众见他这样，便商量好：到时候一部分人说"知道"，一部分人说"不知道"。第三天，演讲者再一次登上讲台，他大声说："各位，你们知道我要讲什么吗？"台下听众的回答分成两种，一部分人大叫"知道"，一部分人大喊"不知道"。他连忙接口说："那么好吧，知道的人去讲给不知道的人听吧！"

肺腑之言

有个人自称是真主的老朋友，人们不服气地问他："你到底有什么本事？"他回答说："我知道你们心里想些什么！"人们迫不及待地问："你说说看，我们在想什么？"他慢条斯理地说：

“你们每个人心里都在骂我撒谎，对吗?”大家异口同声地说：“对啊，你说对了!”

聪明的法官

两个人发生争吵，闹到法官那里。原告指着被告说：“他背着很重的东西，东西从肩上掉下来了，他请求我帮他扶上去。我问他付多少工钱，他说：‘没有什么。’我同意了，马上帮他把东西扶到肩上。现在，我要他付给我‘没有什么’!”法官想了想说：“你告他有道理。你过来，帮我把这本书拿起来!”原告走过来帮法官拿书。待他拿起书，法官突然问道：“书下面有什么?”原告说：“没有什么。”法官一本正经地说：“好，你把‘没有什么’拿去吧!”

穷人面薄

一天晚上，一个人得知有个小偷要光顾他家，便事先到储藏室躲起来。小偷来了，翻箱倒柜，忙了好一阵子，什么也没捞到。他看到储藏室，心想也许里面有什么油水，于是把门打开。小偷发现主人在里面，吓了一跳，但还是壮着胆问他：“你在这儿干什么?”他笑嘻嘻地说：“对不起，先生，我家一贫如洗，偷不到什么东西。我觉得很惭愧，羞于见你，所以事先躲起来。”

夫妻分工

农夫在地里干活，一位邻居气喘吁吁地跑来对他说：“快，你家着火了，快回去救火!”他听了不动声色，依然干他的活，老半天才冷冷地说：“兄弟，我们夫妻早已分工，我在外面干活，

她管理家务。家里着火，这是家务事，归我老婆管，你去通知她吧！”

脑袋的用处

有个士兵，军官看他很笨，连前后左右都分不清，便对他说：“听着！凡事都要用脑子想，否则真主给你安一个脑袋干什么？”

士兵马上回答说：“为了戴帽子。”

左右难分

一个没有星月的晚上，一个人家的蜡烛灭了，妻子着急地对丈夫说：“快把你右边的火柴拿来！”丈夫嚷道：“你这疯女人，伸手不见五指，我怎么分得清哪是左边哪是右边呢？”

恩仇必报

一个穷人去赴宴。席间，上了烤小山羊，穷人狼吞虎咽地吃了起来。宴会主人虽然有钱，却舍不得让他吃得太多，便说：“喂，我看这小山羊的母亲一定用角顶过你，要不然，你吃起来怎么像报仇似的？”穷人答道：“亲爱的主人，你这么可怜小山羊，莫非它的母亲用奶喂过你？”

什么是道德

“爸爸，道德是什么？”

“道德是什么？等等，该怎么解释呢？举例说吧：有人把装

有一千图格里克的钱包忘在商店里了，我捡到了，我是一个人独吞这批钱呢，还是与售货员平分？这就叫道德。”

关怀备至

亲爱的，今天是星期日，你好好躺着休息吧。一星期有整整六天你忙着上班，还得操劳家务，照料孩子，可把你给累坏了！今天是咱们的休息日，我要为你服务，关怀你、照顾你。

喏，趁孩子还睡着，我这就去煮茶。我来烧火……。啊哟！这该死的木柴，怎么这么多刺！没什么，我自己找镊子把刺夹出来。

喂，针线匣在哪里？在抽屉里？哪个抽屉？啊，你不用起来！

哎呀，真糟糕！盐罐给打碎了。不碍事，我马上扫干净，你安心休息吧！

扫帚放哪儿了？门背后？噢，找到了！茶煮沸了，我很快就给你端来香喷喷的奶茶。

有鲜奶吗？你说在哪儿？在外面小棚子里？好，我出去看看。唉，真倒霉！牛奶桶的把手脱落了。奶都洒了，真可惜！那么好吧，就请你喝没奶的浓茶吧！什么？你说什么？苦得没法喝？瞎说！这种茶你不能喝，那你干吗不自己煮？我又不是你的用人！

笑话鉴赏

（张　鹄　撰　写）

以美写丑　丑中见美

笑话是一种喜剧艺术。从古典美学眼光看，“喜剧是对卑下人物行为的摹仿”（亚里斯多德），“丑是滑稽的根源和本质”（车尔尼雪夫斯基）。尽管这些论断并不能概括和涵盖古往今来所有的喜剧艺术，但喜剧的表现对象主要是“丑”，却是无庸置疑的事实。笑话这一喜剧艺术里，经常出现的不外是这样一些卑鄙的角色：贪官污吏、地主老财、阴阳巫道等等。这样看来，笑话岂不成了藏污纳垢之所？不，笑话作为一种文艺形式，同其他文艺形式一样，都是作家审美地把握现实的一种方式。在这里，经过作家的审美观照和评价，“生活丑”已经转化为“艺术美”。也就是说，优秀笑话的创作中，总是贯彻着“以美写丑，丑中见美”的原则的。试看清石成金撰《笑得好·再出恭》：

> 村中有个人，在儒学殿前拉了一堆屎，被学师看见，送往官府。县官问他愿打还是愿罚，这人怕打，愿罚。县官便罚他纹银五两，当场交清。这人没有小锭，拿出十两，说：“等我剪一半再送来。”县官一看是十两，便把银子全都要了过来，和颜悦色地说：“不要剪了吧，本官准你明日再在圣殿出恭一次。”

这位县官，最初表面上装得赏罚分明，十分严正。可是，仅仅十两白银，就一下把他的麒麟皮剥了下来。真可谓：见钱眼开，贪赃枉法，这种行为，自然比村人在圣殿上拉的屎还要臭。那么，写这样肮脏的东西又有什么意义呢？须知：作者在这里并非不动声色地照相式地把表现对象拍摄下来，而是饱和着鲜明的爱憎感情，高举审美理想的火炬，在对它进行揭露、嘲笑和鞭挞，使欣赏者在笑声中埋葬腐朽事物，从而激起对美的渴望和追求。这就说明：艺术家表现生活丑时，总是站在美的一边，贯彻“以美写

丑，丑中见美”的原则。这样，艺术才能发挥它应有的艺术职能。

“以美写丑，丑中见美”的“美”，一是指“思想之美”，二是指“艺术之美”。就是说，作家写“丑”过程中，一方面应当给以审美的评价；另一方面也须把丑附丽在美的形式之中。比如《再出恭》中，人物和环境的安排就非常巧妙：它把“至圣先师”的“圣殿”作为背景，把耀目动心的白银作为道具，且运用鲜明的对比手法，让县官在“五两”与“十两”之间作出两种截然不同的表演和选择。这样，喜剧效果就发挥到了极致，思想美与艺术美达到了高度的统一，因而给人以美的享受。我们再欣赏一下《笑林·颂屁》，也许更能强化“丑中见美”这一审美意识：

> 一士死见冥王，王忽撒一屁，士即拱揖进辞曰：“伏维大王，高耸尊臀，洪宣宝屁，依稀丝竹之声，仿佛麝兰之气”。王大喜，命牛头卒引去别殿赐以御宴。至途中，士顾牛头卒谓曰：“看汝两角弯弯，好似天边之月；双眸炯炯，浑如海外之星。”卒亦甚喜，扯士衣曰：“大王御宴尚早，在家下吃个酒头（喝两盅，开个头）了去。”

谁在“纯文学”中读过《颂屁》这类文章呢？笑话的作者，这位劳动人民的幽默大师，却让我们在他的创作中大开眼界。“依稀丝竹之音，仿佛麝兰之气”。把屁写得多美！“牛头马面”为迷信中阴司的鬼卒，面目狰狞，面这位“士”却把它美化成“两角弯弯，好似天边之月；双眸炯炯，浑如海外之星”。比喻传神，对仗工稳，辞采也美极啦！可是，“士”把赞辞雕琢得愈美，就愈显出其灵魂的丑：一种恬不知耻的阿谀奉承和趋炎附势，一种令人恶心的人性中的痈疽。雨果说：“丑就在美的旁边”、“滑稽丑怪作为崇高优美的配角和对照”。确是人类审美活动规律的深刻概括。正因为这样，我们才深深悟出：为什么作为反面人物画廊的《死魂灵》（果戈里），别林斯基竟称赞它是“优美的长诗”。

同理，《笑林·颂屁》应该说也是一篇逗人喜爱的“绝妙好词”。

矛盾逆折　精神自出

辩证唯物主义告诉人们：世界是充满矛盾的。矛盾，“无所不在，无时不在。”正是错综复杂的诸多矛盾，构成了多彩多姿的社会人生。“善游者溺，善骑者堕”。（《文子·符言》）这是生活中的矛盾；“直如弦，死道边；曲如钩，反封侯。”（《乐府诗集》）这是封建社会司空见惯的社会矛盾。……文艺作品是客观世界在作家头脑中的反映。作家想要揭示出生活的本质，就须准确地反映生活中的矛盾。喜剧艺术想要造成强烈的喜剧效果，也必须抓住喜剧的生命线——矛盾。别林斯基说：“喜剧的要素是生活现象和生活实质、生活目的之间的矛盾。”可谓一语中的。笑话是一种喜剧艺术。优秀笑话的作者，正是善于在静观默察中抓住人物和人际关系的种种矛盾，揭示出现实生活的极不协调，从而尽相穷形地反映大千世界的五光十色，也笔酣墨饱地表现人民群众的巧智奇思，试看这则笑话：

> 印度天气很热。有一个人看破红尘，隐居在深山老林里，他唯一的衣服就是围在下身的一条布。可是，树林里老鼠很多，把他的布条咬破了，因此，他不得不养一只猫；猫要喝牛奶，因此，他不得不养一头奋牛；养了牛总要人看管，因此，他雇了一个牧童；雇来牧童，要给他房子住，因此，他盖了一间房子，那隐士感叹地说：“我越想远离人世，世事来得越多！”

这则笑话，通过对“生活现象”与“生活目的”之间的矛盾的揭示，生动地阐明了一条人生哲理：作为“社会的人”是决不能脱离社会而存在的。

笑话中对矛盾的揭示，有两种基本的方法。一种是他人的揭

底，一种是自我的暴露。

所谓“他人揭底”，即他人有意无意地揭露矛盾，使得主人公当场出丑，达到讽刺目的，造成喜剧效果。如：“贫人对众客自夸曰：‘我家虽不大富，然而器物件件不少。’乃曲指曰：‘所少者，只是龙车凤辇，饮食样样都有。’乃曲指曰：‘所无的，只是龙心凤肝。’旁有小童愁眉曰：‘夜里床也没得睡，地下困草铺，今日晚饭米，一颗也没有了，还在人而前说大话！’其人仰头想一想，‘是极，是极，我也忘了。我家到底件件俱有，所少的不过是：龙心凤胆晚饭米，龙车凤辇夜里床。’（石成金：《笑得好》）通过“小童”的揭底，对主人的“浮夸”和“虚荣”进行了有力的讥刺和嘲笑。这使我们自然想到《儒林外史》中严贡生正向他人吹嘘自己“在乡里之间，从来不晓得占人家半丝半粟的便宜。”这时小厮就来报告：“早上关的那口猪，那人来讨了，在家里吵哩。”二者可谓异曲而同工。

所谓“自我暴露”，是并非他人揭底，而是主人公前后言行“露出马脚”。这样“现身说法”，更能透骨剔髓地把人物内心深处的隐私暴露出来，其喜剧效果更为强烈：

> 鹞子追雀，雀投入僧袖中，僧以手搦（nuò 抓）定曰：“阿弥陀佛，我今日吃一块肉。”雀闭目不动，僧只说死矣，张开手时，雀即飞去。僧曰：“阿弥陀佛，我放生了你罢。”
>
> （赵南星：《笑赞》）

前后两个“阿弥陀佛”，从字面看，表层信息完全一样，而其深层信息则迥然不同：前者表示对天外飞来“一块肉”的惊喜、庆幸之情；后者则寓“得而复失”的无限惋惜和自我解嘲之意。“篇意前后摩荡，则精神自出。”（刘熙载：《艺概》）是的，通过对矛盾的揭示，这位“高僧”对佛家戒律“不杀生”的态度到底如何，便可想而知。同时，这则笑话，对那些言行相违、权变、狡狯的人，也是一面光洁照人的镜子。试看当代笑话《真不忍

心》：上班前，公共汽车上拥挤不堪。一位女乘客发现坐在对面的年轻人双目紧闭，就关切地问："小伙子，怎么了，身体不舒服么?""啊，是有点难受。我真不忍心睁眼看到妇女抱着孩子在车上站着。"通过对言行矛盾的揭示（不，他自我暴露），作者轻巧地把一个极端自私而又异常伪善的灵魂，全方位地端出来了。鲁迅在《什么是讽刺》中说："它所写的事是公然的，也是常见的，平时是谁都不以为奇的，而且自然是谁都毫不注意的，不过事情在那时已是不合理，可笑，可鄙，甚而至于可恶。但这么行下来了，习惯了，虽在大庭广众之间，谁也不觉得奇怪，现在给它特别一提，就动人"。可不是，这样的现象，在现实生活中我们并不少见：有一家商店，一位营业员正在贴《文明公约》，一位顾客上门买东西，等了一阵，营业员没理他。顾客喊道："同志，买东西。"营业员回答："等一下。"顾客等了一会又叫道："同志，我还要赶车去　请快点吧!"营业员吼道："你瞎了眼还是怎么的，没看见我在贴《文明公约》吗?"这里也是"给它特别一提，就动人"。而这"一提"的奥秘乃在于揭示矛盾：《文明公约》与粗野态度的矛盾。

上述两种揭示矛盾的手法，不论"他人揭底"，还是"自我暴露"，方式都是"直接"的。还有一种却与这不同：它不是"直接"的而是"迂回"的。这种手法更巧妙，更富有喜剧性。它根据对方的逻辑继续推论下去，导致极端荒谬的结论，从而证明对方论点不能成立。这种方法，逻辑学上叫"归谬"，又叫"引申"。它的特点，是"即以其人之道，还治其人之身"，使对方处于自相矛盾，不能自圆其说的窘境。

用"归谬"法揭示矛盾，笑话创作中这种手法运用得相当普遍。不过，运用中应注意两点：

第一，应符合逻辑推理的基本原则，即是说，引申出来的结论和前提必须具有很强的逻辑联系。笑话《婚期》就完全符合这

一要求：

哥哥：小妹，你今后找朋友，要对方父母双亡，没有小姑的。

妹妹：为啥？

哥哥：有哪一家婆媳关系好的？有那一个小姑不尖嘴的？

妹妹：哥，我知道了，你是要等爸爸妈妈死了，我出嫁了，你才结婚是吗？

妹妹对哥哥的观点是不同意的，但她并未直接说出；而是以哥哥的观点为大前提，作了一个形式正确的“三段论”推理，推出极端荒唐的结论。推理形式正确，而结论荒唐可笑，这正好证明前提的虚假或不能成立。可以看出，这位妹妹是位聪明而善良的姑娘，她运用三段论进行的反驳，既有严密的逻辑性，又具一定的幽默感。

第二，引申出来的结论要能鲜明地揭露对方的论点是违反常识的，是极端荒谬的。这样才能彻底驳倒对方的谬论。例如：

木匠问水手：“你父亲死在哪里？”水手说：“淹死在水里。”木匠说：“你为什么不怕？还敢做水手？”水手反问木匠：“你父亲死在哪里？”木匠说：“死在床上。”水手说：“这样讲，你为什么不怕，还敢睡在床上？”

水手确有被淹死的。但这只是偶然的。可见，“当水手”与“被淹死”，其间并无必然联系。假定这是必然的，那就会得出一个结论：人的活动空间就是人的致死场所。因此，水手才“理直气壮”地反问木匠：“你父亲死在床上，你为什么不怕，还敢睡在床上？”这个结论当然极端荒谬，但它是从木匠的论点引申出来的，从而证明木匠的论点是不堪一驳的。

综上可知，归谬（引申）是一种有力的论辩武器，它能击中论敌的要害，使之自认理亏，甚至翻然悔悟。请看古代笑话《避

忌》：

一人多避忌，家庭庆贺，一切尚红。客有乘白马者，不令入厩。有少年善谐谑，以朱涂面而往，主人讶之，生曰："知翁恶素（讨厌白色），不敢以白面取罪也。"满座大笑，主人愧而改之。（清独逸窝退士辑：《笑笑录》）

这位"善谐谑"的少年，行为虽近乎恶作剧，但他是根据主人"一切尚红"的逻辑，用"归谬"法导演出来的。主人在"满座大笑"中自觉迂阔，只得"愧而改之"。"会义适时，颇益讽诫"。（《文心雕龙·谐隐》）诚然，笑话表面上虽则"谑浪诙谐"，实质上却近乎"庄言危论"，具有很强的针砭和教育作用。

运用"归谬"进行讽谏，古已有之，可溯源到先秦。《史记·滑稽列传》记载了这样一个小故事：秦始皇统一六国后，大兴土木，准备修一个大花园饲养珍禽异兽，以供玩乐，谁也不敢劝阻，偏有一个优旃的这样说："好呀，修吧，这些珍禽异兽用处大着呢，敌人来了，园中的鹿一定能用角把敌人顶回去。"（此故事亦载于笑话集《解愠编·麋鹿御冠》）秦始皇听出了"弦外之音"，便断然放弃了修大花园的打算。显然，优旃胜利了。优旃的胜利，也可说是"归谬"法的胜利。而"归谬"法的核心乃是揭示矛盾。这个小故事，通过对矛盾的揭示，既显示出优旃的滑稽多智，也表现了始皇的从善如流。是之谓"矛盾逆折，精神自出。"

由曲线奔向直线

文艺作品要有新意，如何选取角度，即从何处着笔，是一个相当重要的问题。有经验的作家，往往摆脱一般"老套"，善于在适当情境中不从正而写出，而在相反处着笔，从相反处求成。这样从相反处着笔，即"由曲线奔向直线"的艺术手法，笑话中

运用的频率是很高的，对它深入探讨，对文学创作大有裨益。试看：

有人家富而悭，从弟入京告行，不得已与千钱一壶，作简曰："筋一条，血一壶，右件捶胸献上，伏维铁心肝人收纳"　　（宋无名氏撰：《籍川笑林·捶胸献上》）

写一个人悭吝，不是从正面，从现象上写他"一毛不拔"。恰恰相反，倒是写资助他人（从弟），这就是从反面着笔，走的是"曲线"，构思就不同一般。作者高明之处正是能运用艺术辩证法，"由曲线奔向直线"，从"慷慨"表现悭吝。由"不吝"表现"吝"，这当然有一定的难度。然而，"因难见巧"，"在限制中取得自由"，这正是高手显示功力的场合。作者用极为简练有力的语言，透视了人物心灵深处"不得已"的秘密。悭吝者把"千钱一壶"视若"筋一条，血一壶"，些微捐赠，俨然剜却心头肉。而且是"捶胸献上"，如丧考妣。还把受赠人（从弟）视为"铁心肝人"，手足骨肉之情竟然一古脑儿消融在冰冷的金钱关系之中。作者通过精心的设喻取譬和细节描写，把个悭吝人的性格刻画得淋漓尽致，犀利的笔锋简直开掘到了人物内心世界的最深层。

当然，刻画人物的悭吝，也可从正面落笔，然而，优劣高下如何，我们可以加以比较：

一人性极吝，从不请客。一日，邻人借其家设宴，有见者，问其仆曰："汝主今日请客乎？"仆曰："要我家主请客，直到那一世来。"主人闻而骂曰："谁要你许他日子。"

（浮白主人：《笑林》）。

这则笑话，虽是正面着笔，但写得并不呆板，妙在主人"直到那一世"请客，也仍不准"许他日子"。利令智昏，把幻想当事实，故觉好笑。行文中还是用了些微曲笔的。不过，从作品的厚度和力度看，较之《捶胸献上》总觉稍逊一筹。足见从反面着

笔，“由曲线奔向直线”的写法，确有它艺术上的优势。正因为如此，笑话作品中，大凡成功地运用了这一手法的，都取得了极为强烈的艺术效果。不妨再来玩味一例：

粤令性悦谀，每布一政，群下交口称赞，令乃欢。一隶欲阿其意，故从旁与人偶语曰：“凡居民上者，类喜人谀，惟阿主不然，视人誉蔑如耳。”其令耳之，亟召隶前，抚膺高蹈，嘉赏不已，曰：“嘻，知余心者惟汝，良隶哉！”自是昵之有加　　（明刘元卿撰：《应谐录·悦谀》。

“凡居民上者，类喜人谀，惟阿主不然，视人誉蔑如耳”，字面上是说“不悦谀”，实质上全是谀词（此皂隶也狡黠得可以），而粤令对此竟“抚膺高蹈，嘉赏不已”，并欢呼：“知余心者惟汝，良隶哉！”其“悦谀”之状力透纸背，其“悦谀”之情溢于言表。这里是通过“不悦谀”表现“悦谀”，欲擒故纵，揭示矛盾，使读者（听众）的想象与情绪经历一个“否定之否定”的过程，其间突破了“悦谀”，最后复归于“悦谀”。通过这样一种反复，事物的本质更进一步暴露，而作者的倾向性便强有力地表现出来，欣赏者也就从中获得一种异乎寻常的美感享受。“盖意不可尽，以不尽尽之。正面不写写反面，本面不写写对面、旁面，须知睹影知竿乃妙”（刘熙载《艺概》）。笑话的作者是深谙此中三昧的。

“由曲线奔向直线”，唯其是始于“曲”，故情节上跌宕起伏，使欣赏者，始则“出于意外”，终而“入于意中”。这样既充分地展示了主题思想，又能使人获得“峰回路转”的审美愉悦。例如：

武陵一市井少年，善说谎。偶于市中遇一老者，老者说之曰：“人道你善谎，可向我说一个。”少年曰：“才闻众人放干了东湖，都去拿团鱼，小人也要去拿个，不得闲说。”

老者信之，径往东湖，湖水渺然，乃知此言即谎。

（明江盈科撰：《雪涛谐史》）。

“不得闲说”此处即是“无暇说谎”。谁知“无暇说谎”而“居然说谎”，到底本性难移，“善谎”之“美誉”不虚矣！妙就妙在作者在这儿弄了一点“障眼法”：在“不得闲说”那种煞有介事而又轻轻巧巧的掩盖下，让人上当受骗。这既成功地刻画了善谎少年性格的圆滑狡黠，也相应的显示了作者构思上的戛戛独造。而其诀窍在于：绕了一个弯儿，即“从曲线奔向直线”。

简短　精练

文章应当简短、精练，这恐怕是古今中外文学作家，理论家的一致呼声。孔子曰：“辞，达而已矣”（《论语·卫灵公》），是说文章达意即可，不必过多铺陈藻饰，要写得简洁些。清代文学批评家刘大櫆更明确地指出：“文贵简……简为文章尽境。”（《论文偶记》）契诃夫甚至这样强调：“简洁是天才的姐妹”，“写得有才华就是写得短些”（季莫菲也夫主编《俄罗斯古典作家论》）。这样看来，我们的笑话作者大都是一些天才的作家。他们的作品都非常简短，二百字以上大概就算“长篇”，一般是百把字，几十字，甚至短到十几个字。请看：

有徐行雨中者，人或迟之。答曰：“前途有雨。”

（清吴下独隐窝退士编：《笑笑录》）

短短十六字，就刻画出一种鲜明的性格：遇到困难，不积极想办法克服，而采取消极拖延的态度。作品既具有幽默的情趣，又充满寓言的意味。言约旨丰，辞近意远，简练之至！

笑话为何如此简练？这首先是因为它来自民间，来自生活的深处，作者对生活有细致的观察和深刻的体验。在此基础上他们又善于选取那些最具有特征性和表现力的题材，这样的题材，足

能一以当十。如明冯梦龙撰《笑府》就有这么一则：

有厨子在家切肉，匿一块子怀中。妻见之，骂曰："这是自家的肉，何为如此？"答曰："我忘了。"

作家独具匠心地抓住了典型环境（自家）中的典型细节（匿肉怀中），因而只须短短三十三字，就浮雕般凸显了贪鄙成性的典型性格。假定写厨子在别人家"匿肉于怀"，固然也觉可鄙，但这样的情节司空见惯，并不十分可笑。笑话作者把这个喜剧安置在厨子"自家"，还让"其妻笑骂"，从矛盾冲突中更突出了喜剧效果。看来，这则笑话成功的秘诀全在选材的典型，精当。我们有些初学写作者，在选材中往往缺乏精心的筛选和提炼：材料丰富但不典型，没有代表性和表现力。这样的文章自然臃肿无力。

笑话的简短、精练，还有一个秘诀：紧紧围绕中心。如，《艾子后语》载：

齐有病忘者，行则忘止，卧则忘起。其妻患之，谓曰："闻艾子滑稽多知，能愈膏肓之疾，盍往师之？"其人曰："善"于是乘马挟弓矢而行。未一舍，内逼，下马而便焉。矢植于土，马系于树。便讫，左顾睹其矢，曰："危乎！流矢奚自，几乎中予！"右顾而睹其马，喜曰："虽受虚惊，乃得一马。引辔将旋，忽践其所遗粪，顿足曰："脚踏大粪，污吾履矣，惜哉！"鞭马，反向归路而行，须臾抵家，徘徊门外，曰："此何人居，岂艾夫子所寓耶？"其妻适见之，知其又忘也，骂之。其人怅然曰："娘子素非相识，何故出语伤人？"

这个笑话的中心是"病忘"。文中的人、物和情节，无一不是为表现这一中心服务的。假定没有"内逼，下马而便焉"的情节安排，便没有"流矢奚自"、"乃得一马"和"污吾履矣"的笑料；如果缺少"其妻"这个人物，则断乎不会有"访艾子"的故事情节，更不会在文末掀起"娘子素非相识……"这个喜剧高潮。足

见优秀的笑话里，没有一笔是多余的：字字拧紧情节，句句表现主题。文章怎能不简洁，精炼呢？难怪车尔尼雪夫斯基断言："紧凑——这是作品美学价值的第一个条件，其他一切优点都是由它表现出来。"（《车尔尼雪夫斯基论文学》第243页）有些习作者似乎还不太懂得这个写作的奥秘，他们的注意力全盯在"铺采摛文"上，而不善于从整体构思（包括塑造人物和表现主题）出发去驾驭文字。比如风景描写，往往连篇累牍，但与主题关系并不十分密切。这是目前一般文学作品（尤其是小说创作）冗长、散漫的病征之一。笑话作品里很少写景，偶有所见，也一定是情节所需，情势当有，为情造境，而且用笔也简到不能再简。比如：

> 有避债者，偶以事出门，恐人见之，乃顶一笆斗而行，为一债家所识，弹其头曰："所约如何？"姑应曰："明日"。已而雨大作，头上点击无算，其人慌甚，乃曰："一概明日。"　　（明浮白主人辑《笑林》）

其中"雨大作"这一景语则断不能少，若付阙如，则无"头上点击无算"，自然也就没有避债者"一概明日"的滑稽答话，全篇的幽默效果则无由产生。

笑话的简洁、精炼还基于它的含蓄。和其它文学体裁一样，笑话也需抒情，言志，明理，但它自始至终不作正面说教，不作预定的结论，只是单纯依靠行为的叙述，最后以出人意表的情节掀起高潮。但也只用极为精约的警句，把五花八门、形形色色的脸谱世相撕裂开来，抖出妙趣横生的笑料，引出哄堂揭瓦的笑声，并给听众（读者）留下绕梁三日的回甘和余味。这样的作品自然内涵深厚而形式简练。例如：

> 张羽子缮一榻丽，以在卧内，人未有见也，故托疾卧榻上，致姻友省问观之。其姻尤扬子，新制一袜，亦欲章示；其人故搴裳交足加膝而坐，已问曰："君何疾？"张羽子睹尤

扬子状若是，相视而笑曰："吾病即若病也。"

（明刘元卿撰《应谐录》）

显然，这则笑话旨在嘲笑那些"喜炫耀"、"好表现"的浅薄、庸俗之徒。但作品并不明言，这就省去了一些笔墨。眼看就要接触症结，也仍不一语捅穿，而只是"引而不发"："吾病即若病也"，可谓惜墨如金。艺术表现上含蓄蕴藉，意到笔不到，使人"思而得之"，故而相当的简练。

是的，笑话是相当简练的。然而，它又决不是为简而简。就是说，它不是孤立地、片面地只在形式上追求篇幅的简短，而是着眼于思想内容准确和生动的表述。为了刻画人物的典型性格和取得强烈的艺术效果，有时它会不惜笔墨进行铺陈。例如：

有盗牛而被枷者，熟识过而问曰："汝何事？"答云："晦气撞出来的，前在街上闲走，见地上草绳一条，以为有用，拾得之耳。"问者曰："然则罪何至此？"即复对云："绳头还有一小小牛儿。"（明醉月子辑《精选雅笑》）

若用"盗牛"两字回答问者，既符合事实，又相当简捷，不过那样回答当然就不是笑话了。笑话作者为了特定的目的而运用了修辞学中的"折绕"格：几经周折，绕来绕去，竟花了四十九个字。然而，这决不是繁冗和啰嗦。因为，只有这样，才能产生笑话"妙语解颐"的幽默效果；只有这样，才能生动地刻画出一种"不愿正视现实，巧于开脱罪责"的狡黠性格。思想艺术的容量是相当深厚的。足见："文章烦简，非因字句多寡，篇幅短长。若庸絮懈蔓，一句亦谓之长，切到精详，连篇亦谓之简。"（清魏际瑞《伯子论文》）就"切到精详"而言，这则《盗牛》的笑话自然是非常简练的。然而，某些习作者并不懂得文章繁简的这一辩证关系。他们一味追求形式的简，以致内容含糊，不知所云。古代笑话中就有这样的"诗句"：

蛙翻白出阔，蚯死紫之长。

简则简矣，然而简直是“天书”！谁解其中味？据作者解释，这两句“诗”的意思原是：死青蛙翻着肚皮躺着，形状像一个白色的“出”字，只是笔画粗（阔）了点。死蚯蚓身子弯了两个弯，酷似个紫色的“之”字，只是笔画长了点。这样的“诗句”当然不是“简练”，而是“简古”（或曰“苟简”）。这是写作中应当引以为戒的。

幽默　谐趣

幽默谐趣、引人发笑，这是笑话之所以成为笑话的一个令人瞩目的美感特征。然而，笑并不等于幽默。因为笑有多种形态和内涵：有浅薄的笑与深意的笑；有皮相的笑与会心的笑；有快意的笑与含泪的笑等等。黑格尔说：“真正的幽默”决不是“开玩笑”和“显小聪明”；而且“要有深刻而丰富的精神基础”，“于无足轻重的东西中见出更高度的深刻的意义”，要“放出精神的火花”（《美学》第二卷《主体的幽默》）。无庸讳言，笑话中确有一些流于低极庸俗的“开玩笑”和“显小聪明”的东西，然而多数的优秀的笑话作品却是内涵深厚，寓庄于谐的。

笑话的这一特点，首先来源于生活，因为现实生活中本来就充满着笑。正如列宁所说，幽默和笑是劳动人民一种“优美的健康的品质”，是他们对劳动的喜悦、战斗的自豪的表现。当代幽默大师侯宝林对幽默有其独特的见解，他说：“我们的生活需要笑。懂得幽默，会笑的民族是健康的、充满希望的民族。笑是生活中不可缺少的甘甜调料，没有笑声的生活是一种酷刑。没有笑，生活就不成其为生活。”（《机智与幽默·编后记》）而高明的笑话作者，以他特有的艺术敏感，则最善于在纷繁复杂的现实生活中捕捉那些令人发笑的喜剧因素。其次，从审美的要求看，人民群众是需要，也特别喜爱轻松幽默的。明三台山人说得好：

“窃思人生世间，与之庄言危论，则听者寥寥，与之谑浪诙谐，则欢声满座。”（《山中一夕话·序》）这样看来，古今中外精于“称物”、“逮意”和深谙读者审美心理的文章大家都具有一定的幽默感就决非偶然。苏格拉底、莎士比亚、肖伯纳、庄子、吴敬梓、鲁迅、老舍，自不必说了。就是“望之俨然”、“庄言危论”的孔老夫子有时也不免“谑浪诙谐”。《论语·阳货》记载：“子之武城，闻弦歌之声。夫子莞尔而笑，曰：‘割鸡焉用牛刀。’”这不是一种轻松的幽默吗？文章中幽默的产生，我认为：一方面是作家艺术个性的表现；另一方面也未始不是民间笑话的艺术甘霖无声沾溉所使然。

那么，笑话中的幽默究竟是怎样表现出来的呢？

从美学理论眼光看，幽默与讽刺同属喜剧范畴。而“喜剧的要素是生活现象和生活实质，生活目的之间的矛盾。”（《别林斯基论文学》第183页）笑话的作者正是善于在静观默察中抓住人物和人际关系的种种矛盾，揭示出现实生活的极不协调，从而尽相穷形地反映大千世界的五光十色，也笔酣墨饱地表现人民群众的巧智奇思。例如：“有走柬借牛于富翁者，富翁方对客，讳不识字，伪启缄视之，对曰：‘知道了，少停我自来也。’”（明浮白主人辑：《笑林》）这是动机与效果的矛盾。本想维护体面，反而有辱体面，故觉好笑。“喜剧将那无价值的撕破给人看。”（鲁迅：《再论雷锋塔的倒掉》）丑力图自炫为美，无价值的强装为有价值，结果被揭穿，被撕破，于是产生笑料，取得幽默效果。古代有个书生性喜啰嗦，友人致函劝他“繁言赘语宜去”书生复函曰：“前承雅教，感佩良深，从此万不敢再用繁言上渎清听。”但在“万”字旁注之曰：“此万字乃方字无点之万字，是简笔之万字也。本欲恭书草头大写之‘萬’字，因匆匆未及大写草头之‘萬’字，草草不恭，尚祈恕罪。”这里揭示的是言论与行动的矛盾，见出错上加错，积重难返。矛盾既已揭示，幽默随之产生。

又如："一贫亲赴富亲之席，冬日无裘而服葛，恐人见笑，故意挥一扇对众宾曰：'某性畏热，虽冬日亦好取凉。'酒散，主人觉其伪，故作逢迎之意，单衾凉枕，延宿池亭之上。夜半不胜寒，乃负床庇体而走，失脚堕池中。主人环视之，惊问其故，贫亲曰："只缘癖性畏热之甚，虽冬月宿凉亭，还欲洗一水浴耳。"（明冯梦龙辑：《广笑府》）这里揭出的是现象与实质的矛盾。这一"贫亲"表面上是"挥扇"不已，实际上却是寒冻彻骨。通过对矛盾的揭示，一个"爱虚荣"，"喜做作"的性格便呼之欲出，取得了强烈的幽默讽刺的效果。值得特别一提的是：幽默与讽刺作为美学范畴，在理论上它们都有各自"质"的规定性，不容混淆。然而，在具体的艺术实践里，在人们的审美体验中，有时却有些扑朔迷离，难分泾渭：因为它们在特定情况下水乳交融地结合为一体。罗曼·罗兰把《阿Q正传》中的"讽刺"称作"辛辣的幽默"，那是不无道理的。

笑话的幽默除了上述"可笑性"和"深意性"的特点以外，在表达上尚有"暗示性"一点值得注意。一般说来，直来直去，一览无余，总难以获得较为理想的幽默效果。幽默需要含蓄和蕴藉。幽默美往往由审美主体幽然默识，思而得之。这就必须在表达上特别讲究"暗示性"。近年来的理论研究发现：一则典型的幽默的完整结构必须具备"悬念"、"渲染"、"反转"和"突变"四个环节。这四个环节的巧妙运用，往往能产生委婉曲折，含蓄蕴藉（暗示性）的美感效应。而"比喻"、"双关"、"讳饰"等修辞格则是表达这种美感效应的重要语言手段。

比喻　清方飞鸿撰《广谈助》载："太平之世，人皆志于富贵，位高者所得愈广，终不能保其所有，时人为之语曰：'知县是扫帚，太守是畚斗，布政是叉袋口，都好将去京里抖。'语虽粗鄙，切中时弊。"运用"博喻"，含蓄而生动地反映了封建时代"大鱼吃小鱼"的层层盘剥，苛政苦民的社会本质。

双关　“一青盲（俗称“光眼瞎子”，有眸子，但看不见——引者注）自诉眼瞎。官曰：‘一双青白眼，如何诈瞎?’答曰：‘老爷看小人是清白的，小人看老爷是胡涂的。’”（明浮白主人辑《笑林》）“胡涂”一句，妙语双关，巧妙地指斥了昏官，而又一点不露痕迹，极富东方幽默的韵味。

讳饰　冯梦龙辑《笑府》里有这么一则笑话：“有一吏惧内，一日被妻挝破面皮，明日上堂，太守见而问之，吏权词以对曰：‘晚上乘凉，破葡萄架倒下，故此刮破了。’太守不信，曰：‘这一定是你妻子挝碎的，快差皂隶拿来。’不意奶奶在后堂潜听，大怒，抢出堂外，太守慌谓吏曰：‘你且暂退，我内衙葡萄架也要倒了。’”“葡萄架倒”即某吏“惧内”的讳饰之词。妙在太守“内衙葡萄架也要倒了”，通篇出以讳饰，彼此心照不宣。而于读者则在幽然默识，心领神会之后，实在令人忍俊不禁。

马克思主义经典作家非常注重幽默，他们把幽默看作优秀文章的标准之一。例如马克思在《致劳·拉发格》中说：“最近一个时期以来，保尔写出了自己最好的作品，既幽默又泼辣，既扎实又生动，而在这以前往往出现一些极端革命的词句，使我看了生气，因此我始终把它们看作‘夸夸其谈’”（《马克思恩格斯全集》第35卷406页）当前中国写作园林内充斥着“极端革命的词句”的“夸夸其谈”的酸涩果子确实越来越少，然而，“既幽默又泼辣，既扎实又生动”的色香俱佳的鲜花却仍然如凤毛麟角。因此，如何很好借鉴笑话幽默谐趣的手法，极大地提高自己作品的艺术质量，使之更有效地为精神文明建设服务，实在是一切文学工作者值得深长思之的一个重要课题。

崇曲忌直

“崇曲忌直”是我国文学的优良传统。前人论诗文，讲究

“波澜开阖”、“曲折多变”，反对“平铺直叙”、“作直头布袋”。尤其是叙事作品，更要求“起伏转折”，“出人意料，在人意中。”作长篇则宜“大开大合”，写短文亦应“尺水兴波”。是的，艺术只有本身具有曲折变化，才能紧紧抓住欣赏者，掀起他们感情的波澜，从而在比较高的层次上满足其审美要求。

我国古代笑话极好地体现和发扬了“崇曲忌直”的文学传统。这首先当然是由笑话的艺术特质所决定的。顾名思义，笑话总是以引人发笑为指归的。直来直去，一览无余哪能引人发笑？《苏联大百科全书》关于笑话的定义是：“笑话一词指短小的，带有俏皮的出人意料的结尾的口头滑稽故事。”而要“俏皮”和“出人意料”，行文也非曲折不可。正因为这样，所以优秀的笑话作品，哪怕寥寥数语，也能一波三折，变化有致。例如：

> 有恶少，值年毕时，无钱过岁。妻方问计，恶少曰：“我自有处。”适见篦头者过其门，唤入梳篦，且曰：“为我剃去眉毛。”才剃一边，辄大嚷曰：“从来篦头有损人眉宇者乎？”欲扭送官。篦者惧怕，愿以三百钱赔情，恶少受而卒岁。妻见眉去一留一，曰：“曷若都剃去好看。”恶少答曰：“你没计算了，这一边眉毛，留过元宵节。”
>
> （明江盈科撰《雪涛谐史》）

百来字的短文，何等曲折：“我自有处”，欲说还休，埋下伏笔。“为我剃去眉毛”的祈求，出人意料，一折；“才剃一边辄大嚷”，又一折；至“妻见眉去一留一”又一折；直至“留过元宵节”，故事推向高潮，这才真相大白。就在这“一波三折”的变幻中，一个狡黠，贪鄙的恶少形象，便从笑声中浮现出来。

笑话的行文曲折，在艺术技巧上一般表现为娴熟地运用悬念、抑扬、误会和巧合等手法。

悬念　清石成金《笑得好》载：“有一乳母哺养小儿，因儿啼哭不肯安睡，乳母无奈，蓦然叫官人快拿本书来。官人问其何

用，应曰：‘我每常间见官人一看书便睡着了。’”我们初读时，对“叫官人快拿本书来”一语大惑不解，陡生悬念。待到乳母说出“见官人一看书便睡着了”则妙语解颐，悬念顿释。“笑懒读书的”的主题也就酣畅淋漓地凸显出来。

抑扬　“一秀才赁僧房读书，惟事游玩而已。忽至午归房，呼童取书来，童持《文选》，视之曰：‘低。’持《汉书》，视之曰：‘低。’又持《史记》，视之曰：‘低。’僧大诧曰：‘此三书熟其一，足称饱学，俱云低，何也？”试问之，乃取书作枕耳。”（清陈皋谟辑《笑倒》）三个“低”以后，“僧大诧”，读者亦“大诧”：这个秀才如此饱学！连《文选》、《汉书》、《史记》都不屑一顾！至“取书作枕”，读者的审美情绪才由“惊羡”的高峰一下坠落到“鄙视”的深谷。作品运用“欲抑先扬”的手法，使读者感情上来个跌宕起伏，印象就特别深，艺术感染力就特别强。如无此抑扬，直奔主题，写作“一秀才惟事游玩，至午归房，呼童取书作枕”，则味同嚼蜡，压根儿就不成其为笑话了。“凡作人贵直，而作诗文贵曲。”（袁枚：《随园诗话》），此语诚信而有征。

误会　清小石道人纂辑的《嘻谈初录》有一则笑话：“一人最喜与人写字，而书法极坏。一日，有人手摇白纸扇一柄，伊欲为之写字。其人乃长跪不起，喜写字者曰：‘不过扇子几个字耳，何必下此大礼？’其人曰：‘我不是求你写，我是求你别写。’”其人“长跪不起”，“书法极坏”者以为求墨宝而“下此大礼”。而其结果却是“我不是求你写，我是求你别写。”南辕北撤，一场误会，获得了极好的喜剧效果。

巧合　“有赴夜饮归者，值大雨，持盖自蔽，见一人立檐下溜，即投伞下同行。久之，不语，疑为鬼也，以足撩之，偶不相值，愈益恐，因奋力挤之桥下而趋。值炊糕者晨起，亟奔入其门，告以遇鬼。俄顷，复见一人，遍体沾湿，踉跄而至，号呼有鬼，亦投其家。二人相视愕然，不觉大笑。”（明佚名撰《续笑

林》）这里“路遇”、“同行”、“擦足”、“投店”一系列的“巧合”（偶然性）造成了情节发展的波澜起伏，出人意料，妙趣横生。

笑话行文的曲折，决非为“曲”而“曲”，而是为了出奇制胜地突出性格和深化主题。比如“恶少剃眉”，情节的峰回路转则完全是为了刻划狡黠、贪鄙的性格，从而有力地鞭笞那些见利忘义，寡廉鲜耻之徒。其思想内容和艺术形式达到了比较完美的结合。

究其实，行文的曲折，也并非单纯出于文章本身（突出性格和深化主题）的需要。我以为，根本之点还是为客观世界所制约。因为“曲”乃客观世界（自然和社会）中万事万物生长、变化发展的基本规律。客观事物无不以“曲”呈现其美与存在。正如列宁所说：“历史通常是循着曲折的道路发展的”。“发展是按所谓螺旋式而不是按直线式进行的。”（《列宁全集》第2卷584页）客观事实与现实生活的曲折性、复杂性，决定了把客观事物与运动作为反映对象的文学作品的曲折多姿。特别是生活中的矛盾冲突，有时往往以偶然的，意外的曲折形式表现出来。因此，行文曲折就能生动地、鲜明地揭示出生活的某些本质和内在规律。冯梦龙《古今谭概》中有这么一则笑话：“有一狠于，生平多逆父旨，父临死嘱曰：‘必葬我水中。’冀其逆命，得葬土中。至是狠子曰：‘生平逆父命，今死不敢违旨也。’乃筑沙潭水心以葬。”是的，人的性格并非一成不变，“变”，正是“曲”之所由生。“狠子”终不敢逆父命，这一“偶然性”情节，显示了人物性格的逻辑发展，也反映了生活的“必然”。由此看来，“行文曲折”就不仅仅是一个艺术技巧的问题，而是与艺术真实性紧密联系在一起的。我们有些作品，特别是某些传奇和小说，违背生活的真实和性格逻辑而故作惊人之笔，企图以情节的离奇曲折而“抓住”读者，结果往往事与愿违。这个教训，应当记取。

诚然，文章的曲折，基于生活的曲折。但是，又万不可以机

械地照抄生活。因为生活是多样的复杂的。作家摄取生活，如果缺乏必要的概括、剪裁和加工、提炼，那么作品势必会流于平直、浅露，和我们某些平庸的作品一样。因此，对于同样的题材和同样的主题的作品，行文是否曲折和曲折的程度如何是评判其艺术优劣、高低的标准之一。试看：

俗以喜人面谀者曰“戴高帽”。有京朝官出仕于外者，往别其师。师曰：“外官不易为，宜慎之。”其人曰：“某备有高帽一百，逢人则送其一，当不至有所龃龉也。”师怒曰：“吾辈直道事人，何须如此？”其人曰：“天下不喜戴高帽如吾师，能有几人欤？”师颔其首曰：“汝言亦不为无见。”其人出语人曰：“吾高帽一百，今止存九十九矣。”

（清俞樾撰：《一笑》）

这则笑话，曲折有致、余韵悠然。你看，一个“怒”字，陡起波澜，揭出矛盾，腾挪跌宕中喜剧效果更其强烈，主题思想也更其鲜明。脂砚斋在《红楼梦》第五回夹批中说：“惯于擅起波澜，又惯于故为曲折，最是行文秘诀。”可谓深得文章三昧。

巧于构思

构思是作者在孕育和写作文章或文艺作品的过程中所进行的一系列的思维活动，是创作过程中至关重要的一个环节，作品艺术上的精粗高下、成败得失，很大程度上取决于它。“诗之不工，只是不精思耳”（姜白石），说的正是这层意思。笑话，作为一种精短的体裁，而又要迅速产生引人发笑的美感效果，则更非巧于构思不可。

贪官是旧时代病体上的毒瘤，对此，人民群众深恶痛绝，故而“讽刺贪官”便成了古代笑话一个传统主题。现以此为中心探讨一下笑话构思的新巧性和多样性。

“个别反映一般，有限显示无限”是一条重要的美学原理，自是一切文艺创作构思必须遵循的准则。笑话由于本身体制的短小，则更须注重这一原理。因而，从“侧而落笔”，“即小见大”便成为它构思中最突出的特点。请看《奶奶属牛》：“一官府生辰，吏曹闻其属鼠，醵（jù 凑集）黄金铸一鼠为寿。官喜曰：‘汝知奶奶生辰亦在日下乎？奶奶是属牛的。’”（冯梦龙《笑府》）不正面写官府如何搜刮民脂民膏，而是通过寿宴设下“奶奶属牛”的骗局，企图巧取豪夺。寥寥数笔，把欲壑难填的贪心暴露得何等生动，何等深刻。

笑话讽刺贪官，不光刻画贪官可笑的言行，而且也善于把锋利的笔触，剖析到贪官内心世界的深层，这就更能赤裸裸地暴露其本来面目。《广笑府·新官赴任问例》就是这样构思的：“新官赴任，问吏胥曰：‘作官事体如何？’吏曰：‘一年要清，二年半清，三年便混。’官叹曰：‘教我如何熬得到三年！’”一个“熬”字有力地突出了一种迫不及待的焦灼心理，“刺贪”的主题得到了鲜明的表现。

刺贪而能入木三分者，窃以为黄图珌《看尖阁闲笔》中的《誓联》是当之无愧的。作品把描写行动和刻画心理巧妙地糅和在一起，因而蕴蓄着更深厚的思想和艺术的内涵。你看：有县令堂悬一联以誓曰：“得一文，天诛地灭；听一情，男盗女娼。”然馈送金帛者颇多，无不收受。而势要说事，亦必徇情。有曰：“公误矣，不见堂联所志乎？”令曰：“吾志不失，所得非一文，所听非一情也。”此公真如俗谚所云：“又要当婊子，又要起牌坊”，你看那堂而皇之的誓联，俨然“公正廉明”，“一尘不染”；而当他入揭底，事机败露，却又挖空心思曲解誓联。可见此公既贪婪，又虚伪，而且相当的狡黠。作者用“属对”、“曲解”等手法，全方位地展示了贪官的复杂性格。足见作者在构思过程中是煞费苦心的。

笑话刺贪，有时精心选择一个细节，并且不直陈其事，而是语涉双关，这就更使人感到幽默谐趣，意味深长。陈元靓《事林广记》中就有这么一则：

> 有个姓周的通判，犯了贪污罪，被监察官员查出，降低官职，到下属的县当县官。刚刚到任，一个县吏探知他的来历和脾性，便用银子铸成一个孩童形状，有一斤重，放到县官便厅的桌子上。这人见到县官说："我家'哥哥'在老爷便厅中呢，等老爷的回话。"不久，这个县吏因事触犯了县官，被审查判处。县吏连声回复县官说："请看在我家'哥哥'面子上饶了我吧！"县官说："你家'哥哥'也太不够意思了，只来过一次，以后就再不来见我了！"

这个通判，因贪污而降职，降职之后变本加厉，真可谓"本性难移"。

笑话构思的新巧性和多样性，还表现在：不独运用现实主义手法，有时也以浪漫主义出之，使作品更蒙上一层新鲜瑰奇的色彩。例如：一官甚贪，任满归家，见家属中多一老叟，问此是何人，叟曰："某县土地也。"问因何到此，叟曰："那地方上地皮都被你剥将来，教我如何不随来。"（石成金《笑得好·剥地皮》）这虽是一种幻想形式，但"酌奇而不失其真，玩华而不堕其实。"（《文心雕龙·神思》），对官府贪得无厌的剥削者本质的揭露，显得无比深刻和有力，同时，这样表现也更具民族特色和喜剧气氛。整个构思，确实是相当新颖而巧妙的。

精于提炼

主题是作品的灵魂。主题的明确与否和深刻程度是衡量作品思想意义的主要标志。因此，创作中要特别注意主题的提炼，而且要精于提炼。

主题的提炼，实质上就是对事物（人物）本质特点的概括。这是一个从个别到一般、从感性到理性的升华的过程。比如，笑话中揭露、讽刺旧时代官府的贪婪、残暴的作品很多，它们都从一个侧面反映了统治阶级的腐朽，反动的本性，在构思过程中对主题都进行了不同程度的提炼。而石成金《笑得好·胜似强盗》对主题的提炼，我以为较之一般同类笑话要更为深刻一点。请看：

> 有行一酒令，要除了真强盗之外，亦如强盗者，一人曰："为首敛钱天窗开。"一人曰："诈人害人坏秀才。"又一人曰："四人轿儿唱道来。"众哗曰："此是官府，何以似盗？"其人曰："你只看如今抬在四人轿上的，十个到有九个胜似强盗。"

把官府看作胜似杀人越货的强盗，一针见血地揭露了封建统治者掠夺民脂民膏的"吸血鬼"的本质，多么中肯，多么深刻。这是广大劳动人民在长期的被压迫被剥削的生活中悟出来的。对生活这样大胆而深刻的剖示，在文人文学中似不多见。由此可见，主题的提炼，实质上也是生活积累在认识上的深化。

文学艺术是社会生活的反映，自然，不能违背生活逻辑。然而，笑话这种喜剧艺术，却往往从看似违背生活逻辑的情节中提炼出一个令人信服的深刻的主题。《死后不赊》就是这样：一乡人，极吝致富，病剧牵延不绝气，哀告妻子曰："我一生苦心贪吝，断绝六亲，今得富足，死后可剥皮卖与皮匠，割肉卖与屠，刮骨卖与漆店。"必欲妻子听从；然后绝气。既死半日，复苏，嘱妻子曰："当今世情浅薄，切不可赊与他。"（冯梦龙《广笑府》）。死后"剥皮"、"割肉"、"刮骨"出售的遗嘱，亘古未有，荒诞不经；然而，它却是对那些鄙吝之徒最尖锐的讽刺。特别是末尾一句"当今世情浅薄，切不可赊与他"，"尺水兴波"，把作品思想更推进一层：既强化了主人公悭吝至极的性格特征，也讽

谕了世风浇漓、人情淡薄的社会现实。

主题提炼中，新颖与深刻是一对孪生姐妹，她们往往携手偕行，也就是说，在创作中如果能独具慧眼，发人之所未发，这样提炼出来的主题，不独显得新颖，也往往是极为深刻的。如：

> 一儒生以“太行山”作“代形山”，一儒生曰：“乃‘泰抗’耳”。其人曰：“我亲到山下见其碑也。”相争不决，曰：“我二人赌一东道，某学究识字多，试往问之。”及见学究问之，学究曰：“是‘代形’也。”输东道者怨之，学究曰：“你虽输一东道，却教他念一生别字。”
>
> （赵南星《笑赞·代形山》）

这则笑话，表层意思固然是嘲笑那些见闻狭隘而又极端固执的人；但我以为还有更深层次的意蕴，值得开掘和玩味：“识字多”的学究，竟然也念别字，看似有悖常情，然而，通过“你虽输一东道，却教他念一生别字”这一妙语的细针密缝，不独幽默谐趣，而且意味深长。它启示人们：作为人类精神文明载体之一的祖国语言文字，有着金钱物质不可衡量的宝贵价值，因而，我们应百倍珍视它，为它的纯洁健康而作出自己的努力。不是单纯挖苦、嘲笑识别字者，而是从识别字中看到了文字（文化）自身的可贵价值，正是这则笑话主题深刻性和新颖性之所在，也是它较之同类笑话（嘲识别字者）高出一筹的地方。

巧用视点

笑话，顾名思义，就是“引人发笑的故事”。笑话的“话”，其含义不是“话语”而是“故事”。宋代有种文艺样式叫“讲话”，“讲话”就是“讲故事”。讲故事的脚本，就叫“话本”。笑话既是讲故事，那么就离不开故事的叙述者。所谓“视点”，即叙述者（作家）叙述的角度、叙述者与故事的关系，或者说，作

者是选择什么身份充当故事叙述人的。追源溯本，视点原是绘画透视理论中的一个术语，指画家眼睛的位置，是画家视线的出发点。这与文学创作中选取角度非常近似，故借用到文学创作中来。文学创作中的视点，具有结构的意义。因此，如何巧用视点和理解、把握视点，这对笑话的创作和鉴赏，都有很大的作用。

视点的表现形式，大体上可分为“外视点”和“内视点”两种。

外视点，又叫“全知视点”。使用这种视点，作者以一个局外人的身份，从旁叙述，可以自由组织情节，描写人物，甚至直接地解剖人物的内心世界。例如：

> 一贫亲赴富亲之席，冬日无裘而服葛，恐人见笑，故意挥一扇对众宾曰：“某性畏热，虽冬日亦爱取凉。”酒散，主人觉其伪，故作逢迎之意：单衾凉枕，延宿池亭之上。夜半不胜寒，乃负床庇体而走，失脚堕池中。主人环视之，惊问其故，贫亲曰：“只缘癖性畏热之甚，虽冬日宿凉亭，还欲洗一水浴耳。”　　（冯梦龙：《广笑府》）

故事的全过程，贫者富者的心理活动，作者均了然于心，故称“全知视点”。由说书演变而来的中国传统小说，欧洲文艺复兴时期的小说基本上是运用这种“全知视点”（外视点）的。

内视点，主要是指从作品中的主人公或其中的一个人物的角度出发，展开叙述。因为这种视点是设置在作品中人物的内部，故称“内视点”。这种视点，虽然不能像外视点那样能够较自由地表现极其广阔的社会生活，但它却有独特的艺术优势：由于采取的是人物内心自然流露的形式，因而在艺术表现上更具有真实感和亲切感，跟读者的欣赏心理也更为接近。试看冯梦龙《古今谭概》中这一则：

> 有赴饮夜归者，值大雨，持盖自蔽，见一人立檐下溜，即投伞下同行。久之不语，疑为鬼，以足搀之，偶不相值，

愈益恐，因奋力挤之桥下而趋。值炊糕者晨起，亟奔入其门，告以遇鬼。俄顷，复见一人遍体沾湿，踉跄而至，号呼有鬼，亦投其家。二人相视愕然，不觉大笑。

作品全从“赴饮夜归者”的角度（感觉）写出，一路疑窦丛生，提心吊胆，因而使故事跌宕起伏，扣人心弦。如若用“全知”的外视点写出，则见头知尾，一眼望穿，定将兴味索然。《水浒传》第八回鲁智深大闹野猪林，写得惊心动魄，“第一段先飞出禅杖，第二段方跳出胖大和尚，第三段详其皂布直裰与禅杖戒刀，第四段则始知为智深”为什么这样写？金圣叹认为，这是从押送林冲的两个公人（董超薛霸）的眼光和感受写的。即运用了“内视点”，与笑话“赴饮夜归者”同趣。

内视点从作品中人物的角度开展叙述，因此选择什么样的人物、什么样的身份，这是很有讲究的。比方《孔乙己》，鲁迅选择酒店的小伙计做叙述人，就很见匠心：小伙计涉世不深，天真烂漫，孔乙己的悲剧通过他轻松的无动于衷的口吻叙述出来，既显得极为真实可信，又大大地加浓了作品的悲剧气氛。笑话作者也惯于选用儿童做叙述角。有这样一个新笑话《爸爸得了什么病》：局长的小孩子向回娘家的母亲发问：“妈妈，外婆生病了，你送这些东西给她补补身体。可爸爸从来不生病，为什么每天总有人上门来给他送那么多东西，也说给他补补身体呢？爸爸到底生了什么病呀？”“爸爸到底得了什么病呀？”发人深思！通过儿童口吻和感觉道出，对于“请客送礼、行贿受贿”不正之风的揭露，就显得特别真切、有力，妙趣横生。诚然，用儿童天真幼稚的眼光、心灵去感受世界，确乎别有一番意趣，这是选择任何其他叙述角所不能替代的。有这样一则外国笑话：汤姆同爸爸一块游动物园，他要爸爸买一只动物带回去。爸爸说：“即算买回了动物，哪有那么多食物给它吃呢？”“爸爸，动物园的动物是不吃东西的。”“你怎么知道呢？”“那笼子上不是明明写着‘不许喂

食’吗?”

除儿童外，内视点不少也从妇女（特别是老妪）角度出之：有一乳母哺养小儿，因儿啼哭，不肯安睡，乳母无奈，蓦然叫官人快拿本书来。官人问其何用，应曰：“我每常间见官人一看书便睡着了。”（石成金：《笑得好》）。从乳母的眼光中生动地刻画出了附庸风雅而又疏懒成性的“官人”形象。这便是电影中所谓“主观镜头”。《红楼梦》第六回也大体可以看作是刘姥姥的“主观镜头”。因为王熙凤住宅里“满屋中之物都是耀眼争光的，使人头晕目眩。”这种景象“俱从刘姥姥目中看出”（甲辰本批语）“此回借刘妪，却是写阿凤正传”（甲戌本批语）。评点家精辟的论断，正道出了“内视点”的妙用。

性格刻画

通过鲜明性格的刻画而完成艺术典型的塑造，是一切叙事文学和戏剧、影视作品的中心任务。笑话虽然一般不能塑造典型，但三两笔的轻巧勾勒就能刻画某种性格，却是它艺术上独具的优长。你看，一部中国《历代笑话集》展现了多少动人的脸谱世相：狡黠与诚朴，悭吝与慷慨，懒惰与勤勉、开朗与褊狭、性缓与性急……不一而足。而且，由于选材的精当，手法的高明，这些性格大都刻画得栩栩如生、呼之欲出，令人过目难忘。

> 有人性宽缓，冬日共人围炉，见人裳尾为火所烧，乃曰：“有一事，见之已久，欲言之，恐君性急；不言，恐君伤太多。然则言之是耶？不言之是耶？”人问何事，曰：“火烧君裳”，遂收衣火灭，大怒曰：“见之久，何不早道？”其人曰：“我言君性急，果是。”（《籍川笑林》）

这里作者精心选择了“火烧裳尾”的典型细节，烘托出“十万火急”的典型环境，再配以那副慢条斯理的声口语气，一个蜗牛般

迟缓的性格就一下烙印在读者（听者）的心底，只怕想抹也抹不掉。这是何等的艺术功力！

笑话中刻画“性缓”者屡见不鲜，然各具风彩，绝少雷同。清俞樾《一笑》中有这么一则：

> 甲性迟缓，乙性躁急，相遇于途，各低头而揖。甲揖别而起，已失乙所在。回顾，则乙在其后呼甲曰：“君尚在此欤！吾适往十里亭送客而归也。”

这则笑话没有“火烧裳尾”那样“贴近”生活，它运用的是“离形得似”，“遗貌取神”的艺术夸张。诚然，现实生活中恐怕很难找到有如此迟缓的人，但一经巧妙地出以艺术的夸张，“迟缓”和“躁急”两种性格就得到了极其鲜明和有力的表现，读者（听者）在开颜一笑中自然而然获得一种审美的愉悦，从而使作品令人信服地达到了“艺术的真实”。因为像“性格”这类抽象的东西，往往是“精言不能追其极，壮辞可得喻其真，”（刘勰：《文心雕龙·夸饰》）即以较为贴近生活的“火烧裳尾”那则笑话而论，其间又何尝没有“艺术夸张”的存在？是的，刻板地、照相式地模拟生活，那本身就意味着对艺术的扼杀和取消，又怎能具有诱人的美感魅力呢？雪莱说得好：“诗使它触及的一切变形。”岂但是诗？从宽泛的美学眼光审视广阔的艺术世界，就可发现：一切艺术大抵都是一个集中、概括、夸张，变形的过程。而一切令人捧腹而又寓庄于谐的优秀笑话作品正是这一美学原理指导下创造出来的。

两则笑话中性格刻画得这样鲜明，还有一个艺术上的奥秘，那就是它们都不约而同运用了“对比”。对比是对立统一的辨证规律在艺术实践中的具体运用。亚里斯多德在他的名著《修辞学》中把“对比”、“生动”、“比喻”看作三大主要的修辞原则。这种表现手法运用频率既高，其表现功能亦特强。试想，对立物置于一处，优劣相形，黑白映衬，自然优者愈优，劣者愈劣，黑

者益黑，白者益白。你看，“火烧裳尾”的危急时刻，一个还在“言之是耶？不言之是耶？……”不紧不慢地唠叨，一个则“收衣火灭”勃然“大怒”；偶然相逢中，一位揖罢旋风般地“往十里亭送客而归”，而另一位则悠然长揖刚刚告一段落。强烈的对比中把性格的迟缓和躁急表现得何等饱满、生动、有力！

浩如烟海的笑话作品里，悭吝者是颇为令人瞩目的典型形象。这些典型形象（典形性格）是如何塑造的呢？作者的第一个绝招，便是善于从现实生活中选取那些最富于特征、最具有表现力的典型细节。请看：

> 有性吝者，父子在途，每日沽酒一文；虑其竭，乃约用箸头蘸尝之。其子连蘸二次，父叱曰：“汝吃得如此急酒耶！”　　（明冯梦龙辑《广笑府》）

有酒不“喝”，而“用箸头蘸尝”，其吝可见，这个细节是非常典型的。妙就妙在：作者还善于在短小的篇幅内，单纯的情节中陡起波澜：“其子连蘸二次”以致引起其父的恼怒。“蘸尝”已属可怜，‘连蘸二次’竟叱为“急酒”，则更为可笑。作者抓住一个动作细节（“蘸尝”）和一个语言细节（“急酒”）对悭吝性格的刻画简直达到了透骨剔髓的程度。

笑话于极短的篇幅中要刻画鲜明的性格，除了注意撷取极为典型的细节外，还需选择适宜的典型环境，方能更富有表现力。

> 一人被虎衔去，其子要救父，因拿刀赶去杀老虎，这人在虎口里高喊：“我的儿，我的儿，你要砍只砍虎脚，不可砍坏了虎皮，才卖得银子多。’”　　（清石成金撰《笑得好》）

“被虎衔去”，一发千钧！犹念念不忘“卖得银子多”。此公的悭吝，贪鄙，连那个垂死时因系念两茎灯芯不肯断气的严监生，只怕也会自愧不如！这个典型性格塑造成功的奥秘，便是由于设置了一个巧妙的典型环境（“被虎衔去”），也就是所谓“在矛盾斗争的尖端”表现人物。这样的典型环境最能真实地，动人地展示

人物的性格，让读者清晰地洞察到人物内心世界的最深层。

笑话刻画悭吝者，还善于运用“欲擒故纵”，“由曲线奔向直线”的艺术辩证法。《笑林》里写汉朝一个老人，性极吝啬：“或人从之求乞者，不得已而人内取钱十，自堂而出，随步辄减，比之于外，才余半在，闭目以授乞者。寻复云：‘我倾家赡君，慎勿他说，复相效而来。’”写一个人吝啬，不写他“一毛不拔”，偏偏写他资助别人，构思就不同凡响。资助他人，乃是慷慨。从慷慨中表现吝啬，这是困难的。但处理得好，却可“因难见巧”。作者抓住“随步辄减”和“闭目以授”等带有喜剧性的生动细节和“倾家赡君”这样名实间充满矛盾的人物语言，讽刺效果就显得相当强烈。作品整体构思体现了艺术中“曲线奔向直线”的法则，即情节中经历了一个“否定之否定”的演变过程。其间突破了“吝”，最后又复归于“吝”。读者心理上始则“出乎意外”，终而“人于意中”，经过这样一番腾挪跌宕，事物本质进一步暴露，而作者的倾向性也就更鲜明地凸显出来。这正好体现出“为文以反常合道为趣”（苏轼语）的美学原理。

我们有些作品中的人物性格老是像温吞水一样，不够鲜明，突出，是否也可以从笑话中悟出一些什么，向笑话取点“经”呢？

细节描写

细节是文学作品情节的基本构成单位，是那些属于细枝末节方面的描写。任何一部文学作品，无论是人物性格的刻画，人物心情的烘托，故事情节的开展，主题思想的深化和典型环境的描写等等，都离不开它。可以说，没有细节就没有艺术形象，它是艺术肌体的细胞。细心的读者也许有这样的体验：读过一些作品，其中很多情节都慢慢淡忘了，只有那些与思想性格紧密相连

的细节，却像珍珠一样永远贮藏在记忆的深处，闪闪发光，每一忆及，如在目前：像《儒林外史》中严监生临死前伸着的两个手指，《阿Q正传》中阿Q临刑前的画圆圈等，谁能忘得了呢？

笑话作者很懂得细节的重要，尽管笑话是一种极为简短的文学样式，然而，他们还是精心选择了许多生动、精粹的细节，栩栩如生地刻画了各种各样的人物性格：

> 魏王思为司农，性急，尝书，蝇集笔端，驱之复来再三，思自起拔剑逐蝇，不得，取笔掷地踏坏之。（《古今谭概·王司》）

> 王述性急为累，尝食鸡子（鸡蛋），以筯刺之不得，便大怒掷地，鸡子圆转不止，便下床以屐齿破之，又不得，瞋甚，掇捡口中，啮破而吐之。（《晋书·王湛列传》）

读完作品，两个性急而暴躁的人，好像从字面跳了出来，气呼呼地站在我们面前。取得这样的艺术效果，自然离不开“拔剑”、“掷地”、“屐齿破之”、“啮破而吐之”这些极富表现力的细节。诚然，细节描写在艺术表现上确有它不可低估的作用。笔者通读古代笑话曾发现过这样的现象：同样一个笑话，出现在两部笑话集子中，其中在细节处理上稍有不同，而这些不同则正是它们之间艺术感染力强弱的分野：

> 有人性宽缓，冬日共与围炉，见人裳尾为火所烧，乃曰：“有一事，见之已久，欲言之，恐君性急；不言，恐君伤太多。然则言之者是耶？不言之是耶？”人问何事，曰：“火烧君裳”遂收衣火灭，大怒曰：“见之，何不早道？”其人曰：“我言君性急，果是。”（《籍川笑林·火烧裳尾》）

> 子咩子与友连床，围炉而坐。其友据案阅书，而裳曳于火甚炽。子咩子从容起，向友前拱手 作礼而致词曰：“适有

一事，欲以奉告，谂君天性躁急，恐激君怒；欲不以告，则与人非忠；敢请，惟君宽假，能忘其怒，而后敢言。”友人曰：“君有何陈？当谨奉教。”子哗子复谦谦如此，至再至三，乃始逡巡言曰：“时火烧君裳也。”友起视之，则毁甚矣。友作色曰：“奈何不急以告，而迂缓如是？”子哗子曰：“人谓君性急，今果然耶！”（《应谐录·性急》）

两则笑话，情节基本相同，但给人的感受，后者较前者要丰富些。为什么？因为后者细节丰富些。性缓者说话，前者没有情态（细节）描写，而后者则加上“从容起，向友前拱手作礼”，这里三个连锁动作（站起、向前走一步，拱手）就把主人公文质彬彬中透出的迂缓可笑的气质生动地描绘出来，使读者有“如见其人”的真实感。这两则笑话，一作于宋代，一见于明朝，其间继承、借鉴甚或仿作之迹，灼然可见，“后来居上”，也是极为自然的。

人物性格要刻画得鲜明突出，则应采取“多侧面”、“全方位”的手法。笑话作者在艺术实践中也非常懂得这一诀窍，他们善于运用细节描写来完成这一艺术使命。《迂仙别记·忌僧》载：公性酷忌僧，口讳僧字，遇诸途，必索水涤目；如狭巷不及避，肩相摩，必解衣浣之，七日而后服。有馈以诗扇者，中有“竹院逢僧”之句，辄掷还曰：“咄！此晦君当自受之。”写一个人“忌僧”，看了一眼就得洗眼睛（“涤目”），偶有接触就得洗衣服（“解衣浣之”），而且七天以后才能穿上。就是属于“第二信号系统”的东西（诗扇中有“僧”字）也避之唯恐不及（“掷还”）。三个细节，把一个“忌”字写得何等神完气足。因而一个褊狭、固执的性格也就呼之欲出了。

笑话作为一种独特的文体，其细节自有独特之处：其一是，笑话的细节往往同幽默讽刺连在一起，而要具有幽默情调，又势不可免要运用夸张。清人石成金《笑得好》中有这么个笑话：有

人腿上患一毒疮，甚是疼痛，叫喊不止，忽在壁上挖个洞，将腿放入穴内。人问其故，患者攒眉曰："这疮长在我腿上，我自己痛不过了，所以挖个壁洞伸过去，也等它好往别人家里疼疼去。""挖洞"、"伸腿"的细节虽则滑稽可笑，但把人物愚蠢、卑污、狠毒的灵魂暴露无遗。

其次，笑话文体高度简洁的特点，也渗透到了细节描写中。"暑有拥夹被卧者，或问其故。答曰：'绵被太热'"（《笑林·夹被》）又《笑赞》中有一笑话与此颇有近似之处："一贫士冬月穿裌衣，有谓之者曰：'如此寒冷，为何穿裌衣?'贫士曰：'单衣更冷。'"通过一条"夹被"一件"裌衣"，就把颟顸、迂阔的性格写活了，简洁之至。

心理描写

文学是人学，重在写人；而写人，主要的不是写"外形"，而是写"内心"。有些作品（比如某些外国作品），连篇累牍地描摹人物的外形（肖像、服饰等），却仍然旨在展示人物的内心世界。文学作品就是要通过展示人物的内心世界来反映客观现实和表达作者的主观情怀。是的，开辟人类的精神大陆，探索人物的内心奥秘，确是文学创作最基本的任务。

笑话这种精短的叙事文学体裁，它在进行人物心理描写方面，也自有它的特色，值得所有文学写作者借鉴。

首先，笑话作者善于选择最富于典型性，喜剧性的精粹的细节和语言来刻画人物的微妙心理。例如：一人穿新绢裙出行，恐人不见，乃耸肩而行。良久，问童子曰："有人看否?"曰："此处无人。"乃弛其肩曰："既无人，我且少歇。"（冯梦龙：《笑府》）"穿新绢裙，恐人不见。"这只是简单的说明文字，虽则把"穿新绢裙"者的心理活动作了个交代，但给人的印象只是模糊

的、平面的。高明的作者在此基础上精心选择了“耸肩”和“弛肩”这样传神的动作细节和“有人看否?”、“既无人，我且少歇”这样意味深长的喜剧语言进行描写，这样反复皴染，一种强烈要求炫耀自己，表现自己的心理冲动，便清晰地立体地被刻画出来。把卷赏玩之间，我们好像也感到有这么一个人先是“耸肩”后又“弛肩”满脸沮丧地站在我们面前。“一切诗文，总须字立纸上，不可字卧纸上。人活则立，人死则卧，用笔亦然。”（袁枚：《随园诗话》补遗卷五）透过对心理刻画的剖析，我们觉得这则笑话也是“字立纸上”的。

如果说通过动作进行心理描写，这还只是“间接”的表现。那么，“心理独白”，则是直接的心理描写。这种方式，虽不及间接的心理描写那样显示出一种具体可视性，但它也有自己独具的艺术优势：能把人物最隐微的，难为人知的心灵秘密揭示出来，使读者好像直接感受到了人物的呼吸和脉搏。如笑话《烂盘盒》：昔有一官，上任之初，向神发誓曰：“左手要钱，就烂左手；右手要钱，就烂右手。”未久，有以多金行贿者，欲受之，恐犯前誓。官自解之曰：“我老爷取一空盘盒来，待此人将银子摆在内，叫人捧人，在当日发誓是钱，今日却是银，我老爷又不曾动手，就便烂也只烂得盘盒，与老爷无干。”（清石成金撰：《笑得好》）这个封建官员的肮脏灵魂和“贪污逻辑”，全是通过人物内心独白表现的。这种特定内容，恐怕也只能用这种“内心独白”的方式才能完美地表现出来。正因为对贪官的卑污灵魂和“贪污逻辑”揭示得深刻，细腻，所以透过这一人物个性的生动刻画，就更能真实地反映那个社会的腐朽和黑暗。可见，要深刻地反映社会生活的本质，就必须深刻地展现人物的个性，而展现人物个性，又有赖于作者把人物心灵深处的奥秘追魂摄魄地挖掘出来。正如列宁所说：“全部的关键在于个别的环节，在于分析这些典型的性格和心理。”（《列宁论文学艺术》第二卷）

笑话中的心理描写，除了展示人物个性以外，还有一种特殊的艺术功能：交代事情的来龙去脉，介绍情节的发展变化。有些特定的情节事件，作者叙述语言不便交代，只有通过人物的内心独白暗示出来，才更具韵味，才更有艺术魅力。罗马尼亚有一则有名的笑话《暗中一吻》：

火车进入隧道，车厢一片黑暗。只听得一声亲吻，接着是一记响亮的耳光。火车开出隧道后，车厢内四个素不相识的人都不吱声。唯有德国军官眼圈发青。

老太婆想："这姑娘人美，心灵更美。"姑娘想："真奇怪，德国人宁愿亲老太婆却不亲我。"德国人想："罗马尼亚这小子真狡猾，他偷着亲吻，让我暗里挨揍。"罗马尼亚青年想："我吻自己的手背，又狠狠地打了德国鬼子一个耳光，真带劲，真解恨！"

"暗中一吻"究竟是谁吻谁？为什么遭打？情节推移全是通过人物心理活动逐渐展示出来的。作品先不揭底，而让老太婆，姑娘和德国军官的内心独白所造成的误会，把读者（听者）的审美注意引人迷官，从而产生扑朔迷离的美感，最后罗马尼亚青年的"兜底"才真相大白。整个故事，虽然短小，却能尺水兴波，跌宕有致。这种艺术魅力全是心理独白酝酿出来的。

心理推写诚然有一定难度。前人早也意识到这一层，宋代陈郁《话腴》中说："写照非画物比：盖写形不难，写心唯难也。"但只要我们深入生活，对各种人物细心观察、揣摩、体验，在走笔行文时又善于集中，概括，并融入一定的艺术想象，心理描写要达到较高的艺术境界，也是可以办得到的。

景物描写

笑话是叙事体裁，"叙事"自然离不开"写入"，而"人要有

现实客观存在，就必须有一个周围的世界，正如神象不能没有一个庙宇来安顿一样。”（黑格尔《美学》第一卷）。因此，笑话作者很讲究用细节描写来为人物的活动创造一个具体的环境，景物描写就是“具体环境”的内容之一。其实，笑话作品中，一般说来是很少景物描写的。然而，一旦出现，就一定不是可有可无；而是“情节所需”、“情势当有”“为情造境”。例如：

> 久雨屋漏，一夜数徙床，卒无干处，妻儿交诟。迂公急呼匠葺治，劳费良苦。工毕，天忽开霁，竟月晴朗。公日夕仰屋叹曰：“命劣之人，才葺屋，便无雨，岂不白折了工费也？”（浮白斋主人《雅谑》）

通过晴雨的变化，生动地展示了目光短浅、胶柱鼓瑟的一种“迂公”性格。若从作品中删去关于“晴雨”的描写，也就无从刻画“迂公”的性格。可知：作品中这些晴雨的景物描写，就是“迂公”的“周围世界”，就是安顿“迂公”这一“神象”的“庙宇”。

笑话中的景物描写，用笔也简到不能再简。请看《华阳生》：华阳有狂生，一夕乘酣访邻曲隐翁，见主人庭中月色如昼，梅花盛开，乃诵宋人诗曰：“窗前一样梅花月，添个诗人便不同。”盖自负也。主人亦朗诵宋人诗曰：“自从和靖先生死，见说梅花不要诗。”盖恐其作诗唐突梅花也。生忿主人嘲己，肆诟而去。明日主人到县讼之，县官呼狂生试诗，甚劣，笑谓狂生曰：“姑免问罪，押发去百花潭上看守杜工部祠堂。”闻者绝倒。（江盈科：《谈言》）这是一出充满诗情画意的喜剧小品，“月色如昼，梅花盛开”，寥寥八字，便是这一小品得以演示的背景。若付阙如，这一小品则不复存在。足见此处的景物描写，确是“情节所需”“为情造境”，是作品中不可分割的一部分。

笑话的景物描写，技法方面也灵活多变：不但实写，也用虚描，使得“虚实相生”，从而造成特殊的审美效果。请看当代笑

话：一辆汽车在浓雾里紧跟着另一辆车行驶。前面那辆突然停了下来，跟在后边的那辆撞了上去。后面的司机下车怒吼道："你疯了！怎么在大雾天气突然刹车？"另一位很友好地说："我倒要问：你开到我车库里干什么？"作者匠心独运地安排了一个"误入车库"的滑稽情节，不写"浓雾"面"浓雾"自见。前人称这种手法为"不写之写"或"避实击虚"。是的，"虚实"是中国古典美学中一个重要范畴，是艺术辩证法的总纲。因此，创作中如何精心安排虚实，就成了追求高度艺术美的一个重要步骤。所谓"虚实相生，无画处皆成妙境。"（笪重光：《画筌》）。从鉴赏这一则笑话的景物描写中，我们对"虚实相生"这一美学原理，当有进一步的理解和认识。

人物语言

语言大师老舍认为，人物语言"是文学创作中最富有艺术性的部分。"（《出口成章》）人物语言的"艺术性"，主要体现在性格化上。所谓"性格化"，首先要求能通过人物语言显示人物个性。即鲁迅所说，"可以使别人从谈话里推见每个说话的人物。"（《看书琐记》）。笑话作为一种精炼简短的叙事体裁，在人物语言的提炼上，确实很见功夫。往往只言片语就能表现出鲜明的个性。例如：一银行家在浴场里打瞌睡，海水涨潮了，好心人叫醒他："先生，海水要涨了。""好，那就卖出去吧！"（外国笑话）听到一个"涨"字，就条件反射似的急呼"卖出去"，这种语言，恐怕也只有"乘时以趋利"的银行家才说得出。又如：一人性极吝，从不请客。一日，邻人借其家设宴。有见者，问其仆曰："汝家主今日请客乎？"仆曰："要我家主请客，直待那一世来。"主人闻面骂曰："谁要你许他日子。"（冯梦龙《笑林》）。连仆人一句虚拟的夸饰之词，也信以为真面加以申斥，真是利令智昏，

悭吝至极，只有极端悭吝者，才会说这等话，这等话正好表现了这种极端悭吝的性格。所谓“适如其人之言”（章学诚：《文史通义》）

在优秀笑话里，有时并不借助复杂情节，就连称名问姓的寒暄中，也能闪出个性的火花。例如：有好奉承人者，见一人问其姓，曰：“姓张。”其人曰：“妙姓。”（赵南星：《笑赞》）笔者也禁不住赞曰：“妙语！”

精粹的人物语言，不光能揭示出人物的身份、个性，而且同时还能暗示出孕育这种个性的生活背景和典型环境。马克思谈到欧仁·苏在小说中引用罪犯的语言时说：“罪犯的巢穴和他们的言谈反映罪犯的性格，这些巢穴和言谈是罪犯日常生活不可分离的一部分。”（《神圣家族》）优秀笑话的人物语言也能体现这一美学原理。请看小石道人《嘻谈续录·不改父业》：

> 一皂隶骤富，使其子读书，欲改换门楣。然其子已习父业，不改父行。一日，隶兄手持羽扇而来，先生出对叫学生对曰：“大伯手中摇羽扇。”学生对：“家君头上戴鹅毛。”又出六字对：“读书作文临帖。”对曰：“传呈放告排衙。”又出五字对：“读书宜朗诵。”对曰：“喝道要高声。”又出四字对：“七篇古文。”对曰：“四十大板。”先生有气，说：“打胡说。”学生说：“往下站。”先生说：“放屁。”学生说：“退堂。”先生说：“哼！”学生说：“喝！”

显然，皂隶儿子的语言，生动地反映了他的身份和教养，这也是他“日常生活的不可分离的一部分。”正是这种生活背景和典型环境，孕育出了这种很富特色的皂隶式的语言。这就非常雄辩地证明了这么个原理：作家在创作中“从生活中找语言，语言就有了根；从字面上找语言，语言便成了点缀，不能一针见血地说到根儿上。话跟生活是分不开的。因此，学习语言跟体验生活是分不开的。”（老舍：《我怎样学习语言》）

模糊语言

什么叫“模糊语言”呢？处延不明确的概念叫“模糊概念”，而表达模糊概念的语言就叫“模糊语言”。（伍铁平：《说“模糊语言”》见《辞书研究》1984年第3期）。“模糊语言”的理论是美国数学家札得1965年提出来的。仔细考察，我们发现：人类一切语言活动，几乎都离不开它。作为喜剧艺术的笑话，为了获得一定的喜剧效果，有时也需要运用模糊语言。具体表现形式，有下列几种：

下语笼统，大而无当　请看这两则笑话：新郎问新娘：“你的嫁妆是些什么？”新娘：“没有什么，不过是一些冬夏用品。”拿出来一看，是一个炭箕和一把扇子。（徐卓呆《笑话三千》）女儿十八岁生日，母亲问女儿要什么礼物。女儿说，我要个平静的世界。母亲听了，毫不迟疑地把女儿心爱的立体声响系统从房间里搬走。（《海外笑林》）。初读笑话，读者以为新娘的嫁妆“冬夏用品”一定是些高级料子之类，谁知竟是“炭箕”和“扇子”。女儿生日，正企盼母亲送点礼物，岂料这位母亲不光不送礼物，反而把女儿“心爱的立体声响系统”搬走。真乃咄咄怪事，令人哑然失笑。“笑是一种从紧张期待突然转化为虚无的感情。”（康德：《批判力批判》）是的，这种出乎意外的“心理期待的突然扑空”，正是受众欣赏喜剧艺术的心理特征，也是笑话致笑的共同规律。而模糊语言“冬夏用品”和“平静世界”乃是这两则笑话获得极好喜剧效果的直接诱因。

躲躲闪闪，语意双关　冯梦龙《笑府》载：有自负棋名者，与人角，连负三局。他日，人问之曰：“前与某人较棋几局？”曰：“三局。”又问：“胜负如何？”曰：“第一局我不曾赢，第二局他不曾输，第三局我要和，他不肯，罢了。”其实，“自负棋名

者”三局皆输。但此公对一“输”字讳莫如深。只用“婉曲”修辞含含胡胡，掩饰过去。实力虚弱而口头要强，殊属可笑！又如：一儿立铁店前，久立不去，铁匠厌之，拿灼红的铁块钳到他鼻下，想逼他走开。小孩说：“你如给我一块钱，我就舐它。”铁匠便把一块钱交给小孩。小孩接过钱，舐一舐，放入衣袋，扬长而去。”（徐卓呆《笑话三千》）“如果给我一块钱，我就舐它。”从句中理解，“它”当指钱；而从语境（上下文）考察，“它”应指“灼铁”。妙就妙在“它”的指代作用游移不定，语涉双关（模糊语言）。这个“它”字，恰似一个暗道机关，节骨眼上，轻轻一按，便将对方擒获，出奇制胜。至此，我们不独为小儿的滑稽多智而倾倒，更为作者惊人的巧思而折服。

点到为止，弦外有音　甲：“前几天，我遇到一位姑娘，看她第一眼我就爱上了她。”乙：“那好啊！可是你为什么没娶她呢！”甲：“我又看了她第二眼。”又，《笑话三千》载：闹新房闹到三更半夜，众客仍不离去，且硬逼新娘作诗抒怀。新娘无奈，略一凝神，乃吟道：“谢天谢地谢诸君，奴本无才哪会吟？记得唐人诗一句：春宵一刻值千金！”吟罢，众客粲然，纷纷散去。看完这两则笑话，人们不禁莞尔而笑。是呀，一切尽在不言之中，模糊语言就有这种魔力。个中情味，诸位既已了然于心，笔者也就无需饶舌，也来它个“模糊”处理吧。

结尾艺术

结尾处在文章的显目地位，它具有特殊的艺术功能。故而历来作家、理论家都对它特别关注，有过许多精彩的论述：“结句当如撞钟，清音有余。”（谢榛：《四溟诗话》）、“终篇之际，当以媚语摄魂，使之执卷留连，若难遽别。”（李渔《闲情偶寄》）笑话作为一种极其简短而又幽默的文体，要想发挥“妙语解颐”的

作用，更须特别讲究结尾艺术。

笑话的审美机制和致笑原理，有点类似于跳高运动。跳高，起初固然有一段距离的“助跑”，但那是为了“蓄势”，蓄足能量，冲到竿前，猛力一跳，然后跃上一个令人惊讶的高度，博得观众的热烈掌声。笑话也往往须要在最后一句（结尾）跃上一个新的高度，从而招来揭瓦哄堂的笑声。试看：有个妇女怀孕七个月就生下一个孩子，她的丈夫担心孩子养不大。碰到人就问这件事。一天，他又向朋友打听这件事，朋友说：“没关系，我祖父就是七个月出世的。”这人吃惊地问：“这么说，您的祖父后来养大了？”假定没有最后一句，也能独立成文，不过，那只是一篇极简单的记叙文。而加进最后这一句，笑料产生了，简单的记叙文也就变成了精彩的笑话。由此可见，结尾在笑话中是何等的重要，真个具有“四两压千斤”的作用。那么，这种作用如何体现？大致有三种表现形式：

画龙点睛，卒章显志　明陆灼《艾子后语》载：艾子畜羊两头于囿（古代畜养禽兽的园林），羊牡者（公羊）好斗，每遇生人，则逐而触之，门人辈往来，甚以为患，请于艾子曰：“夫子之羊，牡而猛，请得阉之，则降其性而驯矣。”艾子笑曰：“尔不知今日无阳道的更猛里。”结尾一句，皮里阳秋，卒章显志。“更猛”（最凶恶）者，明指阉了的公羊，暗骂祸国殃民的太监。再请看加拿大笑话《情书》：

最亲爱的吉米：

自从咱们解除了婚约以后，我心中巨大的痛苦是无法用语言表达的。恳求你，我们和好吧。你在我心中的位置是没有人可以代替的。请饶恕我吧。我爱你！我爱你！！我爱你！！！

永远属于你的　玛丽

又：祝贺你中了彩票。

附笔“又：祝贺你中了彩票”，这就是笑话巧妙的“点睛”之笔。要是短缺了这一“附笔”（结尾），这就不成其为笑话了。因为鬼使神差地支配玛丽写“情书”要求复婚的正是这一“附笔”。《苏联大百科全书》认为笑话是“短小的、带有俏皮的出人意料的结尾的口头滑稽故事”，这个概括还是比较准确的。

含蓄隽永，启人深思　有这样一则外国笑话：母亲对女儿非常气愤，“这就是现代的年轻人，”她对朋友说，“十六岁就交上了男朋友，但却忘记了母亲三十二岁生日！”读者只要在“母亲三十二岁生日”几字上稍加玩味，就会觉得：这位“母亲”酷似中国的田登，“只许州官放火，不许百姓点灯”。有人说：好的作品，它的结尾，不是读者思维的终止，而是读者进一步思维的起点。含蓄隽永的结尾，正具有这样的美感魅力。再请欣赏一下冯梦龙《笑府》两则笑话：

董永行孝，上帝命一仙女嫁之。众仙女送行，皆嘱曰：“此去下方，若更有行孝者，千万寄个信回。”

有出嫁者，哭问嫂：“此礼何人所制？”嫂曰：“周公。”女将周公大骂。及满月归宁（初婚女子回娘家），问嫂：“周公何在？”嫂云：“寻他做甚？”女曰：“欲制一鞋谢之耳。”

两则笑话形象地显示出一种思想：爱情是人类的一种天性，它像地火一样，一直在燃烧。封建礼法、迷信等精神枷锁的桎梏和摧残，绝对不能征服它。这些思想，作品中虽只以“寄信”“制鞋”等语平淡出之，却能令人回味无穷。并且又绝非说教，而是庄谐杂出、妙语解颐。

上述两种结尾，固然确有值得称道之处，但一般说来，力度不够，很难在读者（听者）心灵深处产生“轰动效应”。而唯有“埋伏机关，出人意外”的“欧·亨利”式的结尾，才能强烈地震

撼读者的心扉，从而获得美感上的极大满足。请欣赏下列两则中外笑话：

有中邻于铜铁匠者，日闻锻击声，不堪忍闻，因浼（音měi，恳托之意）人求其迁去，二匠从之。其人喜甚，设酒殷奉饯。饯毕，试问何往，匠同声对曰："左边的迁在右边，右边的迁在左边。"（明醉月子辑《精选雅笑》）

法国著名作家巴尔扎克说，他可以凭一个人的笔迹，准确地判断此人的性格，并预见此人将来是否有作为。一天，一位中年妇女拿着一个小学生的作业本对作家说："亲爱的大师，请看看这孩子有没有出息？"巴尔扎克把作业本端详了好几分钟，然后问："您是孩子的母亲，还是亲戚？""什么也不是，大师，您不妨照实说。""那好，给您实说吧。依字迹看，这个孩子是个生性轻浮、反应迟钝的人，他将来一事无成。""可是，亲爱的大师，您怎么不认识自己的笔迹了！这是您上小学时写的啊！"　　（法国笑话：《预见》）

这两则笑话结尾的特点在一个"巧"字。作者把作品的"文外之旨"，在不为人知的情况下悄悄地隐藏起来。就像足智多谋的将军，在战略要地埋伏一支"神兵"，到关键时刻突然从天而降，使敌人猝不及防，最后出奇制胜。

大实话

"喜剧的要素是生活现象和生活实质、生活目的之间的矛盾。"（《别林斯基论文学》第183页）是的，笑话作者正是善于在静观默察中抓住人物和人际关系的种种矛盾，揭示出现实生活的极不协调，形成"不谐调"因素，从而产生笑料，给人以审美的愉悦。这就是笑话致笑的一般审美机制。然而，大千世界是复

杂的，一般中也有特殊。另外还有一种致笑的审美机制和这种情况恰恰相反。它根本不揭示矛盾，因为故事本身原来不存在什么矛盾，主人公说的是人人都懂，本来用不着再作判断的事实和事理。总之，全是大实话，老老实实，千真万确，挑不出什么破绽。按说，这样的话，应是平淡无奇，然而，它却引人发笑。请看：

> 某省考优拔，题条《日本宪法与英国宪法比较论》。其冠军一卷有云："日本法为东洋人所作，英国法为西洋人所作。日本法多用'挨、伊、阿、哀'字母，英国法多用'哀、皮、西、提'字母。日本法文条直行，英国法文条横行。日本法其条文条79条，英国法其条文共63条。"云云。阅卷者评曰："考据详明。日英两国宪法条文，能列举其数，足征于东西洋政治学，研究有素。"（雷瑨《文苑滑稽谈》）

冠军考卷内，语语实在，没有半点可挑剔之处。"日文直行"，"英文横行"谁能不顾事实推翻这个判断呢？然而，这却是尽人皆知的，不言自明的事实。同契诃夫短篇小说《文学教师》中主人公伊波里特·伊波里吉奇说的话一样可笑，你听此公怎么说："夏天可就不是冬天，冬天你得生火，夏天么，不生火也很热。"显然这也是无庸置疑的"大实话"。不过，这样的艺术处理，审美客体（作品中人物）显得颟顸浅薄，而审美主体（作者）则表现出几分睿智、深沉，就在这主体客体矛盾撞击中，迸发出思想、艺术的火花，给欣赏者以美的享受。

然而，"揭示矛盾"毕竟是喜剧的普遍法则和一般规律。《文苑滑稽谈》这则笑话，尽管基本手法是"大实话"，但篇终还是运用"矛盾法"。对于那样浅薄的答卷，评卷者竟认为考生"于东西样政治学研究有素"，岂不是滑天下之大稽，以揭示矛盾终篇，把喜剧效果推上了一个新的高峰。

用"大实话"确能制作笑料，相声艺术里就不乏这类噱头，

如传统相声中那位“未卜先知”的算命先生说：“你哥哥准是男的对不对？……你哥哥准比你岁数大，对不对？……不过，怎么大也超不过你父亲的岁数”算来算去，算出来的只是“秃子头上的苍蝇——明摆着的东西”。明浮白斋主人撰《雅谑》中“大实话”屡见不鲜，随手笔录一则：迂公读书未识字，每附会知文，见制义（八股文），辄胡乱甲乙之，谓人曰：“凡文章以趣胜，须作得有趣，才有趣；若作得无趣，则无趣矣。”（《妄评文》）迂公高论，真乃“语言无味”，说了等于没说，它本身自然是“无趣”的。然而，通过作家审美理想的观照，精心选择这一典型语言，正好生动地刻画出一种浅薄无知而又好为人师的喜剧性格。从审美的角度看，它又是“有趣”的。

“大实话”确乎能取得某些喜剧效果。但像《妄评文》那样单纯用一种手法结撰笑话的毕竟并不多见。通常的情况是辅以其他手法。这样处理，情节较复杂，内容较丰富，给人的感受也就愈深。如：长州县丞马信，山东人，一日乘船谒上官。上官问曰：“船泊何处？”对曰：“船在河里。”上官怒，叱之曰：“真草包！”信又应声曰：“草包也在船里。”（《雅谑·呆县丞》）“船在河里。”用的是“闪避”修辞，虽则大而无当，没回答具体地点（码头），但它天经地义，驳不倒的，是“大实话”。光是这一句，喜剧效果还不会十分强烈，高明的作者，末了以“草包也在船里”作结，迂想妙得，出以“误会”，这就犹之“锦上添花”！喜剧意味就更浓了。而“呆县丞”的“呆”字也就得到了生动而有力的表现。

现当代笑话作品中也不乏以“大实话”为表现手法的。一个懒汉去地里，看到人家的庄稼长得绿油油的，而自己的则稀稀拉拉，且杂草丛生。因而大发脾气，指着庄稼破口大骂：“你看人家的庄稼怎么个长法？你说你怕晒，草比你长得高；你说你怕臭，又没给你上茅粪；你说你怕疼，也没有锄锹碰过你。你说，

你为啥就不好好长呢?”这则笑话，妙就妙在全用“大实话”，表面上是在骂庄稼长得太慢，实质上是在暴露自己的懒惰（不除草，不施肥，不松土）反话正说，幽默生动，读来令人捧腹。

夸张

艺术夸张是作家审美地把握生活的一种特殊手段，也是中外美学家所热心讨论的美学课题之一。我国杰出的文学批评家刘勰，在总结了大量文学现象后，明确提出：“自天地以降，豫入声貌，文辞所披，夸饰恒存。”（《文心雕龙·夸饰》）意思是说，从开天辟地以来，凡是涉及声音状貌的，只要通过文辞表达出来，就有夸张和修饰这种手法存在。不必广征经史，只要你在笑话的河流里稍一涉足，对于这位大师的精辟论断，就能得到有力的印证

诚然，笑话作品里夸张手法运用的频率是相当高的。翻阅一部《历代笑话集》（王利器编）艺术夸张，联翩而至，使你目不暇接。这是为什么？可以从两方面考虑：首先，我们可以从审美客体推究。作为审美客体的客观事物，特别是意识形态这类抽象事物，往往是“精言不能穷其极”而“壮辞可得喻其真”（《文心雕龙·神思》）。比方形容一个人性格的鄙吝，若用极“精确”的语言表述，受众的印象也许不一定很深。如果运用艺术夸张，情况就不同多了。试看：

> 一人性极鄙吝，道遇溪水新涨，吝出渡钱，乃拼命涉水。至中流，水急冲倒，漂流半里许。其子在岸旁，觅舟救之。舟子索钱，一钱方往。子只出五分，断价良久不定。其父垂死之际，回头顾其子大呼曰：“我儿，我儿，五分便救，一钱莫救！”（《广笑府·一钱莫救》）

生死攸关，犹抱住“五分”钱不放，可谓悭吝至极！现实生活中

也许并无此种事情发生。但细想，世间为巨额资财而殒命者而属颇多，为蝇头微利而丧生者又何尝鲜见？故有“爱财如命”，“爱钱甚过性命”之说。这样看来，这一夸张，就其本质而言，却又是极为真实的。

夸张的运用，还可以从审美主体来考察。艺术反映现实，不是照相，毫发不爽；而是能动的表现，其间渗透着创作主体鲜明的爱憎，因而它必然高于现实。从这个意义上讲，艺术的本质是夸张的。也只有这样的艺术品，才能“发蕴而飞滞”（《文心雕龙·夸饰》），酣畅淋漓地抒发作者的主观感受，具有强烈的艺术感染力，从而充分满足欣赏者的审美要求。所谓“誉人不增其美，则闻者不快其意，毁人不益其恶，则听者不惬于心”（王充：《论衡·艺增》）这正是欣赏者需要艺术夸张的审美心理的科学概括。例如《一钱莫救》这则笑话，正是通过夸张的形式，作者才笔酣墨饱地表达了对“视钱若命”的鄙吝之徒的蔑视和嘲笑，读者（听众）也才从中得到了艺术欣赏的极大满足。

那么，笑话作为一种具有自身个性的文艺样式，其夸张究竟有何特色呢？细细探究一番，也许对文艺创作和文艺欣赏有所裨益。

一，夸张与幽默冶于一炉。从美学观点看，笑话是属喜剧范畴，幽默讽刺自是其瞩目的美感特征。因而其中的夸张手法必与幽默结为一体。比如用夸张手法写人的发怒，《史记》中屡见不鲜。如：“怒发上冲冠”（《廉颇蔺相如列传》）“头发上指、目眦尽裂”，（《项羽本纪》）虽则生动、形象，但只能使人产生庄严感，并不能使人产生幽默感，即不能使人发笑。而笑话中用夸张写人发怒则不同，它和“笑”如影随形。请看：“一人易怒，偶见六月戴毡帽者，恶其不时，便欲殴之。众劝归，因发病，久之始愈。值腊月迎春，其弟偕往观，冀为纾闷，遥见一戴貂帽者，急趋之谓之曰：‘家兄病初好，乞足下少避’。”（冯梦龙辑《广笑

府》）遇到这样“易怒”的人，谁不会破颜一笑？

二，夸张是刻画性格的一种典型化的艺术手段。夸张作为一种修辞技法广泛地应用在各种文学样式之中，但作为一种典型化手段，一般只在喜剧性艺术（如漫画、相声、讽刺诗等）中才能发挥它的美感效应。笑话是一种喜剧形式，因而它惯常需要用到夸张来刻画各种性格。有时，一则笑话往往运用一种单纯的夸张就可使人物性格鲜明地凸显出来。例如：

> 性急人过面店即乱嚷曰：“为何不拿面来？”店主持面至，倾之桌上曰：“你快吃，我要冷碗”。其人怒甚，归谓妻曰：“我气死了。”妻忙打包袱曰：“你死，我去嫁人。”及嫁过一宿，后夫欲出之归，问故，曰：“怪你不养儿子。”
>
> （明醉月子：《精选雅笑·性急》）

四个人，一个比一个性急，使人产生“登高山复有高山，出云海复有云海”的美感，其功盖源于艺术夸张的运用。注意，这里只有“我气死了”一句属于“修辞夸张”，而通篇看来，则是作为典型化艺术手段的“情节夸张”。

三，“夸而有节，饰而不诬”。夸张的基本要求是“夸大其词”，在语言上“恰如其分”就不是夸张了。然而，“夸大其词”又不能漫无边际，信口雌黄。要处理好这一矛盾，就需做到刘勰提出的“夸而有节，饰而不诬”。（《文心雕龙·夸饰》）如上述各例夸张，虽多有“溢恶之言”，但都揭示了一定事物的本质，达到了“艺术的真实”。真所谓“辞虽已甚，其义无害”。（《文心雕龙·夸饰》）诚然，笑话中的夸张，从现象上看，也有荒诞不经的表现，但对于这种情况，优秀之作里大都作了巧妙的艺术处理。如用“归谬”给以否定，令说谎者当场出丑。例如：“把弟兄均爱说谎。把兄谓把弟曰：‘我昨日吃极大的煮饽饽，再没有比他大的。一百斤面，八十斤肉，二十斤菜，包了一个，煮好了，用八张方桌才放的下，二十几个人，四面转之吃，吃了一天一夜，

没吃到一半，正吃的高兴，不见了两个人，遍寻无踪，忽然煮饽饽肚内有人说话，揭开一看，那两人钻在里头掏馅儿吃呢。你说大不大。'把弟说：'我昨日吃顶大的肉包子，那才算得大呢。几十人吃了三天三夜，没见着馅儿，望里紧吃，吃出一块石碑来，上写：'离馅儿还有三十里。'你看大不大?'把兄说：'你这大包子用什么锅蒸的?'把弟说：'用的是你下煮饽饽那个锅。'"（清小石道人辑：《嘻谈续录·弟兄两谎》）

四，夸张与其他艺术技法结合。笑话里固然不乏"单纯夸张"（即一则笑话仅仅运用一种夸张手法，如前所举《性急》）但更多的是以夸张为主糅合其他艺术手法。由于手法的丰富，便产生了更强大的艺术表现力。笑话里的夸张，通常多与悬念、诗诮、讽谕等结合。

悬念。　悬念是引起欣赏者急切期待心理的一种艺术手法。夸张与之结合，易于产生起伏跌宕，摄人心魄的美感效应。例如"一皮匠生平止用皮底一双，凡替人㐌（zhǎng 鞋底补钉）鞋，出门必落，每每尾其后，拾取归来，以为本钱。一日尾之不获，泣曰：'本钱断送了。'及至归家，见底已落在自己户内。"（石成金：《笑得好·㐌落户内（笑手艺生理哄骗不实的）》）鞋匠只有一张皮底的本钱，已属"夸张"、"出门必落"更是"夸张"。笑话若止于此，还不觉得十分可笑。高明的作者则善于"尺水兴波"："一日尾之不获，泣曰：'本钱断送了。'"情节陡转，引出"悬念"：是顾主走远，鞋底竟然不落呢？还是别有原因呢？欣赏者的审美注意力猛然被提挈起来了。下文"及至归家，底落户内"才真相大白，使人不禁哑然失笑。在这种腾挪跌宕中，"笑手艺生理哄骗不实的"的主题，便得到了极为生动的表现，产生了令人满意的喜剧效果。

诗诮。　夸张通过诗歌形式，对表理对象进行讥诮，也别有风味。民间笑话中流传着这样一首《巨鼻赋》："鼻子人人有，惟

君大得凶，卧床撑帐顶，入户触屏风，亲嘴原无份，闻香大有功，江南一喷嚏，江北雨濛濛。”八句诗，除一，二句系一般陈述外（以为领起），其余均系夸张：集中，凝炼，尽相穷形，艺术效果颇为强烈。

讽谕。　讽谕是用讲故事来阐述道理的一种修辞技法。夸张与之结合，则显得意蕴深厚，韵味悠然，极耐玩索。如《谑浪》里有这么一则笑话：“绍兴（宋高宗年号）时，张循王最好钱。一日内宴，上（高宗）命优人（演员）扮作善观天文者云：‘世间贵人，必应天象，用浑天仪窥之，但见星，不见人，今可用一铜钱代。’令窥上，曰：‘帝星也。’秦师垣，曰：‘相星也。’韩蕲王，曰：‘将星也。’张循王，曰：‘不见星。’众骇，再令窥之，曰：‘终不见星，只见张循王在钱眼里坐。’上大笑。”（《钱眼里坐》）偌大的一个人竟然能“钱眼里坐”，这显然是“言过其实”的艺术夸张。契诃夫也曾说过：“人生，看来虽是广大无比的，但是人们仍然会在五个哥比克上面安坐。”（《契诃夫手记》）两者都是对全身充满铜臭的“守财奴”的揶揄和嘲笑，命意相同；不过表现形式则略有差异：契诃夫的话是夸张与映衬的结合，语简言奇，意味隽永，有如晨钟暮鼓，最能催人遐思。这则笑话则是把夸张镶嵌在讽谕之中，内涵深厚，生动有趣，是妙语解颐的“喜剧”，对于脑子里有此“贵恙”的人，它是对症的药石，能起到“披瞽而骇聋”（《文心雕龙·夸饰》）的针砭作用。

比喻

关于比喻，刘向《说苑》中有一个小故事，也可以说是一则笑话：梁惠王谓惠子曰：“愿先生言事则直言耳，无譬也。”惠子曰：“今有人于此而不知弹者，曰：‘弹之状若何？’应曰：‘弹之状如弹。’则谕乎？”王曰：“未谕也。”“于是更应曰：‘弹之状如

弓而以竹为弦'则知乎?"王曰："可知矣。"惠子曰："夫说者固以其所知谕其所不知，而使人知之，今王曰'无譬'则不可矣。"这就说明：比喻的运用，是语言交际活动中不可缺少的。因为它有表达的优势："以其所知谕其所不知，而使人知之。"即通过比喻，能使作者描绘的对象更其具体，表达的思想臻于显豁。故而，古往今来杰出的作家、思想家，没有哪个不是运用比喻的高手。庄子、孟子、鲁迅、老舍、钱钟书等就是最突出的代表。亚里斯多德说："比喻是天才的标志。"（《诗学》）

作为一种民间文学，笑话是群众的集体创作，在比喻的运用中，也显示了群众高超的智慧和惊人的天才。试看一则外国笑话：

> 老父亲问漂亮的女儿为何还不结婚，女儿说，曾经有几个男友，但都不怎么称心如意，还想等一等，挑一挑。老父亲警告女儿要抓紧点，当心做一辈子老姑娘。女儿却满不在乎地说："噢，放心吧，亲爱的爸爸，大海里的鱼多着哩！""是呀，我的孩子，"老父亲笑了笑，答道："可钓饵放久了就不香了！"

"鱼儿"——"钓饵"的设喻，真是妙极了！通俗、精警，意味深长。若出以直陈，女儿说："天下男士多得很，急什么?"父亲说："是呀，但年长色衰，就难得有人光顾了！"尽管意念不变，然而，那种幽默情味则荡然无存了。

博喻，西方称为"莎士比亚式的比喻"，是指用两个以上的比喻去描写同一事物或同一类事物。这样，往往能使描写对象鲜明、突出、强烈。笑话中也惯常用到博喻。如：太平之世，人皆志于富贵，位高者所得愈广，终不能保其所有，时人为之语曰："知县是扫帚，太守是畚斗，布政是叉袋口，都好将去京里抖。"语虽粗鄙，切中时弊。（方飞鸿《广谈助》）这里"扫帚"、"畚斗"和"叉袋口"三个比喻多么贴切。将知县比作"扫帚"，是

因为他在民间直接搂刮；将太守比作“畚斗”，是说知县搜刮之后，他就来收集；将布政比作“叉袋口”，是意味着太守收集后，他就来装运，然后“将去京里抖”，即到皇帝那里邀功争赏。“扫帚”——“畚斗”——“叉袋口”三个比喻生动地描绘了封建社会层层盘剥，苛政苦民的一副血淋淋的图画，从而深刻地暴露了贪官污吏的罪恶本质。

比喻技法中有所谓“就近设喻”。这种比喻，其喻体不像一般比喻，取之于规定情境之外，而是依托于规定情境之中：“归来池苑皆依旧，太液芙蓉未央柳，芙蓉如面柳如眉，对此如何不泪垂。”（白居易《长恨歌》）写的是杨贵妃死后唐玄宗在宫中彻骨相思之情。“芙蓉如面柳如眉”，乃是就近设喻。这样用笔，既摹写了宫中的旖旎风光，又显示了杨妃的天香国色，更镂刻了玄宗睹物怀人、肝肠寸断的深悲大恸。这样的比喻，显得天然浑成、凝炼飘逸。

笑话创作中也有不少“就近设喻”的例子，姑举一例：有笔客生子肥硕，或谓之曰：“羊毫兔毫，加工选料，此皆用货，非比卖门市者。”又书客生子，酷似其貌。一人熟视曰：“原版初印，神气一丝不走。其非翻版赝本可知。”均本地风光也。（《两般秋雨庵随笔·笔客》）笔客，制笔的人。用货，匠人留给自己用的制品，自然拣质量般高的。书客，印书的人。笑话作者将制笔的人生的儿子比作他自己留着用的笔，将印书的人的儿子比作“原版初印，神气一丝不走”，这种“就近设喻”（“本地风光”）显得天然浑成，灵巧活泼，比一般比喻多一种韵味。

巧合

在文艺作品中，由出乎意料的因素造成人物奇遇或情节碰巧，称为“巧合”。巧合是用偶然性的情节来表现必然性的真实

的一种艺术手段。在生活中，现象都带有偶然性，本质则表现为事物的必然性。笑话艺术在把本质与现象统一起来的同时，也就把必然与偶然统一了起来。笑话中充满了凑巧的偶然事件，同时在这些偶然的巧合后面，又具有必然的内容。一方面巧得使人发笑，一方面又巧得令人信服。例如：甲乙同行，甲望见显者车盖，谓乙曰："此我好友，见我必下车，我当引避。"不意正避入显者之家，显者既入门，诧曰："是何人白日撞人我门内？"呼仆辈殴逐之。乙问曰："向说好友，何见殴辱？"曰："他与我惯是这等取笑的。"（明浮白主人辑《笑林》）。甲正好避人显者之家，这是"偶然"，而这种偶然却显示一种"必然"：一切说谎者，也许能蒙人于一时，但终究会被戳穿。这则笑话，是揭示了生活的某些本质的。由此可知：艺术并不排斥偶然性，问题是偶然的情节一定要有必然的根据。这种"根据"就是人物性格的矛盾，就是人的本质所反映的社会关系的总和。曹禺的《雷雨》，几乎全是巧合。明明是巧合，是作家编的，又要让观众在看戏时感到不是巧合，相信其中有生活逻辑的依据，相信这些巧合（偶然）是人物性格和矛盾冲突发展的必然结果。巴尔扎克说："偶然是世界上最伟大的小说家，若想文思不竭，只要研究偶然就行。"（《人间喜剧·总序》）这确是创作经验之谈。

小说戏剧等大型作品内巧合的作用，在于使矛盾激化，气氛陡转，形成波澜，或使矛盾冲突得到合理解决。而作为喜剧艺术的笑话，巧合的运用，其主要作用则是为了造成讥刺和反讽。如：大历年间，荆州冯希乐善佞（花言巧语谄媚人），尝谒长林县令，留酌，与令曰："仁风所感，虎狼出境"，入报昨夜大虫食人。令问之，曰："此必暂时经过。"（明赵南星《笑赞》）通过偶然的巧合情节，让善佞和权变者的丑态当场暴露无遗，取得了很好的讽刺效果。普列汉诺夫说："偶然性是一种相对的东西，它只会在诸必然过程的交叉点上出现。"这则笑话，作者巧妙地将

“昨夜大虫食人”这一偶然事件安排在“必然”的交叉点上，既具有相当的真实性，又表现出辛辣的讽刺性。

值得注意的是，笑话为了制造笑料，获得较强的喜剧效果，并非所有的巧合都有充分的生活根据，都能由偶然展示必然。这一点是笑话在使用“巧合”方面区别于其他文艺样式的一种特殊现象和特殊规律。例如：

> 一人习学言语，听人说“岂有此理”，心甚爱之，时时温习。偶因过河忙乱，忽然忘记，绕船寻觅。船家问他失落何物，曰：“是句话。”船家说道：“话也有失落的？岂有此理！”其人说：“你拾着，何不早说。”（《笑赞·岂有此理》）

这里的“偶然”不是出现在“必然”的交叉点上，而是带有几分荒诞色彩。因是妙手偶得的“巧合”，故而显得幽默谐趣，颇能博人一粲。

误会

“误会”是文艺创作特别是戏剧创作中常用的一种表现手法。笑话，作为一种文艺形式也常用到它。不过，笑话中的“误会”与其他文艺创作中的误会略有点不同：笑话一般没有多少情节，至少是没有比较复杂的情节，因而笑话中的“误会”，便常以语言（对话）出之；而其它文艺创作中的“误会”则多从曲折的情节中展示。

从语言学的角度看，笑话中的“误会”，一般表现在语音、语义和修辞方面。

语音误会　汉语方言分歧很大，又有很多同音字，利用这一特点，可以制造很多笑料，取得较好的喜剧效果。如冯梦龙《广笑府》载：江南人多乡谈（方言），不能为正音（普通话），至都下急行大市中，偶遗手中帕，沿街寻叫，逢人辄问曰：“你见我

帕否?”遇一粗暴军人，闻其问，发狂大怒曰：“我见千见万，如何见你怕?”“帕”、“怕”同音，致使军人误以为遗手帕者故意在自己面前抖威风：“你见我怕（帕）否!”于是引得他“发狂大怒”。通过“误会”生动地刻画出旧时代暴戾恣睢的军人性格。

语义误会　汉语中除了一音多字（同音字），还有一字多义的复杂情况。这样也很容易产生误会，形成笑话：一人见卖海狮者，唤住要买。问曰：“几多钱一斤?”卖者笑曰：“从来海狮是量的。”其人即喝曰：“这难道不晓得？问你几个钱一尺。”（浮白主人《笑林》）“量”，作为动词，至少有两个含义：一是量长度，以尺、寸为单位；二是量容积，以升、斗为单位。显然，卖海狮者所说“从来海狮是量的”是第二含义，而买海狮者一错再错，其“强不知以为知”的“自以为是”的性格灼然可见。而这种喜剧性格的表现，则完全仰仗基于汉语的一字多义而造成的误会。

语义误会还有一种情况，不是对一个字字义的误解，而是对整句语意的误会。有这样一则当代笑话：

服务员端着鲜汤走过来，大拇指浸在汤里。

顾客：“同志，你的手！……”

服务员：“没事儿！习惯了，也就不烫了……”

顾客的话分明是皱着眉带着嫌恶的感情说的（嫌她不卫生），而服务员则误以为顾客耽心她热汤烫手、皮肉受苦，因而“谦恭”地说“没事儿!”正是在这种南辕北辙的误会中，不禁使人破颜一笑，爆发出强烈的喜剧效果。对这则笑话的鉴赏，如果到此至步，那就失之肤浅。这则笑话含蕴非常深刻。末了一句“习惯了，也就不怕烫了”，信息量何等丰富！卫生情况如何，是个人、单位、地区甚至整个民族文明程度的一种标志。不讲卫生而竟已经“习惯了”，其文明程度，可想而知。鉴赏这则笑话，固然使人感到可笑，亦复令人感到可悲。关于笑话的美感作用，前人有云：“笑倒乎？哭倒也!”（清陈皋谟《笑倒·序》），信夫!

说话和写文章，作者对一定对象是颂扬还是讽刺，是肯定还是否定，是正说还是反说，这些感情态度，称为语言的“修辞色彩”。修辞色彩的误会，也可以创造出笑话。例如：

客有欲买苏州货者，或教之曰：“苏州人撒半价（多要一倍的价钱。撒，撒谎），视其讨价，半酬之可也。”客信之，至绸缎店，凡讨二两者，只还一两；讨一两五者，只还七钱五分。店主恚（hui怒）甚，谓客曰：“若如此说，不消买得，小店竟送两匹与足下罢了。”客拱手曰：“不敢，不敢，学生只领一匹。”（浮白主人《笑林》）

店主“送两匹与足下”，显然修辞色彩是揶揄鄙视，是反语。而显示这一特定色彩，语音形式上也自有相应的特殊处理：“送”字用强调重音，以突出反语口气，而数量词“两匹”则出以轻声，表示虚化：一轻一重，相得益彰，使修辞色彩渲染到极致。有趣的是这位顾客，既不审其声音的重轻，亦未遑辨其用情之真伪，仍然恪守“撒半价”的定则：“不敢，不敢，学生只领一匹。”利令智昏，诚堪一笑！

还有另一种情况，是对修辞格的误会：

妈妈：乖乖，可要爱护电视机。你知道么？如果去维修，打开一下机壳就是50元。

儿子：妈妈，那怎么不先打开机壳，再拿去修呢？

“打开机壳”是借代“维修”的，即以部分代整体：以维修的一道工序借代维修的全过程。幼稚的小儿子不懂“借代”修辞格的运用规律，故而闹出“先打开机壳再拿去维修”的笑话。

诡辩

宋吕居仁《轩渠录》中有这么一则笑话：司马温公在洛阳闲居。时上元节，夫人欲出看灯。公曰：“家中点灯，何必出看。”

夫人曰："兼欲看游人。"公曰："某是鬼邪?"司马温公的话，看似振振有词，滔滔雄辩，其实并没有多少道理。这就叫做"诡辩"。诡辩，是一种辩论术，它外表上形式上好像运用正确的推理手段，实际上却违反逻辑规律，做出了似是而非的推论。其特征是"离开事变的内部联系而抓住了事件的表面相似之处。"(《列宁全集第21卷第99页》)。可不是，司马温公的话就正是这样。稍加剖析，便可令其捉襟见肘："家中点灯"与"元宵花灯"，虽然都是灯，但内涵却大不相同：前者为了照明，偏于实用；后者为了欢庆节日，重在审美。"东风夜放花千树，更吹落，星如雨。"(辛弃疾《青玉案·元夕》)元宵灯会多么瑰丽壮观，远非"家中点灯"可比。至于"游人"与"家人"，随着空间的转换，给人的感受，也迥然不同。这也是不言自明的。由此看来，司马温公夫人"看灯"的审美要求，确也是"发乎人情"，原本无可非议。而司马温公的"宏论"倒是荒谬可笑的。追源溯本，指导此公言论的哲学基础，应是"存天理，灭人欲"的理学信条，而其表现形式则是违反逻辑规律的似是而非的诡辩术。

"诡辩"不论在中国笑话还是外国笑话中，其运用的频率都是比较高的。试看这则外国笑话：

> 鲁本和陆希姆合伙买了一条炸鱼。陆希姆把鱼分成两块，自己拿了那块大的。
>
> "哼，真不像话!"鲁本发话了，"假如这条鱼由我分，我绝对会拣那块小的吃。"
>
> 陆希姆耸了耸肩说："你现在不是有了那块小的吗?你还有什么可说的呢?"

如果说这则外国笑话中的"诡辩"还比较简单(辩论双方的交锋只一个回合)，那么下面这则中国笑话的"诡辩"就要复杂一些，更见出创作者构思的巧妙：

> 有一位画技拙劣的画家，很想炫耀一下自己的作品，可

就是从来没有人奉承过他。一天，他出了一个主意，指着一块白布对别人说："这里是一只牛在吃草。"

"草在哪儿?"那人问。

"给牛吃光了。"

"那牛在哪儿呢?"

"你不会想象吗?"画家说，"草吃了，牛怎么会待在这里!"

作为一种辩论方法，诡辩是不足取的。但作为一种喜剧艺术的表现手法，运用得法，则自有其他艺术手法不可取代的美学功能：它确能使主体在审美创造中显出几分睿智和机巧，因而造成幽默情趣，给人以审美的愉悦。请再看唐朱揆撰《谐噱录》的一个小故事：有人将虞永兴手写《尚书》典钱。李尚书选曰："经书那可典?"其人曰："前已是《尧典》、《舜典》。"按："典线"的"典"是"典押"，指旧时用物到当铺换钱。而《尧典》和《舜典》（《尚书》中的篇名）的"典"则是"典范"的意思。意即："尧可为百代常行之道"（《书传》）。这里，是用"一词多义"为自己变卖文化典籍的不良行为辩护（"诡辩"）。其行自不足取法，但论辩之中机敏狡黠，亦可贻人一笑。

曲解

"曲解"是一种修辞手法。它是有意对别人说的话进行歪曲的解释，以造成语言的幽默感。这种手法，相声艺术中常用。如：甲："你能把《离骚》背出来，真是高人!"乙："不高啊，才一米七。"甲说的"高人"当指"水平高"，乙则曲解为"个头高"。这就造成了幽默的情趣，增加了轻松愉快的谈话气氛。

"曲解"也是笑话创作中常用的手法。如：或人命其子曰："尔一言一动，皆当效师所为。"领命侍食于师，师食亦食，师饮

亦饮，师侧身亦侧身。师暗视不觉失笑。搁箸而喷喷。生不能强为，乃揖而谢之曰："吾师此等妙处，其实难学也。"（冯梦龙《广笑府》）其父称"一言一动，皆当效师所为。"中"一言一动"，本代指其师的"学问品格"，却被曲解为日常生活中的举手投足，以致闹出"妙处难学"的笑话。

"曲解"手法，不光用于曲解他人的语意，亦可用于曲解自家的言论。清黄图珌《看尖阁闲笔》中有这么一则笑话：有县令堂悬一联以誓曰："得一文，天诛地灭；听一情，男盗女娼。"然馈送金帛者颇多，无不收受。而势要说事，亦必徇情。有曰："公误矣，不见堂联所志乎？"令曰："吾志不失，所得非一文，所听非一情也。"此公真如俗话所说："又要当婊子，又要造牌坊。"作者用"曲解"法剖析贪官的"贪污逻辑"和肮脏心理，可谓曲尽其妙。是的，一切剥削阶级，为了掩盖自己的丑恶本质，总是挖空心思编造"剥削逻辑"，想把自己的剥削说成是"天经地义"、"合情合理"。这则笑话，入木三分地揭露了一切剥削阶级的虚假面目，并给予了无情的讽刺和嘲笑。

从审美主体（作者）来说，运用曲解法确实是有意歪曲他人的话以造成幽默感；而从审美客体（作品中主人公）来看，由于文化层次等原因，有时并非有意曲解，而是无意为之（其实只能算是一种误解），这同样能给人带来幽默情趣。我们也把它归并在"曲解"法内。例如有这么一则外国笑话：

"老太太，您邮的信超重了，要补贴邮票才行呀！"

"您说什么？亲爱的，再贴邮票不就更重了吗？"

显然，老太太对邮信"超重"的理解是不透的，因而酿成笑话。作品虽只短短两句对话，但老太太憨态可掬的神情，邮务员哭笑不得的反应，均可以言外得之。确乎很富幽默情味。

运用曲解法创作的笑话中，其主人公除者妪以外，不少是儿童。这是因为儿童文化层次很低，理解能力较差，因而容易造成

误解，以儿童心理出之，更见率真可笑：

老师对迟到的小巴利说："为什么迟到了呢？"

巴利："嗯，街上有块标志牌上说……"

老师打断他："标志牌关你什么事？"

巴利："标志牌上说'前面是学校慢行。"

还有的笑话里，对同一个词，一再"曲解"，因而笑料迭出，妙趣横生，更见构思之巧：

大阿訇理发从来不给钱，阿凡提想整他一下，先给他剃了个光头，在刮脸时问他：

"阿訇，眉毛要吗？"

"当然要，那还要问？"

"好，你要就给你。"阿凡提把眉毛剃下来交给了阿訇，把他气得说不出话来。

"阿訇，胡子要吗？"阿凡提又问。

"不要，不要。"阿訇不敢再说"要"了。

"好，你不要我就给剃了。"阿凡提几刀又把胡子剃了甩在地上。

这一下阿訇的头成了光溜溜的大圆球，使他特别恼火，但又无可奈何。

"荒诞"

"荒诞"派是二十世纪五、六十年代盛行于西方戏剧界的一个流派。五十年代产生于法国，代表人物为尤金·尤奈斯库。"荒诞"的基本手法是用非逻辑的幻想形式，曲折地反映生活。尤奈斯库曾用"荒诞"手法创作剧本《犀牛》，剧中人物纷纷变成犀牛，不讲人话，只会像犀牛一样吼叫。传达的是第二次世界大战前法西斯主义在他的故乡罗马尼亚肆虐时他感到的痛苦的经验。

“荒诞”作为一种流派，是西方近世才出现的。其实，作为一种手法，在我国实是古已有之。六朝志怪，唐人传奇，基本上用的是“荒诞”手法，明清小说中的《西游记》和《聊斋志异》，其“荒诞”色彩更为浓重。而作为喜剧艺术的笑话，“荒诞”手法的运用频率也是相当高的。和其它“荒诞”艺术一样，笑话中“荒诞”的非逻辑的幻想形式，主要依赖“变形”和“夸张”。试看：

> 两人好为大言，一人说：“敝乡有一大人，头顶天，脚踏地。”一人曰：“敝乡有一人更大，上嘴唇触天，下嘴唇着地。”其人问：“他身子在哪里？”答曰：“我只见他一张大口。”（清石成金：《笑得好》）

宋玉《大言赋》写一大人“方地为车，圆天为盖，长剑耿耿倚天外”这则笑话的创作，可能受到《大言赋》的薰染。然而，《大言赋》“完全出于造作，可说毫无意义”（陈望道：《修辞学发凡》），而这则笑话《一张大口》，弦外之音显然是对不务实际，专说大话的人一种辛辣的讽刺，而人性中这种病症的种子却绵绵不绝，这则笑话可谓具有永恒意义（相声《吹牛》的结尾也许从这儿衍化而来）。它是在“荒诞”的喜剧氛围中隐含着严肃的正剧式的思想意义，“酌奇而不失其真，玩华而不堕其实。”（《文心雕龙·神思》）

笑话中的“荒诞”，有时用一个细节作为截入点，从而寄寓某种深刻的讽谕意义。有这样一个民间笑话：有人失去马鞍，见了而长而凹的人，认以为鞍，扭住不放。那人道：“这是我的而孔。”两人争辩不已，将要告官。有人问了情由，就对长而者道：“我劝老兄赔他些钱来！若是经官定要断给他的。”（《笑话三千》）这则笑话，粗看，荒诞不经；细想，颇有道理：世间蛮不讲理的人，难道只是绝无仅有？尤其是胡乱断案的昏官，在那“卖官鬻爵”的旧时代更是司空见惯。不信，请看：有讼失牛于官者，吏

问："几时失的?"答以明日。吏不觉失笑，官怒指吏曰："是你偷在哪里?"吏洒其两袖曰："凭爷搜。"（明醉月子《精选雅笑》）倘若"长面者"投诉到这位官老爷门下，不把长面断给失鞍者才怪！可见，"荒诞"并不荒诞，实质上它是用巧妙的方式对不合生活规范和道德准则的荒诞现象的大暴露、大批判，是对生活中一切假、恶、丑的冷嘲热讽。它是艺术的显微镜和放大镜，把损害人体的病菌加以放大，使人触目惊心，从而奋起与之斗争，改造自己的环境。这样看来，"荒诞"艺术与现实主义艺术，只是方式手段的不同，而其艺术职能和终极目的并无二致。据此，我们完全应给予它应有的地位。当然，如果一味追求荒诞，盲目沉溺于"非逻辑"的方式，把它作为新的艺术宗教来膜拜，一任下意识的驱遣，以致作品含意晦涩、不知所云，那是应该排斥的。

歌颂喜剧

谈到喜剧，人们往往联想到"丑"，认为没有丑就没有喜剧。过去西方美学也是这样看的。亚里斯多德就说过："喜剧是对于比较坏的人的摹仿，然而，'坏'不是指一切恶而言，而是指丑面言，其中一种是滑稽。滑稽的事物是某种错误或丑陋，不致引起痛苦或伤害……"（《诗学·第五章》）。其实，社会生活和审美世界，都不是这么简单的。喜剧在中国，自来有"讽刺喜剧"和"歌颂喜剧"之分。《史记·滑稽列传》中就记载了好几个属于"歌颂喜剧"的小故事。例如：秦二世议欲漆京城，优旃曰："善，主上虽无言，臣固将请之。漆城虽于百姓愁费，然漆城荡荡，寇来不能上，固是良策；但漆物必用荫，城漆可办，顾难为荫室耳。"二世笑而止。（此故事亦载于笑话集明乐天大笑生辑《解愠编》）这对于秦二世说来，是讽喻，然而，讽喻之中却主要是歌颂优旃的滑稽多智。解放前，民间流传的"长工斗地主"的

笑话，一般都可视为“歌颂喜剧”。例如流传在长沙地区就有这么一则：某长工搭了一天田塍，收工时，东家（地主）对他说：“你吃了我家的饭，磨洋工，搭田塍一天才搭了两尺长。”长工听了也不反驳。第二天早饭后，他忽然向东家借尺，说是侄女生日，要扯两寸布送礼。东家吼道：“胡说，两寸布怎么送礼？”长工说：“我昨天搭一天田塍，你说只有两尺长，用你这把尺扯两寸布，我看能做好多件衣服呢！”听了这则笑话，谁都禁不住要破颜一笑。这笑固然也包含着对地主的刻薄、受挫的鄙视和嘲讽，但更主要的乃是对劳动人民机敏、睿智的斗争艺术的惊服和赞扬。

由此可知：喜剧的对象决不局限于丑，而是包括美与丑的矛盾冲突，包括美对丑的揭露与斗争。这就是“歌颂喜剧”区别于“讽刺喜剧”的美学特征。《文心雕龙·谐谑》专门论述了喜剧文学，并把喜剧分为两大类，即相当今日我们界定的“讽刺喜剧”和“歌颂喜剧”。认为歌颂喜剧“辞虽倾回，意归义正也”，意思是说，歌颂喜剧以诙谐的语言，表达正确的思想，因而令人发笑，但引人发笑的主要不是丑而是美。

“内容与形式、动机与效果不一致”，这是喜剧致笑的一般审美机制。但这种“不一致”，讽刺喜剧与歌颂喜剧中却并不尽相同：讽刺喜剧的“不一致”是丑的内容与美的形式相悖；歌颂喜剧的“不一致”是美的内容与不够美、不美或丑的形式不和谐。美，始终是歌颂喜剧的表现对象。试看宋邢居实《拊掌录》中这则笑话：

> 石曼卿隐于酒，谪仙之人也。然善戏，尝出游报宁寺，驭者失控，马惊，曼卿堕马，从吏遽扶掖升鞍。市人聚视，意其必大诟怒。曼卿旋着鞭谓驭者曰：“赖我是石学士也，若瓦学士，岂不破碎乎？”

从马上摔下来，且一些人围观，够狼狈的。想不到此公尚在暗自

“庆幸”：“幸亏我是石学士，若是瓦学士，只怕摔得粉碎的了！”真是妙语解颐。这种“妙语”，来自广阔的胸怀，来自对他人的理解和尊重。这种“豁达大度”是一种人情美，人性美的闪光，它以“笑”（喜剧）出之，则更增添了美的风致。

笑话中的“歌颂喜剧”，大都是表现正面喜剧人物对邪恶势力所作的斗争，即表现美与丑的冲突。另外有一种类型，并不表现明显的冲突，而是在闲谈戏谑中显示正面喜剧人物的巧智奇思和善于应对。《世说新语·言语》载：邓艾口吃，语称“艾艾”。晋文王戏之曰：“卿云艾艾，定是几艾？”对曰：“凤兮凤兮，故是一凤。”邓艾口吃，吐词重复，自称其名，遂成“艾艾”。晋文公故意跟他开玩笑：“艾艾到底是几艾？”要是拙于应对的人，只怕会张口结舌。可邓艾反应很灵敏，一下想到《论语·微子》：“楚狂接舆歌而过孔子曰：‘凤兮凤兮，何德之衰！’”楚国的接舆是位隐士，他把孔子比作凤，连呼“凤呀，凤呀，为什么品德这么堕落呢？”相传凤在好的世道才出现，坏的世道就看不见它。这话是暗讽孔子不能隐退。“凤兮凤兮”是修辞学中的“反复”。所以邓艾说：“凤呀凤呀，本来是一只凤嘛。”言下之意是：“艾艾当然也只是一个邓艾嘛。”邓艾用典故为自己解嘲，可谓迁想妙得。口吃者竟是雄辩家，本身就是一种喜剧。是的，“不谐调”原本是喜剧美学中一个重要的元素。

讽刺喜剧

喜剧的基本美感特征是“笑”。笑话无疑应属“喜剧”范畴。喜剧有讽刺喜剧和歌颂喜剧两大类别。同样，在笑话这个家族里，也有“讽刺喜剧”和“歌颂喜剧”两大分支。

“讽刺喜剧”是笑话艺术中的主要表现形式。鲁迅说：“喜剧将那无价值的东西撕破给人看。”（《再论雷峰塔的倒掉》）指的当

是讽刺喜剧，即指出讽刺喜剧的表现对象是“丑”（落后的和不健康的现象）。

那么，笑话中这种讽刺喜剧是怎样进行讽刺的呢？

把互相矛盾的事物放在一起，突出它的不谐调和不合理，这是笑话常用的讽刺手法。这有两种情况：一种是他人有意无意地揭穿其间的矛盾，使得主人公当场出丑，以达到讽刺的目的。例如：

> 一秀才夏日至一寺中参一禅师，禅师趺坐不起，秀才怪问之，师答曰：“我不起身便是起身。”秀才即以扇柄击师头一下，师亦怪问之，秀才曰：“我打你就是不打你。”
>
> （明潘游龙撰《笑禅录》）

“不起身便是起身。”显然是荒谬的，秀才便出以“归谬”法，来它个“打你便是不打你”予以“回敬”。禅师理亏，只好自认倒霉。这就是有力的讽刺。

还有一种讽刺法，并非他人揭底，而是主人公自身言行显出矛盾。这种“现身说法”的讽刺手法，更能透骨剔髓地把人物内心深处的隐私揭示出来。请看：

> 清客惯奉承大老，忽大老放一屁，客曰：“不见得臭。”大老曰：“好人的屁不臭，就不好了。”客以手且招且臭，曰：“才来才来。”
>
> （清陈皋谟辑《笑倒》）

先说“不见得臭”，后又说“才来才来”，前后矛盾。“篇意前后摩荡，则精神自出。”（刘熙载《艺概》）在这“前后摩荡”中，一个谄谀成性的卑污灵魂，便活脱脱亮了出来，具有强烈的讽刺效果。

笑话，并不是单纯从生活中搜集一些笑料，让人笑笑而已；而是要通过“笑”，把事物本来多少掩盖着的本质，彻底揭露出来，以便有效地发扬它褒美刺丑的社会作用。因此，光靠对现实的直接指写尚嫌不够，在一定程度上还有赖于艺术本来具有的

“夸张”、“变形”的特质，出以幻想的形式。自然，这种幻想形式，决不会脱离现实，而是现实的折光和强化，因而能更深刻更典型地反映现实生活。请看看封建社会的文官“文”到什么程度吧：一丞不识字，凡买物即画形簿上。令来，值丞不在，展簿视之，怪其所为，每行用朱笔直抹。丞归视，怒曰：“你衙内买红烛，如何也记在我簿上？”（明冯梦龙撰《笑府》）这自然是一种艺术的夸张。但封建社会“用人唯亲”的制度下，官员中胸无点墨者也并非罕见。这样看来，这则笑话本质上又是完全真实的。文官如此，武官又如何呢？

> 一武官出征，将败，忽有神兵助阵，反大胜。官叩头请神姓名。神曰：“我是堵子（箭把子）神。”官曰：“小将何德，敢劳堵子尊神见救？”答曰：“感汝平日在教场，从不曾一箭伤我。”（浮白主人《笑林》）

如直写武官箭术低劣，从未中靶。这样既不怎么好笑，也未能突出本质。这则笑话，别开生面，虚构了一个幻想世界，让堵子尊神报恩助阵，从而反败为胜，这就显得波澜起伏，而又令人忍俊不禁。笑声中对这位武官进行了绝妙的讽刺。“一叶知秋”，这一“文”一“武”的两个小喜剧，让我们窥见到了封建社会“将臣相臣，文恬武嬉”（韩愈《平淮西碑》）的腐败现象，从一个侧面展示了某些朝代“文治武功”的真实面貌。

由此可见，好的讽刺作品，决不是以引人发笑或痛快一时为其终极目的，而是必须具有深刻的社会意义，让人从中看到更为深远的东西。即从对“丑”的嘲笑中，“使人类笑着同自己的过去告别。”（马克思语）从而激发人们对美的渴望和向往，对理想的憧憬和追求，以便按照美的规律去创建新的生活。

笑话与幽默

笑话与幽默是一对“双胞胎”，脱胎于“喜剧性”这一母体内，因而在性格和面貌方面，很有些相似，甚至有时还难以辨认。“笑是一种感情激动，起于高度紧张的期望突然间被完全打消”（康德）。幽默的产生何尝不是这样？“幽默的产生，往往在于不合理和矛盾。对于某种东西的矛盾之处加以夸大，便容易造成幽默的效果。”（方成）。笑话的产生又何尝不是如此？基于二者审美机制相同，喜剧园林里便绽开了“幽默笑话”的奇葩。例如，维吾尔族有则笑话，说十个老头相约每人带一壶酒聚餐。一个有私心的老头想：我带一壶水去，混在一起，谁也不会发觉；哪知别人也同他一样，都带了白开水去。到喝酒时，发现一点酒味也没有，却以为是自己那壶水，不好说酒淡，反面咂咂称赞：“好酒！”、“有劲！”，大家频频举杯，喝了一顿白开水，还都不得不夸：“真是好酒！”这则笑话，很是幽默，对人们自私的顽固心理，揭示得非常深刻！这里笑话与幽默溶为一体：是幽默式的笑话，笑话式的幽默。

然而，幽默并不等同于笑话。“笑话一词是指短小、带有俏皮的出于意料的结尾的口头滑稽故事”（《苏联大百科全书》）。而幽默不一定有故事，有时只有短而精的两句对话。例如：观众甲：台上的唐太宗为何戴手表？观众乙：人家是皇上，要弄块手表还不容易。（《特权》）。

再者，笑话一定要能引发受众的笑声，否则就很难说是好笑话。幽默由于具有“深意性”往往只是引发欣赏者“会心的微笑”，不一定出声，甚至笑得很“沉重”。可不，当悟出了《特权》的深意性，我们还能开怀畅笑么？此外，漫画、相声、滑稽动作，也都可以产生幽默，这也足以证明笑话与幽默并不是一回

事儿。

反过来说，笑话并不都是幽默。笑话致笑的艺术手段，除幽默以外，还有讽刺、滑稽、诙谐、机智、荒诞等等。如：铁匠同医生打赌。铁匠说："用铁锤捶蛋锤不破"。医生说："捶得破。"铁匠说："锤不破。"医生不服气，拿来一个蛋，使劲一捶，蛋破了。说："这不是破了吗?"铁匠说："蛋是破了，可我说的是锤不破啊!"运用词语、概念，含蓄地逗乐，又没有深意性，这是"诙谐"，不是幽默。又如：张明与李亮，上下班同走一条路。张明说："我老婆真有先见之明，早上出门时说今天傍晚有雨，叫我带伞。你瞧，真的下雨了!"李亮说："我老婆看得还要远些!她早上对我说，反正张明会带伞，你就同他共伞吧!"运用巧辩，妙语来解脱困境，且迸发出智慧的闪光，这是"机智"，也不是幽默。再如明代江盈科的《悭术》：

> 一人已习悭术，犹谓未足，乃从悭师学其术，往见之，但用纸剪鱼，盛水一瓶故名曰酒，为学悭贽仪。偶值悭师外出，惟妻在家。知其来学之意，并所执贽仪，乃使一婢空盏传出曰："请茶。"实无茶也。又使两手作一圆曰："请饼。"如是而已。
>
> 学悭者既出，悭师乃归。其妻悉述其事以告。悭师作色曰："何乃费此厚款?"随用手作半圆样曰："只这半边饼，够打发他!"　　（《雪涛谐史》）

对事物作变形、夸张的反映，这种喜剧性形式叫"荒诞"。其实，"荒诞"并不荒诞。诚然，现实生活中"剪纸为鱼"、"盛水作酒"和"空盏传茶"、"画图成饼"这种"以无充有""以幻作真"的事儿，是断乎不会有的。然而，作者运用这种巧妙的形式，却十分深刻地否定和批判了一种极端悭吝、刻薄寡恩而又十足虚伪的丑恶的人性，具有强烈的警世劝善的哲理内涵。总之，这则笑话，粗看，荒诞不经；细察，大有深意。不过，这种"深

意性”，不是幽默铸就，而为“荒诞”酿成。而“荒诞”恰是笑话致笑的艺术手段之一。

笑话的悲剧意识

笑话，从美学眼光看，属于喜剧范畴。喜剧一个显著的审美特征是“笑”，并且能够由笑而引来“喜”和“乐”。不过，有些笑话并不完全是这样。它们固然也能引人发笑；然而，笑过之后，“喜”、“乐”之余，还会让欣赏者感到一丝“悲”和“苦”，甚至还会笑出眼泪。所谓“于歌笑中见哭泣”（《远山堂剧品》）。这就是笑话的悲剧意识。

例如：一富翁冬日暖阁重裘，围炉欢饮，酒半汗出，解衣去帽，大声说：“今年冬月如此甚暖，乃四时之不正也。”门外仆人寒战，答曰：“主人在内说四时不正，我等门外，衣单腹饿，寒风人骨，天时正得很呢！”（清石成金：《笑得好》）。读这则笑话，读者也许会淡淡一笑，但笑后心情当是沉重的。作品的深刻意蕴与“朱门酒肉臭，路有冻死骨”（杜甫）差堪近之。只不过杜诗以“悲剧”形式表现，而这则笑话以“喜剧”形式出之；并且是一种“流泪的喜剧”和“严肃的喜剧”（狄德罗），一种渗透著悲剧意识的“喜剧”。

社会矛盾的复杂性，带来了文艺作品美学内容的丰富性，这是某些笑话具有悲剧意识的根本原因。而大凡具有悲剧意识的笑话，思想内容都比较深刻。请看冯梦龙辑《广笑府·有钱者生》：园翁种茄不活，每以为患，问计于老圃。老圃曰：“每茄苗一株，旁埋铜钱一文则活矣。”园翁问何故，答曰：“汝不闻有钱者生、无钱者死？”“种茄埋钱”，荒诞不经，然而，由此引出的结论“有钱者生、无钱者死”在封建社会却是人所共知的带有悲剧内容的严峻事实。

含有悲剧意识的笑话，也不局限于反映社会阶级斗争，有时也反映在家庭伦理道德方面。相传长沙、浏阳交界的某山区，一对年过七十的老两口，儿媳不想赡养他们，便写信表明心迹："公同志、婆同志，公婆二位老同志。新社会，新办法，各人做了各人喫。"老人一气之下也回了信："儿同志，媳同志，儿媳两位少同志。生男育女我有罪，再过20年你尝味。"听着这个笑话，眉宇间笑意未尽，内心便不免感到怆然：因儿女不赡养父母演出的人间悲剧并非绝无仅有，这里反映了一个重大的社会问题。看来，好的笑话都是"于嘻笑诙谐中包含绝大文章"（李渔：《笠翁偶集》）。

笔者还曾听两位老教授讲述过"文革"的真实"笑话"：烈日当空的盛夏，红卫兵逼着"专政对象"到操场上看太阳，说："就是要把你们这些'牛鬼蛇神'暴露在光天化日之下！"另一老教授说："我们那里更可笑：工宣队长拿着一个特制的大扫把站在台上，勒令'牛鬼蛇神'在台上趴着，他一边扫，'牛鬼'们必须跟着滚，一直滚到堆放着垃圾的台下。说：'这就叫把一切牛鬼蛇神扫进历史的垃圾堆'。唉！我的踝骨就是那次摔坏的，30年了，还没治愈哩！"听了这个笑话，人们也许会破颜一笑。笑什么？笑"史无前例"的野蛮和荒诞。"笑倒乎？哭倒也！"（清陈皋谟：《笑倒·自叙》）。这种令人哭笑不得的荒诞形式里，实质上包含着一个巨大的社会悲剧。是的，老教授的脚伤自可治愈，心灵的创伤却难以缝合，历史的教训更不应忘记。"前事不忘，后事之师。"我们还能让这样的悲剧重演吗？

后　记

校完书稿最后一个标点，我们长长地嘘了一口气，真感到一种“如释重负”的快慰。是呀，毕竟在文学之旅，我们又走完了一段愉快而艰辛的历程。

决非出于客套，也不是例行公事，在出版尚属艰难的情势中，书稿能有机会变成铅字与读者见面，这不能不由衷地感谢湖南人民出版社的垂青，特别是责任编辑邓家智先生，为此竭虑殚精，更令我们感佩！

书中千多则笑话作品是从上百种书刊和笑话读物中筛选出来的，谨向这些书刊的编者致谢。为节省篇幅，除古代作品外，其余均未标示出处，特向这些书刊编者致歉！

《笑话鉴赏》是作者研究成果的一部分，难免挂一漏万。整个书稿系作者利用业余时间仓卒完成。时间既紧，水平又低，缺点错误，在所不免。敬请方家和读者批评错正。

“笑一笑，十年少。”诚然，笑，是生命长青树上五彩缤纷的花朵。我们谨以《笑话选粹与鉴赏》这束鲜花，献给喜爱它的每一位读者。愿大家：

笑口常开，人生亮丽！

编著者

1996 年 8 月于长沙

[General Information]
书名=笑话选粹与鉴赏
作者=
页数=518
SS号=0
出版日期=
Vss号=95566830